



HP DesignJet 1050C/1055CM Large-Format Printers

## Οδηγός Χρήσης



HP DesignJet 1050C/1055CM Large-Format Printers

Εκτυπώθηκε στην Ευρώπη

Με τη δέσμευση παντός δικαιώματος. Δεν επιτρέπεται η αντιγραφή, αναπαραγωγή ή μετάφραση σε άλλη γλώσσα κανενός τμήματος αυτού του εγγράφου, χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Hewlett-Packard Company.

Το Adobe™ είναι εμπορικό σήμα της Adobe Systems Incorporated, το οποίο μπορεί να είναι κατατεθειμένο σε ορισμένες δικαιοδοσίες.

Τα Adobe PageMaker™ και Adobe Photoshop™ είναι εμπορικά σήματα της Adobe Systems Incorporated, τα οποία μπορεί να είναι κατατεθειμένα σε ορισμένες δικαιοδοσίες.

IEEE-1284 compatible, HP-GL, και HP-GL/2 είναι εμπορικά σήματα της Hewlett-Packard Company.

Το Macintosh είναι προϊόν της Apple Computer Inc.

Τα Microsoft® και MS-DOS® είναι σήματα κατατεθειμένα της Microsoft Corporation.

Το Microsoft Windows είναι σήμα κατατεθέν της Microsoft Corporation.

Τα PANTONE® και PANTONE MATCHING SYSTEM® είναι εμπορικά σήματα καλυπτόμενα από την άδεια της Pantone Inc. Τα χρώματα PANTONE®<sup>1</sup> που παράγονται από τους εκτυπωτές HP DesignJet 1050C/1050CM, είναι προσομοιώσεις από την επεξεργασία τεσσάρων χρωμάτων και μπορεί να μην συμπίπτουν με τα αναγνωρισμένα σταθερά χρωματικά πρότυπα PANTONE. Χρησιμοποιήστε σύγχρονα εγχειρίδια αναφοράς χρωμάτων PANTONE για το ακριβές χρώμα. Οι προσομοιώσεις χρωμάτων PANTONE είναι εφικτές σε αυτό το προϊόν, μόνο όταν για την οδήγησή του χρησιμοποιούνται πακέτα λογισμικού πιστοποιημένα και εγκεκριμένα από την Pantone.

1. Pantone, Inc.'s check-standard trademark for color. ©Pantone, Inc. 1988

Απευθύνθεται στην Pantone, Inc. για την τρέχουσα λίστα των πιστοποιημένων κατόχων άδειας χρήσης.

Το PostScript® είναι σήμα κατατεθέν της Adobe Systems Incorporated.

Το QuickDraw™ είναι εμπορικό σήμα της Apple Computer Inc.

Το UNIX® είναι σήμα κατατεθέν στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής και άλλες χώρες, καλυπτόμενο από άδεια αποκλειστικά μέσω της X/Open Company Limited.

Το "WingDings™ στο TrueType® format είναι προϊόν της Microsoft Corporation. Το WingDings είναι εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation και το TrueType® είναι σήμα κατατεθέν της Apple Computer, Inc."

#### Σημείωση

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο μπορούν να αλλάξουν χωρίς ειδοποίηση και δεν πρέπει να ερμηνευτούν ως δεσμευτικές για την Hewlett-Packard Company.

**Η Hewlett-Packard δεν λαμβάνει καμία ευθύνη για οποιοδήποτε σφάλμα που μπορεί να υπάρχει σε αυτό το έγγραφο, ούτε εκφράζει ή υποδηλώνει ότι παρέχει οποιαδήποτε μορφή εγγύησης σε σχέση με αυτό το υλικό, που συμπεριλαμβάνει, αλλά δεν περιορίζεται, στις υποκείμενες εγγυήσεις εμπορευσιμότητας και προσαρμογής για ένα συγκεκριμένο σκοπό.**

Η Hewlett-Packard Company δεν είναι υπεύθυνη για τυχais ή συνεπαγόμενες βλάβες σε σχέση με, ή που προκύπτουν από τη χορήγηση, εκτέλεση ή χρήση αυτού του εγγράφου και του υλικού προγραμμάτων που περιγράφει.

#### Σύμβολα ασφαλείας



Το προϊόν φέρει αυτό το σύμβολο, όταν είναι απαραίτητο να αναφερθείτε στο εγχειρίδιο οδηγιών για προστασία έναντι πρόκλησης βλάβης.



Σύμβολο επικίνδυνης τάσης ηλεκτρικού ρεύματος.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το προειδοποιητικό σύμβολο επιστά την προσοχή σας σε διαδικασία, πρακτική, ή σχετική ενέργεια, η οποία, αν δεν εκτελεστεί σωστά ή δεν τηρηθεί, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Όταν υπάρχει σύμβολο προειδοποίησης, μην προχωρήσετε περαιτέρω, αν οι ενδεικνυόμενες συνθήκες δεν είναι πλήρως κατανοητές ή δεν πληρούνται.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Το σύμβολο προσοχής επιστά την προσοχή σας σε λειτουργική διαδικασία, πρακτική, ή σχετική ενέργεια, η οποία, αν δεν εκτελεστεί σωστά ή δεν τηρηθεί, μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή καταστροφή σε τμήμα ή στο σύνολο του προϊόντος. Όταν υπάρχει σύμβολο προσοχής, μην προχωρήσετε περαιτέρω, αν οι ενδεικνυόμενες συνθήκες δεν είναι πλήρως κατανοητές ή δεν πληρούνται.

C6071-90112 Ελληνικά

## **Οδηγός Χρήσης**

**Εκτυπωτής HP DesignJet 1050C**

**Εκτυπωτής HP DesignJet 1055CM**

## Εύρεση πληροφοριών

### **Αυτός ο Οδηγός Χρήσης περιλαμβάνει:**

- Περιεκτικές οδηγίες για όλες τις λειτουργίες του εκτυπωτή και για το πώς να τον χρησιμοποιείτε αποδοτικά.
- Συγκεκριμένες πληροφορίες για την προμήθεια των μελανιών HP No.80.

### **Οι Οδηγίες Συναρμολόγησης περιλαμβάνουν:**

Βήμα προς βήμα οδηγίες για την αποσυσκευασία του εκτυπωτή και τη συναρμολόγηση της βάσης στήριξης. Επίσης, περιλαμβάνουν οδηγίες αποσυναρμολόγησης και συσκευασίας.

### **Ο Οδηγός Εγκατάστασης περιλαμβάνει:**

- Αναλυτικές πληροφορίες για την αρχική ρύθμιση του εκτυπωτή σας, όπως:
  - το γέμισμα και την αρχική εγκατάσταση των μελανιών HP No.80
  - τη φόρτωση χαρτιού (ρολό και φύλλα)
  - τη σύνδεση του εκτυπωτή σε υπολογιστή ή δίκτυο
  - την εγκατάσταση και προσαρμογή του λογισμικού που συνοδεύει τον εκτυπωτή
  - την εγκατάσταση πρόσθετων μονάδων επέκτασης μνήμης.

### **Ο Οδηγός Ταχείας Αναφοράς περιλαμβάνει:**

- Πληροφορίες απαραίτητες για την καθημερινή λειτουργία του εκτυπωτή, όπως τη φόρτωση χαρτιού ή την αντικατάσταση των μελανιών.

### **Ιστοσελίδα**

Επίσης, μπορείτε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: [www.hp.com/go/designjet](http://www.hp.com/go/designjet)

**1055CM**

Σε αυτό τον Οδηγό Χρήσης, οι πληροφορίες που αφορούν αποκλειστικά ένα συγκεκριμένο μοντέλο εκτυπωτή, εμφανίζονται σε γκρι σκιασμένο πλαίσιο, όπως το συγκεκριμένο εδώ. Στην πλευρική επικεφαλίδα, εμφανίζεται η ονομασία του εκτυπωτή στον οποίο αναφέρονται οι πληροφορίες.

Που θα βρείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε πιο συχνά

## Που θα βρείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε πιο συχνά

Για να βρείτε πως ...	Ανατρέξτε ...
Συνδέεται ο εκτυπωτής και πως γίνεται το αρχικό γέμισμα του συστήματος μελανιών	Στον Οδηγό Εγκατάστασης
Εγκαθίσταται ο εκτυπωτής	Στις Οδηγίες συναρμολόγησης
Χρησιμοποιείται ο πίνακας ελέγχου	Στο κεφάλαιο 2
Να φορτώσετε το ρολό χαρτί	Στο κεφάλαιο 3
Να φορτώσετε τα φύλλα χαρτί	Στο κεφάλαιο 3
Χρησιμοποιούνται τα αναλώσιμα HP No.80	Στο κεφάλαιο 4
Εγκαθίστανται οι κασέτες μελανιών	Στο κεφάλαιο 4
Εγκαθίστανται οι κεφαλές εκτύπωσης	Στο κεφάλαιο 4
Εγκαθίστανται οι μηχανισμοί καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης	Στο κεφάλαιο 4
Ελέγχεται η διάταξη σελίδας	Στο κεφάλαιο 5
Ελέγχεται η εμφάνιση της εκτύπωσης	Στο κεφάλαιο 6
Γίνεται η διαχείριση της εκτύπωσης	Στο κεφάλαιο 7
Γίνεται η διαχείριση της χρήσης ουράς εκτύπωσης και της παράθεσης σελίδων	Στο κεφάλαιο 7
Να αναδιαμορφώσετε τον εκτυπωτή	Στο κεφάλαιο 8
Να ελέγξετε την ποιότητα της εικόνας	Στο κεφάλαιο 9
Να συντηρήσετε τον εκτυπωτή	Στο κεφάλαιο 10
Να επιλύσετε προβλήματα του εκτυπωτή	Στο κεφάλαιο 11
Να επιλύσετε προβλήματα στην ποιότητα της εικόνας	Στο κεφάλαιο 11
Ερμηνεύονται τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου	Στο κεφάλαιο 12
Μπορείτε να παραγγείλετε εξαρτήματα	Στο κεφάλαιο 13
Γενικές προδιαγραφές	Στο κεφάλαιο 13

## Περιεχόμενα

### **Εισαγωγικό σημείωμα 1-1**

Μια σύντομη περιγραφή του εκτυπωτή σας 1-2

Τα κύρια χαρακτηριστικά του εκτυπωτή σας 1-2

Χαρτί 1-4

Περιβάλλον χρήστη 1-4

Συνδέσεις 1-5

Μνήμη 1-5

Αναβάθμιση 1-5

Εφαρμογές λογισμικού και προγράμματα οδήγησης 1-6

Η μπροστινή πλευρά του εκτυπωτή 1-7

Η πίσω πλευρά του εκτυπωτή 1-8

Εκκίνηση του εκτυπωτή 1-9

Ενεργοποίηση 1-9

Απενεργοποίηση 1-10

Διακόπτης απομόνωσης της τροφοδοσίας 1-11

### **Χρήση του πίνακα ελέγχου 2-1**

Ο πίνακας ελέγχου 2-2

Εκτύπωση της τρέχουσας ρύθμισης 2-7

Εισαγωγή στο σύστημα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή 2-8

Εκτύπωση των μενού του πίνακα ελέγχου 2-10

Εκτυπώσεις εσωτερικών δεδομένων 2-12

Η δομή των μενού του πίνακα ελέγχου 2-14

Μετακίνηση στο σύστημα του μενού 2-20

Παραδείγματα μετακίνησης 2-21

Επιλογή της κατάστασης Full Menu (πλήρες μενού) 2-21

Αλλαγή της ρύθμισης Color Calibration στο μενού Image Quality (μόνο για PostScript) 2-24

Αλλαγή του μεγέθους σελίδας 2-27

Αλλαγή του χρόνου στεγνώματος 2-29

- Επαναφορά του προεπιλεγμένου μενού 2-30
- Οι εικόνες μενού που χρησιμοποιούνται σε αυτό εγχειρίδιο 2-31

## **Χρήση χαρτιού 3-1**

- Επιλογή χαρτιού 3-2
  - Ορισμένα σημαντικά σημεία για τους τύπους χαρτιού 3-2
- Τύποι χαρτιού 3-4
  - Τύποι χαρτιού που υποστηρίζονται 3-4
  - Τα χαρακτηριστικά των τύπων χαρτιού 3-7
  - Συνδυασμοί τύπων χαρτιού και ποιότητας εκτύπωσης 3-8
- Χειρισμός του χαρτιού 3-11
- Πληροφορίες για το ρολό χαρτί 3-12
- Πληροφορίες για τα φύλλα χαρτί 3-13
- Τοποθέτηση νέου ρολού στον εκτυπωτή 3-14
- Φόρτωση ρολού χαρτιού 3-17
- Φόρτωση του ρολού χαρτιού με χειροκίνητη ευθυγράμμιση 3-22
- Αφαίρεση ρολού από τον εκτυπωτή 3-27
- Φύλλα χαρτιού 3-29
- Φόρτωση φύλλου χαρτιού 3-31
  - Αφαίρεση φύλλου χαρτιού 3-33
- Χρόνος στεγνώματος 3-34

## **Τα αναλώσιμα HP No.80 4-1**

- Ποια είναι τα αναλώσιμα HP No.80; 4-2
  - Προσδιορισμός των εξαρτημάτων 4-3
  - Γενικές πληροφορίες για τα αναλώσιμα HP No.80 4-4
  - Γενικά προληπτικά μέτρα για το χειρισμό των αναλωσίμων HP No.80 4-5
- Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80; 4-6
  - Οι οθόνες του πίνακα ελέγχου 4-7
- Μηνύματα κατάστασης για τις κασέτες μελανιών 4-8
- Μηνύματα κατάστασης για την κεφαλή εκτύπωσης 4-9



## Περιεχόμενα

Η δομή του μενού του συστήματος μελανιών	4-12
Πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών	4-13
Πληροφορίες για τις κεφαλές εκτύπωσης	4-15
Αφαίρεση της κασέτας μελανιού	4-17
Τοποθέτηση κασέτας μελανιού	4-20
Αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης	4-22
Τοποθέτηση κεφαλής εκτύπωσης	4-26
Αφαίρεση του μηχανισμού καθαρισμού	4-29
Τοποθέτηση του μηχανισμού καθαρισμού	4-32
Μετά την αντικατάσταση μιας κεφαλής εκτύπωσης και του μηχανισμού καθαρισμού	4-34

### **Έλεγχος διάταξης σελίδας 5-1**

Διάταξη σελίδας	5-2
Χρειάζεται να προσαρμοστεί το μέγεθος σελίδας στον εμπρόσθιο πίνακα;	5-3
Προσαρμογή του μεγέθους σελίδας στον πίνακα ελέγχου	5-5
Μέγεθος σελίδας και περικοπή εικόνων	5-7
Μέγεθος σελίδας και παράθεση (Μόνο για ρολό χαρτί)	5-7
Ακρίβεια μεγέθους σελίδας και εικόνας	5-8
Προσαρμογή περιθωρίων	5-9
Περιστροφή εικόνας (PostScript)	5-10
Τι περιστρέφεται;	5-11
Εκτύπωση αντίστροφης εικόνας	5-13
Αλλαγή κλίμακας σε εικόνα εκτύπωσης	5-14

### **Έλεγχος εμφάνισης της εκτύπωσης 6-1**

Πως ελέγχεται η εμφάνιση της εκτύπωσης	6-2
Αλλαγή πλάτους και χρώματος γραφίδας από τις εσωτερικές παλέτες	6-3
Επιλογή παλέτας	6-4
Προβολή ρυθμίσεων της τρέχουσας διαμόρφωσης	6-5
Προβολή των διαθέσιμων χρωμάτων μιας παλέτας	6-6
Αλλαγή των ρυθμίσεων παλέτας	6-7

Αλλαγή αντιμετώπισης των γραμμών που επικαλύπτονται (συγχώνευση) 6-9

Εκτύπωση έγχρωμων εικόνων σε τόνους του γκρι 6-10

Εναλλαγή μεταξύ χρωμάτων και τόνων του γκρι 6-11

Ταχύτητα και ποιότητα εκτύπωσης 6-12

Ρυθμίσεις της ποιότητας εκτύπωσης 6-13

Αλλαγή της ποιότητας εκτύπωσης 6-14

### **Διαχείριση εκτυπώσεων 7-1**

Διαχείριση σελίδων που εκτυπώνονται ή στεγνώνουν 7-2

Ακύρωση σελίδας 7-2

Ακύρωση αναμονής για το στέγνωμα των μελανιών 7-3

Διαχείριση σελίδων που δεν έχουν τυπωθεί ακόμη (Ουρά εκτύπωσης) 7-4

Τι είναι η ουρά εκτύπωσης; 7-4

Εκκίνηση εκτύπωσης αρχείου που αναμένει τη λήξη χρόνου 7-6

Αναγνώριση μιας εργασίας στην ουρά εκτύπωσης 7-7

Προβολή του μεγέθους μιας σελίδας που βρίσκεται στην ουρά εκτύπωσης (για εργασίες που δεν είναι Postscript) 7-8

Προτεραιότητα εργασίας στην ουρά εκτύπωσης 7-8

Διαγραφή εργασίας από την ουρά εκτύπωσης 7-8

Δημιουργία αντιγράφων εργασίας που βρίσκεται στην ουρά εκτύπωσης 7-9

Εξοικονόμηση χαρτιού με την παράθεση σελίδων 7-10

Αυτόματη περιστροφή 7-11

Ποιες σελίδες δεν περιστρέφονται; 7-12

Παράθεση και περιστροφή 7-12

Πότε ο εκτυπωτής επιχειρεί να παραθέσει σελίδες; 7-12

Ποιες σελίδες είναι κατάλληλες για παράθεση; 7-13

Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση παράθεσης και επιλογή μεθόδου 7-14

Τι συμβαίνει με την παράθεση όταν η χρήση ουράς εκτύπωσης έχει απενεργοποιηθεί; 7-14

Ποιο είναι το διάστημα αναμονής του εκτυπωτή για άλλο αρχείο; 7-15

Αποστάσεις παράθεσης (Ρύθμιση της απόστασης μεταξύ των σελίδων που παρατίθενται) 7-16

## **Αναδιαμόρφωση του εκτυπωτή σας 8-1**

Εκτύπωση ρυθμίσεων HP-GL/2 8-2

Οι τρέχουσες ρυθμίσεις στον πίνακα ελέγχου 8-4

Αλλαγή των ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου 8-4

Ρύθμιση της ακρίβειας του εκτυπωτή 8-5

    Πότε πρέπει να ρυθμίσετε την ακρίβεια του εκτυπωτή 8-5

    Ρύθμιση ακρίβειας του εκτυπωτή 8-5

    Αποκατάσταση των ρυθμίσεων ακρίβειας του κατασκευαστή 8-6

Αλλαγή της γλώσσας γραφικών 8-7

    Αλλαγή της ρύθμισης για τη γλώσσα γραφικών 8-7

    Γλώσσα γραφικών και δίκτυα 8-8

Αλλαγή των ρυθμίσεων διασύνδεσης 8-9

Αλλαγή ρύθμισης για λήξη χρόνου εισόδου/εξόδου 8-9

Αναβάθμιση του εκτυπωτή 8-10

Βελτίωση της απόδοσης του εκτυπωτή 8-14

## **Έλεγχος της ποιότητας εικόνας 9-1**

Επιλογή του τύπου εξομοίωσης μελανιών (μόνο για PostScript) 9-2

Ink Limiting (περιορισμός μελανιού) 9-2

Ρύθμιση της εξόδου χρωμάτων (μόνο για PostScript) 9-3

Χρήση της εκτύπωσης ελέγχου της ποιότητας 9-4

    Εκτύπωση της ποιότητας εικόνας 9-5

Έλεγχος εκτύπωσης για τα ακροφύσια 9-7

    Διόρθωση προβλημάτων στα ακροφύσια 9-8

Έλεγχος ευθυγράμμισης των χρωμάτων 9-9

    Επίλυση του προβλήματος 9-10

Έλεγχος συνολικής ποιότητας σε εκτύπωση υψηλής ποιότητας 9-11

    Επίλυση των προβλημάτων 9-12

Ευθυγράμμιση των κεφαλών εκτύπωσης 9-16

## **Συντήρηση του εκτυπωτή 10-1**

Καθαρισμός του εκτυπωτή 10-2

Καθαρισμός του εξωτερικού μέρους του εκτυπωτή 10-2

Κανονική χρήση του εκτυπωτή 10-3

Αποθήκευση και μετακίνηση του εκτυπωτή 10-5

## **Οδηγός προβλημάτων και λύσεων 11-1**

Σύντομη εισαγωγή για τον οδηγό προβλημάτων και λύσεων 11-2

Σημεία βοήθειας για την επίλυση προβλημάτων 11-3

Εντοπισμός της αιτίας του προβλήματος 11-4

Επίλυση προβλημάτων με την ποιότητα της εικόνας 11-5

Προβλήματα με τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή 11-7

Προβλήματα με γραμμές που σχηματίζουν σκάλες 11-8

Τρόπος επίλυσης των προβλημάτων 11-8

Προβλήματα με την εκτύπωση γραμμών 11-9

Τρόπος επίλυσης των προβλημάτων 11-9

Προβλήματα με την ευθυγράμμιση των χρωμάτων 11-11

Τρόπος επίλυσης των προβλημάτων 11-12

Προβλήματα με οριζόντιες γραμμές (Σχηματισμός ζωνών) 11-13

Τρόπος επίλυσης του προβλήματος 11-13

Αν στην εκτύπωση ελέγχου της ποιότητας δεν εντοπιστούν ελαττώματα 11-17

Επίλυση προβλημάτων με την ακρίβεια χρωμάτων 11-19

Προβλήματα με τη συνάφεια των χρωμάτων 11-19

Μακροχρόνια διάχυση χρωμάτων (Γυαλιστερά χαρτιά) 11-20

Ρύθμιση της ακρίβειας χρωμάτων 11-21

Μέσα εκτύπωσης 11-22

Για πρόσθετες πληροφορίες 11-22

Εάν υπάρχουν ελαφρά παραμορφωμένες γραμμές 11-22

Εάν υπάρχουν θαμπές γραμμές (□ διάχυσηΣ μελανιών από τις γραμμές) 11-23

Εάν υπάρχουν σημάδια ή γδαρσίματα στο γυαλιστερό χαρτί μετά την εκτύπωση 11-23

## Περιεχόμενα

- Υπάρχουν μουτζούρες ή γδαρσίματα στο εκτυπωμένο μέσο 11-24
- Επίλυση προβλημάτων διαχείρισης των μέσων εκτύπωσης 11-25
  - Ο πίνακας υποδεικνύει συνεχώς ότι η ευθυγράμμιση ή η θέση του μέσου εκτύπωσης είναι λανθασμένη 11-25
- Επίλυση προβλημάτων με τα αναλώσιμα HP No.80 11-26
  - Προβλήματα με την επανατοποθέτηση της κεφαλής εκτύπωσης 11-26
  - Δεν μπορείτε να τοποθετήσετε την κασέτα μελανιού στον εκτυπωτή 11-26
  - Δεν μπορείτε να τοποθετήσετε την κεφαλή εκτύπωσης στον εκτυπωτή 11-27
  - Δεν μπορείτε να τοποθετήσετε το μηχανισμό καθαρισμού στον εκτυπωτή 11-27
  - Καθαρισμός συνδέσεων φορέα 11-28
- Διόρθωση εμπλοκής του μέσου εκτύπωσης 11-35
- Επίλυση προβλημάτων επικοινωνίας 11-36
  - Αν υπάρχει πρόβλημα στην επικοινωνία μεταξύ του υπολογιστή και του εκτυπωτή 11-36
- Επίλυση προβλημάτων με τη θέση εικόνων ή τα περιεχόμενα 11-37
  - Αν η εκτύπωση είναι λευκή 11-37
  - Αν γίνεται μερική εκτύπωση των δεδομένων εξόδου 11-37
  - Αν έχει περικοπεί η εικόνα 11-38
  - Αν περικοπεί η εκτύπωση κατά μήκος άξονα 11-39
  - Αν ολόκληρη η εικόνα είναι σε ένα τεταρτημόριο της σωστής περιοχής εκτύπωσης 11-39
  - Αν η περιστροφή της εικόνας είναι απρόβλεπτη 11-39
  - Αν η εκτύπωση είναι η αντίστροφη εικόνα της εικόνας σας 11-40
  - Αν η εκτύπωση είναι παραμορφωμένη ή ακατανόητη 11-40
  - Αν μια εικόνα επικαλύπτει κάποια άλλη στο ίδιο φύλλο 11-40
  - Αν οι ρυθμίσεις γραφίδας δεν έχουν καμία επίδραση 11-40
  - Αν ο εκτυπωτής παράγει ασπρόμαυρη εκτύπωση αντί της έγχρωμης που περιμένετε 11-41
  - Αν τυπωθεί άλλη εκτύπωση αντί αυτής που περιμένετε 11-41
  - Εάν δεν λειτουργεί το Page Format ή το Rotate 11-42
- Επίλυση προβλημάτων με τον πίνακα ελέγχου 11-43
  - Εάν ένα μήνυμα δεν εκκαθαρίζεται από την οθόνη 11-43
  - System Errors (Σφάλματα συστήματος) 11-43

Σε περίπτωση που εμφανίζεται το μήνυμα “Out Of Memory / Data Was Lost”	11-44
Μέγεθος αρχείου και χρήση μνήμης	11-44
Επίλυση διαφόρων προβλημάτων	11-45
Εάν ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει	11-45
Εάν ο εκτυπωτής καθυστερεί τις εκτυπώσεις	11-46
Εάν ο εκτυπωτής αργεί να εκτυπώσει σελίδες σε παράθεση	11-46
Λήψη βοήθειας	11-47
Πηροφορίες για την εξυπηρέτηση πελατών της HP	11-47
Τι πρέπει να κάνετε πριν επικοινωνήσετε με την Hewlett-Packard	11-47

## **Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου 12-1**

Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων	12-2
------------------------------------	------

## **Πληροφορίες 13-1**

Προδιαγραφές εκτυπωτή	13-2
Περιοχή εκτύπωσης	13-7
Προδιαγραφές διασύνδεσης	13-8
Κανονισμοί	13-9
Declaration of Conformity	13-13
Παραγγελία πρόσθετων στοιχείων	13-14
Πληροφορίες προγραμματισμού για HP-GL/2 και HP RTL	13-17
Τρόπος παραγγελίας πρόσθετων στοιχείων και αναλώσιμων	13-17
<a href="http://www.hp.com/go/designjet">www.hp.com/go/designjet</a>	13-18

## **Γλωσσάρι Γ-1**

## **Ευρετήριο Ε-1**

## Περιεχόμενα

---

# Εισαγωγικό σημείωμα

# *1*

---

Μια σύντομη περιγραφή του εκτυπωτή σας 1-2

Η μπροστινή πλευρά του εκτυπωτή 1-7

Η πίσω πλευρά του εκτυπωτή 1-8



## Μια σύντομη περιγραφή του εκτυπωτή σας

### Τα κύρια χαρακτηριστικά του εκτυπωτή σας

Ο εκτυπωτής σας είναι ένας έγχρωμος inkjet εκτυπωτής, που έχει σχεδιαστεί για την υψηλής ποιότητας εκτύπωση μεγάλων γραμμικών μηχανολογικών σχεδίων, χαρτών και εικόνων σε χαρτί μεγέθους E/A0. Ορισμένα από τα κυριότερα χαρακτηριστικά του εκτυπωτή είναι:

- Εκτυπώνει έγχρωμα γραμμικά σχέδια μεγέθους A1/D σε πρόχειρη εκτύπωση με χαρτί υψηλής ποιότητας, σε λιγότερο από ένα λεπτό. Αυτό σημαίνει έξι φορές ταχύτερα από τον HP DesignJet 750C Plus.
- Διαθέτει κεφαλές εκτύπωσης με 512 ακροφύσια, παρέχοντας ευρύτερη κάλυψη σε κάθε πέρασμα.
- Σε υψηλής ποιότητας εκτύπωση (Best mode) η ευκρίνεια γραμμών και κειμένου είναι υψηλή. Η πραγματική ανάλυση του εκτυπωτή είναι 600 dpi για έγχρωμη εκτύπωση ή 1200 dpi (addressable) για γραμμές σε τόνους του γκρι.
- Η μεγάλη χωρητικότητα των κασετών μελανιού (έως 350 ml) σε συνδυασμό με ρολό χαρτί 91μ., σας επιτρέπουν να εκτυπώνετε για πολύ μεγαλύτερο διάστημα, χωρίς να απαιτείται αντικατάσταση μελανιού ή χαρτιού.
- Το νέο διπλό σύστημα τροφοδοσίας χαρτιού καθιστά απλή τη φόρτωση χαρτιού σε ρολό και φύλλων χαρτιού.
- Παρέχεται μεγάλη ποικιλία ειδικά σχεδιασμένων χαρτιών HP για εκτύπωση γραμμικών σχεδίων και εικόνων με την καλύτερη δυνατή ποιότητα.
- Ο πίνακας ελέγχου είναι εύκολος στη χρήση και επιτρέπει την πλήρη πρόσβαση στις λειτουργίες του εκτυπωτή.

### 1055CM

- Διαθέτει ενσωματωμένο επεξεργαστή εικόνων ράστερ Adobe Postscript 3.  
Η αυτόματη ρύθμιση χρωμάτων βελτιώνει τη χρωματική συνάφεια μεταξύ των επιμέρους εργασιών.  
Η προσομοίωση μελανιών επιτρέπει την εκτύπωση εργασιών που προορίζονται για συσκευές, οι οποίες χρησιμοποιούν πρότυπες χρωματικές κλίμακες προ-εκτύπωσης.  
Οι ουρές εκτύπωσης και η παράθεση για εκτυπώσεις PostScript επιτρέπουν την εξοικονόμηση χαρτιού.
- Διαθέτει μνήμη 32MB και εσωτερικό δίσκο 2GB για την επεξεργασία μεγάλων αρχείων και τη βελτίωση της εκτύπωσης και της παράθεσης.

## **Αναλώσιμα HP No.80**

Τα αναλώσιμα HP No.80 είναι σχεδιασμένα για τους εκτυπωτές HP DesignJet 1055CM ή 1050C.

Τα αναλώσιμα αποτελούνται από τρία συστατικά μέρη: τις κεφαλές εκτύπωσης, τους μηχανισμούς καθαρισμού των κεφαλών και τις κασέτες μελανιού. Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί τέσσερα σετ για κάθε ένα αντίστοιχα.

Κάθε θερμική **κεφαλή εκτύπωσης inkjet** των 600-dpi τοποθετεί σταγονίδια μελανιού πάνω στο χαρτί. Ο εκτυπωτής αναπληρώνει αυτόματα το μελάνι της κεφαλής ενώ εκτυπώνει, ώστε η εκτύπωση να πραγματοποιείται χωρίς διακοπές. Το μελάνι τροφοδοτείται σε κάθε κεφαλή εκτύπωσης από μία **κασέτα μελανιού** μεγάλης χωρητικότητας.

Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί τους **μηχανισμούς καθαρισμού** για τον καθαρισμό και τη συντήρηση των κεφαλών εκτύπωσης, καθώς και για την προστασία τους όταν δεν χρησιμοποιούνται, εξασφαλίζοντας έτσι την καλύτερη δυνατή ποιότητα εκτύπωσης και τη μεγάλη διάρκεια ζωής των κεφαλών. Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης είναι 700ml ή δώδεκα μήνες χρήσης, με την προϋπόθεση ότι η κεφαλή χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας (μόνο με κασέτες μελανιών HP) και έχει τοποθετηθεί στον εκτυπωτή πριν την ημερομηνία λήξης. Ωστόσο, τα αποτελέσματα διαφέρουν ανάλογα με την ποιότητα εκτύπωσης που χρησιμοποιείτε.

Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται στο φυλλάδιο που διατίθεται με τις κεφαλές εκτύπωσης, καθώς και στο κεφάλαιο 4, *Τα αναλώσιμα HP No.80*.

### **Ανάλυση εκτύπωσης**

Μπορείτε να επιλέξετε ένα από τα εξής τρία επίπεδα για την ποιότητα εκτύπωσης: Best (εκτύπωση υψηλής ποιότητας), Normal (κανονική εκτύπωση) ή Draft (πρόχειρη εκτύπωση), είτε από το λογισμικό που χρησιμοποιείτε, είτε μέσω του πίνακα του εκτυπωτή.

Η ανάλυση για εκτύπώσεις υψηλής ποιότητας είναι 600 x 600 στιγμές ανά ίντσα (dpi) ή 1200 x 600 στιγμές ανά ίντσα για μονόχρωμες γραμμές.

Η ανάλυση για κανονικές εκτυπώσεις είναι 300 x 300 στιγμές ανά ίντσα ή 600 x 600 στιγμές ανά ίντσα, ανάλογα με το πρόγραμμα οδήγησης που χρησιμοποιείτε. Η προεπιλεγμένη ανάλυση στα προγράμματα οδήγησης που διατίθενται με αυτόν τον εκτυπωτή, είναι 600 x 600 στιγμές ανά ίντσα.

Η ανάλυση για πρόχειρη εκτύπωση είναι 300 x 300 στιγμές ανά ίντσα.

Εισαγωγικό σημείωμα

Μια σύντομη περιγραφή του εκτυπωτή σας

Χρησιμοποιήστε την **πρόχειρη** εκτύπωση, όταν τυπώνετε πρόχειρα αντίγραφα, για μέγιστη απόδοση. Η **κανονική εκτύπωση** έχει βελτιστοποιηθεί, ώστε να παρέχεται η καλύτερη δυνατή ποιότητα με τη μεγαλύτερη ταχύτητα. Επιλέξτε την **εκτύπωση υψηλής ποιότητας**, αν θέλετε να τυπώσετε εικόνες και αποδόσεις σχεδίων (renderings) στην υψηλότερη ποιότητα.

## Χαρτί

Μπορείτε να εκτυπώνετε σε ρολό ή φύλλα χαρτιού μεγέθους έως E/A0. Οι μονάδες μελανιών HP 80 υποστηρίζουν τους παρακάτω τύπους χαρτιού:

- Απλό χαρτί
- Translucent bond (διαφανές χαρτί υψηλής ποιότητας)
- Φωτεινό λευκό χαρτί για inkjet
- Vellum (μεμβράνη)
- Coated paper (γυαλιστερό χαρτί)
- Γυαλιστερό χαρτί υψηλού βάρους
- Φωτογραφικό χαρτί υψηλής στιλπνότητας
- Matte film (ματ φιλμ)
- Clear film (διαφανές φιλμ)
- Φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής
- Λεπτό φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής.

Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τους τύπους χαρτιού Hewlett-Packard, δείτε στις σελίδες 3-4, τους *υποστηριζόμενους τύπους χαρτιού* και τον *Οδηγό υλικών εκτύπωσης HP* που συνοδεύει τον εκτυπωτή σας.

## Περιβάλλον χρήστη

Ο πίνακας και η οθόνη ελέγχου του εκτυπωτή σας επιτρέπει να χειρίζεστε με ευκολία τις λειτουργίες και διάφορες εσωτερικές εκτυπώσεις του εκτυπωτή. Δείτε το κεφάλαιο 2, *Χρήση του πίνακα ελέγχου*, για μια σύντομη παρουσίαση της χρήσης των διαφόρων μενού και την περιγραφή των εσωτερικών εκτυπώσεων.

## Συνδέσεις

Ο εκτυπωτής διατίθεται με το HP JetDirect Print Server Fast ethernet 10/100 base TX (μία κάρτα δικτύου) για συνδέσεις σε τοπικά δίκτυα, και με παράλληλη θύρα για άμεση σύνδεση με τον υπολογιστή σας. Δείτε τον *Οδηγό εγκατάστασης* για πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση του εκτυπωτή σας σε υπολογιστή ή σε δίκτυο.

Ο εκτυπωτής διαθέτει διασύνδεση RS-232, αποκλειστικά για τις ανάγκες δοκιμών και κατασκευής.

## Μνήμη

### 1055CM

Ο εκτυπωτής 1055CM διατίθεται με 32 MB μνήμης. Μπορείτε να επεκτείνετε τη μνήμη αυτή μέχρι και 128 MB, εγκαθιστώντας DIMM μνήμης των 16, 32 ή 64 MB. Για τους αριθμούς των εξαρτημάτων, δείτε τη σελίδα 13-15, *Μονάδες μνήμης*.

Πέρα από τη μνήμη αυτή, ο εκτυπωτής διαθέτει εσωτερικό δίσκο που χρησιμοποιείται ως εκτεταμένη μνήμη για την απόδοση σε Postscript και σε HP-GL/2, καθώς και για τη διαχείριση των εκτυπώσεων.

### 1050C

Ο εκτυπωτής 1050C διατίθεται με 16 MB μνήμης. Μπορείτε να επεκτείνετε τη μνήμη μέχρι και 128 MB, εγκαθιστώντας πρόσθετες μονάδες επέκτασης μνήμης των 16, 32 ή 64 MB.

Εάν θέλετε να αναβαθμίσετε τον εκτυπωτή με σκληρό δίσκο, διατίθεται κατάλληλο σετ αναβάθμισης. Για τους αριθμούς εξαρτημάτων, δείτε τη σελίδα 13-14, *Παραγγελία πρόσθετων στοιχείων*.

## Αναβάθμιση

### 1050C

Εάν ο εκτυπωτής σας είναι ο 1050C και θέλετε να τον αναβαθμίσετε ώστε να τυπώνει αρχεία PostScript, διατίθεται κατάλληλο σετ αναβάθμισης. Βλέπε σελίδα 13-14, *Παραγγελία πρόσθετων στοιχείων*.

Εισαγωγικό σημείωμα  
Μια σύντομη περιγραφή του εκτυπωτή σας

## Εφαρμογές λογισμικού και προγράμματα οδήγησης

Για να βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής σας τυπώνει όπως ακριβώς θέλετε - ως προς το μέγεθος, τη θέση, τον προσανατολισμό, το χρώμα και την ποιότητα - χρησιμοποιήστε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης για να συνδυάσετε τις εφαρμογές που χρησιμοποιείτε και τον εκτυπωτή σας. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει σωστά το πρόγραμμα οδήγησης.

Πολλές εφαρμογές λογισμικού περιλαμβάνουν τα δικά τους προγράμματα οδήγησης. Μαζί με τον εκτυπωτή παρέχεται ένα σύνολο *Σημειώσεων για εφαρμογές λογισμικού*, οι οποίες καλύπτουν τις πιο δημοφιλείς εφαρμογές. Αν η εφαρμογή σας περιλαμβάνεται σε αυτές τις σημειώσεις, χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες που παρέχονται, για να ρυθμίσετε την εφαρμογή για τον εκτυπωτή.

### 1055CM

Ο εκτυπωτής διατίθεται με τα εξής:

- Προγράμματα οδήγησης HP DesignJet PostScript® για υπολογιστές Macintosh® (QuickDraw™)
- Προγράμματα οδήγησης HP DesignJet PostScript® για εφαρμογές των Microsoft® Windows™
- Προγράμματα οδήγησης για Windows
- Προγράμματα οδήγησης για AutoCAD σε DOS και Windows.
- Το HP DesignJet Toolbox

### 1050C

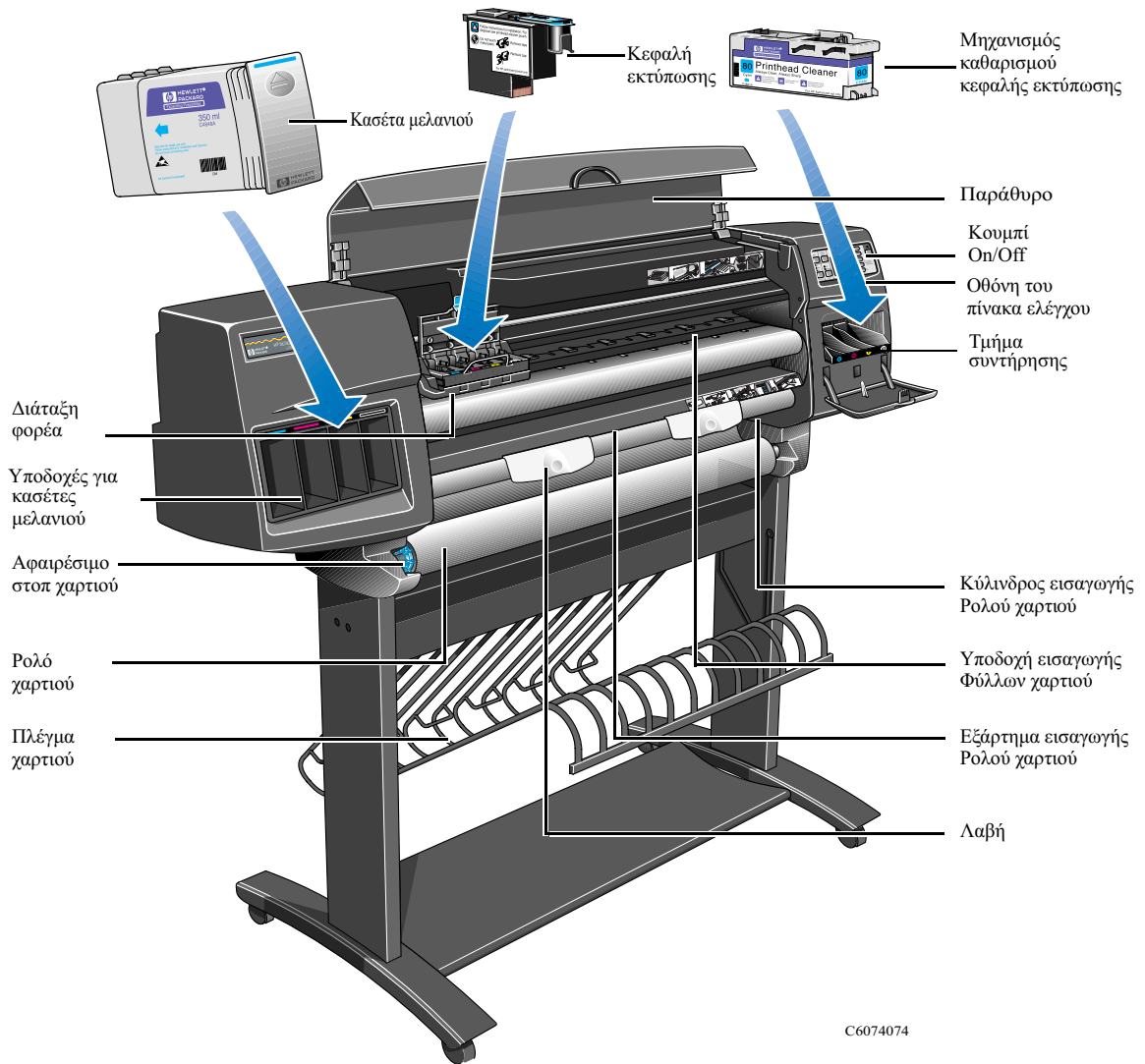
Ο εκτυπωτής διατίθεται με τα εξής:

- Προγράμματα οδήγησης για Windows
- Προγράμματα οδήγησης για AutoCAD σε DOS και Windows.
- Το HP DesignJet Toolbox

Ορισμένες λειτουργίες εκτελούνται διαφορετικά, όταν ο εκτυπωτής λαμβάνει για εκτύπωση ένα αρχείο PostScript και όταν λαμβάνει αρχεία σε άλλη γλώσσα εκτύπωσης (HP-GL/2 ή RTL). Σε αυτό το εγχειρίδιο, οι αναφορές σε αρχεία PostScript αφορούν αρχεία που αποστέλλονται στον εκτυπωτή μέσω του προγράμματος οδήγησης HP DesignJet PostScript που διατίθεται με τον εκτυπωτή και έχετε εγκαταστήσει στο PC σας ή σε σύστημα Macintosh.

Εάν η έκδοση του AutoCAD που χρησιμοποιείτε περιλαμβάνει προγράμματα οδήγησης, συνιστάται να τα εγκαταστήσετε για να εκτυπώνετε από το AutoCAD.

## Η μπροστινή πλευρά του εκτυπωτή



Εισαγωγικό σημείωμα  
Μια σύντομη περιγραφή του εκτυπωτή σας

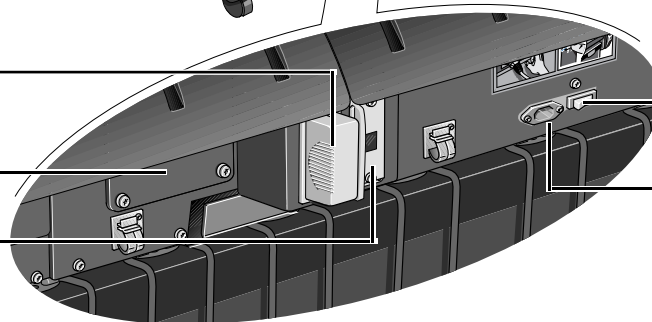
## Η πίσω πλευρά του εκτυπωτή



Σκληρός δίσκος  
(μόνο για τον  
1055CM)

Υποδοχή για  
επέκταση (πίσω  
από το κάλυμμα)

Διασύνδεση  
δικτύου



Διακόπτης απομόνωσης  
τροφοδοσίας

Υποδοχή για  
καλώδιο τροφοδοσίας

C6074057

## Εκκίνηση του εκτυπωτή

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν ανοίγετε τον εκτυπωτή για **πρώτη** φορά πρέπει να ανατρέξετε στον *Οδηγό εγκατάστασης* που διατίθεται με τον εκτυπωτή, για να εκτελέσετε τις συγκεκριμένες διαδικασίες που απαιτούνται.

Για λόγους ασφαλείας, θα πρέπει να αποφύγετε την επαφή διαφόρων αντικειμένων, όπως κάποιου κοσμήματος ή υφάσματος, με τα μηχανικά και ηλεκτρονικά μέρη του εκτυπωτή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας που διατίθεται με τον εκτυπωτή, ταιριάζει με την πρίζα παροχής ρεύματος. Για αυτόν τον εκτυπωτή, χρησιμοποιήστε αποκλειστικά καλώδιο τροφοδοσίας τριών επαφών (γειωμένο).

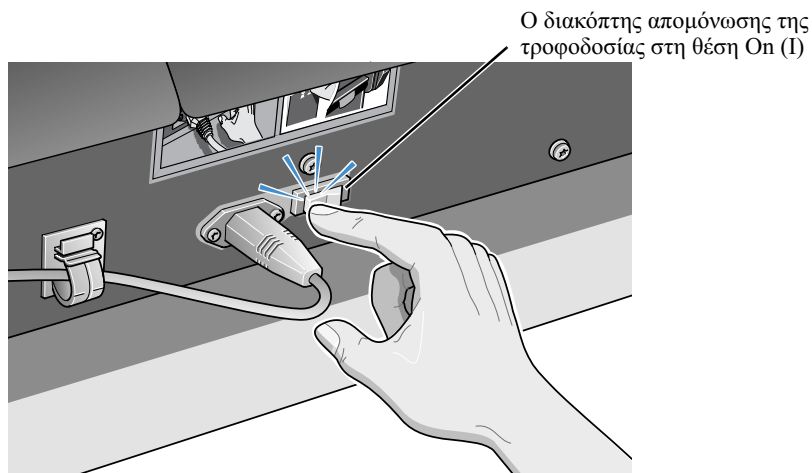
## Ενεργοποίηση

Ο εκτυπωτής έχει δύο διακόπτες τροφοδοσίας:

- α) Ένα διακόπτη απομόνωσης της τροφοδοσίας, τοποθετημένο στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.
- β) Ένα κουμπί On/Off, τοποθετημένο στον πίνακα του εκτυπωτή.

Για να ανοίξετε τον εκτυπωτή πρέπει να χρησιμοποιήσετε και τους δύο διακόπτες.

- 1 Γυρίστε στη θέση On (I) το διακόπτη απομόνωσης της τροφοδοσίας στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.



C6074059



Εισαγωγικό σημείωμα

Μια σύντομη περιγραφή του εκτυπωτή σας

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ανάβει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία στον πίνακα ελέγχου, υποδεικνύοντας ότι ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας και είναι έτοιμος να ενεργοποιηθεί.

- 2 Πατήστε το κουμπί On/Off του πίνακα ελέγχου. Η οθόνη του πίνακα θα εμφανίσει την κατάσταση του εκτυπωτή.

Οι πράσινες ενδεικτικές λυχνίες δηλώνουν ότι γίνεται έλεγχος εκκίνησης

Μήνυμα εκκίνησης του πίνακα ελέγχου

Σβήνει η Κόκκινη ενδεικτική λυχνία



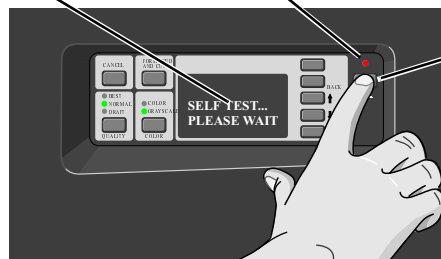
Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ανοίξετε τον εκτυπωτή

C6074084

## Απενεργοποίηση

- 1 Για να κλείσετε τον εκτυπωτή, πιέστε το κουμπί On/Off στη θέση off. Ανάβει και πάλι η κόκκινη ενδεικτική λυχνία και ο πίνακας μένει κενός. Ίσως χρειαστούν μερικά δευτερόλεπτα για να γίνει αυτό.

Κανένα μήνυμα στον πίνακα. Ανάβει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία



Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να απενεργοποιηθεί ο εκτυπωτής

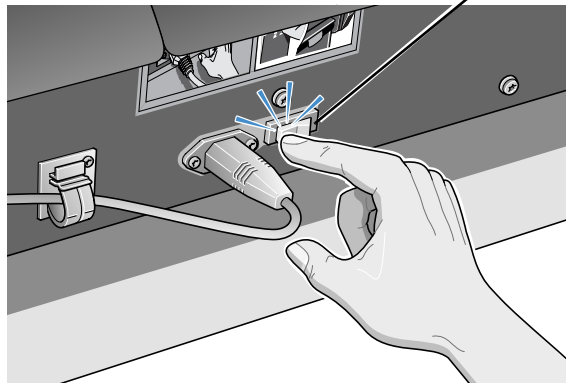
C6074084

## Διακόπτης απομόνωσης της τροφοδοσίας

Η παροχή ρεύματος θα πρέπει να διακόπτεται από το διακόπτη απομόνωσης της τροφοδοσίας μόνο για εργασίες που απαιτούν μόνωση από το ρεύμα:

- α) Αφαίρεση/εγκατάσταση μονάδων επέκτασης μνήμης.
- β) Αφαίρεση/εγκατάσταση διακομιστή εκτυλώσεων HP JetDirect και σκληρού δίσκου.
- γ) Σύνδεση σε υπολογιστή.
- δ) Μεταφορά.

Ο διακόπτης απομόνωσης της τροφοδοσίας στη θέση OFF (0)



C6074059

---

### ΠΡΟΣΟΧΗ

---

Πρέπει να γυρίσετε το διακόπτη απομόνωσης της τροφοδοσίας στη θέση Off (0), μόνο εφόσον ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής/εξοικονόμησης ενέργειας (κουμπί On/Off στη θέση Off).

Εισαγωγικό σημείωμα  
Μια σύντομη περιγραφή του εκτυπωτή σας

---

# Χρήση του πίνακα ελέγχου

# 2

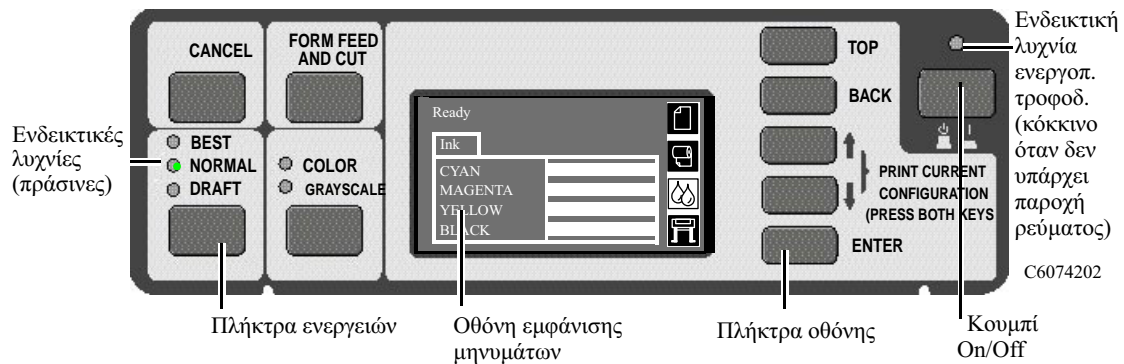
---

- Ο πίνακας ελέγχου 2-2
- Εκτύπωση της τρέχουσας ρύθμισης 2-7
- Εισαγωγή στο σύστημα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή 2-8
- Εκτύπωση των μενού του πίνακα ελέγχου 2-10
- Εκτυπώσεις εσωτερικών δεδομένων 2-12
- Η δομή των μενού του πίνακα ελέγχου 2-14
- Μετακίνηση στο σύστημα του μενού 2-20
- Παραδείγματα μετακίνησης 2-21

## Ο πίνακας ελέγχου

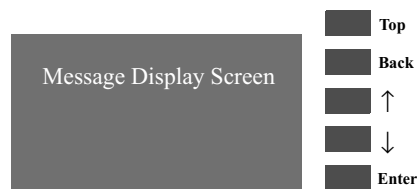
Ο πίνακας ελέγχου του εκτυπωτή αποτελείται από τα εξής:

- Την οθόνη εμφάνισης μηνυμάτων
- Τα πλήκτρα οθόνης
- Τα πλήκτρα ενεργειών και αντίστοιχες ενδεικτικές λυχνίες στην αριστερή πλευρά του πίνακα
- Το κουμπί on/off και την ενδεικτική λυχνία.



### Τα πλήκτρα της οθόνης

Το τμήμα εμφάνισης μηνυμάτων στον πίνακα ελέγχου αποτελείται από την οθόνη και πέντε πλήκτρα οθόνης: **Top**, **Back**, **↑**, **↓** και **Enter**.

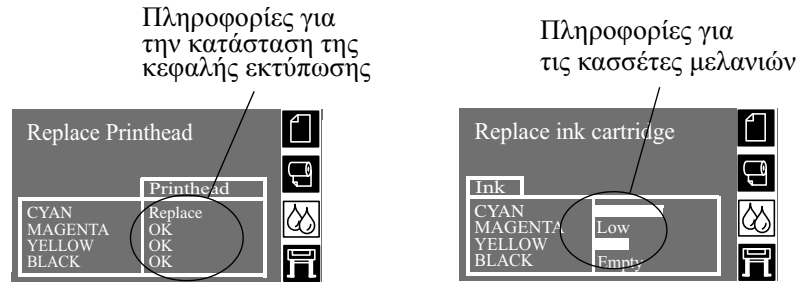


Με τη χρήση των πλήκτρων οθόνης μπορείτε να μετακινείστε στο σύστημα μενού και να επιλέγετε εικονίδια μενού και μενού. Μεταβείτε στη σελίδα 2-20, *Μετακίνηση στο σύστημα του μενού*. Μπορείτε, επίσης, να χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα οθόνης για να απαντάτε σε μηνύματα. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 12-2, *Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων*, για την αναλυτική περιγραφή των μηνυμάτων κατάστασης και σφαλμάτων.

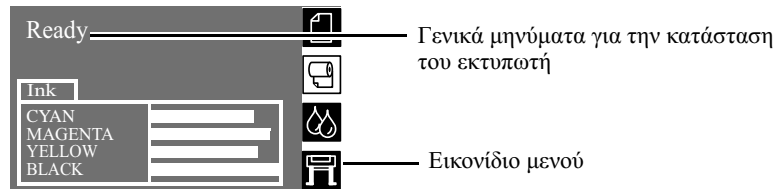
## Οθόνη

Στην οθόνη εμφανίζονται αρκετές γραμμές κειμένου και εικονίδια μενού, τα οποία αφορούν:

- Πληροφορίες για την κατάσταση των αναλωσίμων του HP No.80.



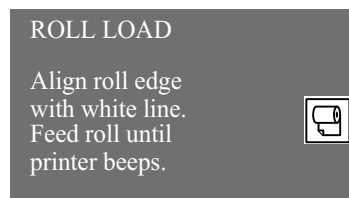
- μηνυμάτων και μενού.



- μενού που χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση του εκτυπωτή.



- οδηγίες φόρτωσης και ευθυγράμμισης για το ρολό χαρτί.



Χρήση του πίνακα ελέγχου  
Ο πίνακας ελέγχου

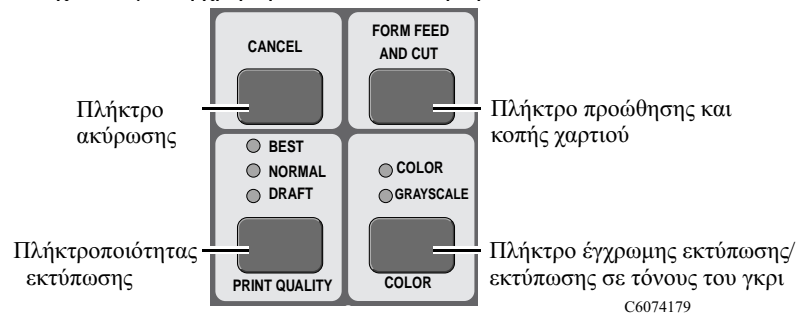
- την ποσότητα του μελανιού:

```
Cyan cart. info
HP No.80 ink cartridge
Ink level=87%
Capacity=350ml
Part number=C4871A
Mfg. month=5/1998
```

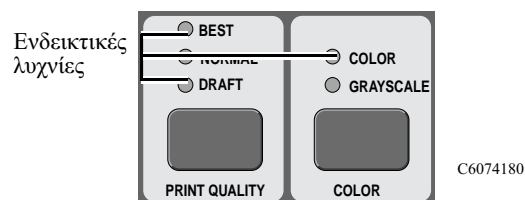
**Πλήκτρα ενεργειών** Το τμήμα ενεργειών στον πίνακα ελέγχου περιλαμβάνει από τέσσερα πλήκτρα: **Cancel, Form Feed and Cut, Color και Print Quality**. Στα πλαίσια Color και Print Quality, υπάρχουν πράσινες ενδεικτικές λυχνίες δίπλα από τις επιλεγμένες ρυθμίσεις.

Τα πλήκτρα ενεργειών σας επιτρέπουν να:

- ακυρώνετε τις ακόλουθες λειτουργίες του εκτυπωτή, ενώ είναι υπό εξέλιξη (πλήκτρο **Cancel**):
  - Εκτύπωση
  - Φόρτωση χαρτιού
- ελέγχετε την προώθηση και την κοπή χαρτιού (πλήκτρο **Form Feed and Cut**)
- επιλέγετε έγχρωμη εκτύπωση ή εκτύπωση σε τόνους του γκρι (πλήκτρο **Color**)
- επιλέγετε την ανάλυση εκτύπωσης (πλήκτρα **Print Quality - Draft, Normal και Best**). Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 7, *Διαχείριση εκτυπώσεων*, για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτών των πλήκτρων.



**Ενδεικτικές λυχνίες** Οι ενδεικτικές λυχνίες παρέχουν πληροφορίες για τις τρέχουσες ρυθμίσεις και κατάσταση του εκτυπωτή.



## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

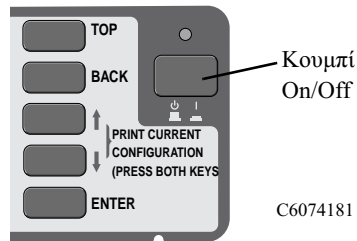
Στις περισσότερες περιπτώσεις, οι ρυθμίσεις της εφαρμογής που χρησιμοποιείτε ή του προγράμματος οδήγησης υπερισχύουν των ρυθμίσεων που ορίζετε στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.



Χρήση του πίνακα ελέγχου  
Ο πίνακας ελέγχου

**Τμήμα  
ενεργοποίησης  
εκτυπωτή**

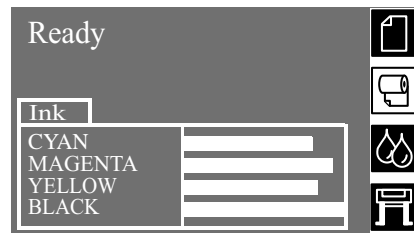
Στο τμήμα ενεργοποίησης βρίσκεται το κουμπί On/Off. Πρέπει να κλείνετε πάντα τον εκτυπωτή από το συγκεκριμένο κουμπί. Μέσω αυτού του κουμπιού, ο εκτυπωτής κλείνει αφού οι κεφαλές εκτύπωσης επιστρέψουν στο ειδικό τμήμα του εκτυπωτή, όπου προστατεύονται για να μην στεγνώσουν. Όταν κλείνετε τον εκτυπωτή με το σωστό τρόπο, ανάβει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία.



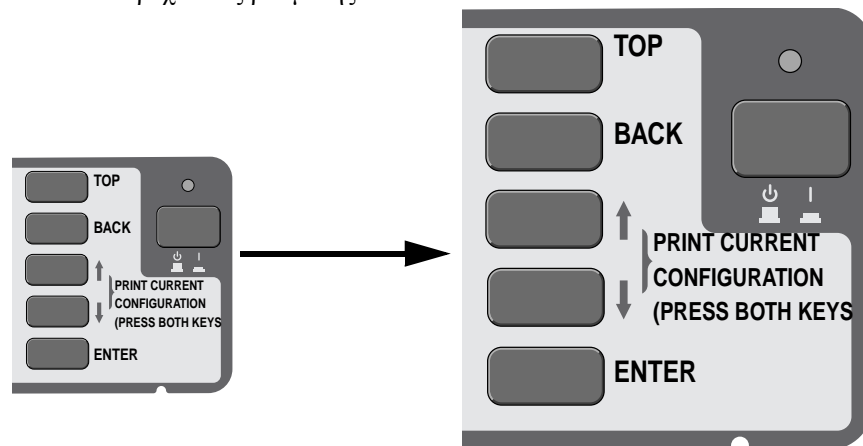
## Εκτύπωση της τρέχουσας ρύθμισης

Για να εκτυπώσετε την τρέχουσα ρύθμιση του εκτυπωτή (Current Configuration Print) από τον πίνακα:

- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχει φορτωθεί χαρτί - ρολό ή φύλλα χαρτιού. Εάν χρησιμοποιήσετε φύλλα χαρτιού, το μέγεθός τους μπορεί να είναι A4 ή US letter.
- 2 Στον πίνακα, πατήστε το κουμπί **Top** για να επιλέξετε το κύριο μενού.
- 3 Βεβαιωθείτε ότι εμφανίζεται το μήνυμα **Ready** στην οθόνη του πίνακα ελέγχου.



- 4 Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα ↑ και ↓ για να τυπωθεί η εκτύπωση της τρέχουσας ρύθμισης.

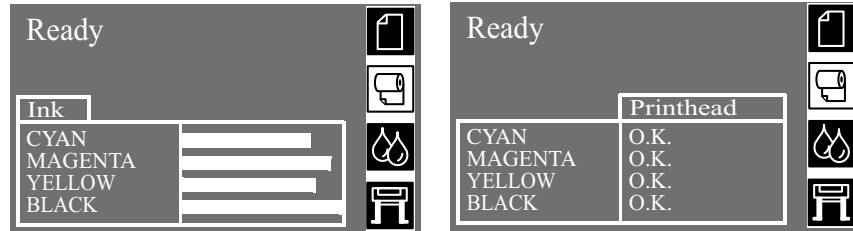


- 5 Στον πίνακα ελέγχου εμφανίζεται το μήνυμα **Receiving** κατά την επεξεργασία του αρχείου και, όταν η εκτύπωση ξεκινήσει, εμφανίζεται το μήνυμα **Printing**

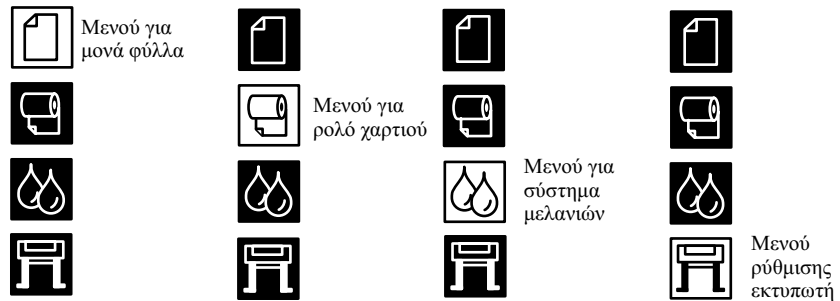
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η εκτύπωση εκτελείται αυτόματα και διαρκεί δύο περίπου λεπτά. Φυλάξτε την εκτύπωση για μελλοντική χρήση.

## Εισαγωγή στο σύστημα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η οθόνη κατάστασης που εμφανίζεται, είναι παρόμοια με τις οθόνες στα παραδείγματα που ακολουθούν:



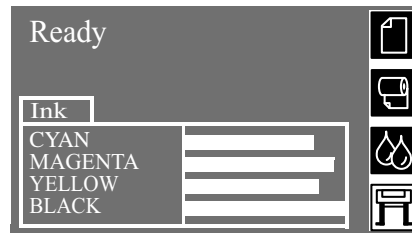
- 2 Πατώντας τα πλήκτρα  $\uparrow$  ή  $\downarrow$  μπορείτε να επιλέξετε ένα από τα τέσσερα μενού του εκτυπωτή. Τα τέσσερα εικονίδια αντιστοιχούν στα τέσσερα μενού του εκτυπωτή:



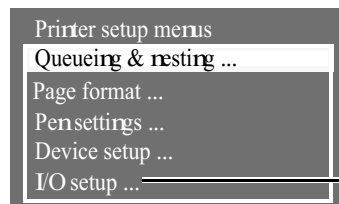
Χρήση του πίνακα ελέγχου  
Εισαγωγή στο σύστημα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα μενού για ρολό χαρτί και μονά φύλλα, ανατρέξτε στις σελίδες 3-12 και 3-13. Για τα μενού των συστημάτων μελανιών, ανατρέξτε στη σελίδα 4-12, *Η δομή του μενού του συστήματος μελανιών*

- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ↑ ή ↓ μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο του μενού για τη ρύθμιση του εκτυπωτή όπως παρουσιάζεται παρακάτω:



- 4 Πατήστε το πλήκτρο **Enter** για να μεταβείτε στο μενού ρύθμισης του εκτυπωτή. Στον πίνακα ελέγχου εμφανίζονται τα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή:



Σημείωση: Εάν έχετε επιλέξει σύντομο μενού, το μενού I/O setup (ρυθμίσεις εισόδου/εξόδου), δεν είναι διαθέσιμο.

Για την εναλλαγή από πλήρες σε σύντομο μενού, ανατρέξτε στη σελίδα 2-21, *Επιλογή της κατάστασης Full Menu (πλήρες μενού)*.

---

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

---

Ενδέχεται να μην μπορείτε να μεταβείτε άμεσα στο σύστημα των μενού, εάν η τρέχουσα εργασία εξουδετερώνει την ενέργεια αυτή. Στην περίπτωση αυτή, περιμένετε να ολοκληρωθεί η εργασία και προσπαθήστε ξανά.

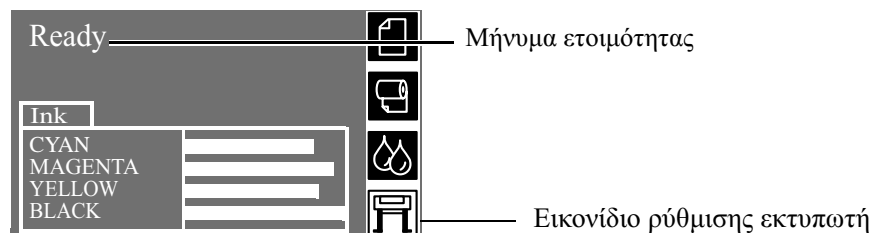
## Εκτύπωση των μενού του πίνακα ελέγχου

Μπορείτε να δείτε την πλήρη δομή των διαθέσιμων μενού του εκτυπωτή στην εκτύπωση των μενού του πίνακα ή στη σελίδα 2-14, *Η δομή των μενού του πίνακα ελέγχου*. Χρησιμοποιήστε την παραπάνω εκτύπωση για να κατανοήσετε τη δομή και τη μετακίνηση στα μενού.

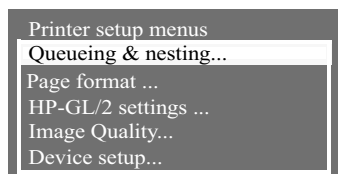
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η εκτύπωση των μενού έχει το μέγεθος που ορίζεται στις ρυθμίσεις Page Format → Size του πίνακα ελέγχου. Ωστόσο, εάν η εκτύπωση γίνει σε φύλλα χαρτί, το μέγεθος της προσαρμόζεται αυτόματα στο μέγεθος του χαρτιού. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει το μέγεθος της εκτύπωσης στην κατάλληλη τιμή πριν την έναρξη της εκτύπωσης.

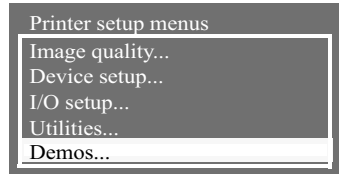
- 1 Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χαρτί στον εκτυπωτή. Ανατρέξτε στη σελίδα 3-17, *Φόρτωση ρολού χαρτιού*, για πληροφορίες σχετικά με τη φόρτωση χαρτιού.
- 2 Στον πίνακα, πατήστε το κουμπί **Top** για να επιλέξετε το κύριο μενού.
- 3 Βεβαιωθείτε ότι εμφανίζεται το μήνυμα **Ready**.



- 4 Επιλέξτε το εικονίδιο του μενού για τη ρύθμιση του εκτυπωτή στον πίνακα ελέγχου, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ↓ ή ↑ και, στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο **Enter**.
- 5 Στον πίνακα εμφανίζονται τα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή:

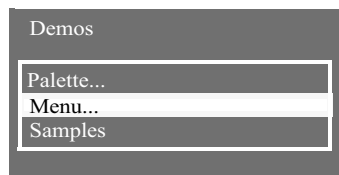


- 6 Πατήστε το πλήκτρο ↓ μέχρι να επιλεγεί η ρύθμιση "Demos" (Δείγματα).



- 7 Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.

- 8 Πατήστε τα πλήκτρα ↓ ή ↑ μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "Menu" (Μενού).



- 9 Πιέστε το πλήκτρο **Enter**.

- 10 Κατά την επεξεργασία του αρχείου εμφανίζεται στον πίνακα το μήνυμα "Receiving" (Λήψη) και στη συνέχεια ξεκινά η εκτύπωση των μενού του πίνακα. Αφού ολοκληρωθεί η εκτύπωση, εξάγεται στο πλέγμα χαρτιού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα μενού εκτύπωσης του πίνακα, ανατρέξτε στη σελίδα 2-14, *Η δομή των μενού του πίνακα ελέγχου*. Δείτε την εκτύπωση των μενού. Παρουσιάζει την πλήρη δομή τους.

## Εκτυπώσεις εσωτερικών δεδομένων

Ο εκτυπωτής παρέχει αρκετές εσωτερικές εκτυπώσεις. Ακολουθούν οι εσωτερικές εκτυπώσεις που διατίθενται:

### **HP-GL/2 Configuration**

Η εκτύπωση ρύθμισης HP-GL/2 παρουσιάζει όλες τις τρέχουσες ρυθμίσεις για τις λειτουργίες του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στη σελίδα 8-2, *Εκτύπωση ρυθμίσεων HP-GL/2*

### **Printer Usage Information print**

Η εκτύπωση πληροφοριών χρήσης του εκτυπωτή παρουσιάζει την κατάσταση των μετρητών χρήσης του εκτυπωτή. Στις πληροφορίες αυτές περιλαμβάνεται ο συνολικός αριθμός εκτυπώσεων, ο αριθμός εκτυπώσεων ανά μέγεθος του χαρτιού, ο αριθμός των εκτυπώσεων ανά τύπο χαρτιού και η συνολική ποσότητα μελανιού που έχει χρησιμοποιηθεί ανά χρώμα. Τα στοιχεία της αναφοράς αποτελούν αποτέλεσμα εκτιμήσεων.

### **Print Quality Print**

Η εκτύπωση ελέγχου της ποιότητας εκτύπωσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να διαπιστωθούν πιθανά προβλήματα στην ποιότητα των εικόνων και να εντοπιστεί η αιτία που τα προκαλεί. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 9-4, *Χρήση της εκτύπωσης ελέγχου της ποιότητας*.

### **Service Configuration**

Η εκτύπωση τεχνικών ρυθμίσεων παρέχει πληροφορίες, απαραίτητες για τη συντήρηση του εκτυπωτή, όπως τις τρέχουσες εσωτερικές ρυθμίσεις, τις συνθήκες λειτουργίας (θερμοκρασία και υγρασία), τα επίπεδα των μελανιών και άλλα στατιστικά στοιχεία που αφορούν τη χρήση του εκτυπωτή.

### **Front Panel Menus Print**

Η εκτύπωση των μενού του πίνακα ελέγχου παρουσιάζεται η δομή των μενού ρύθμισης του εκτυπωτή. Μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε για τη μετακίνησή σας στα μενού του πίνακα. Ανατρέξτε στη σελίδα 2-10, *Εκτύπωση των μενού του πίνακα ελέγχου*.

### **HP-GL/2 Palette**

Στην εκτύπωση της παλέτας HP-GL/2 παρουσιάζονται τα χρώματα και οι διαβαθμίσεις του γκριζου που έχουν οριστεί στην τρέχουσα επιλεγμένη παλέτα χρωμάτων. Ανατρέξτε στη σελίδα 6, *Έλεγχος εμφάνισης της εκτύπωσης*.

### **Samples**

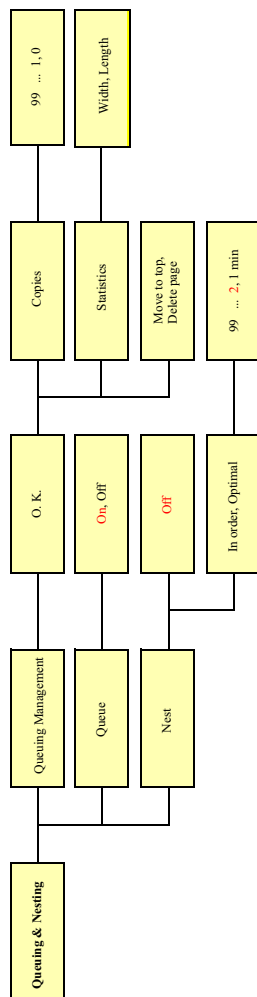
Αυτές είναι εκτυπώσεις που παρουσιάζουν τις δυνατότητες του εκτυπωτή.



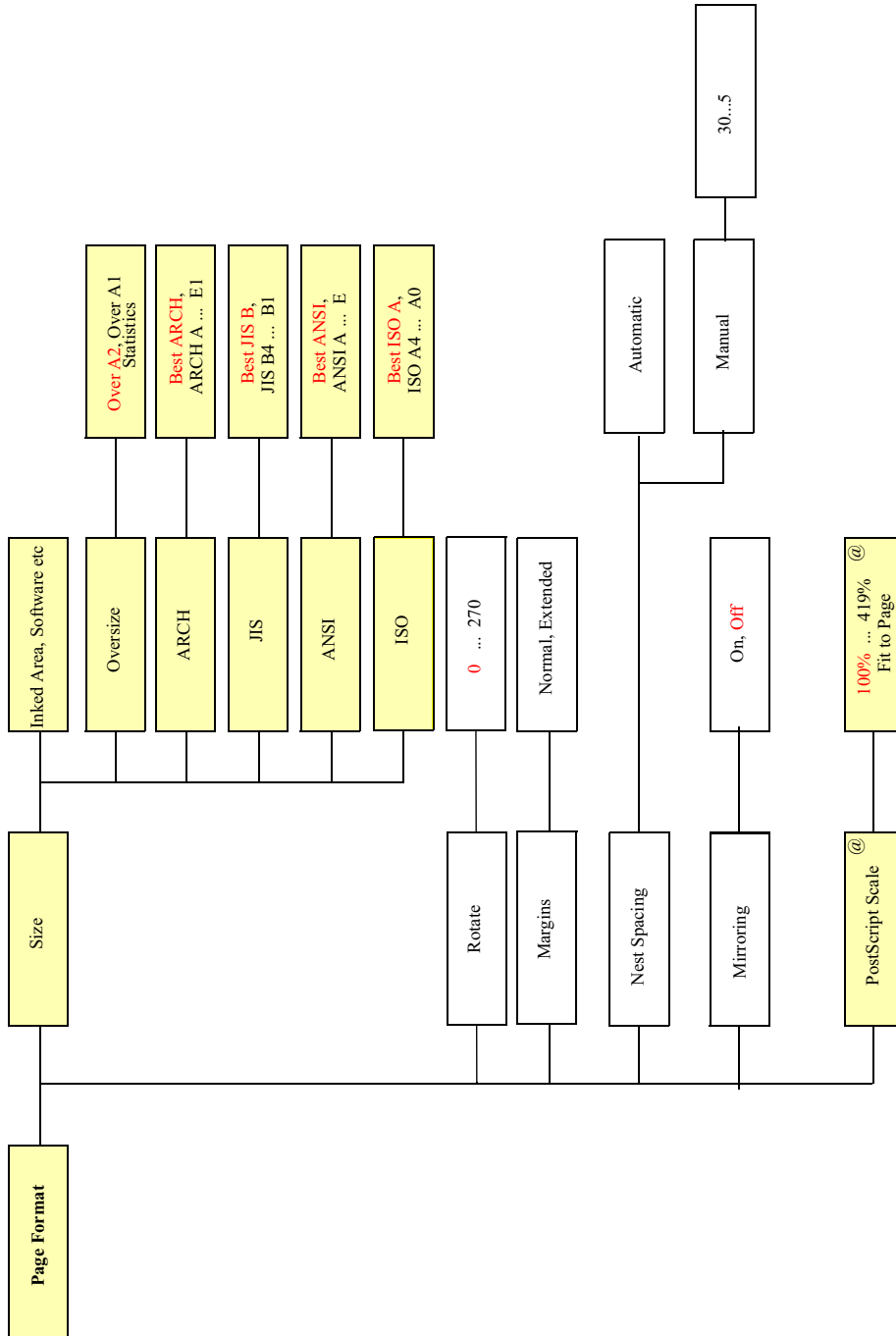
## Η δομή των μενού του πίνακα ελέγχου

### Πλήκτρο:

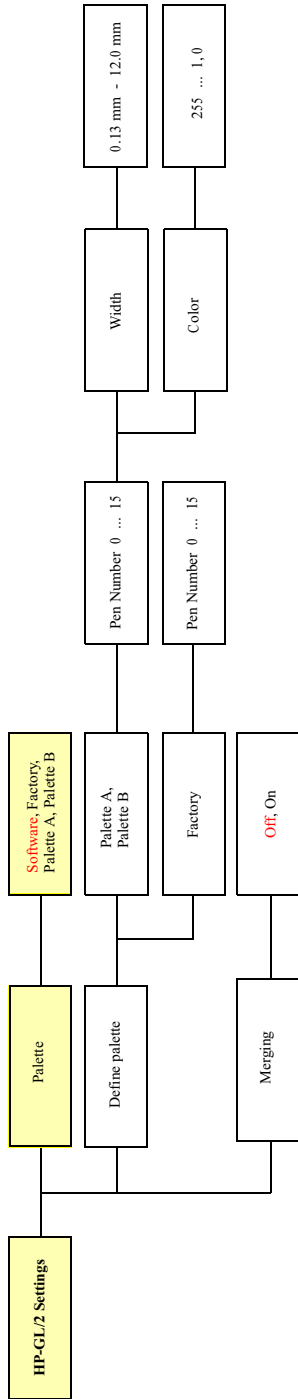
- 1 Τα στοιχεία στα πλαίσια με κίτρινο φόντο εμφανίζονται πάντα στον πίνακα.
- 2 Τα στοιχεία στα λευκά πλαίσια εμφανίζονται στον πίνακα ελέγχου, μόνον όταν η ρύθμιση **Utilities** - >**Menu mode** έχει οριστεί ως **Full**. Η τιμή Full (πλήρες) αποτελεί την προεπιλογή.
- 3 Για τα στοιχεία με την ένδειξη (@) απαιτούνται προγράμματα οδήγησης PostScript.



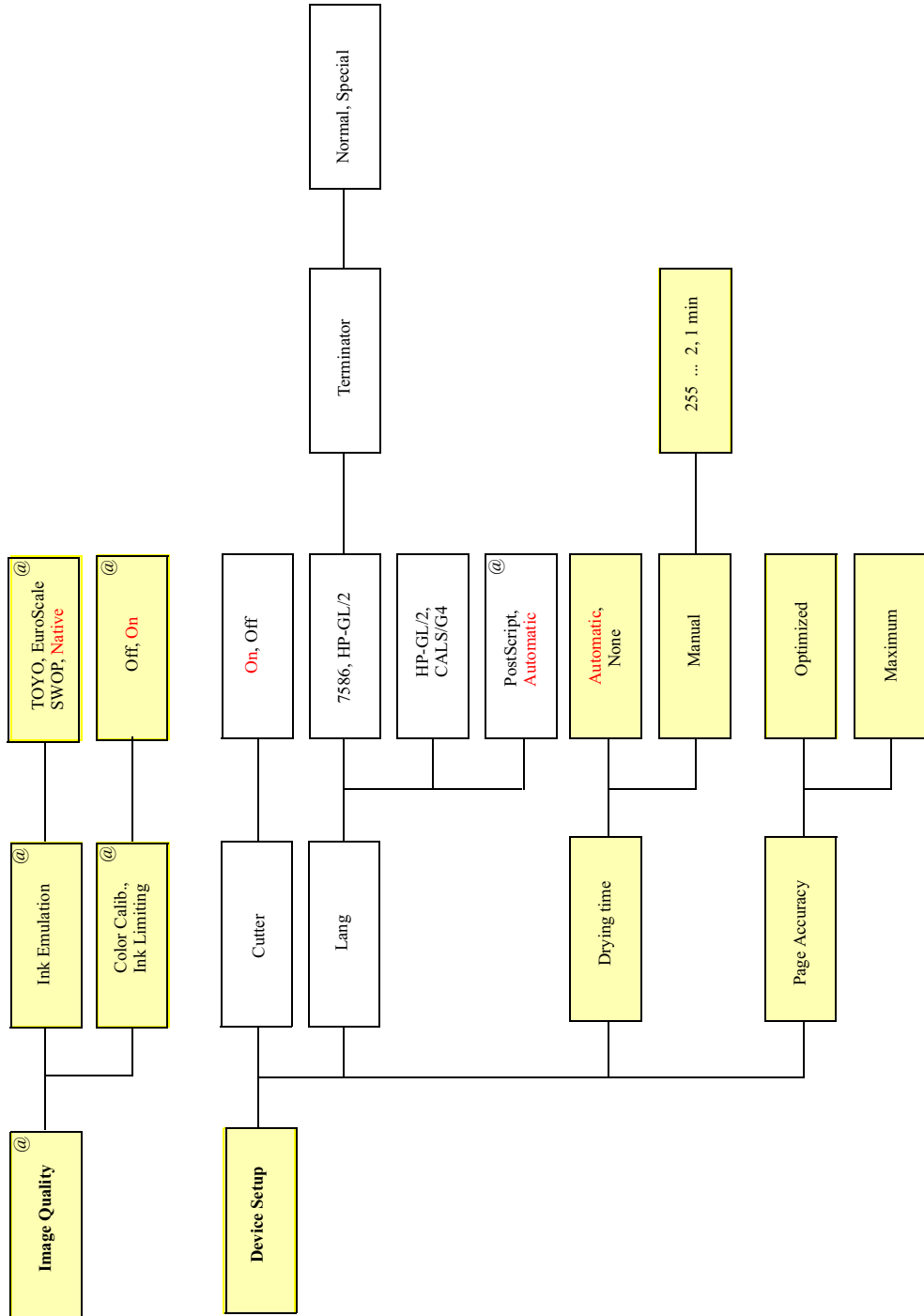
Χρήση του πίνακα ελέγχου  
 Η δομή των μενού του πίνακα ελέγχου



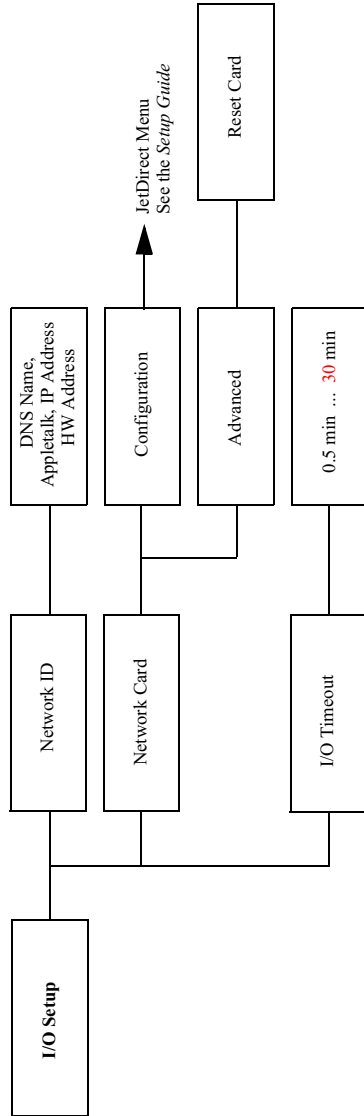
Χρήση του πίνακα ελέγχου  
Η δομή των μενού του πίνακα ελέγχου



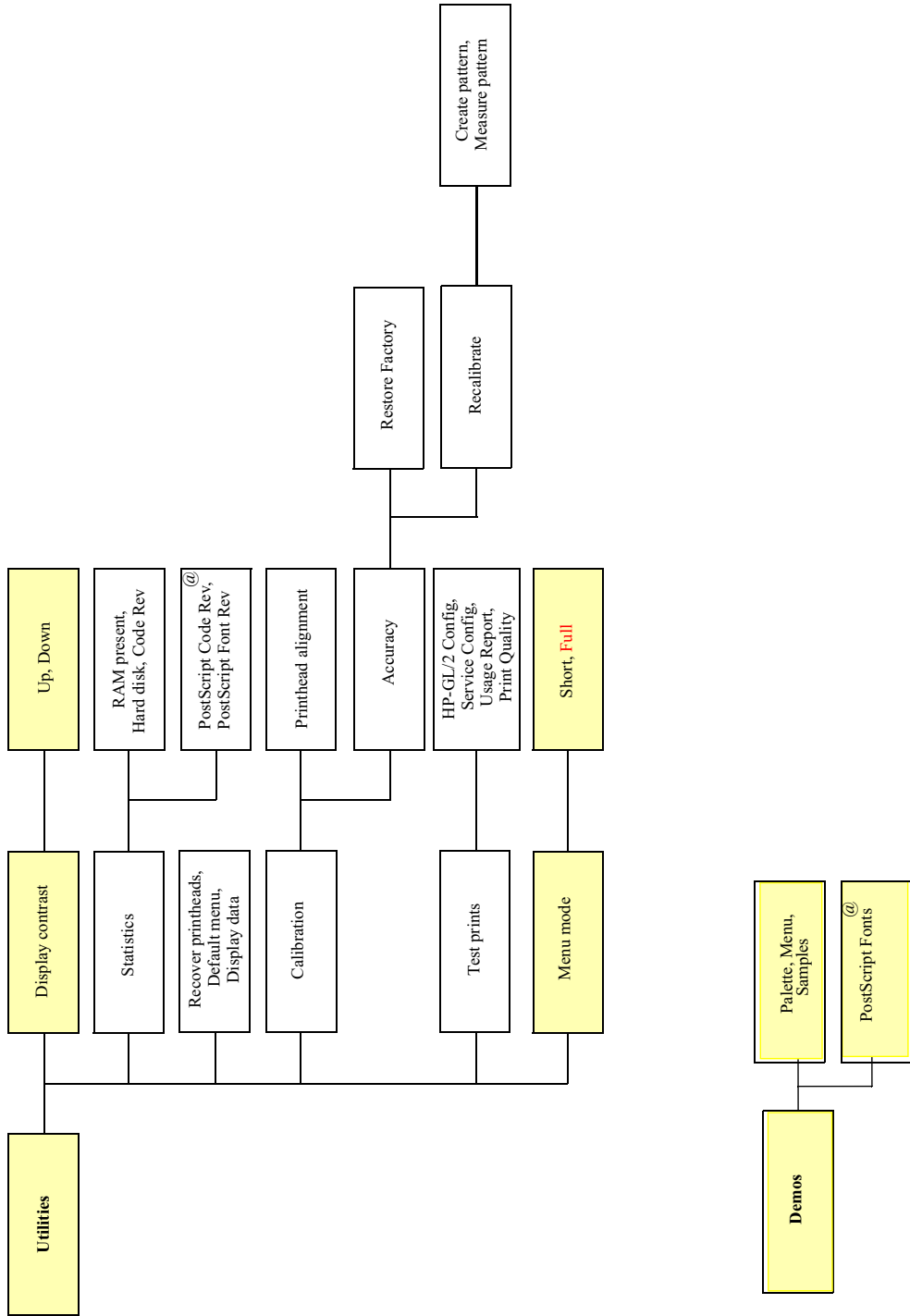
Χρήση του πίνακα ελέγχου  
 Η δομή των μενού του πίνακα ελέγχου



Χρήση του πίνακα ελέγχου  
Η δομή των μενού του πίνακα ελέγχου



Χρήση του πίνακα ελέγχου  
 Η δομή των μενού του πίνακα ελέγχου



## Μετακίνηση στο σύστημα του μενού

Από το μενού πρώτου επιπέδου, μπορείτε να μετακινηθείτε στο σύστημα μενού χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα οθόνης.

Πατήστε το πλήκτρο **Top** για να μεταβείτε στο πρώτο επίπεδο χωρίς να αλλάξετε καμία από τις επιλογές των μενού. Με την ενέργεια αυτή, εμφανίζονται τα τέσσερα εικονίδια μενού



Πατήστε το πλήκτρο **Back** για να εμφανιστεί το προηγούμενο επίπεδο του συστήματος μενού, χωρίς να αλλάξετε καμία από τις επιλογές (ισοδυναμεί με τη μετακίνηση προς τα αριστερά κατά μία στήλη [←]\* στην εκτύπωση των μενού του πίνακα).



Πατήστε το πλήκτρο **↑** για να μεταβείτε σε ανώτερο επίπεδο, ή το πλήκτρο **↓** για να μεταβείτε σε κατώτερο επίπεδο μενού (ισοδυναμεί με μετακίνηση προς τα πάνω [↑] ή προς τα κάτω [↓] κατά μια στήλη στην εκτύπωση των μενού του πίνακα).



Πατήστε το πλήκτρο **Enter** για:

- α. Την επιλογή μενού και τη μετακίνηση στο επόμενο επίπεδο, όταν βρίσκεστε στο σύστημα μενού (ισοδυναμεί με μετακίνηση μιας στήλης προς τα δεξιά [→] στην εκτύπωση των μενού του πίνακα).
- β. Αλλαγή των ρυθμίσεων του εκτυπωτή βάσει του στοιχείου μενού που έχει επιλεγεί [↵].



\* Τα βέλη **↑↓←→↵**, που εμφανίζονται σε αγκύλες παραπάνω, χρησιμοποιούνται για να δηλώσουν ότι τα αντίστοιχα πλήκτρα πρέπει να πιέζονται μία φορά, στο ακόλουθο παράδειγμα μετακίνησης.

---

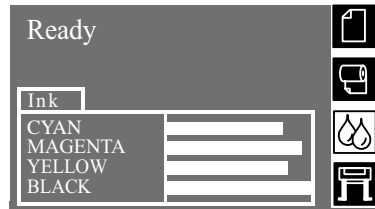
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

---

Οι τρεις τελείες (...) σε κάποιο πλαίσιο μενού υποδεικνύουν ότι υπάρχει και άλλο επίπεδο του μενού.

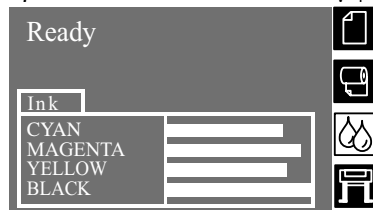
## Παραδείγματα μετακίνησης

Χρησιμοποιήστε τα ακόλουθα παραδείγματα για να εξασκηθείτε στη μετακίνηση στο σύστημα μενού. Σε όλα τα παραδείγματα θεωρείται ότι η πρόσβαση στο σύστημα έχει γίνει από την οθόνη που εμφανίζεται παρακάτω.

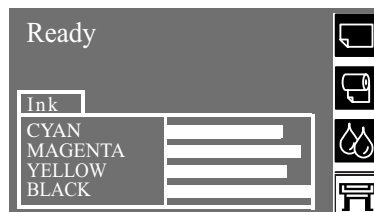


### Επιλογή της κατάστασης Full Menu (πλήρες μενού)

- 1 Βεβαιωθείτε ότι στον πίνακα εμφανίζεται η κατάσταση “Ready”.



- 2 Πατήστε μία φορά το πλήκτρο ↓ για να επιλέξετε το εικονίδιο του μενού ρύθμισης του εκτυπωτή.

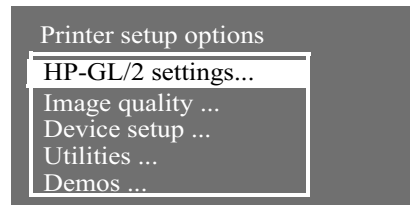


Επιλέγεται το εικονίδιο του μενού ρύθμισης εκτυπωτή

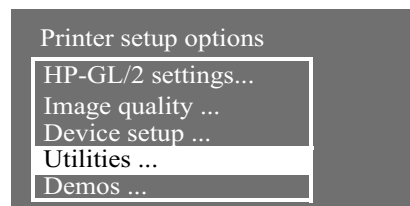


Χρήση του πίνακα ελέγχου  
Παραδείγματα μετακίνησης

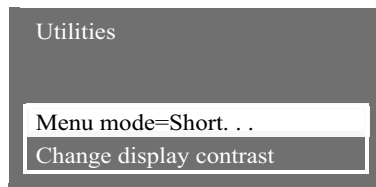
- 3 Πατήστε το πλήκτρο **Enter** για να μεταβείτε στο μενού ρύθμισης του εκτυπωτή.  
Στον πίνακα εμφανίζονται τα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή:



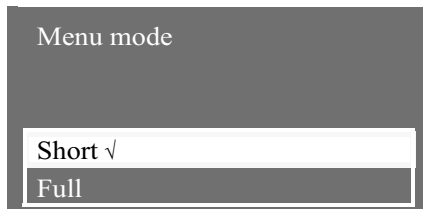
- 4 Πατήστε το πλήκτρο ↓ μέχρι να επιλεγεί το “Utilities”.



- 5 Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.



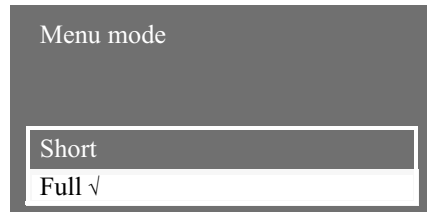
- 6 Πατήστε ξανά το πλήκτρο **Enter**.



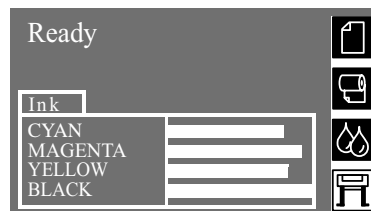
- 7 Πατήστε το πλήκτρο ↓.



- 8 Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.



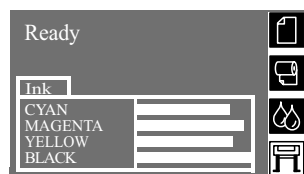
- 9 Πατήστε το πλήκτρο **Top** για έξοδο από το σύστημα μενού. Η κατάσταση μενού έχει πλέον αλλάξει από σύντομο σε πλήρες μενού.



Χρήση του πίνακα ελέγχου  
Παραδείγματα μετακίνησης

## Αλλαγή της ρύθμισης Color Calibration στο μενού Image Quality (μόνο για PostScript)

Στο παράδειγμα αυτό, θα αλλάξετε τη ρύθμιση Color Calibration (ρύθμιση χρωμάτων) στο μενού Image Quality (ποιότητα εικόνας). Τα βέλη στην εκτύπωση των μενού του πίνακα στη σελίδα 2-26 αντιστοιχούν στις αριθμημένες οδηγίες που δίνονται στη συνέχεια. Σύμφωνα με το προηγούμενο παράδειγμα, στον πίνακα εμφανίζεται η οθόνη κατάστασης και η επιλεγμένη κατάσταση των μενού είναι “Full Menus”.

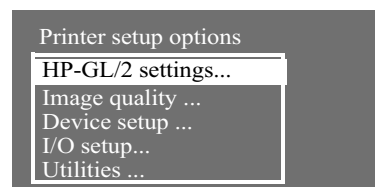


- 1 Επιλέξτε το εικονίδιο του μενού για τη ρύθμιση του εκτυπωτή στον πίνακα, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ↓ ή ↑ και πατώντας στη συνέχεια το πλήκτρο **Enter**.

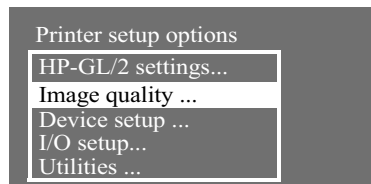


Επιλέγεται το εικονίδιο του μενού ρύθμισης του εκτυπωτή

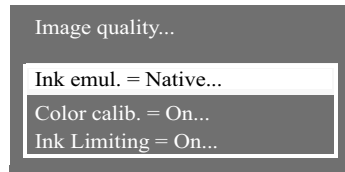
- 2 Στον πίνακα ελέγχου εμφανίζονται τώρα οι επιλογές ρύθμισης του εκτυπωτή:



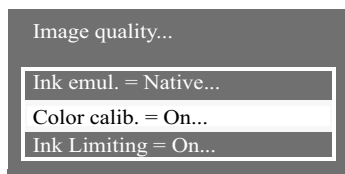
- 3 Πατήστε το πλήκτρο ↓ έως ότου επιλεγεί η ρύθμιση Image quality (ποιότητα εικόνας).



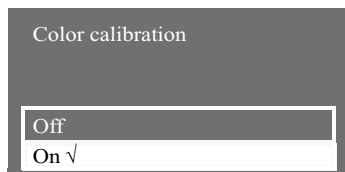
- 4 Πατήστε το πλήκτρο **Enter** για να μεταβείτε στο μενού Image quality. Με την ενέργεια αυτή, εμφανίζεται στον πίνακα το ακόλουθο μήνυμα:



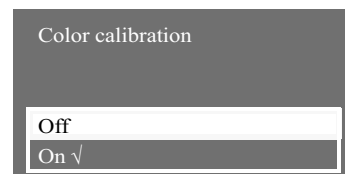
- 5 Πατήστε μία φορά το πλήκτρο ↓ για να εμφανιστεί το μενού Color calibration.



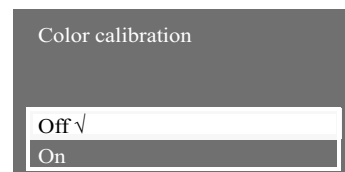
- 6 Πατήστε το πλήκτρο **Enter** για να μεταβείτε στο μενού Color calibration. Το επιλεγμένο στοιχείο μενού εμφανίζεται με την ένδειξη “√”. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση των χρωμάτων ανατρέξτε στη σελίδα 9-3, *Ρύθμιση της εξόδου χρωμάτων (μόνο για PostScript)*.



- 7 Αλλάξτε την επιλογή του μενού, πιέζοντας το πλήκτρο ↑.



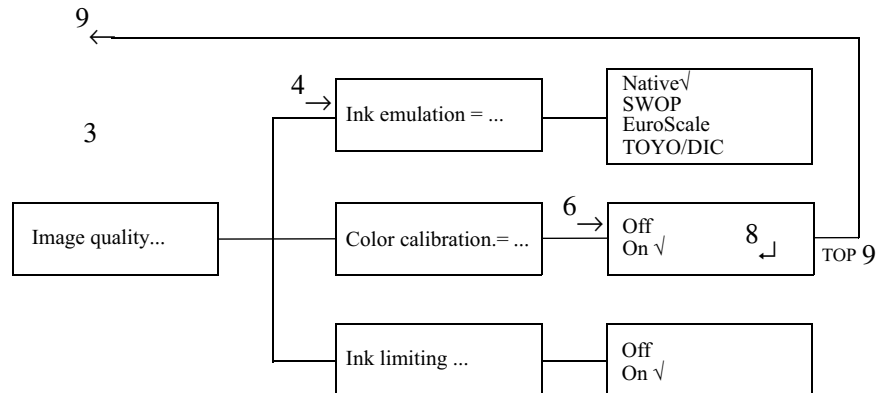
- 8 Πατήστε το πλήκτρο **Enter** για να ενεργοποιηθεί η νέα ρύθμιση που έχετε επιλέξει.



Χρήση του πίνακα ελέγχου  
Παραδείγματα μετακίνησης

**9** Για έξοδο από το σύστημα των μενού, πατήστε το πλήκτρο **Top**.

Εάν μεταβείτε ξανά στο σύστημα των μενού και επαναλάβετε τα βήματα 3 έως 7, θα διαπιστώσετε ότι το στοιχείο μενού που επιλέξατε εμφανίζεται τώρα με την ένδειξη “√”.



---

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

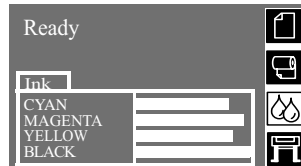
---

Οι τρεις τελείες (...) σε κάποιο πλαίσιο μενού υποδεικνύουν ότι υπάρχει κατώτερο επίπεδο στο μενού.

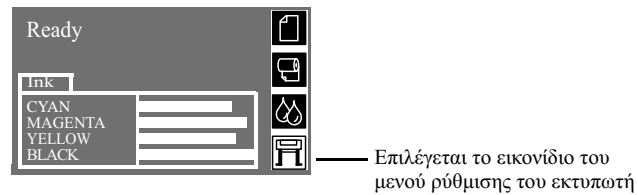
## Αλλαγή του μεγέθους σελίδας

Το παράδειγμα δείχνει πώς να προσαρμόσετε το μέγεθος σελίδας.

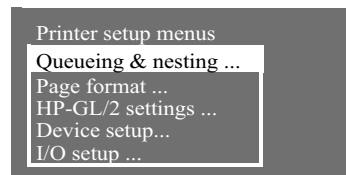
Βεβαιωθείτε ότι στον πίνακα εμφανίζεται η κατάσταση Ready.



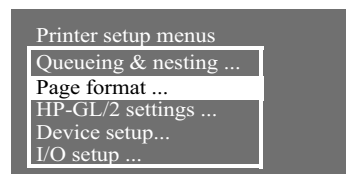
- 1 Πατήστε μία φορά το πλήκτρο ↓ για να επιλέξετε το εικονίδιο του μενού ρύθμισης του εκτυπωτή.



- 2 Πατήστε το πλήκτρο **Enter** για να μεταβείτε στο μενού ρύθμισης του εκτυπωτή. Στον πίνακα ελέγχου εμφανίζονται τα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή:

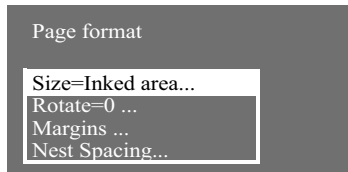


- 3 Πατήστε το πλήκτρο ↓ μέχρι να επιλεγεί η ρύθμιση Page Format (διαμόρφωση σελίδας).

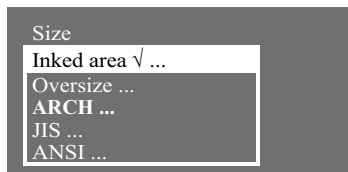


Χρήση του πίνακα ελέγχου  
Παραδείγματα μετακίνησης

- 4 Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.



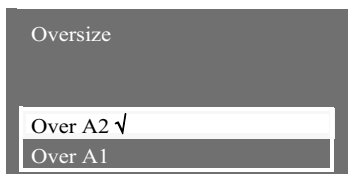
- 5 Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.



- 6 Πατήστε μία φορά το πλήκτρο ↓ για να εμφανιστεί το μενού "Oversize".



- 7 Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.

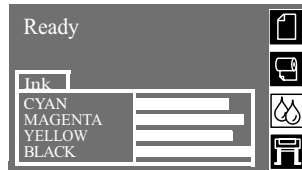


- 8 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ↓ για να εμφανίσετε τα διαθέσιμα μενού και όταν εμφανιστεί το μέγεθος σελίδας που θέλετε, πατήστε το πλήκτρο **Enter** για να εφαρμοστεί αυτή η ρύθμιση μέγεθους σελίδας.
- 9 Για έξοδο από το σύστημα των μενού, πατήστε το πλήκτρο **Top**.

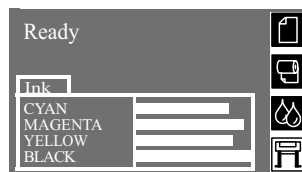
## Αλλαγή του χρόνου στεγνώματος

Στο παρακάτω παράδειγμα προσαρμόζεται ο χρόνος στεγνώματος, η ρύθμιση που χρησιμοποιείται για να ικανοποιηθούν ειδικές συνθήκες εκτύπωσης. Ανατρέξτε στη σελίδα 3-34, *Χρόνος στεγνώματος* για περισσότερες πληροφορίες.

Βεβαιωθείτε ότι στον πίνακα εμφανίζεται η κατάσταση Ready.

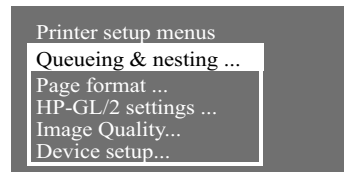


- 1 Πατήστε μία φορά το πλήκτρο ↓ για να επιλέξετε το εικονίδιο του μενού ρύθμισης του εκτυπωτή.

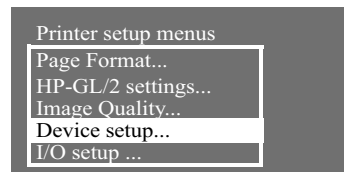


Επιλέγεται το εικονίδιο του  
μενού ρύθμισης του εκτυπωτή

- 2 Πατήστε το πλήκτρο **Enter** για να μεταβείτε στο μενού ρύθμισης του εκτυπωτή. Στον πίνακα ελέγχου εμφανίζονται τα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή:



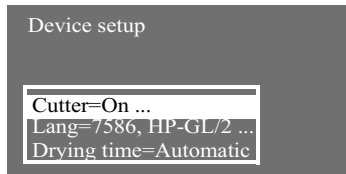
- 3 Πατήστε το πλήκτρο ↓ έως ότου επιλεγεί το μενού Device setup (ρύθμιση συσκευής).



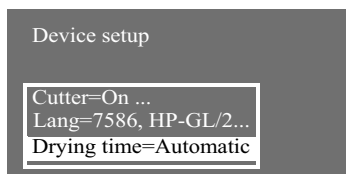


Χρήση του πίνακα ελέγχου  
Παραδείγματα μετακίνησης

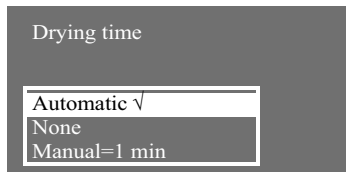
- 4 Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.



- 5 Πατήστε το πλήκτρο ↓ για να επιλέξετε το μενού Drying time (χρόνος στεγνώματος).



- 6 Πατήστε το πλήκτρο **Enter** για να μεταβείτε στο μενού Drying time.



- 7 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ↑ και ↓ για να επιλέξετε τη ρύθμιση που θέλετε και στη συνέχεια πιάστε το πλήκτρο **Enter** για να εφαρμοστεί.
- 8 Για έξοδο από το σύστημα των μενού, πατήστε το πλήκτρο **Top**.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ολοκληρώθηκαν τα παραδείγματα μετακίνησης στον πίνακα ελέγχου. Εάν δεν είστε βέβαιοι για τις ρυθμίσεις που εφαρμόσατε ή θέλετε να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις μενού του εκτυπωτή, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

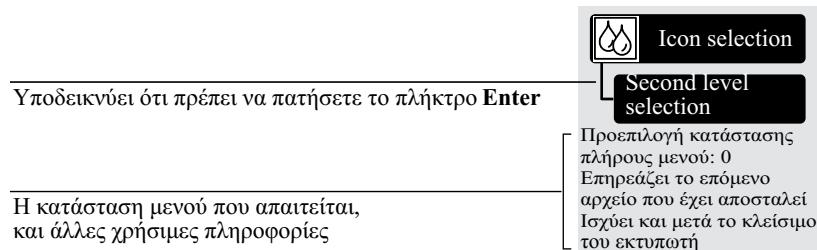
### Επαναφορά του προεπιλεγμένου μενού

Επιλέξτε Default menu από το μενού Utilities.

## Οι εικόνες μενού που χρησιμοποιούνται σε αυτό εγχειρίδιο

Στο τέλος αυτού του κεφαλαίου, παρατίθενται ορισμένα παραδείγματα μετακίνησης στο σύστημα των μενού, τα οποία παρουσιάζουν όλα τα διαθέσιμα μενού. Καθώς η επανάληψη των συγκεκριμένων παραδειγμάτων δεν είναι δυνατή σε κάθε ενότητα, στο αριστερό περιθώριο του εγχειριδίου εμφανίζονται εικόνες μενού όταν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε το σύστημα μενού. Η εικόνα μενού εξηγεί συνοπτικά πώς να μετακινηθείτε στη σωστή οθόνη.

Οι εικόνες εμφανίζονται με τη μορφή που φαίνεται στο παράδειγμα, αλλά μπορεί να εμφανίζουν περισσότερα επίπεδα μενού:



C4704018

Τα μενού που είναι επιλεγμένα εμφανίζονται στην οθόνη του πίνακα με την ένδειξη “√”.

Χρήση του πίνακα ελέγχου  
Οι εικόνες μενού που χρησιμοποιούνται σε αυτό εγχειρίδιο

---

# Χρήση χαρτιού

# 3

---

- Επιλογή χαρτιού 3-2
- Τύποι χαρτιού 3-4
- Χειρισμός του χαρτιού 3-11
- Πληροφορίες για το ρολό χαρτί 3-12
- Πληροφορίες για τα φύλλα χαρτί 3-13
- Τοποθέτηση νέου ρολού στον εκτυπωτή 3-14
- Φόρτωση ρολού χαρτιού 3-17
- Φόρτωση του ρολού χαρτιού με χειροκίνητη ευθυγράμμιση 3-22
- Αφαίρεση ρολού από τον εκτυπωτή 3-27
- Φύλλα χαρτιού 3-29
- Αφαίρεση φύλλου χαρτιού 3-33
- Χρόνος στεγνώματος 3-34

## Επιλογή χαρτιού

Ο εκτυπωτής σας υποστηρίζει αρκετούς τύπους χαρτιού. Η επιλογή κατάλληλου τύπου χαρτιού παίζει σημαντικό ρόλο στην ποιότητα της εκτύπωσης. Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη ποιότητα εκτύπωσης, πρέπει να χρησιμοποιείτε αυθεντικά χαρτιά της Hewlett-Packard, τα οποία ελέγχονται διεξοδικά ως προς την απόδοση και την αξιοπιστία τους. Όλα τα προϊόντα εκτύπωσης της HP (εκτυπωτής, μελάνια, χαρτί) έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε ο συνδυασμός τους να εξασφαλίζει υψηλή απόδοση και άριστη ποιότητα εκτύπωσης.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα χαρτιά της Hewlett-Packard, δείτε τη σελίδα 3-4, *Τύποι χαρτιού* και τον κατάλογο υλικών εκτύπωσης *HP Printing Materials* που προσφέρεται μαζί με τον εκτυπωτή σας.

### Ορισμένα σημαντικά σημεία για τους τύπους χαρτιού

- Ο εκτυπωτής αυτός υποστηρίζει πολλούς τύπους χαρτιού. Ωστόσο, η ποιότητα ορισμένων εικόνων μπορεί να περιοριστεί, εάν δεν χρησιμοποιήσετε το κατάλληλο χαρτί για τη συγκεκριμένη εφαρμογή. Για παράδειγμα, οι εικόνες με περιοχές έντονου χρώματος, για τις οποίες απαιτούνται πολλές σταγόνες μελανιού ώστε να αποδοθεί σωστά το χρώμα, δεν θα τυπωθούν καλά στο φωτεινό λευκό χαρτί HP για inkjet. Αν οι εικόνες αυτές εκτυπωθούν σε επιχρισμένο χαρτί HP, το χαρτί μπορεί να τσαλακωθεί και η επαφή του με τις κεφαλές εκτύπωσης, μπορεί να δημιουργήσει κηλίδες στην εκτύπωση, ενώ υπάρχει και κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στις κεφαλές. Δείτε τη σελίδα 3-8, *Συνδυασμοί τύπων χαρτιού και ποιότητας εκτύπωσης*.
- Κάθε φορά που φορτώνετε χαρτί σε ρολό ή σε φύλλα, η οθόνη του πίνακα ελέγχου σας εμφανίζει μήνυμα για να ορίσετε τον τύπο του χαρτιού. Για την εκτύπωση ποιοτικών εικόνων, είναι απαραίτητο να ορίσετε σωστά τον τύπο χαρτιού. Ο πίνακας στη σελίδα 3-4, *Τύποι χαρτιού* σας παρέχει όλες τις πληροφορίες που χρειάζεστε. Σε περίπτωση που έχετε ήδη τοποθετήσει το χαρτί και δεν είστε βέβαιοι για τον τύπο που ορίσατε, μεταβείτε στο εικονίδιο για ρολό ή φύλλα χαρτί και πατήστε **Enter**.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλέξει την κατάλληλη ρύθμιση για την ποιότητα εκτύπωσης (*Best*, *Normal* ή *Draft*). Μπορείτε να ορίσετε την ποιότητα εκτύπωσης είτε από το λογισμικό που χρησιμοποιείτε είτε από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή (οι ρυθμίσεις του λογισμικού οδήγησης του εκτυπωτή υπερισχύουν των ρυθμίσεων για την ποιότητα εκτύπωσης που εφαρμόζονται από τον πίνακα ελέγχου). Οι ρυθμίσεις για τον τύπο χαρτιού και την ποιότητα εκτύπωσης προσδιορίζουν την τοποθέτηση μελανιού πάνω στο χαρτί από τον

εκτυπωτή - όπως, για παράδειγμα, την πυκνότητα του μελανιού, τη μέθοδο διασποράς (dithering) και τον αριθμό των περασμάτων από τις κεφαλές εκτύπωσης. Για περισσότερες λεπτομέρειες, δείτε τον πίνακα στη σελίδα 3-8, *Συνδυασμοί τύπων χαρτιού και ποιότητας εκτύπωσης*.

- Με τον εκτυπωτή διατίθεται και ο κατάλογος υλικών εκτύπωσης *HP Printing Materials*, όπου παρέχονται πληροφορίες για την παραγγελία χαρτιών Hewlett-Packard. Για να προμηθευτείτε την πιο πρόσφατη έκδοση του καταλόγου αυτού, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο πωλήσεων και υποστήριξης της HP.

## Τύποι χαρτιού

### Τύποι χαρτιού που υποστηρίζονται

Ο εκτυπωτής σας υποστηρίζει αρκετούς τύπους χαρτιού. Οι τύποι που υποστηρίζονται και οι πλέον κοινές ονομασίες τους περιγράφονται στον πίνακα που ακολουθεί.

Όνομα στην οθόνη του πίνακα	Άλλα ονόματα που χρησιμοποιούνται για το συγκεκριμένο τύπο χαρτιού	Διατίθεται από την HP ως ...	Τιμή
Plain Paper	Plotter paper (χαρτί για σχεδιογράφο) Plain paper (απλό χαρτί)	White inkjet paper (επιλέξτε white inkjet paper από τον πίνακα)	Χαμηλή
Translucent bond (διαφανές χαρτί υψηλής ποιότητας)		HP Translucent bond	Χαμηλή
White inkjet paper	Color bond paper (χαρτί έγχρωμης εκτύπωσης υψηλής ποιότητας) Color Inkjet paper (χαρτί έγχρωμης εκτύπωσης για inkjet)	HP Bright White Inkjet Paper	Χαμηλή
Coated paper (επιχρισμένο χαρτί)	Special paper (ειδικό χαρτί) Inkjet paper (χαρτί για inkjet) Color Inkjet paper (χαρτί έγχρωμης εκτύπωσης για inkjet) Matte paper (ματ χαρτί) Presentation (χαρτί παρουσίασης)	HP Coated Paper Σημείωση: Δεν υποστηρίζεται το HP Special Inkjet Paper	Χαμηλή/ κανονική

Όνομα στην οθόνη του πίνακα	Άλλα ονόματα που χρησιμοποιούνται για το συγκεκριμένο τύπο χαρτιού	Διατίθεται από την HP ως ....	Τιμή
Heavy coated paper	Heavyweight coated paper (επιχρισμένο χαρτί υψηλού βάρους) Heavyweight special paper (ειδικό χαρτί υψηλού βάρους) Heavyweight Inkjet paper (χαρτί υψηλού βάρους για inkjet) Heavyweight matte paper (ματ χαρτί υψηλού βάρους) Heavyweight color Inkjet paper (χαρτί έγχρωμης εκτύπωσης υψηλού βάρους για inkjet)	HP Heavy Weight Coated Paper. Σημείωση: Δεν υποστηρίζεται το HP Heavy Weight Special Inkjet Paper	Κανονική
Matte film	Matte polyester (ματ πολυεστερικό φιλμ) Poly. matte film (πολυεστερικό ματ φιλμ) Mylar (πολυεστερικό φιλμ Mylar)	HP Matte film	Υψηλή
Clear film	Translucent film (διαφανές φιλμ) Clear polyester (διαφανές πολυεστερικό φιλμ)	HP Clear film	Υψηλή
High-gloss photo	High-gloss photo paper (φωτογραφικό χαρτί υψηλής στιλπνότητας) High-gloss paper (χαρτί υψηλής στιλπνότητας)	HP High-Gloss Photo paper για τους εκτυπωτές HP DesignJet 1050C και HP DesignJet 1055CM	Υψηλή



Χρήση χαρτιού  
Τύποι χαρτιού

Όνομα στην οθόνη του πίνακα	Άλλα ονόματα που χρησιμοποιούνται για το συγκεκριμένο τύπο χαρτιού	Διατίθεται από την HP ως ...	Τιμή
Vellum (μεμβράνη)		HP Vellum	Κανονική
Nat. tracing paper	Natural tracing paper (φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής) Tracing paper (διαφανές χαρτί αντιγραφής) Extra translucent bond (διαφανές χαρτί υψηλής ποιότητας)	HP Natural Tracing Paper	Χαμηλή
Thin Nat. tracing paper	Rice paper (ριζόχαρτο) Japanese tracing paper (διαφανές χαρτί αντιγραφής Ιαπωνίας)	Δεν διατίθεται	Χαμηλή

Αφού επιλέξετε και φορτώσετε το χαρτί στον εκτυπωτή, δεν έχετε τη δυνατότητα να αλλάξετε τη ρύθμιση στον πίνακα. Για να μπορέσετε να αλλάξετε τη ρύθμιση θα πρέπει να αφαιρέσετε το χαρτί και να το φορτώσετε εκ νέου.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όλους τους παραπάνω τύπους χαρτιού για την ευθυγράμμιση της κεφαλής εκτύπωσης εκτός από το διαφανές φιλμ και τους δύο τύπους διαφανούς χαρτιού αντιγραφής (tracing paper). Δείτε τη σελίδα 9-16, *Ευθυγράμμιση των κεφαλών εκτύπωσης*

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για να παραγγείλετε τους παραπάνω τύπους χαρτιού, δείτε το φυλλάδιο υλικών εκτύπωσης *HP Printing Materials*.

Ανά περιόδους διατίθενται νέοι τύποι χαρτιού. Για να ενημερωθείτε, απευθυνθείτε στον διανομέα της HP, στο τοπικό γραφείο πωλήσεων και υποστήριξης της HP ή στο [www.hp.com/go/designjet](http://www.hp.com/go/designjet).

## Τα χαρακτηριστικά των τύπων χαρτιού

Ο πίνακας που ακολουθεί παρουσιάζει τα φυσικά χαρακτηριστικά των διαφόρων τύπων χαρτιού που υποστηρίζονται. Δείτε επίσης τη σελίδα 3-29, *Ποια πλευρά;*

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για να παραγγείλετε τους παραπάνω υποστηριζόμενους τύπους χαρτιού, ανατρέξτε στο φυλλάδιο υλικών εκτύπωσης *HP Printing Materials* που διατίθεται μαζί με τον εκτυπωτή.

Τύπος χαρτιού στην οθόνη του πίνακα	Φυσικά χαρακτηριστικά	
	Αδιαφάνεια	Ματ ή γυαλιστερό
Plain Paper (απλό χαρτί)	Αδιαφανές	Ματ
Translucent bond (διαφανές χαρτί υψηλής ποιότητας)	Ημι-αδιαφανές	Ματ
Vellum (μεμβράνη)	Ημι-αδιαφανής	Ματ
Coated paper (επιχρισμένο χαρτί)	Αδιαφανές	Ματ
Matte film (ματ φιλμ)	Ημι-αδιαφανές	Ματ
Clear film (διαφανές φιλμ)	Διαφανές	
High-gloss photo (φωτογραφικό χαρτί υψηλής στιλπνότητας)	Αδιαφανές	Γυαλιστερό
Heavy coated paper (επιχρισμένο χαρτί υψηλού βάρους)	Αδιαφανές	Ματ
White inkjet paper (λευκό χαρτί για inkjet)	Αδιαφανές	Ματ
Nat. tracing paper (φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής)	Ημι-αδιαφανές	Ματ
Thin Nat. tracing paper (λεπτό φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής)	Ημι-αδιαφανές	Ματ

## Συνδυασμοί τύπων χαρτιού και ποιότητας εκτύπωσης

Χρησιμοποιήστε αυτό τον πίνακα όταν επιλέγετε χαρτί και ρυθμίζετε την ποιότητα εκτύπωσης (Draft, Normal, Best). Ως γενική οδηγία να έχετε υπόψη σας ότι:

Πρέπει να χρησιμοποιείτε **πρόχειρη εκτύπωση (Draft)** για μέγιστη απόδοση κατά την εκτύπωση πρόχειρων αντιγράφων.

Η **κανονική εκτύπωση (Normal)** έχει βελτιστοποιηθεί, ώστε να παρέχεται η καλύτερη δυνατή ποιότητα με τη μεγαλύτερη ταχύτητα.

Πρέπει να επιλέγετε την **υψηλή ποιότητα εκτύπωσης (Best)** αν θέλετε να τυπώσετε εικόνες και αποδόσεις σχεδίων (renderings) στην υψηλότερη ποιότητα.

Εφαρμογή	Χρήση	Επιλογή μέσου εκτύπωσης	Προτεινόμενη ρύθμιση για ποιότητα εκτύπωσης
Σχέδια CAD MONOΧΡΩΜΑ	Πρόχειρα σχέδια	Plain Paper (απλό χαρτί) Bright Inkjet Paper (φωτεινό χαρτί για inkjet) Natural Tracing Paper (φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής) Translucent bond (διαφανές χαρτί υψηλής ποιότητας)	Draft ή Normal
	Τελικά σχέδια	Plain Paper (απλό χαρτί) Bright Inkjet Paper (φωτεινό χαρτί για inkjet) Natural Tracing Paper (φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής) Translucent bond (διαφανές χαρτί υψηλής ποιότητας) Coated paper (επιχρισμένο χαρτί) Heavy Coated Paper (επιχρισμένο χαρτί υψηλού βάρους) Matte film (ματ φιλμ) Clear film (διαφανές φιλμ)	Normal ή Best*
	Αρχεία	Vellum (μεμβράνη) Matte film (ματ φιλμ) Clear Film (διαφανές φιλμ)	Best*
	Diazo	Translucent bond (διαφανές χαρτί υψηλής ποιότητας) Natural Tracing Paper (φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής) Vellum (μεμβράνη) Matte film (ματ φιλμ)	Normal ή Best*

Χρήση χαρτιού  
Τύποι χαρτιού

Εφαρμογή	Χρήση	Επιλογή μέσου εκτύπωσης	Προτεινόμενη ρύθμιση για ποιότητα εκτύπωσης
Σχέδια CAD & GIS <b>ΕΓΧΡΩΜΑ</b> (Γραμμές και χαμηλή πυκνότητα)	Πρόχειρα σχέδια	Plain Paper (απλό χαρτί) Bright Inkjet Paper (φωτεινό χαρτί για inkjet) Natural Tracing Paper (φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής) Translucent bond (διαφανές χαρτί υψηλής ποιότητας) Coated Paper (επιχρισμένο χαρτί)	Draft ή Normal
	Τελικά σχέδια	Plain Paper (απλό χαρτί) Bright Inkjet Paper (φωτεινό χαρτί για inkjet) Coated Paper (επιχρισμένο χαρτί) Heavy Coated Paper (επιχρισμένο χαρτί υψηλού βάρους) Matte film (ματ φιλμ) Clear Film (διαφανές φιλμ)	Normal ή Best*
	Αρχεία	Matte film (ματ φιλμ) Clear Film (διαφανές φιλμ)	Best* Normal ή Best*
	Transparencies (διαφάνειες)	Clear Film (διαφανές φιλμ)	Normal ή Best*
Απόδοση σχεδίου (rendering) CAD, GIS και εικόνες- <b>ΕΓΧΡΩΜΑ και CAD</b> (υψηλή πυκνότητα μελανιού)	Matte Paper (χαρτί ματ)	Heavy Coated Paper (επιχρισμένο χαρτί υψηλού βάρους)	Normal ή Best*
	Γυαλιστερό	High Gloss Photo Paper (φωτογραφικό χαρτί υψηλής στιλπνότητας)	Normal ή Best*
	Transparencies (διαφάνειες)	Clear Film (διαφανές φιλμ)	Best

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε την υψηλή ποιότητα εκτύπωσης (Best) σε χαρτιά χαμηλού βάρους, όπως το HP Bright White Inkjet paper (φωτεινό λευκό χαρτί HP για inkjet), ή τα επιχρισμένα χαρτιά HP, όταν η πυκνότητα του μελανιού είναι υψηλή σε περιοχές της εκτύπωσης. Σε αυτές τις συνθήκες, το χαρτί μπορεί να τσαλακωθεί και να έρθει σε επαφή με τις κεφαλές, προκαλώντας βλάβη. Αποφύγετε το πρόβλημα χρησιμοποιώντας Heavy Coated Paper (επιχρισμένο χαρτί υψηλού βάρους) ή φιλμ. Εάν δεν διαθέτετε αυτά τα μέσα, ρυθμίστε τα περιθώρια σε **Extended (εκτεταμένα)**. Ανατρέξτε στη σελίδα **5-9, Προσαρμογή περιθωρίων**.

## Χειρισμός του χαρτιού

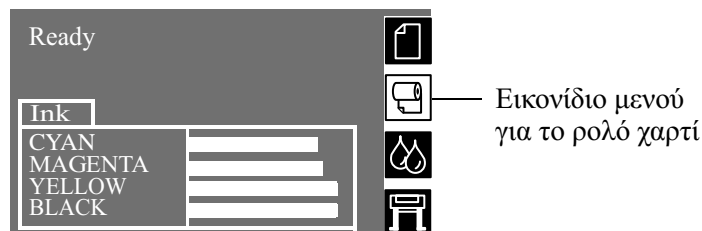
- Πρέπει να κρατάτε τα φιλμ ή το γυαλιστερό χαρτί από τις ακρές ή να φοράτε βαμβακερά γάντια. Τα έλαια του δέρματος μπορεί να αλληλεπιδράσουν με το μελάνι και να λεκιάσουν την εκτύπωση.
- Αν και τα συστήματα μελανιού που παρέχονται με τον εκτυπωτή, είναι ανθεκτικά στο φως, τα χρώματα ξεθωριάζουν ή αλλοιώνονται, όταν εκτίθενται στο φως του ηλίου για μεγάλο διάστημα.
- Αναδιπλώστε τα μερικώς χρησιμοποιημένα ρολά, εάν δεν χρησιμοποιούνται και μην τα στοιβάζετε το ένα επάνω στο άλλο.
- Πρέπει να διατηρείτε τα ρολά που δεν χρησιμοποιούνται, στο πλαστικό τους περιτύλιγμα για να αποφεύγεται ο αποχρωματισμός.

## Πληροφορίες για το ρολό χαρτί

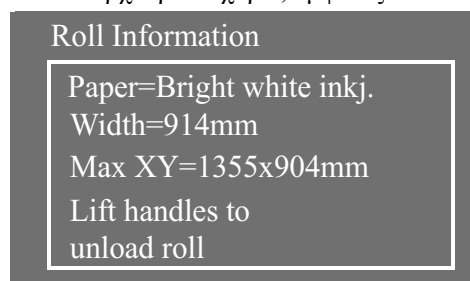
- 1 Για να δείτε πληροφορίες για το ρολό χαρτί πατήστε το πλήκτρο **Top** στον πίνακα ελέγχου για να μεταβείτε στο κύριο μενού.



- 2 Πατήστε τα πλήκτρα  $\uparrow$  ή  $\downarrow$  μέχρι να επιλεγεί στον πίνακα ελέγχου το εικονίδιο του μενού για το ρολό χαρτί. Πατήστε **Enter**.



- 2α Εάν δεν υπάρχει ρολό χαρτί, εμφανίζονται οδηγίες για τη φόρτωσή του.
- 2β Εάν υπάρχει ρολό χαρτί, εμφανίζονται τα εξής:



Οι παρεχόμενες πληροφορίες αφορούν:

- Τον τύπο χαρτιού που έχετε επιλέξει
- Το συνολικό πλάτος του ρολού χαρτιού σε χιλιοστά
- Τη μέγιστη εκτυπώσιμη περιοχή, που μπορεί να τυπωθεί στο χαρτί
- Τις οδηγίες αφαίρεσης του ρολού χαρτιού

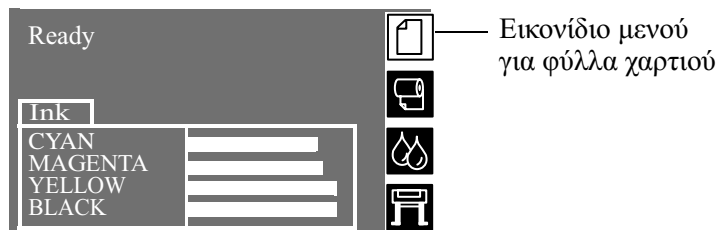
Για λεπτομερείς οδηγίες σχετικά με τον τρόπο φόρτωσης ενός ρολού χαρτιού, δείτε τη σελίδα 3-17

## Πληροφορίες για τα φύλλα χαρτί

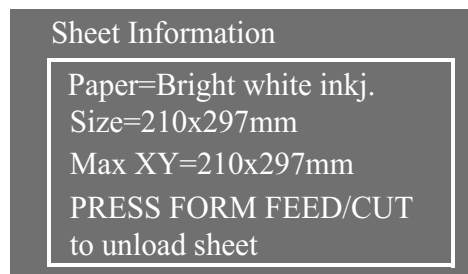
- 1 Για να δείτε πληροφορίες για τα φύλλα χαρτί έχετε επιλέξει, πατήστε το πλήκτρο **Top** στον πίνακα ελέγχου για να μεταβείτε στο κύριο μενού.



- 2 Πατήστε τα πλήκτρα  $\uparrow$  ή  $\downarrow$  μέχρι να επιλεγεί στον πίνακα το εικονίδιο του μενού για τα φύλλα χαρτί. Πατήστε **Enter**.



- 2α Εάν δεν υπάρχει φορτωμένο χαρτί, εμφανίζονται οδηγίες για τον τρόπο τοποθέτησής του.
- 2β Εάν έχει τοποθετηθεί ένα φύλλο χαρτιού, εμφανίζονται τα εξής:



Οι παρεχόμενες πληροφορίες αφορούν:

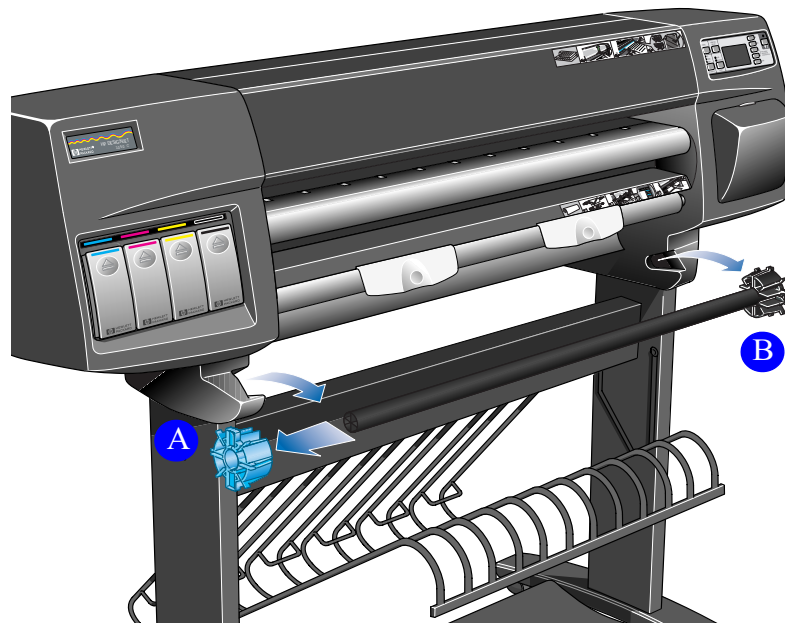
- Τον τύπο χαρτιού που έχετε επιλέξει
- Το συνολικό πλάτος του φύλλου χαρτιού σε χιλιοστά
- Τη μέγιστη εκτυπώσιμη περιοχή που μπορεί να τυπωθεί στο χαρτί
- Τις οδηγίες αφαίρεσης του φύλλου χαρτιού

Για λεπτομερείς οδηγίες σχετικά με τον τρόπο φόρτωσης ενός φύλλου χαρτιού, ανατρέξτε στη σελίδα 3-29



## Τοποθέτηση νέου ρολού στον εκτυπωτή

- 1 Βεβαιωθείτε ότι οι ρόδες του εκτυπωτή έχουν ασφαλίσει (ο μοχλός του φρένου είναι κάτω), για να αποφύγετε μετακίνηση του εκτυπωτή.
- 2 Αφαιρέστε τον κενό άξονα τραβώντας το άκρο A και μετά το B όπως φαίνεται παρακάτω.



C6074045

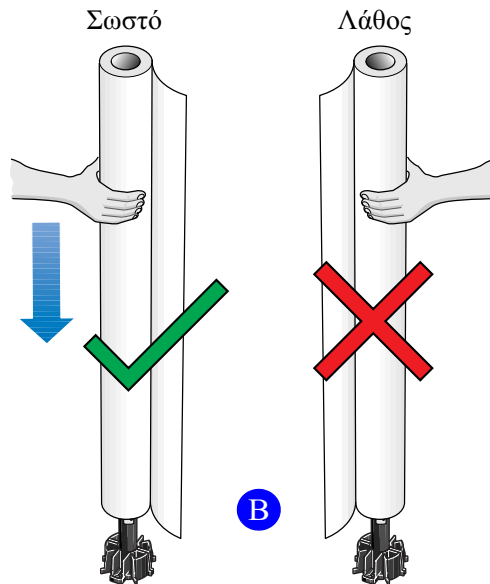
Σε κάθε άκρο του άξονα υπάρχει ένα εξάρτημα στήριξης (στοπ) που κρατά το ρολό στη θέση του. Το στοπ στο αριστερό άκρο (χρώματος μπλε) μπορεί να αφαιρεθεί για να εγκατασταθεί ένα νέο ρολό. Κινείται κατά μήκος του άξονα για να συγκρατεί ρολά διαφορετικού πλάτους.

Χρήση χαρτιού  
Τοποθέτηση νέου ρολού στον εκτυπωτή

- 3 Αφαιρέστε το μπλε στοπ (A) από το αριστερό άκρο του άξονα και κρατήστε τον άξονα κατακόρυφα, με το σταθερό στοπ (B) στο πάτωμα.

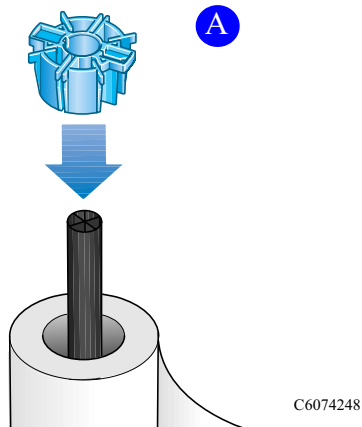


- 4 Τοποθετήστε το νέο ρολό χαρτί στον άξονα. Βεβαιωθείτε το χαρτί φορτώνεται ακριβώς όπως δείχνει η εικόνα. Αν δεν έχει φορτωθεί σωστά, αφαιρέστε το ρολό, περιστρέψτε το 180 μοίρες κάθετα και τοποθετήστε το ξανά στον άξονα.

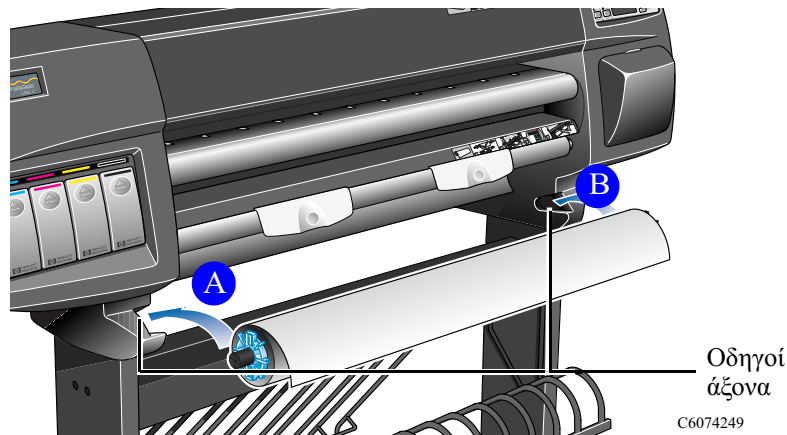


Χρήση χαρτιού  
Τοποθέτηση νέου ρολού στον εκτυπωτή

- 5 Τοποθετήστε το αποσπώμενο στοπ στο επάνω άκρο του άξονα και πιέστε το προς τα κάτω, όσο είναι δυνατό να μετακινηθεί. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση.



- 6 Με το μπλε στοπ αριστερά, στηρίξτε τον άξονα στον εκτυπωτή, τοποθετώντας πρώτα το αριστερό άκρο και στη συνέχεια το δεξί, όπως δείχνουν τα βέλη A και B. Το χαρτί θα πρέπει να κρέμεται από το ρολό ακριβώς όπως φαίνεται παρακάτω.



Αν χρησιμοποιείτε συχνά διαφορετικούς τύπους χαρτιού, μπορείτε να αλλάζετε το χαρτί γρήγορα, αν έχετε περισσότερους από έναν άξονες. Ακολουθήστε τα εξής βήματα:

- α) φορτώστε από πριν τους διάφορους τύπους χαρτιού στους άξονες.
- β) αφαιρέστε και αντικαταστήστε τον άξονα με το νέο τύπο χαρτιού.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πρόσθετοι άξονες διατίθενται από την HP. Δείτε τη σελίδα 13-16.

## Φόρτωση ρολού χαρτιού

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τη διαδικασία αυτή απαιτείται να έχει τοποθετηθεί ρολό χαρτί στον άξονα του εκτυπωτή. Δείτε τη σελίδα 3-14, *Τοποθέτηση νέου ρολού στον εκτυπωτή*.

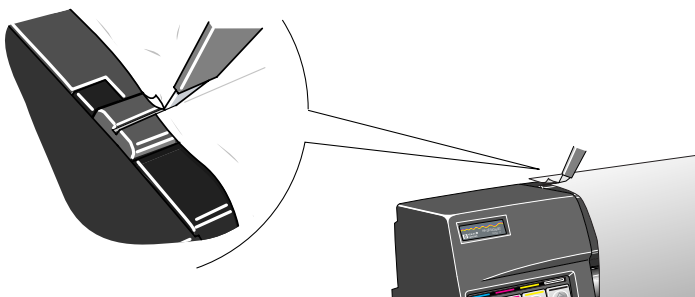
- 1 Ελέγξτε την μπροστινή πλευρά, καθώς ξετυλίγεται από το καρούλι. Σε περίπτωση που η μπροστινή πλευρά δεν είναι ευθεία ή συμμετρική (δεν είναι κάθετη προς τους οδηγούς), προχωρήστε στο επόμενο βήμα. Εάν το χαρτί έχει κοπεί σωστά, προχωρήστε στο βήμα 3.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Το εξάρτημα κοπής που περιγράφεται στο επόμενο βήμα είναι κοφτερό. Βεβαιωθείτε ότι οι ρόδες του εκτυπωτή έχουν ασφαλίσει. Κρατήστε τα δάκτυλά σας μακριά από την ευθεία κοπή. Το εξάρτημα κοπής πρέπει να κρατείται μακριά από παιδιά.

- 2 Ευθυγραμμίστε την μπροστινή πλευρά του ρολού χαρτιού, μόνο εάν δεν είναι ευθεία.
  - α) Τραβήξτε το χαρτί στο επάνω μέρος της μηχανής και τοποθετήστε το στην εγκωπή της ευθείας κοπής.
  - β) Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα κοπής που βρίσκεται σε θήκη στο πίσω μέρος του εκτυπωτή για να κόψετε τα πρώτα εκατοστά του χαρτιού.
  - γ) Τραβήξτε τη λεπίδα και τοποθετήστε το εξάρτημα κοπής πίσω στη θήκη του.



C6074310

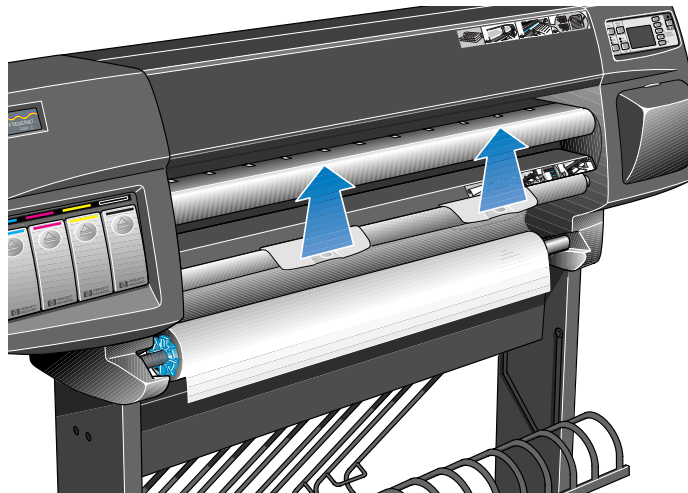
- 3 Πατήστε το κουμπί **Top** για να επιλέξετε το κύριο μενού του πίνακα.
- 4 Βεβαιωθείτε ότι στον πίνακα ελέγχου εμφανίζεται το μήνυμα **Ready for paper**.



Χρήση χαρτιού  
Φόρτωση ρολού χαρτιού

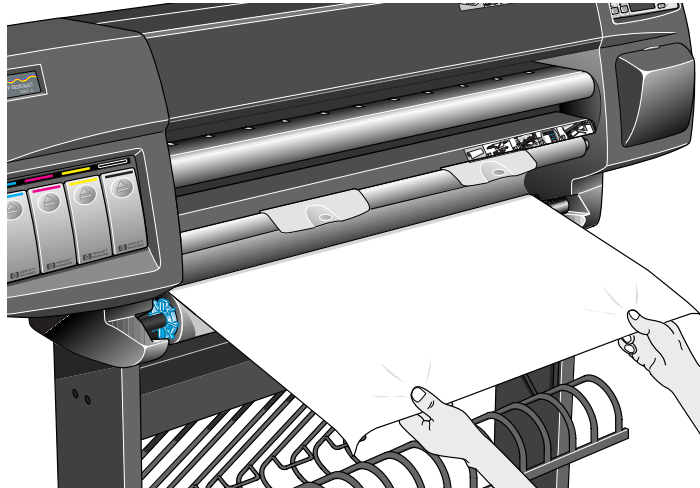
Επιπλέον, ο **πίνακας ελέγχου** εμφανίζει οδηγίες βήμα προς βήμα για τη φόρτωση ρολού χαρτιού. Επίσης, υπάρχουν **ετικέτες** πάνω στον εκτυπωτή, οι οποίες περιγράφουν με εικόνες τη διαδικασία φόρτωσης χαρτιού.

- 5 Ανασηκώστε τις λαβές ώστε να βρίσκονται στην επάνω θέση.



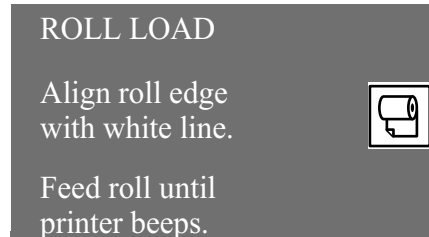
C6074051

- 6 Τραβήξτε προς τα έξω περίπου 30 εκατοστά του χαρτιού.

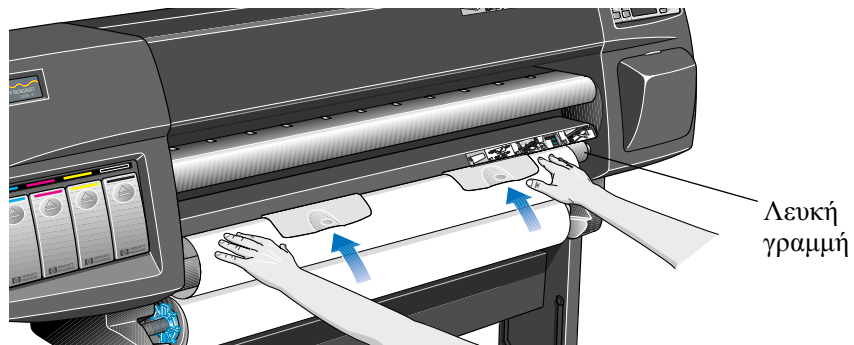


C6074053

- 7 Στον πίνακα ελέγχου εμφανίζεται μήνυμα για το πως πρέπει να φορτώσετε το ρολό χαρτί.

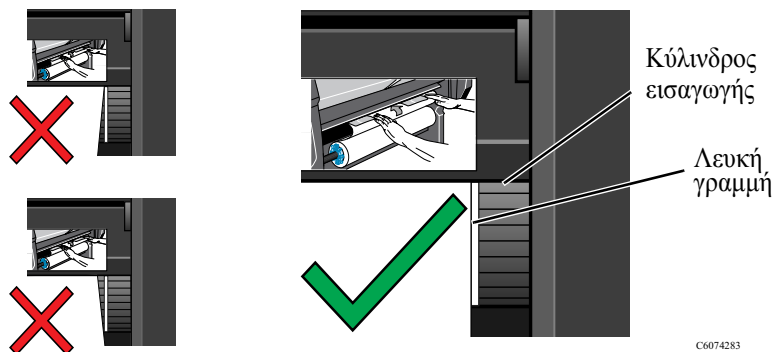


- 8 Τοποθετήστε την άκρη του ρολού χαρτιού κάτω από τις λαβές και πάνω από τον κύλινδρο εισαγωγής του χαρτιού.



C6074054

- 9 Ευθυγραμμίστε το δεξιό άκρο του χαρτιού με τη λευκή γραμμή που βρίσκεται στην δεξιά πλευρά του κυλίνδρου εισαγωγής.

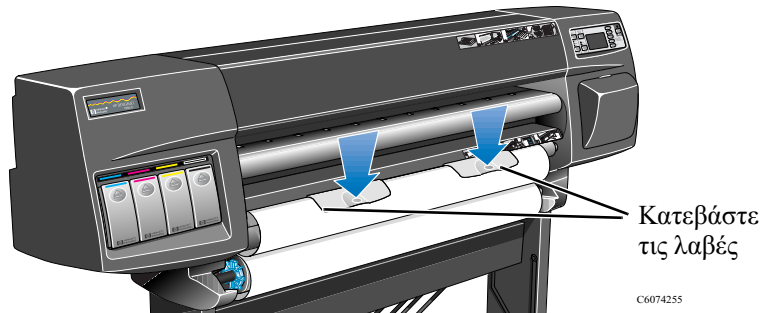


C6074283

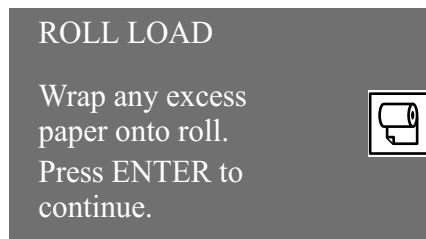
- 10 Όταν εισαχθεί αρκετά το χαρτί, θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό ήχο.

Χρήση χαρτιού  
Φόρτωση ρολού χαρτιού

- 11 Κατεβάστε τις λαβές.

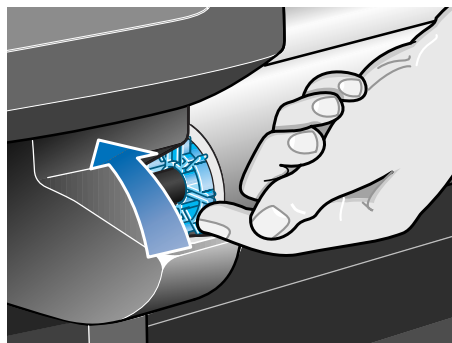


- 12 Ο πίνακας εμφανίζει μήνυμα για να τυλίξετε το χαρτί που περισσεύει και να πατήσετε **ENTER**.



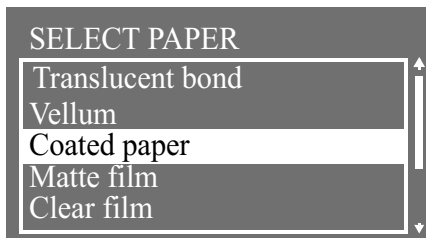
- 13 Τυλίξτε προσεκτικά στον άξονα το χαρτί που περισσεύει. Χρησιμοποιήστε τα προεξοχές του μπλε αποσπώμενου στοπ για να περιστρέψετε το ρολό χαρτιού προς την κατεύθυνση που φαίνεται παρακάτω.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αυτό το βήμα είναι σημαντικό για να εισαχθεί σωστά το χαρτί στον εκτυπωτή και να μην εμφανιστούν προβλήματα ευθυγράμμισης.

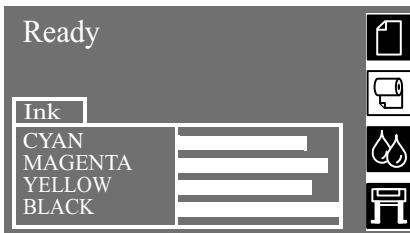


- 14 Πατήστε το πλήκτρο **Enter** για να ξεκινήσει η διαδικασία φόρτωσης του χαρτιού.

- 15 Ο πίνακας ελέγχου ζητά πληροφορίες για τον τύπο του ρολού χαρτιού που έχει φορτωθεί.  
Προσδιορίστε τον τύπο από τις επιλογές που εμφανίζει ο πίνακας ελέγχου, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ↑ και ↓ και στη συνέχεια πατήστε το **ENTER**.



- Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη ποιότητα εικόνων, είναι σημαντικό να επιλέξετε τον σωστό τύπο χαρτιού. Εάν δεν είστε βέβαιοι για τον τύπο του χαρτιού, ανατρέξτε στη σελίδα 3-7, *Τα χαρακτηριστικά των τύπων χαρτιού*.
  - Εάν δεν επιλέξετε τύπο χαρτιού μέσα σε 2 λεπτά, ο εκτυπωτής ορίζει τον προεπιλεγμένο τύπο χαρτιού και φορτώνει αυτόματα το ρολό χαρτί.
  - Αφού ολοκληρωθεί αυτή η διαδικασία, δεν μπορείτε να αλλάξετε τον τύπο του χαρτιού. Για να αλλάξετε τον τύπο, θα πρέπει να αφαιρέσετε το χαρτί και να το φορτώσετε εκ νέου.
- 16 Ο εκτυπωτής εκτελεί στη συνέχεια αυτόματα τα εξής:
- α) Φορτώνει, ελέγχει και ευθυγραμμίζει το χαρτί.
  - β) Αφαιρεί μια λωρίδα από το πάνω άκρο του χαρτιού, ώστε η πλευρά να είναι ευθεία.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν προκύψει κάποιο πρόβλημα κατά την φόρτωση του ρολού χαρτιού, θα εμφανιστούν οδηγίες στον πίνακα ελέγχου.
- 17 Εάν το χαρτί έχει ευθυγραμμιστεί σωστά, ο εκτυπωτής δέχεται το ρολό που έχει φορτωθεί και εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα.
- 18 Ο πίνακας ελέγχου θα πρέπει τώρα να εμφανίσει το μήνυμα “Ready” και μπορείτε να ξεκινήσετε την εκτύπωση.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα στη φόρτωση του χαρτιού λόγω ευθυγράμμισης, επιχειρήστε να φορτώσετε το ρολό, χρησιμοποιώντας τη διαδικασία χειροκίνητης ευθυγράμμισης του χαρτιού. Ανατρέξτε στη σελίδα 3-22.



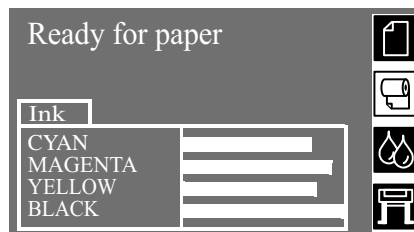
## Φόρτωση του ρολού χαρτιού με χειροκίνητη ευθυγράμμιση

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να ξεκινήσετε αυτή τη διαδικασία, πρέπει να έχετε τοποθετήσει ένα ρολό χαρτί στον άξονα του εκτυπωτή. Δείτε τη σελίδα 3-14, *Τοποθέτηση νέου ρολού στον εκτυπωτή*.

Η διαδικασία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να φορτώσετε ένα ρολό χαρτί, χωρίς να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης φόρτωσης του εκτυπωτή. Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα με την ευθυγράμμιση του ρολού χαρτιού, εφαρμόστε την απλή διαδικασία της χειροκίνητης ευθυγράμμισης.

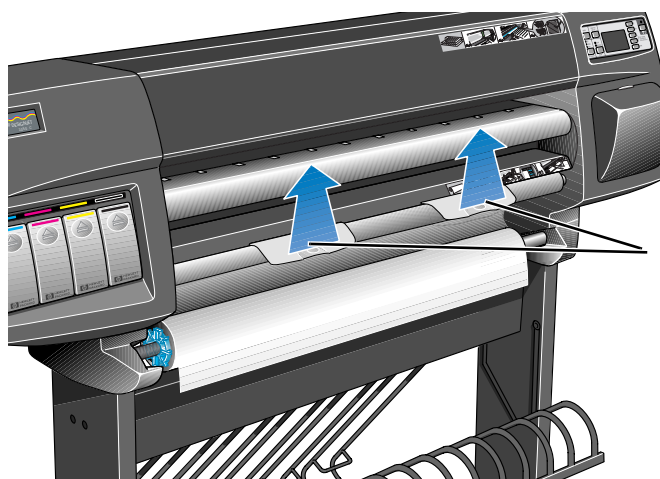
- 1 Ο πίνακας ελέγχου πρέπει να εμφανίζει το μήνυμα “Ready for paper” πριν προχωρήσετε στη φόρτωση του χαρτιού.



### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η διαδικασία χειροκίνητης ευθυγράμμισης υπερισχύει της λειτουργίας αυτόματης φόρτωσης του εκτυπωτή. Για το λόγο αυτό, αγνοήστε τα μηνύματα που εμφανίζονται στον πίνακα, κατά τη χειροκίνητη ευθυγράμμιση.

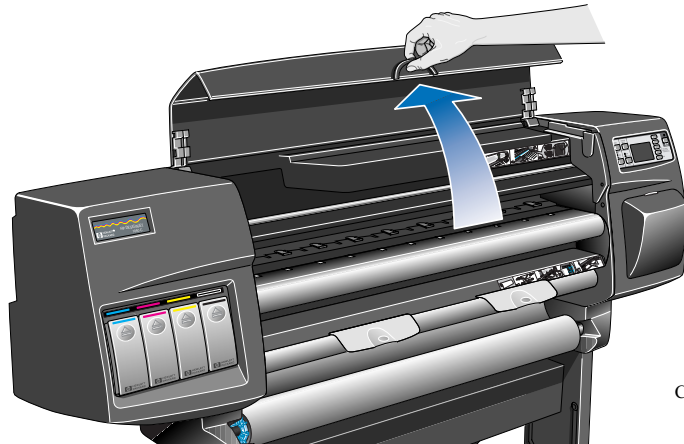
- 2 Σηκώστε τις λαβές. Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Αγνοήστε το μήνυμα στον πίνακα ελέγχου που παρέχει οδηγίες για αυτόματη φόρτωση.



Οι λαβές  
είναι  
ανυψωμένες

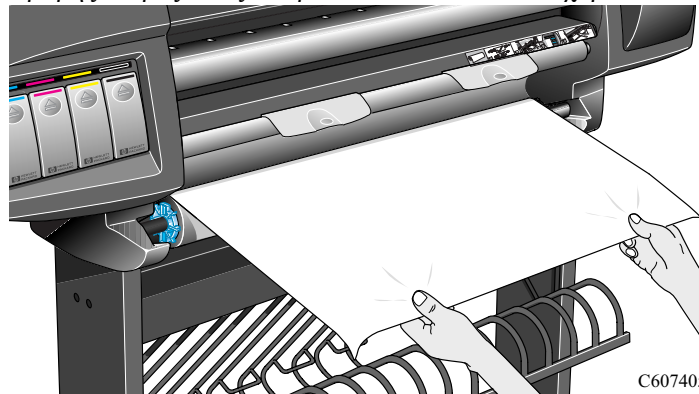
C6074051

- 3 Σηκώστε το παράθυρο. Θα ακούσετε 3 διαδοχικά ηχητικά σήματα. Αγνοήστε το μήνυμα που εμφανίζει ο πίνακας ελέγχου.



C6074228c

- 4 Τραβήξτε προς τα έξω περίπου 30 εκατοστά του χαρτιού.

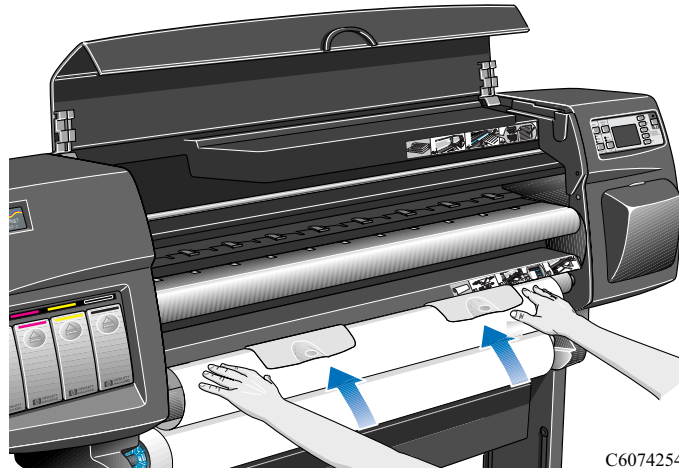


C6074053

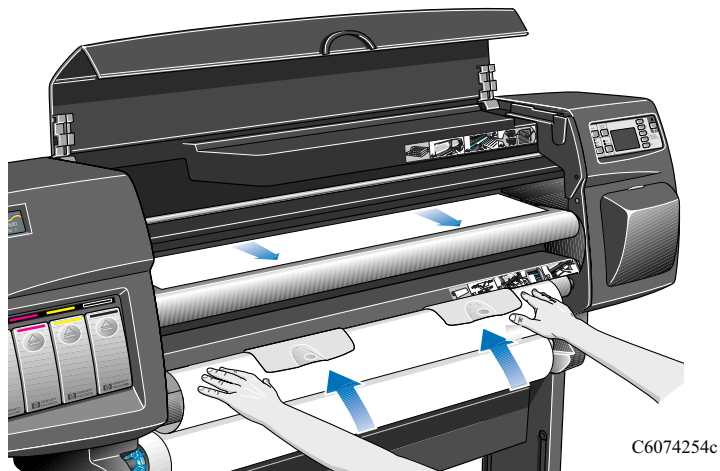
## Χρήση χαρτιού

### Φόρτωση του ρολού χαρτιού με χειροκίνητη ευθυγράμμιση

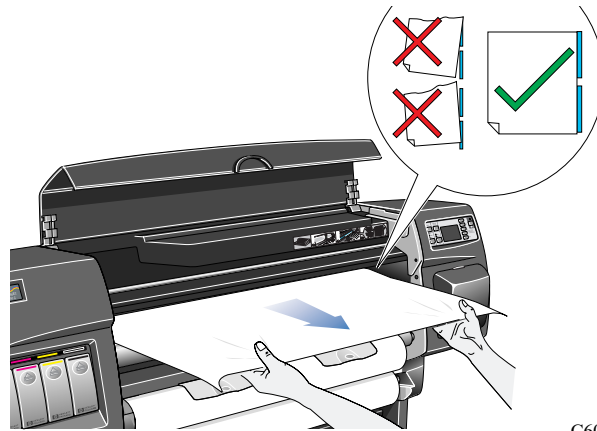
- 5 Τοποθετήστε προσεκτικά την άκρη του χαρτιού κάτω από τις λαβές και ανάμεσα στον κύλινδρο εισαγωγής και το κάλυμμα του ρολού. Κάποια στιγμή θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.



- 6 Προωθήστε το χαρτί ανάμεσα από το κάλυμμα του ρολού χαρτιού και τον κύλινδρο εισαγωγής, έως ότου εμφανιστεί στην υποδοχή εισαγωγής φύλλων χαρτιού.

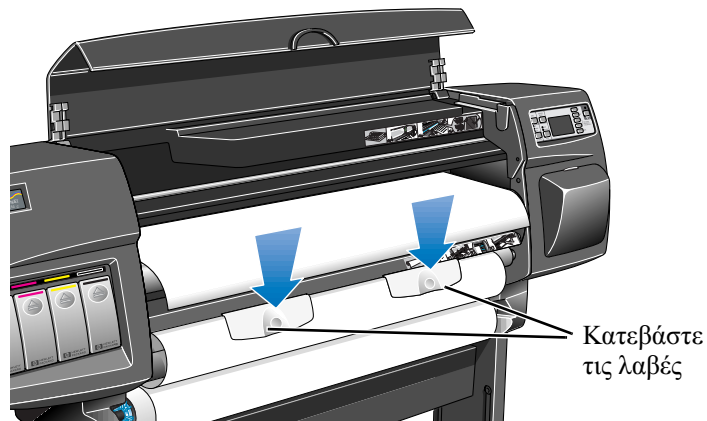


- 7 Κρατήστε τη μπροστινή πλευρά του χαρτιού και ευθυγραμμίστε προσεκτικά τη δεξιά του πλευρά με τις μπλε διακεκομμένες γραμμές που βρίσκονται δεξιά στην υποδοχή εισαγωγής φύλλων χαρτιού.



C6074282b

- 8 Αφού ευθυγραμμίσετε σωστά το χαρτί με τις μπλε διακεκομμένες γραμμές στην υποδοχή εισαγωγής φύλλων χαρτιού κατεβάστε τις λαβές για να το σταθεροποιήσετε.

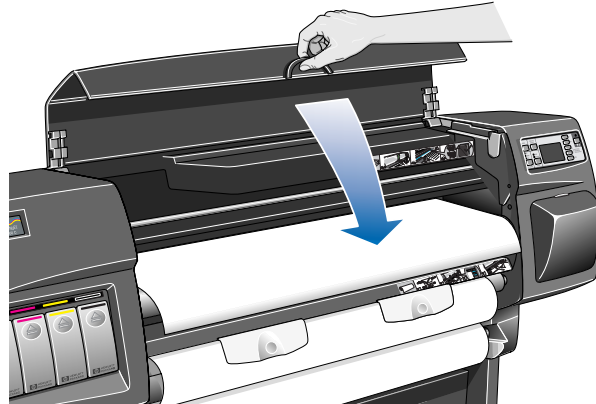


C6074155c

## Χρήση χαρτιού

### Φόρτωση του ρολού χαρτιού με χειροκίνητη ευθυγράμμιση

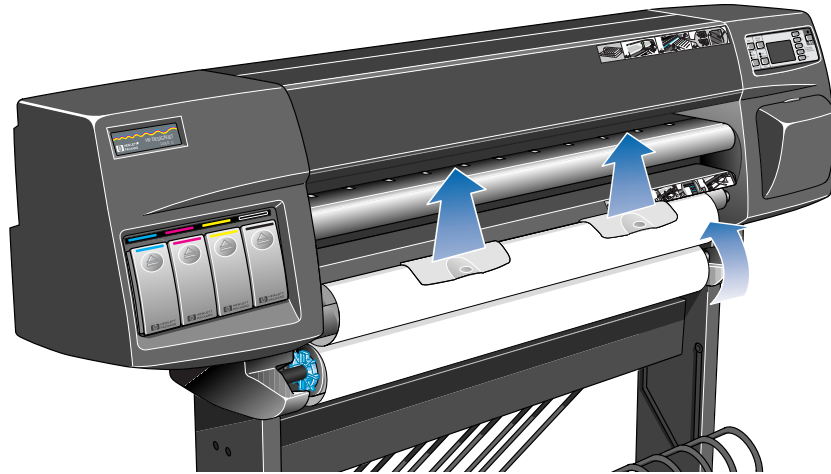
- 9 Κλείστε το παράθυρο του εκτυπωτή. Ο εκτυπωτής ξεκινά τη διαδικασία φόρτωσης του ρολού χαρτιού, όπως και κατά την αυτόματη φόρτωση. Δείτε το βήμα 12 στη σελίδα 3-20.



C6074229b

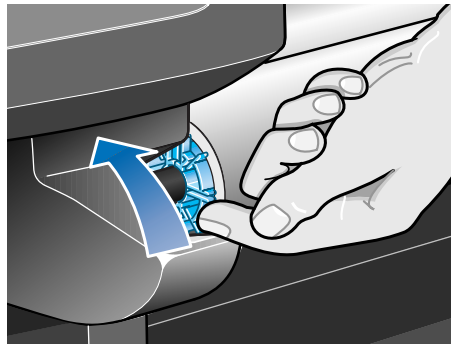
## Αφαίρεση ρολού από τον εκτυπωτή

- 1 Σηκώστε τις λαβές και γυρίστε το ρολό κατά τη φορά που υποδεικνύει το βέλος στην εικόνα.



C6074052

- 2 Περιστρέψτε το αποσπώμενο μπλε στοπ όπως δείχνει η εικόνα, χρησιμοποιώντας τις προεξοχές για να αφαιρέσετε το χαρτί από το εσωτερικό του εκτυπωτή.



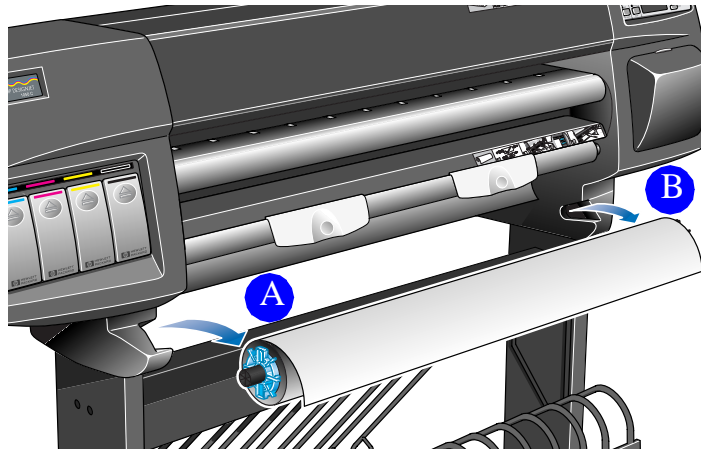
C6074256

Χρήση χαρτιού

Αφαίρεση ρολού από τον εκτυπωτή

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Φροντίστε το χαρτί να τυλίγεται σφιχτά στο ρολό κατά τη διαδικασία αφαίρεσης. Εάν αρχίσει να ξετυλίγεται, ο χειρισμός του γίνεται δύσκολος.

- 3 Αφαιρέστε το ρολό χαρτί από τον εκτυπωτή, τραβώντας πρώτα την αριστερή και μετά τη δεξιά πλευρά του ρολού, όπως δείχνουν τα βέλη A και B.



C6074250

## Φύλλα χαρτιού

**Πρέπει να αφαιρεθεί το ρολό χαρτί;** Όταν φορτώνετε ένα μονό φύλλο χαρτιού **δεν χρειάζεται** να αφαιρέσετε το ρολό χαρτί που είναι τοποθετημένο στον εκτυπωτή. Ο εκτυπωτής θα μετακινήσει το ρολό χαρτιού σε θέση αναμονής.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Κατά τη φόρτωση ενός φύλλου χαρτιού, βεβαιωθείτε ότι οι λαβές είναι χαμηλωμένες.

**Ποια πλευρά;** Ο εκτυπωτής τυπώνει στην επάνω επιφάνεια του χαρτιού. Είναι σημαντικό να τοποθετήσετε το φύλλο με τη σωστή επιφάνεια προς τα πάνω. Δείτε τον πίνακα που ακολουθεί.

Τύπος χαρτιού	Συμβουλές για την τοποθέτηση χαρτιού
Plain Paper (απλό χαρτί)	Και οι δύο πλευρές είναι όμοιες. Εάν το φύλλο χαρτιού παρουσιάζει καμπύλη, τοποθετήστε το με την καμπύλη προς τα πάνω.
Translucent bond (διαφανές χαρτί υψηλής ποιότητας)	Και οι δύο πλευρές είναι όμοιες. Εάν το φύλλο χαρτιού παρουσιάζει καμπύλη, τοποθετήστε το με την καμπύλη προς τα πάνω.
Vellum (μεμβράνη)	Και οι δύο πλευρές είναι όμοιες. Εάν το φύλλο χαρτιού παρουσιάζει καμπύλη, τοποθετήστε το με την καμπύλη προς τα πάνω.
Coated paper (επιχρισμένο χαρτί)	Τοποθετήστε το με την επιχρισμένη επιφάνεια προς τα πάνω.
Matte film (ματ φιλμ)	Τοποθετήστε το με την ματ επιφάνεια προς τα πάνω.
High-gloss Photo (φωτογραφικό χαρτί υψηλής στιλπνότητας)	Τοποθετήστε το με την γυαλιστερή επιφάνεια προς τα πάνω.
Heavy coated paper (επιχρισμένο χαρτί υψηλού βάρους)	Τοποθετήστε το με την επιχρισμένη επιφάνεια προς τα πάνω.

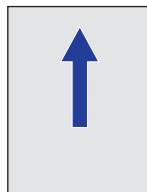


Χρήση χαρτιού  
Φύλλα χαρτιού

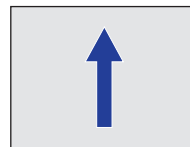
Τύπος χαρτιού	Συμβουλές για την τοποθέτηση χαρτιού
Bright white inkjet paper (φωτεινό λευκό χαρτί για inkjet)	Και οι δύο πλευρές είναι όμοιες. Εάν το φύλλο χαρτιού παρουσιάζει καμπύλη, τοποθετήστε το με την καμπύλη προς τα πάνω.
Natural tracing paper (φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής)	Και οι δύο πλευρές είναι όμοιες. Εάν το φύλλο χαρτιού παρουσιάζει καμπύλη, τοποθετήστε το με την καμπύλη προς τα πάνω.
Thin Natural tracing paper (λεπτό φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής)	Και οι δύο πλευρές είναι όμοιες. Εάν το φύλλο χαρτιού παρουσιάζει καμπύλη, τοποθετήστε το με την καμπύλη προς τα πάνω.

**Ποια πλευρά του  
χαρτιού εισάγεται  
πρώτα;**

Μπορείτε να φορτώσετε ένα φύλλο με οριζόντιο ή με κατακόρυφο προσανατολισμό. Στην περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε την επιλογή Rotate (δείτε τη σελίδα 5-10, *Περιστροφή εικόνας (PostScript)*), φορτώστε το χαρτί με τον προσανατολισμό που έχετε ορίσει στο λογισμικό σας. Αν εκτυπώνετε κάποιο αρχείο PostScript, το φύλλο πρέπει να φορτώνεται πάντα από τη μικρότερη πλευρά, ακόμα και αν το μήκος της πλευράς αυτής είναι μικρότερο από το πλάτος της εικόνας.



Οριζόντιος προσανατολισμός  
(πρώτα η μικρότερη πλευρά)  
- χρησιμοποιείται πάντα  
για αρχεία PostScript

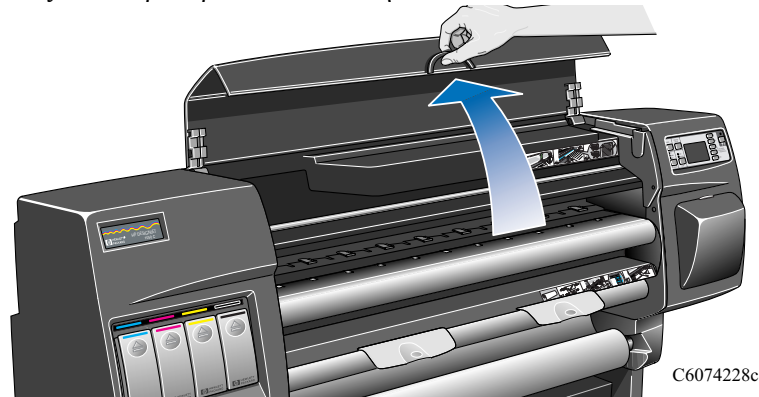


Κατακόρυφος προσανατολισμός  
(πρώτα η μεγαλύτερη πλευρά)

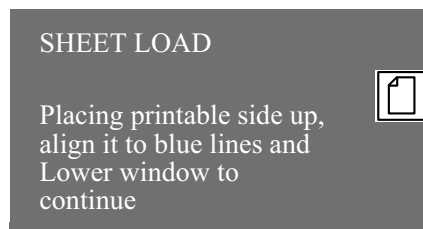
C4704020

## Φόρτωση φύλλου χαρτιού

- 1 Ανοίξτε το παράθυρο του εκτυπωτή.



- 2 Ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει το ακόλουθο μήνυμα:



- 3 Τοποθετήστε το κάτω άκρο του φύλλου στον εκτυπωτή, όπως φαίνεται παρακάτω,

---

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

---

Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί εισάγεται με τη σωστή επιφάνεια προς τα πάνω. Αν δεν είστε σίγουροι για το ποιά επιφάνεια είναι η σωστή, ανατρέξτε στη σελίδα 3-29, Ποια πλευρά;

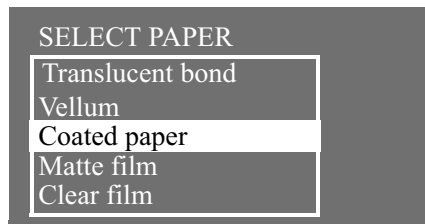
Χρήση χαρτιού  
Φύλλα χαρτιού

- 4 Ευθυγραμμίστε την άκρη του χαρτιού, με τις μπλε διακεκομμένες γραμμές στον εκτυπωτή. Το κενό αέρα συγκρατεί το χαρτί στη θέση του.



C6074182

- 5 Κλείστε το παράθυρο του εκτυπωτή.
- 6 Χρησιμοποιώντας το πλήκτρο  $\uparrow$  ή  $\downarrow$ , επιλέξτε τον τύπο χαρτιού που φορτώνετε και, εν συνεχεία, πατήστε **ENTER**.



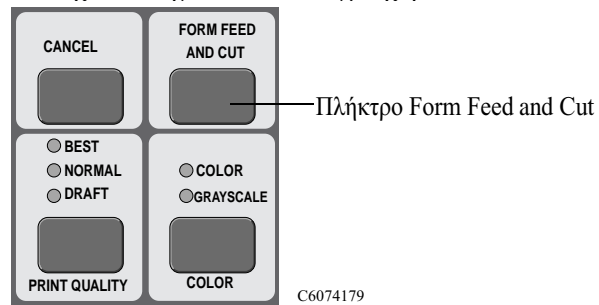
Ο εκτυπωτής θα φορτώσει το χαρτί, ελέγχοντας την ευθυγράμμιση.

- 7 Εάν το χαρτί είναι σωστά ευθυγραμμισμένο, ο εκτυπωτής δέχεται το χαρτί και εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα. Αν δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένο, ο πίνακας ελέγχου θα εμφανίσει μια οδηγία.
- 8 Στον πίνακα εμφανίζεται το μήνυμα Ready και μπορείτε να ξεκινήσετε την εκτύπωση.

## Αφαίρεση φύλλου χαρτιού

Για να αφαιρέσετε ένα φύλλο χαρτί από τον εκτυπωτή, πατήστε το πλήκτρο **Form Feed and Cut** που βρίσκεται στον πίνακα ελέγχου.

Ο εκτυπωτής καθυστερεί για κάποιο διάστημα την έξοδο του φύλλου, ώστε το μελάνι να έχει χρόνο να στεγνώσει. (Ανατρέξτε στη σελίδα 3-34 για το χρόνο στεγνώματος). Εν συνεχεία, οδηγείται στο πλέγμα χαρτιού.



## Χρόνος στεγνώματος



Όταν χρησιμοποιούνται κάποιοι τύποι χαρτιού και υπό ορισμένες συνθήκες λειτουργίας, το μελάνι απαιτεί χρόνο για να στεγνώσει πριν το χαρτί αφαιρεθεί από τον εκτυπωτή. Ο εκτυπωτής διαθέτει τρεις ρυθμίσεις, τις οποίες μπορείτε να επιλέξετε μέσω του πίνακα ελέγχου. Ανατρέξτε στη σελίδα 2-29, *Αλλαγή του χρόνου στεγνώματος* για περισσότερη βοήθεια.

### Manual (μη αυτόματα)

Το χαρτί, το οποίο χαρακτηρίζεται από συγκεκριμένο χρόνο για να στεγνώσει το μελάνι, κρατείται στον εκτυπωτή και η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου στεγνώματος (drying time to go) εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου. Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο στεγνώματος, ανάλογα με τις ανάγκες σας.

### Automatic (αυτόματα)

Ο εκτυπωτής καθορίζει αυτόματα τον κατάλληλο χρόνο στεγνώματος, ανάλογα με τον τύπο χαρτιού που έχετε επιλέξει, τη θερμοκρασία και την υγρασία. Αν απαιτείται χρόνος για το στέγνωμα των μελανιών, στον πίνακα ελέγχου εμφανίζεται η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου στεγνώματος.

### None (χωρίς αναμονή)

Με αυτή τη ρύθμιση, το χαρτί εξάγεται στο πλέγμα χαρτιού, όταν ο εκτυπωτής ολοκληρώσει την εκτύπωση της εικόνας.

---

### ΠΡΟΣΟΧΗ

---

**Η αλλαγή του χρόνου που απαιτείται για να στεγνώσουν τα μελάνια, με σκοπό την ταχύτερη λειτουργία του εκτυπωτή, μπορεί να οδηγήσει στην αλλοίωση των εκτυπωμένων εικόνων και/ή στη μείωση της ποιότητας των εκτυπώσεών σας.**

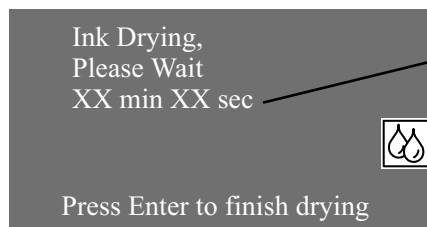
Στον πίνακα που ακολουθεί, παρουσιάζονται οι χρόνοι που απαιτούνται για να στεγνώσει το μελάνι σε δοκιμασμένους τύπους χαρτιού HP για θερμοκρασία 25°C περίπου και σχετική υγρασία 50%.

Τύπος χαρτιού HP	Χρόνος στεγνώματος (σε δευτερόλεπτα)	
	Draft (Πρόχειρη εκτύπωση)	Normal/Best (Κανονική/Υψηλής ποιότητας εκτύπωση)
Plain Paper (απλό χαρτί)	25	43
HP Translucent bond (διαφανές χαρτί υψηλής ποιότητας)	35	60
HP Vellum	30	50
HP Coated paper (επιχρισμένο χαρτί HP)	5	5
HP Matte film (ματ φιλμ HP)	180	180
HP Clear film (διαφανές φιλμ HP)	240	240
HP High-gloss Photo (φωτογραφικό χαρτί υψηλής στιλπνότητας HP)	180	180
HP Heavy coated paper (Επιχρισμένο χαρτί υψηλού βάρους HP)	5	5
HP Bright white inkjet paper (Φωτεινό λευκό χαρτί HP για inkjet)	25	43
HP Natural tracing paper (Φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής HP)	45	100
Thin Natural tracing paper (λεπτό φυσικό διαφανές χαρτί αντιγραφής)	45	100

Χρήση χαρτιού  
Χρόνος στεγνώματος

### Διαδικασία για στέγνωμα μελανιών

- 1 Η τυπωμένη εικόνα βγαίνει κάτω από το παράθυρο του εκτυπωτή:
  - α) Για **ρολό** χαρτιού, ο εκτυπωτής κόβει αυτόματα το χαρτί που στηρίζεται στο έλασμα λόγω κενού αέρος.
  - β) Για **φύλλο** χαρτιού, ο εκτυπωτής ολοκληρώνει την εκτύπωση και το φύλλο στηρίζεται λόγω κενού αέρος.
- 2 Ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει το μήνυμα:



Η αντίστροφη μέτρηση εμφανίζει το χρόνο στεγνώματος που απομένει

- 3 Μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο **Cancel** ή **Enter** για να ακυρωθεί η αναμονή για το στέγνωμα των μελανιών.
- 4 Αφού περάσει ο χρόνος στεγνώματος, το κενό αέρος απενεργοποιείται και η τυπωμένη εικόνα εξάγεται στο πλέγμα.

---

# Τα αναλώσιμα HP No.80

# 4

---

Ποια είναι τα αναλώσιμα HP No.80; 4-2

Γενικές πληροφορίες για τα αναλώσιμα HP No.80 4-4

Γενικά προληπτικά μέτρα για το χειρισμό των αναλωσίμων HP No.80 4-5

Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80; 4-6

Πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών 4-13

Πληροφορίες για τις κεφαλές εκτύπωσης 4-15

Αφαίρεση της κασέτας μελανιού 4-17

Τοποθέτηση κασέτας μελανιού 4-20

Αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης 4-22

Τοποθέτηση κεφαλής εκτύπωσης. 4-26

Αφαίρεση του μηχανισμού καθαρισμού 4-29

Τοποθέτηση του μηχανισμού καθαρισμού 4-32

Μετά την αντικατάσταση μιας κεφαλής εκτύπωσης και του μηχανισμού καθαρισμού 4-34



## Ποια είναι τα αναλώσιμα HP No.80;

Για κάθε ένα από τα τέσσερα χρώματα μελανιών που χρησιμοποιούνται στον εκτυπωτή, υπάρχουν τρία ξεχωριστά εξαρτήματα. Η κεφαλή εκτύπωσης και ο μηχανισμός καθαρισμού παρέχονται ως μία συσκευασία ενώ η κασέτα μελανιών διατίθεται σε ξεχωριστή συσκευασία. Τα εξαρτήματα αυτά αποτελούν τα αναλώσιμα HP No.80. Είναι κωδικοποιημένα για να διευκολύνεται η παραγγελία των ανταλλακτικών τους.



### Κασέτες μελανιών

Οι κασέτες μελανιών HP No.80 για τον εκτυπωτή σας δεν χρειάζονται συντήρηση ή καθαρισμό. Εφόσον κάθε κασέτα μελανιού τοποθετηθεί σωστά στην ανάλογη υποδοχή, το μελάνι της διοχετεύεται κανονικά στις κεφαλές εκτύπωσης. Καθώς οι κεφαλές ελέγχουν το ποσό του μελανιού που μεταφέρεται στη σελίδα, η παραγωγή υψηλής ποιότητας αποτελεσμάτων εκτύπωσης είναι δυνατή ακόμα και όταν μειώνονται τα επίπεδα του μελανιού.

Όταν το επίπεδο μελανιού μιας κασέτας είναι χαμηλό, ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει προειδοποιητικό μήνυμα. Μπορείτε επίσης να ελέγξετε τα επίπεδα μελανιών σε όλες τις κασέτες για να διαπιστώσετε εάν πρέπει να αντικαταστήσετε κάποια από αυτές. Ανατρέξτε στη σελίδα 4-13, *Πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών*. Εάν μια κασέτα είναι άδεια ο εκτυπωτής παύει να εκτυπώνει. Ανατρέξτε στη σελίδα 4-6, *Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80*;

### Οι κεφαλές εκτύπωσης

Οι κεφαλές εκτύπωσης HP No.80 έχουν μεγάλη διάρκεια ζωής και δεν χρειάζεται να αντικαθίστανται κάθε φορά που αντικαθιστάτε μια κασέτα μελανιού. Δεν εξαρτώνται από τις κασέτες μελανιών και συνεχίζουν να παράγουν εικόνες άριστης ποιότητας, ακόμα και αν το επίπεδο του μελανιού μιας κασέτας είναι χαμηλό. Ανατρέξτε στη σελίδα 4-6, *Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80*;

Τα αναλώσιμα HP No.80  
Ποια είναι τα αναλώσιμα HP No.80;

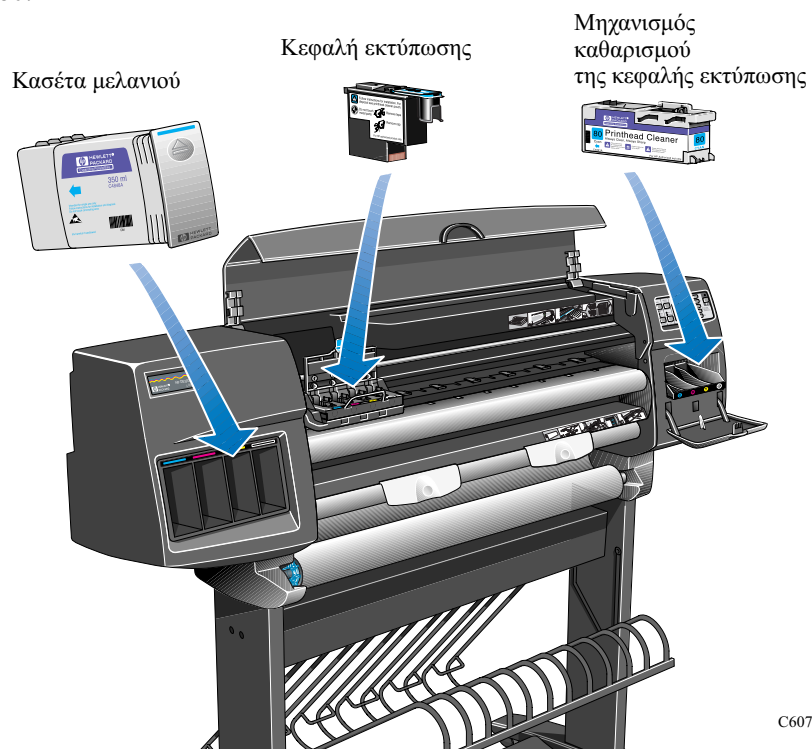
Εάν παρατηρήσετε ότι έχει μειωθεί η ποιότητα εκτύπωσης, όπως ότι δεν τυπώνονται γραμμές ή σημεία σε κείμενα ή γραφικά, ανατρέξτε στη σελίδα 11-5, *Επίλυση προβλημάτων με την ποιότητα της εικόνας*.

### Μηχανισμοί καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης

Οι μηχανισμοί καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης HP No.80 διατηρούν τις κεφαλές σε καλή κατάσταση και τις προστατεύουν από φθορές, όταν ο εκτυπωτής είναι ανενεργός. Συντηρούν την κεφαλή, εξασφαλίζοντας ότι είναι πάντα έτοιμες για χρήση.

### Προσδιορισμός των εξαρτημάτων

Η εικόνα που ακολουθεί θα σας βοηθήσει να αναγνωρίζετε τα εξαρτήματα HP No.80.



Ο αναγνωριστικός αριθμός HP No.80 στις κασέτες μελανιών, στις κεφαλές εκτύπωσης και στους μηχανισμούς καθαρισμού σας επιτρέπει να εντοπίζετε εύκολα τα σωστά αναλώσιμα HP για τον εκτυπωτή σας. Αφού διαπιστώσετε για ποιο χρώμα πρέπει να αντικαταστήσετε την κεφαλή εκτύπωσης ή την κασέτα μελανιού, βεβαιωθείτε ότι η

Τα αναλώσιμα HP No.80

Ποια είναι τα αναλώσιμα HP No.80;

κεφαλή με το μηχανισμό καθαρισμού ή κασέτα μελανιού που αγοράζετε, αποτελούν αναλώσιμα HP No.80. Μπορείτε να προμηθευτείτε ξεχωριστά κάθε κασέτα μελανιού και κάθε κεφαλή εκτύπωσης με μηχανισμό καθαρισμού από τον προμηθευτή αναλωσίμων HP. Ανατρέξτε στις σελίδες 13-14, *Παραγγελία πρόσθετων στοιχείων* και 4-6, *Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80*;

## Γενικές πληροφορίες για τα αναλώσιμα HP No.80

**Για την άριστη λειτουργία του εκτυπωτή σας και των τμημάτων του συστήματος διανομής μελανιών, πρέπει να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που δίνονται στη συνέχεια για τα αναλώσιμα HP No.80:**

- Τοποθετείτε πάντα τις κασέτες μελανιών, τις κεφαλές εκτύπωσης και τους μηχανισμούς καθαρισμού στον εκτυπωτή πριν την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στη συσκευασία.
- Τοποθετείτε καινούριο μηχανισμό καθαρισμού κάθε φορά που αλλάζετε την κεφαλή εκτύπωσης.
- Επιτρέψτε τον αυτόματο καθαρισμό των κεφαλών εκτύπωσης από τον εκτυπωτή και τους μηχανισμούς καθαρισμού.
- Τοποθετείτε τις κασέτες μελανιών, τις κεφαλές εκτύπωσης και τους μηχανισμούς καθαρισμού στις υποδοχές που αντιστοιχούν στο κάθε χρώμα.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες που αναγράφονται στον πίνακα του εκτυπωτή κατά την τοποθέτηση των εξαρτημάτων.
- Αποφύγετε άσκοπες μετακινήσεις των κασετών μελανιού και των κεφαλών εκτύπωσης.
- Όταν κλείνετε τον εκτυπωτή, πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα το κουμπί απενεργοποίησης της τροφοδοσίας στον πίνακα ελέγχου. Με αυτόν τον τρόπο οι κεφαλές εκτύπωσης αποθηκεύονται σωστά και προστατεύονται για να μην στεγνώσουν.
- Δεν πρέπει ποτέ να αφαιρείτε τις κασέτες μελανιών, ενώ ο εκτυπωτής βρίσκεται σε λειτουργία. Μπορείτε να τις αφαιρέσετε μόνο κατά τη διαδικασία αντικατάστασης των αναλωσίμων. Οδηγίες για την αφαίρεση και την τοποθέτηση των εξαρτημάτων στον εκτυπωτή, παρέχονται από τον πίνακα ελέγχου καθόλη τη διαδικασία. Ανατρέξτε στη σελίδα 4-6, *Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80*;

---

### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Ο εκτυπωτής που παραλάβατε είναι εξοπλισμένος με τέσσερις κεφαλές εκτύπωσης εγκατεστημένες στον φορέα. Οι κεφαλές αυτές χρησιμοποιούνται για να γεμίσουν με μελάνι τα σωληνάκια του συστήματος διανομής μελανιών. Μην τις αφαιρέσετε από το φορέα πριν εκτελέσετε τις διαδικασίες που αναφέρονται στον *Οδηγό ρύθμισης*.**

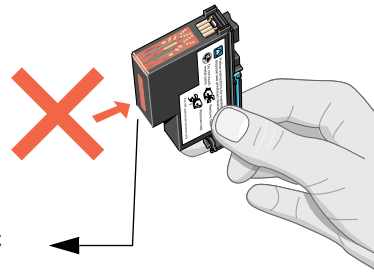
---

## Γενικά προληπτικά μέτρα για το χειρισμό των αναλωσίμων HP No.80

### ΠΡΟΣΟΧΗ



Μην αγγίζετε, σκουπίζετε και μην προσπαθείτε να καθαρίσετε τα ακροφύσια των κεφαλών εκτύπωσης. Μπορεί να προκαλέσετε βλάβη στην κεφαλή εκτύπωσης.



C6074297a

Μην αγγίζετε, σκουπίζετε και μην προσπαθείτε να καθαρίσετε τα ακροφύσια της κεφαλής εκτύπωσης. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στην κεφαλή εκτύπωσης.

Χειριστείτε τα αναλώσιμα HP No.80 με προσοχή. Η κεφαλή εκτύπωσης, ειδικότερα, είναι μια συσκευή υψηλής ακρίβειας και ο χειρισμός της απαιτεί προσοχή.

- Μην αγγίζετε τα ακροφύσια της κεφαλής εκτύπωσης.
- Μην στηρίζετε την κεφαλή εκτύπωσης σε επιφάνειες από την πλευρά των ακροφυσίων.
- Μην κάνετε απότομες κινήσεις όταν κρατάτε τις κεφαλές εκτύπωσης. Τοποθετείτε τις προσεκτικά σε κάθε επιφάνεια.
- Αποφεύγετε την πτώση των κεφαλών εκτύπωσης.
- Ο σωστός χειρισμός εξασφαλίζει την υψηλή απόδοση καθόλη τη διάρκεια ζωής τους.
- Πρέπει πάντα να κρατάτε και να τοποθετείτε τους μηχανισμούς καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης σε όρθια θέση για να αποφεύγεται η διαρροή μελανιού.
- Μην αγγίζετε το πίσω άκρο των κασετών μελανιού που ήταν τοποθετημένες στο εσωτερικό του εκτυπωτή, καθώς μπορεί να υπάρχουν υπολείμματα μελανιού στα σημεία επαφής.
- Αποφύγετε την αποθήκευση κασετών μελανιού που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί πλήρως, από την πλευρά των άκρων.

Τα αναλώσιμα HP No.80

Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80;

---

## **Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80;**

Η αντικατάσταση των αναλωσίμων HP No.80 προσδιορίζεται από εσάς βάσει των οδηγιών που εμφανίζονται στον πίνακα ελέγχου. Σύμφωνα με τα μηνύματα που εμφανίζει ο πίνακας και τις ερμηνείες των μηνυμάτων που παρέχει αυτό το κεφάλαιο, μπορείτε να καθορίσετε πότε πρέπει να αντικαταστήσετε τα αναλώσιμα HP No.80.

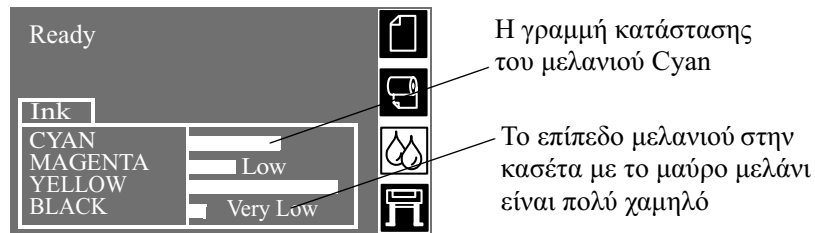
Ο εκτυπωτής εμφανίζει πληροφορίες για την ποσότητα των μελανιών και σας ενημερώνει, όταν η ποσότητα των μελανιών είναι χαμηλή, πολύ χαμηλή ή έχει τελειώσει. Κατά συνέπεια, είστε συνέχεια ενήμεροι για την κατάσταση των αναλωσίμων HP No.80.

Η διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης είναι 700ml ή δώδεκα μήνες χρήσης από τον εκτυπωτή, με την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας (μόνο με κασέτες μελανιού HP) και τοποθετείται στον εκτυπωτή πριν την ημερομηνία λήξης. Τα αποτελέσματα εκτύπωσης, ωστόσο, ποικίλουν ανάλογα με τη ρύθμιση για την ποιότητα εκτύπωσης που έχετε ορίσει.

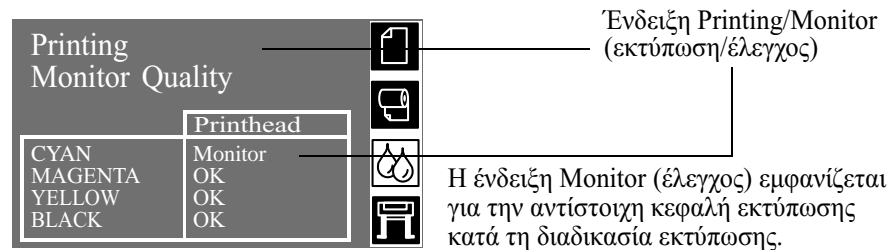
## Οι οθόνες του πίνακα ελέγχου

Η οθόνη του πίνακα διαθέτει μια περιοχή για την κατάσταση των αναλωσίμων HP No.80. Υπάρχουν δύο διαφορετικές οθόνες:

- Στην πρώτη οθόνη εμφανίζονται πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών:



- Στη δεύτερη οθόνη εμφανίζονται πληροφορίες για τις κεφαλές εκτύπωσης και τους μηχανισμούς καθαρισμού.

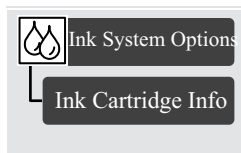


- Όταν ο εκτυπωτής λειτουργεί κανονικά, στον πίνακα ελέγχου εμφανίζονται τα επίπεδα των μελανιών, ωστόσο, εάν εμφανιστεί μήνυμα για την κατάσταση μιας κεφαλής εκτύπωσης, όπως: **monitor (έλεγχος)** το μήνυμα αυτό έχει προτεραιότητα έναντι των υπολοίπων. Ανατρέξτε στη σελίδα 4-9, *Μηνύματα κατάστασης για την κεφαλή εκτύπωσης*. Το μήνυμα αυτό δηλώνει ότι απαιτείται αντικατάσταση της κεφαλής. Εάν πρέπει να ελέγξετε τα επίπεδα των μελανιών, όταν δεν εμφανίζονται στην οθόνη του πίνακα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μενού του συστήματος μελανιών. Ανατρέξτε στη σελίδα 4-13, *Πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών*.

## Μηνύματα κατάστασης για τις κασέτες μελανιών

### Γραμμές κατάστασης

Στον πίνακα ελέγχου εμφανίζονται τέσσερις οριζόντιες γραμμές. Αντιπροσωπεύουν την ποσότητα που περιέχουν οι κασέτες μελανιών: ανάλογα με την ποσότητα μελανιού που χρησιμοποιείται μειώνεται το μήκος της γραμμής. Για να ελέγξετε την υπόλοιπη ποσότητα ενός μελανιού, μεταβείτε στο μενού Ink Cartridge Info (πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών). Ανατρέξτε στη σελίδα 4-13, *Πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών*



### Low

Το μήνυμα **Low** (χαμηλό επίπεδο μελανιού) σημαίνει ότι πρέπει να προμηθευτείτε καινούργιο αναλώσιμο για το συγκεκριμένο χρώμα. Η ένδειξη αυτή αποτελεί ένα πρώτο προειδοποιητικό μήνυμα για αλλαγή μελανιού. Για να ελέγξετε την υπόλοιπη ποσότητα του μελανιού μεταβείτε στο μενού Ink Cartridge Info (πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών). Ανατρέξτε στη σελίδα 4-13, *Πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών*

### Very Low

Όταν εμφανίζεται το μήνυμα **Very Low** (πολύ χαμηλό επίπεδο) δεν πρέπει να επιχειρήσετε να εκτυπώσετε μεγάλο όγκο σελίδων. Συνιστάται να αντικαταστήσετε την κασέτα μελανιού για να αποφύγετε τη διακοπή της εκτύπωσης στο μέσο της διαδικασίας. Για να ελέγξετε την υπόλοιπη ποσότητα του μελανιού, μεταβείτε στο μενού Ink Cartridge Info (πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών). Ανατρέξτε στη σελίδα 4-13, *Πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών*

### Empty

Όταν εμφανιστεί το παραπάνω μήνυμα, η λειτουργία εκτύπωσης διακόπτεται μέχρι να αντικατασταθεί η άδεια κασέτα μελανιού. Εάν η διακοπή συμβεί ενώ εκτυπώνεται μια εικόνα, η λειτουργία του εκτυπωτή θα αποκατασταθεί, όταν αντικατασταθεί η άδεια κασέτα μελανιού. Στη συνέχεια, πρέπει να ελέγξετε την ποιότητα εκτύπωσης της εικόνας, καθώς ενδέχεται να έχει επηρεαστεί εξαιτίας της διακοπής της εκτύπωσης στα μέσα της διαδικασίας.

### Faulty

Η κασέτα μελανιού είναι ελαττωματική και πρέπει να αντικατασταθεί πριν προχωρήσετε στην εκτύπωση.

### Wrong Model

Η κασέτα μελανιού δεν αναγνωρίζεται από τον εκτυπωτή και πρέπει να την αφαιρέσετε προκειμένου να συνεχιστεί η λειτουργία του.

## Μηνύματα κατάστασης για την κεφαλή εκτύπωσης

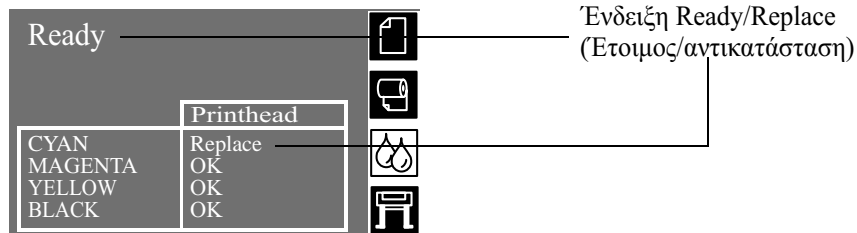
Παρακάτω περιγράφονται αναλυτικά τα μηνύματα σχετικά με την κατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης, τα οποία μπορεί να εμφανιστούν κατά τη λειτουργία του εκτυπωτή.

### OK

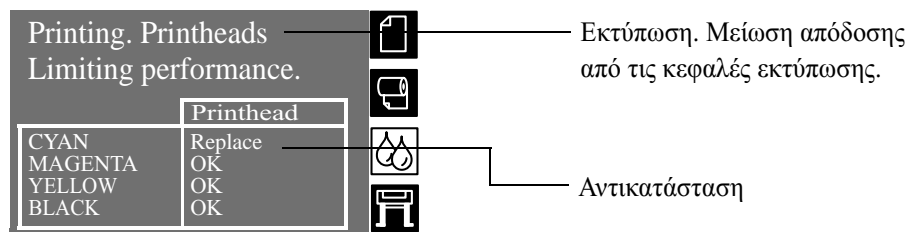
Η κεφαλή εκτύπωσης λειτουργεί κανονικά και παρέχει την επιθυμητή ποιότητα εκτύπωσης. Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με τις κεφαλές εκτύπωσης μεταβείτε στο μενού Printhead info του πίνακα ελέγχου. Ανατρέξτε στη σελίδα 4-15, *Πληροφορίες για τις κεφαλές εκτύπωσης*.

### Ready/Replace

Στον πίνακα ελέγχου εμφανίζεται το μήνυμα READY και η κατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης είναι REPLACE (αντικατάσταση). Παρέχεται από τον εκτυπωτή μια πρώτη προειδοποίηση για ενδεχόμενη μείωση της ποιότητας εκτύπωσης. Στο σημείο αυτό θα πρέπει να προμηθευτείτε μια καινούργια κεφαλή εκτύπωσης. Ανάλογα με την κατάσταση εκτύπωσης που χρησιμοποιείτε (Best, Normal ή Draft) η ποιότητά τους μπορεί να είναι αποδεκτή, είναι όμως πιθανόν να παρατηρήσετε μια μικρή μείωση της ταχύτητας εκτύπωσης. Για περισσότερες λεπτομέρειες, δείτε τον πίνακα στη σελίδα 4-10.



Ο εκτυπωτής συνεχίζει να λειτουργεί ακόμα και όταν η κεφαλή εκτύπωσης πρέπει να αντικατασταθεί. Στον πίνακα ελέγχου εμφανίζεται το ακόλουθο μήνυμα:



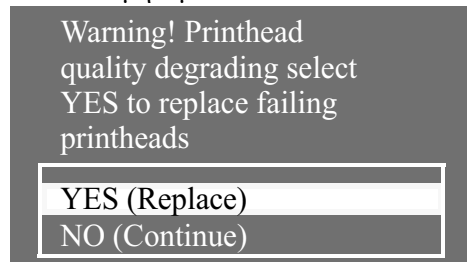


Τα αναλώσιμα HP No.80  
Μηνύματα κατάστασης για την κεφαλή εκτύπωσης

Μήνυμα Ready/Replace στον πίνακα		
Draft (πρόχειρη εκτύπωση)	Normal (κανονική εκτύπωση)	Best (εκτύπωση υψηλής ποιότητας)
Επηρεάζεται η ποιότητα εκτύπωσης	Η ποιότητα εκτύπωσης δεν επηρεάζεται όταν, όμως, η ρύθμιση είναι "normal" ο εκτυπωτής αλλάζει τη διαδικασία εκτύπωσης για να αντισταθμίσει τις επιπτώσεις της κεφαλής που χρειάζεται αντικατάσταση. Κατά συνέπεια, μειώνεται η ταχύτητα εκτύπωσης.	Ο εκτυπωτής επιχειρεί να αντισταθμίσει τις επιπτώσεις της προβληματικής κεφαλής
Δεν επηρεάζεται η ταχύτητα εκτύπωσης	Επηρεάζεται η ταχύτητα εκτύπωσης	Δεν επηρεάζεται η ταχύτητα εκτύπωσης

### Replace Printhead

Όταν στον πίνακα ελέγχου εμφανίζεται το προειδοποιητικό μήνυμα, αρκετά ακροφύσια της κεφαλής δεν λειτουργούν κανονικά. Υπάρχει ο κίνδυνος να καταστραφούν τα μέσα στα οποία εκτυπώνετε. Η λειτουργία του εκτυπωτή διακόπτεται κατά την έναρξη μιας εργασίας εκτύπωσης και εμφανίζεται το ακόλουθο μήνυμα στον πίνακα:



Πατήστε τα πλήκτρα ↓ ή ↑ για να επιλέξετε YES (Ναι) ή NO (Όχι). Πατήστε το πλήκτρο **Enter**. Εάν επιλέξετε **YES** θα ακυρωθεί η εργασία εκτύπωσης και θα ξεκινήσει η διαδικασία αντικατάστασης του αναλωσίμου. Ανατρέξτε στη σελίδα 4-22, *Αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης*. Εάν επιλέξετε **NO** θα συνεχιστεί η εκτύπωση.

Την επόμενη φορά που θα εκτυπώσετε, θα εμφανιστεί το ίδιο μήνυμα εως ότου επιλέξετε NAI (Αντικατάσταση).

## Monitor



Όταν εμφανίζεται το μήνυμα αυτό, δηλώνεται ότι έχει λήξει η διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης αναμένεται να είναι 700ml ή δώδεκα μήνες χρήσης από τον εκτυπωτή, με την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας (μόνο με κασέτες μελανών HP) και τοποθετείται στον εκτυπωτή πριν την ημερομηνία λήξης. Τα αποτελέσματα εκτύπωσης, ωστόσο, ποικίλουν ανάλογα με τη ρύθμιση για την ποιότητα εκτύπωσης που έχετε ορίσει. Ο εκτυπωτής σας ενημερώνει για τη συγκεκριμένη κατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης με το μήνυμα ελέγχου.

Για να διαπιστώσετε την ποσότητα του μελανιού που χρησιμοποιήθηκε από την κεφαλή εκτύπωσης και το διάστημα της χρήσης της, ανατρέξτε στη σελίδα 4-15, *Πληροφορίες για τις κεφαλές εκτύπωσης*.

Υπάρχει ακόμα η δυνατότητα εκτύπωσης εικόνων καλής ποιότητας, παρά το προειδοποιητικό μήνυμα ελέγχου που εμφανίζεται, ενδέχεται, όμως, να διαπιστώσετε μείωση της ποιότητας. Παρατηρήστε τις εικόνες που λαμβάνετε και αποφασίστε εάν η ποιότητά τους είναι αποδεκτή.

Εάν θέλετε να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή ποιότητα εκτύπωσης θα πρέπει να αγοράσετε μια καινούργια κεφαλή και να αντικαταστήσετε την παλιά.

## Reset

Το μήνυμα αυτό σημαίνει ότι η κεφαλή εκτύπωσης έχει μετακινηθεί ελαφρά και δεν εφάπτεται σωστά στο φορέα. Τοποθετήστε ξανά την κεφαλή στη σωστή θέση. Πρέπει να εκτελέσετε την παραπάνω ενέργεια πριν την έναρξη της λειτουργίας του εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στη σελίδα 4-22, *Αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης* ή στην ενότητα για την αντιμετώπιση προβλημάτων, στη σελίδα 11-26, *Προβλήματα με την επανατοποθέτηση της κεφαλής εκτύπωσης*.

## Failed

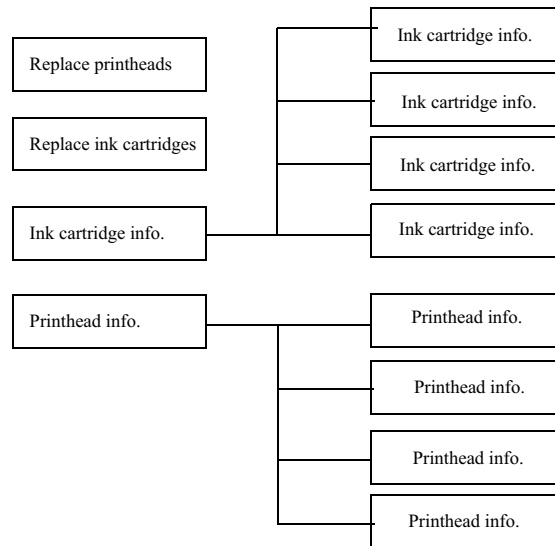
Με το μήνυμα αυτό δηλώνεται συνήθως ότι η κεφαλή εκτύπωσης πρέπει να αντικατασταθεί. Το πρόβλημα, μπορεί, ωστόσο, να επιλυθεί εάν τοποθετήσετε ξανά την κεφαλή στη σωστή θέση. Ανατρέξτε στη σελίδα 11-26, *Προβλήματα με την επανατοποθέτηση της κεφαλής εκτύπωσης*. Εάν μετά την επανατοποθέτηση της κεφαλής το μήνυμα “Failed” πάψει να εμφανίζεται, αλλά εμφανιστεί ξανά αργότερα, πρέπει να αντικαταστήσετε την κεφαλή. Αυτή η κατάσταση πρέπει να διορθωθεί για να λειτουργήσει κανονικά ο εκτυπωτής.

## Wrong Model

Το μήνυμα αυτό δηλώνει ότι η κεφαλή ή ο μηχανισμός καθαρισμού της κεφαλής που έχετε τοποθετήσει δεν αναγνωρίζεται από τον εκτυπωτή. Θα πρέπει να αφαιρέσετε το εξάρτημα αυτό για να συνεχιστεί η ομαλή λειτουργία του εκτυπωτή.

## Η δομή του μενού του συστήματος μελανιών

Στο μενού του συστήματος μελανιών υπάρχουν πληροφορίες για τον τρόπο αφαίρεσης και αντικατάστασης των αναλωσίμων HP No.80. Παρέχονται, επίσης, γενικές πληροφορίες για τα αναλώσιμα HP No.80.



## Πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών

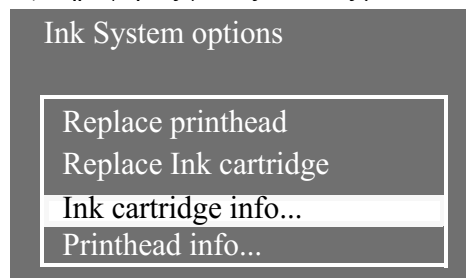
- 1 Για να δείτε πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών πατήστε το πλήκτρο **Top** στον πίνακα ελέγχου για να μεταβείτε στο κύριο μενού.



- 2 Πατήστε τα πλήκτρα  $\uparrow$  ή  $\downarrow$  μέχρι να εμφανιστεί στον πίνακα το εικονίδιο του συστήματος μελανιών. Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.



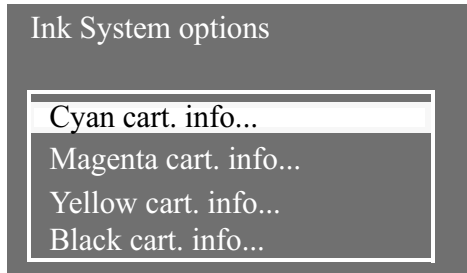
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα  $\uparrow$  ή  $\downarrow$  έως ότου επιλεγεί στην οθόνη το "Ink Cartridge info" (πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών). Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.



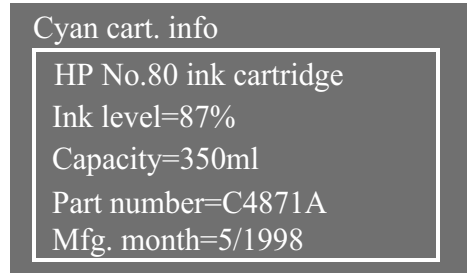
Τα αναλώσιμα HP No.80

Πληροφορίες για τις κασέτες μελανιών

- 4 Πατήστε τα πλήκτρα ↑ ή ↓ έως ότου επιλεγεί στην οθόνη το χρώμα για το οποίο θέλετε να δείτε πληροφορίες. Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.



- 5 Στον πίνακα εμφανίζονται πληροφορίες για την επιλεγμένη κασέτα μελανιού.



Οι πληροφορίες που παρέχονται αφορούν:

- Τον κατασκευαστή της κασέτας μελανιού (συνιστάται να χρησιμοποιείτε κασέτες No.80 της HP)
- Το ποσοστό της υπόλοιπης ποσότητας του μελανιού
- Την αρχική ποσότητα του μελανιού της κασέτας σε χιλιοστά του λίτρου
- Τον κωδικό αναπαραγωγής της κασέτας μελανιού
- Το έτος και το μήνα κατασκευής της κασέτας μελανιού

## Πληροφορίες για τις κεφαλές εκτύπωσης

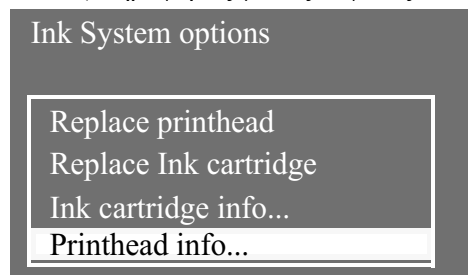
- 1 Για να δείτε πληροφορίες για τις κεφαλές εκτύπωσης, πατήστε το πλήκτρο **Top** στον πίνακα ελέγχου για να μεταβείτε στο κύριο μενού.



- 2 Πατήστε τα πλήκτρα  $\uparrow$  ή  $\downarrow$  έως ότου εμφανιστεί στον πίνακα το εικονίδιο του συστήματος μελανιών. Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.



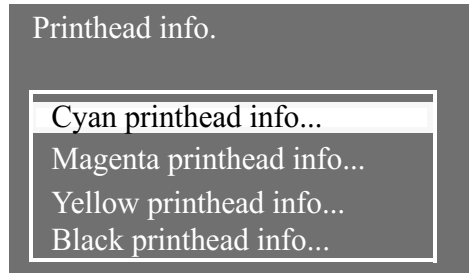
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα  $\uparrow$  ή  $\downarrow$  έως ότου επιλεγεί στην οθόνη του πίνακα το "Printhead info" (πληροφορίες για τις κεφαλές εκτύπωσης). Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.



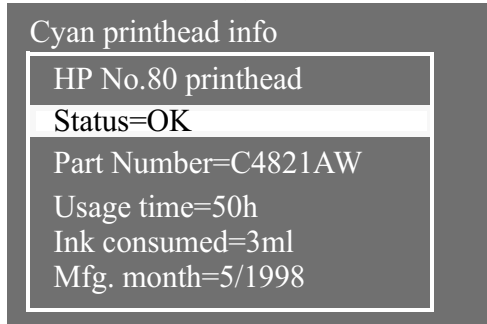
Τα αναλώσιμα HP No.80

Πληροφορίες για τις κεφαλές εκτύπωσης

- 4 Πατήστε τα πλήκτρα ↑ ή ↓ έως ότου επιλεγεί στην οθόνη το χρώμα, για το οποίο θέλετε να δείτε πληροφορίες. Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.



- 5 Στον πίνακα εμφανίζονται πληροφορίες για την επιλεγμένη κεφαλή εκτύπωσης.



Οι πληροφορίες που παρέχονται αφορούν:

- Τον κατασκευαστή της κεφαλής εκτύπωσης (συνιστάται να χρησιμοποιείτε κεφαλές No.80 της HP)
- Την τρέχουσα κατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης
- Τον κωδικό αναπαραγωγής της κεφαλής εκτύπωσης
- Το χρόνο λειτουργίας της κεφαλής εκτύπωσης στον εκτυπωτή
- Την ποσότητα μελανιού που χρησιμοποιήθηκε από την κεφαλή.  
**Σημείωση:** Μια κεφαλή εκτύπωσης ενδέχεται να καταναλώσει περισσότερες από μία κασέτες μελανιού
- Το έτος και το μήνα κατασκευής της κεφαλής εκτύπωσης

## Αφαίρεση της κασέτας μελανιού

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Αφαιρείτε τις κασέτες μελανιού μόνο όταν πρέπει να τις αντικαταστήσετε. Ανατρέξτε στη σελίδα 4-6, *Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80*;

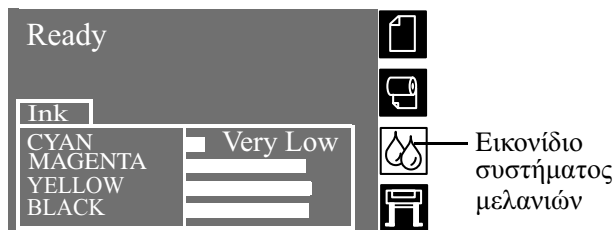
Υπάρχουν δύο λόγοι εξαιτίας των οποίων πρέπει να αφαιρέσετε μια κασέτα μελανιού από τον εκτυπωτή.

- Η κασέτα μελανιού είναι **άδεια** και στον πίνακα εμφανίζεται μήνυμα για την αντικατάστασή της. Μεταβείτε στο βήμα πέντε.
- Το επίπεδο μελανιού στην κασέτα είναι **πολύ χαμηλό** και θέλετε να την αντικαταστήσετε πριν αδειάσει. Μεταβείτε στο βήμα ένα.

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **Top** στον πίνακα ελέγχου για να μεταβείτε στο κύριο μενού.



- 2 Επιλέξτε το εικονίδιο του συστήματος μελανιών, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα **↑** και **↓** στον πίνακα ελέγχου και πατώντας στη συνέχεια το πλήκτρο **ENTER**.

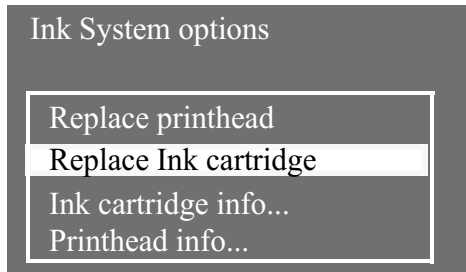




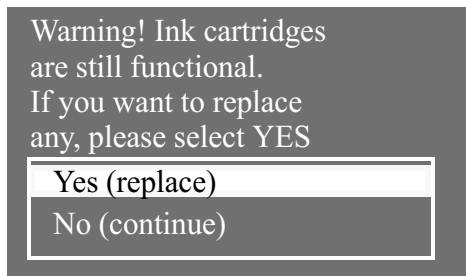
Τα αναλώσιμα HP No.80

Αφαίρεση της κασέτας μελανιού

- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ↑ και ↓ έως ότου επιλεγεί το μενού “Replace Ink Cartridge” (αντικατάσταση κασέτας μελανιού). Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.



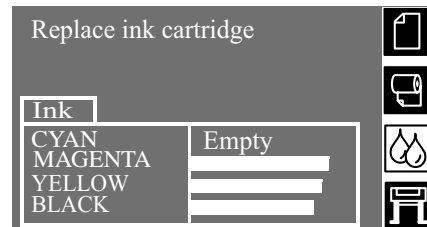
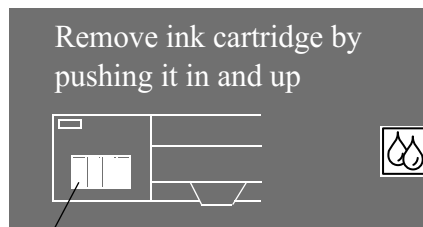
- 4 Επιλέξτε “yes” (Ναι) και πατήστε το πλήκτρο **Enter** όπως περιγράφεται παρακάτω.



- 5 Ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει ένα από τα ακόλουθα μηνύματα, ανάλογα με το πώς ξεκίνησε η διαδικασία αντικατάστασης της κασέτας μελανιού: μέσω του εκτυπωτή (επειδή η κασέτα είναι άδεια) ή από εσάς.

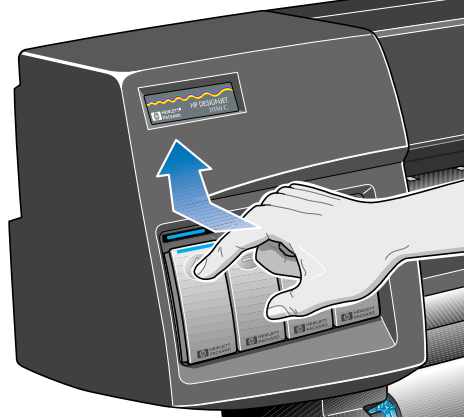
Το μήνυμα αυτό εμφανίζεται εάν εσείς ξεκινήσατε τη διαδικασία αντικατάστασης της κασέτας μελανιού:

Το μήνυμα αυτό εμφανίζεται εάν η διαδικασία αντικατάστασης της κασέτας μελανιού ξεκίνησε μέσω του εκτυπωτή:



Τα αναλώσιμα HP No.80  
Αφαίρεση της κασέτας μελανιού

- 6 Αφαιρέστε την κασέτα μελανιού του αντίστοιχου χρώματος πιέζοντας προς τα μέσα και πάνω την εσοχή της κασέτας μελανιού, όπως δείχνει το βέλος στην εικόνα. Κατ' αυτόν τρόπο η κασέτα ελευθερώνεται και μπορείτε να την τραβήξετε προς το μέρος σας κρατώντας την σε οριζόντια θέση.



C6074127

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην αγγίζετε το πίσω άκρο της κασέτας που ήταν τοποθετημένη στο εσωτερικό του εκτυπωτή, καθώς ενδέχεται να υπάρχουν υπολείμματα μελανιού.

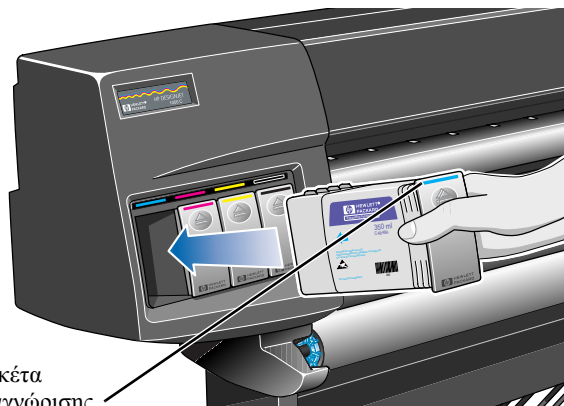


C6074225

## Τοποθέτηση κασέτας μελανιού

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πάνω από κάθε υποδοχή κασέτας μελανιού υπάρχει μια έγχρωμη ετικέτα. Η ετικέτα αυτή πρέπει να ταιριάζει με την έγχρωμη ετικέτα της καινούργιας κασέτας μελανιού.

- 1 Εντοπίστε την ετικέτα στην κασέτα που προσδιορίζει το χρώμα του μελανιού. Κρατήστε την κασέτα μελανιού, έτσι ώστε η ετικέτα που προσδιορίζει το χρώμα στο πάνω άκρο της κασέτας, να είναι στραμμένη προς το μέρος σας.
- 2 Εισαγάγετε την κασέτα στην υποδοχή με το ίδιο χρώμα ετικέτας.



Ετικέτα  
αναγνώρισης  
χρώματος  
στο πάνω άκρο  
της κασέτας μελανιού

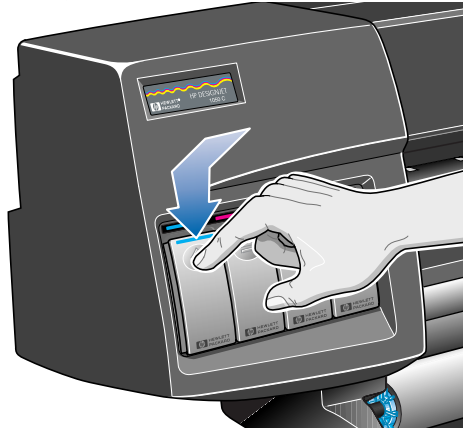
C6074278

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η κασέτα μελανιού είναι κατασκευασμένη ώστε να αποφεύγεται η εισαγωγή της από την αντίθετη πλευρά ή σε λάθος υποδοχή. Εάν συναντήσετε δυσκολία κατά την τοποθέτηση της κασέτας, μην επιχειρήσετε να την πιέσετε προκειμένου να εφαρμόσει σωστά. Βεβαιωθείτε ότι το χρώμα του μελανιού στην κασέτα συμφωνεί με το χρώμα του μελανιού στην υποδοχή. Βεβαιωθείτε, επίσης, ότι η ετικέτα που δηλώνει το χρώμα βρίσκεται στο πάνω άκρο της κασέτας.

- 3 Σπρώξτε προσεκτικά την κασέτα στην υποδοχή μέχρι να αισθανθείτε κάποια αντίσταση.

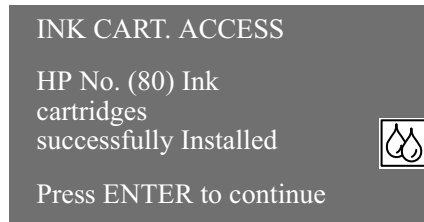
Τα αναλώσιμα HP No.80  
Τοποθέτηση κασέτας μελανιού

- 4 Πιέστε σταθερά με το ένα δάχτυλο την εσοχή στο μπροστινό μέρος της κασέτα μελανιού προς το εσωτερικό της υποδοχής, όπως υποδεικνύει το βέλος στην εικόνα, μέχρι να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό ήχο που σημαίνει ότι η κασέτα εφάρμοσε σωστά.



C6074226

- 5 Στον πίνακα εμφανίζεται το μήνυμα:

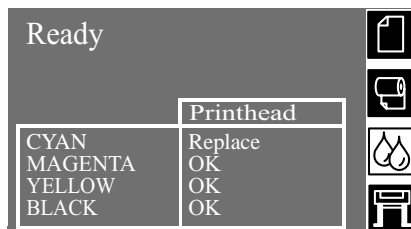


- 6 Πατήστε το πλήκτρο **Enter**.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αποφύγετε την αποθήκευση κασετών μελανιού που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί πλήρως από την πλευρά των άκρων.

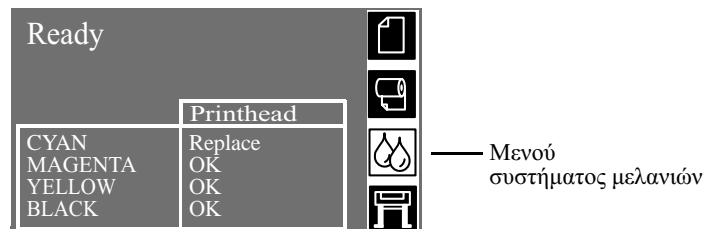
## Αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης

Εάν ο εκτυπωτής διαπιστώσει ότι η κεφαλή εκτύπωσης δεν θα παράγει πλέον την επιθυμητή ποιότητα εκτύπωσης, εμφανίζεται προειδοποιητικό μήνυμα το οποίο σας συνιστά να την αντικαταστήσετε. Ανατρέξτε στις σελίδες 12-2, *Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων* και στη σελίδα 4-6, *Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80*;

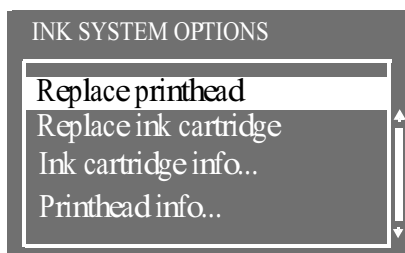


Για να αντικαταστήσετε την κεφαλή εκτύπωσης ο εκτυπωτής πρέπει να είναι ανοικτός από το διακόπτη απομόνωσης της τροφοδοσίας με το κουμπί **On/Off** του πίνακα στη θέση **On**.

- 1 Πατήστε το πλήκτρο του πίνακα **TOP** για να μεταβείτε στο κύριο μενού.
- 2 Επιλέξτε το εικονίδιο του συστήματος μελανιών χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα του πίνακα **↑** και **↓** και πατώντας στη συνέχεια το πλήκτρο **ENTER**.



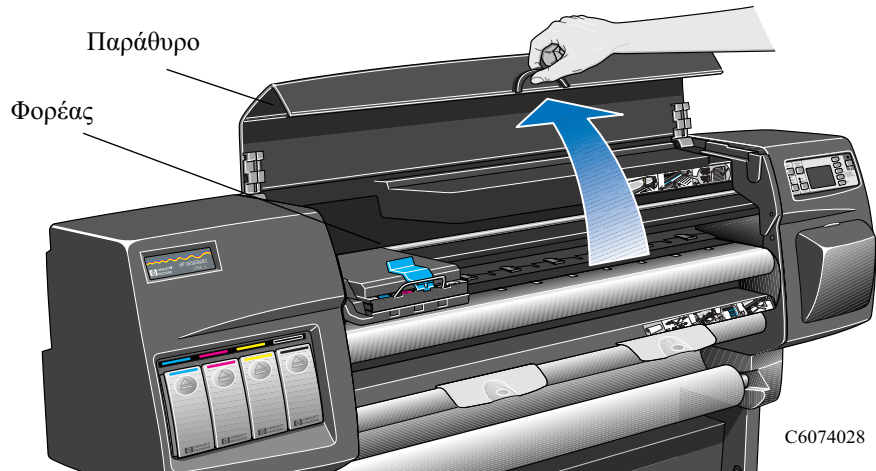
- 3 Επιλέξτε το "Replace printhead" (αντικατάσταση κεφαλής) και πατήστε το πλήκτρο **ENTER**.



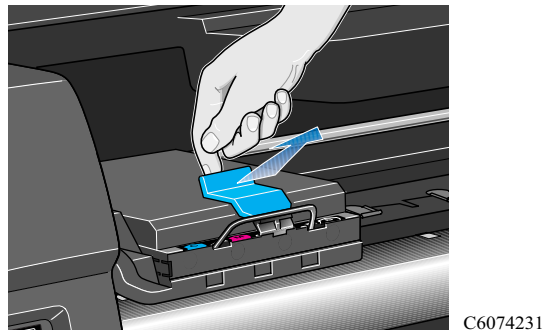
Τα αναλώσιμα HP No.80  
Αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα που εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου σας προτρέπουν να σηκώσετε το παράθυρο του εκτυπωτή για να έχετε πρόσβαση στις κεφαλές εκτύπωσης.

- 4 Ανοίξτε το παράθυρο του εκτυπωτή και εντοπίστε το φορέα των κεφαλών εκτύπωσης.

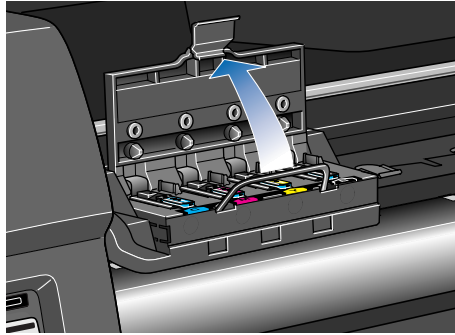


- 5 Τραβήξτε και απελευθερώστε την ασφάλεια στο πάνω μέρος του φορέα (όπως υποδεικνύει το βέλος Α).



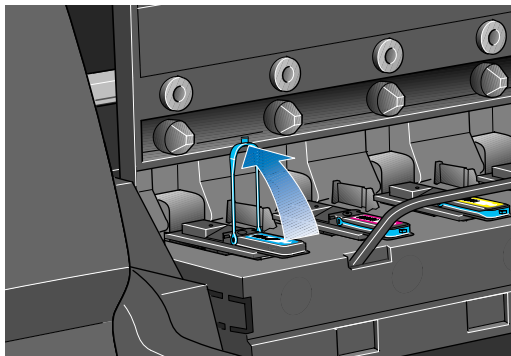
Τα αναλώσιμα HP No.80  
Αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης

- 6 Ανασηκώστε το κάλυμμα του φορέα (όπως υποδεικνύει το βέλος Β) για να έχετε πρόσβαση στις κεφαλές εκτύπωσης.



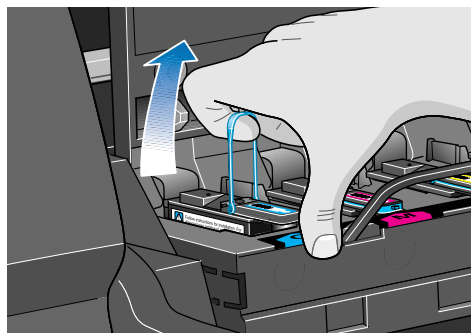
C6074133a

- 7 Για να αφαιρέσετε την κεφαλή εκτύπωσης, ανασηκώστε τη μπλε λαβή.



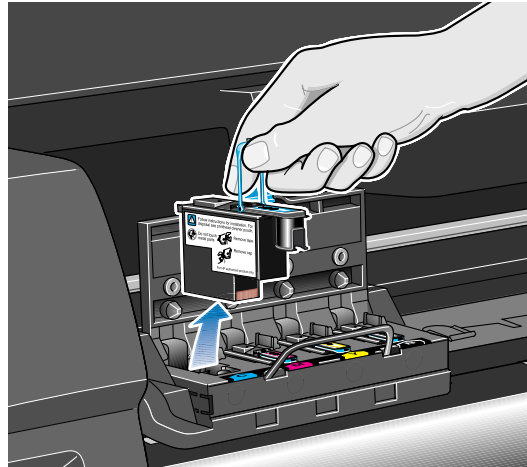
C6074261a

- 8 Τοποθετήστε το δάχτυλό σας στην μπλε λαβή.



C6074261c

- 9 Τραβήξτε προς τα πάνω τη λαβή με προσοχή για να αφαιρεθεί από το φορέα.



C6074262a

- 10 Όταν αφαιρέσετε την κεφαλή εκτύπωσης, ελέγξτε την υποδοχή από την οποία την αφαιρέσατε. Εάν διαπιστώσετε ότι οι ηλεκτρικές επαφές δεν είναι καθαρές, καθαρίστε τις ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται στη σελίδα 11-28, *Καθαρισμός συνδέσεων φορέα*.

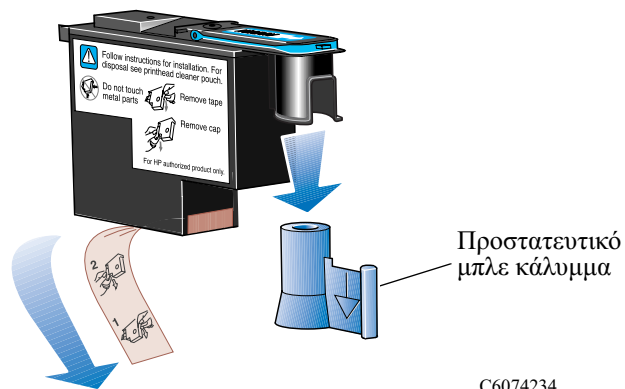
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για πληροφορίες σχετικά με το πώς θα απαλλαγείτε από την παλιά κεφαλή εκτύπωσης, ανατρέξτε στη σελίδα 4-32.



## Τοποθέτηση κεφαλής εκτύπωσης.

- 1 Αφαιρέστε το προστατευτικό μπλε κάλυμμα τραβώντας το προς τα κάτω.
- 2 Αφαιρέστε τη διάφανη προστατευτική ταινία από τα ακροφύσια της κεφαλής τραβώντας την χάρτινη ετικέτα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί ολόκληρη η ταινία.

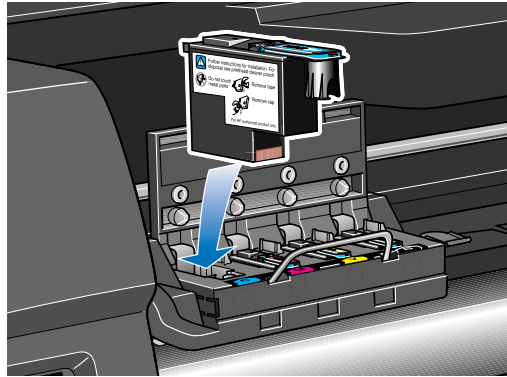


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η κεφαλή εκτύπωσης είναι κατασκευασμένη έτσι ώστε να αποφεύγεται η τοποθέτησή της σε λάθος υποδοχή. Ελέγξτε ότι η έγχρωμη ετικέτα στην κεφαλή εκτύπωσης συμφωνεί με την έγχρωμη ετικέτα στην υποδοχή του φορέα που πρέπει να εισαχθεί.

- 3 Τοποθετήστε τη νέα κεφαλή στη σωστή θέση στο φορέα.

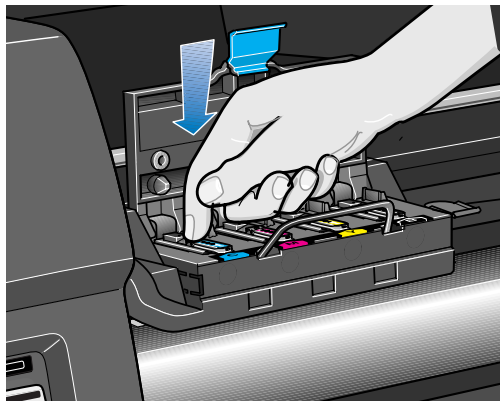
Τα αναλώσιμα HP No.80  
Τοποθέτηση κεφαλής εκτύπωσης.

- 4 Πιέστε προς τα κάτω όπως υποδεικνύει το βέλος στην εικόνα.



C6074235

- 5 Εάν αισθανθείτε κάποια αντίσταση όταν τοποθετείτε την καινούρια κεφαλή εκτύπωσης, πιέστε την σταθερά και προσεκτικά προς τα κάτω. Όταν όλες οι κεφαλές τοποθετηθούν σωστά και τις αναγνωρίσει ο εκτυπωτής, θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.



C6074264

Τα αναλώσιμα HP No.80  
Τοποθέτηση κεφαλής εκτύπωσης.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν δεν ακούσετε κάποιο ηχητικό σήμα όταν εισάγετε την κεφαλή και εμφανιστεί στον πίνακα το μήνυμα “Reseat” ή “Failed”, ανατρέξτε στη σελίδα 11-26, *Προβλήματα με την επανατοποθέτηση της κεφαλής εκτύπωσης*.

- 6 Αφού αντικαταστήσετε με επιτυχία τις κεφαλές εκτύπωσης θα σας ζητηθεί μέσω του πίνακα να κλείσετε το κάλυμμα του φορέα και το παράθυρο του εκτυπωτή.



- 7 Σε αυτό το σημείο εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου μήνυμα, το οποίο σας προτρέπει να αντικαταστήσετε το μηχανισμό καθαρισμού της κεφαλής.



- 8 Αντικαταστήστε τον παλιό μηχανισμό καθαρισμού.

---

#### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

---

Εάν διατηρήσετε τον παλιό μηχανισμό καθαρισμού στον εκτυπωτή, τότε η διάρκεια ζωής της καινούργιας κεφαλής θα μειωθεί και ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον εκτυπωτή.

## Αφαίρεση του μηχανισμού καθαρισμού

Όταν αντικαθιστάτε τους μηχανισμούς καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης:

- Προσέξτε να μην λερώσετε τα χέρια σας με μελάνι. Ενδέχεται να υπάρχει μελάνι πάνω, γύρω και μέσα στο μηχανισμό καθαρισμού που αντικαθιστάτε.
  - Μην ακουμπάτε το μηχανισμό καθαρισμού σε επιφάνειες σε πλάγια θέση και μην τον περιστρέψετε, καθώς ενδέχεται να διαρρεύσει το μελάνι που υπάρχει στο εσωτερικό του.
  - Πρέπει πάντα να κρατάτε και να τοποθετείτε το μηχανισμό καθαρισμού που αντικαθιστάτε σε όρθια θέση για να αποφεύγεται η διαρροή του μελανιού.
- 1 Αφού αντικαταστήσετε μια κεφαλή εκτύπωσης εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου μήνυμα, το οποίο σας προτρέπει να αντικαταστήσετε τον αντίστοιχο μηχανισμό καθαρισμού.

### PRINthead ACCESS

Open right door to  
access printhead  
cleaners



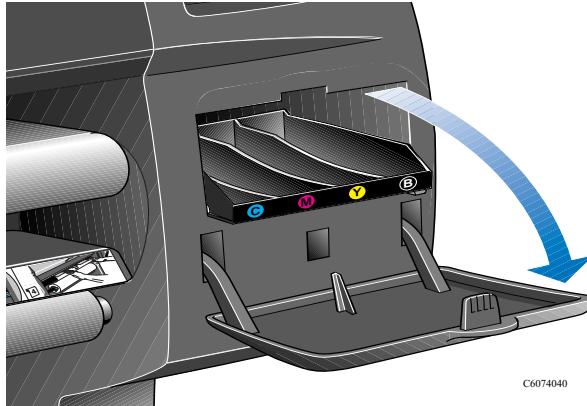
- 2 Οι μηχανισμοί καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης βρίσκονται στις υποδοχές, πίσω από την πόρτα του τμήματος μηχανισμών συντήρησης, στην μπροστινή πλευρά του εκτυπωτή.



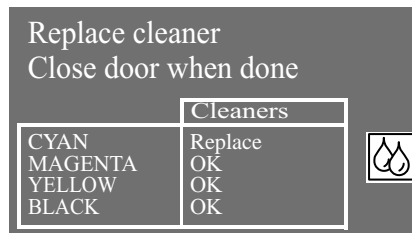
C6074266

Τα αναλώσιμα HP No.80  
Αφαίρεση του μηχανισμού καθαρισμού

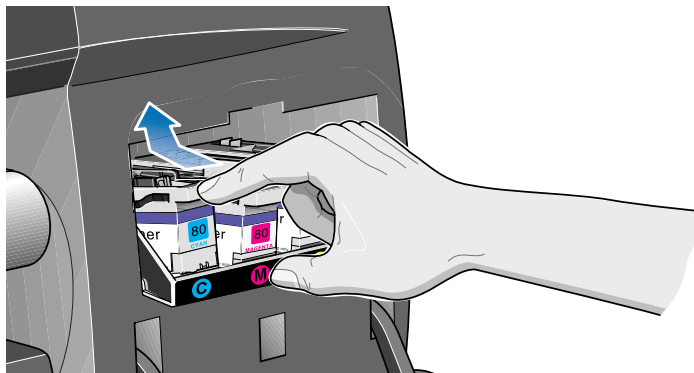
- 3 Ανοίξτε την πόρτα για να έχετε πρόσβαση στους μηχανισμούς καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης.



- 4 Όταν ανοίξετε την πόρτα εμφανίζεται στον πίνακα το ακόλουθο μήνυμα:

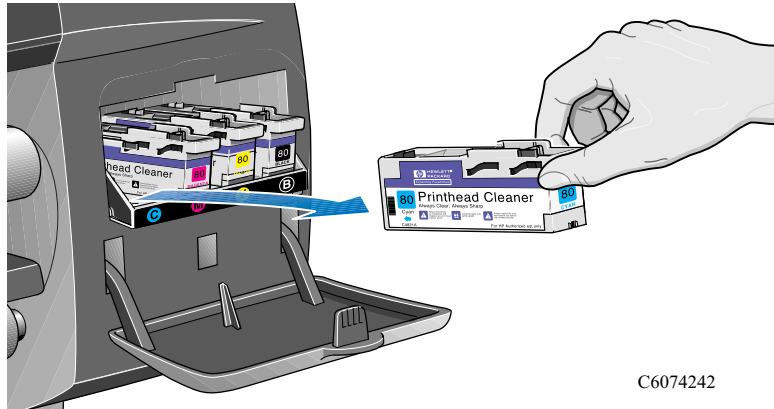


- 5 Στο μπροστινό μέρος κάθε μηχανισμού καθαρισμού υπάρχει μια λαβή. Για να αφαιρέσετε το μηχανισμό, πιέστε το μηχανισμό καθαρισμού προς τα μέσα και προς τα πάνω, όπως υποδεικνύει το βέλος στην εικόνα, μέχρι να ελευθερωθεί.



Τα αναλώσιμα HP No.80  
Αφαίρεση του μηχανισμού καθαρισμού

- 6 Ανασηκώστε το μηχανισμό για να τον αφαιρέσετε από το τμήμα μηχανισμών συντήρησης και σύρτε τον προς τα έξω σε οριζόντια θέση, όπως δείχνει η εικόνα.



C6074242

---

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

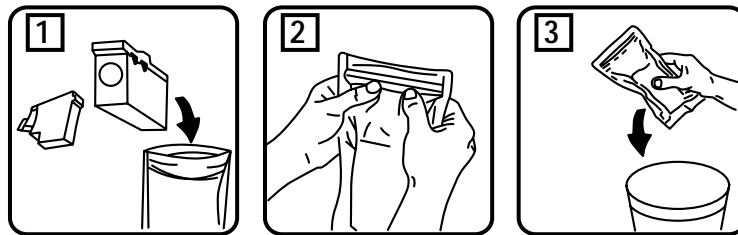
---

Πρέπει να αντικαθιστάτε πάντα τον παλιό μηχανισμό καθαρισμού, όταν αντικαθιστάτε μια κεφαλή εκτύπωσης. Εάν διατηρήσετε τον παλιό μηχανισμό καθαρισμού στον εκτυπωτή, τότε η διάρκεια ζωής της καινούργιας κεφαλής θα μειωθεί σημαντικά και ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον εκτυπωτή.

- 7 Για να απορρίψετε την παλιά κεφαλή εκτύπωσης και το παλιό μηχανισμό καθαρισμού, ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα 4-32, *Τοποθέτηση του μηχανισμού καθαρισμού*

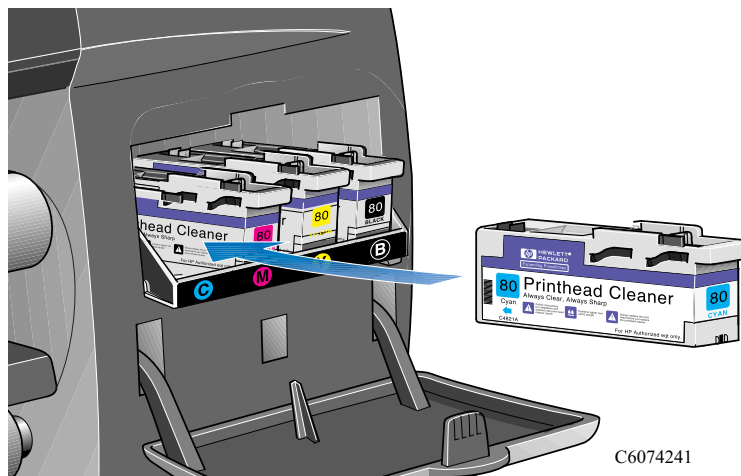
## Τοποθέτηση του μηχανισμού καθαρισμού

Η πλαστική συσκευασία του καινούργιου μηχανισμού καθαρισμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά. Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο πίσω μέρος της συσκευασίας προκειμένου να απαλλαγείτε από τον παλιό μηχανισμό καθαρισμού και την παλιά κεφαλή εκτύπωσης.



C6074311

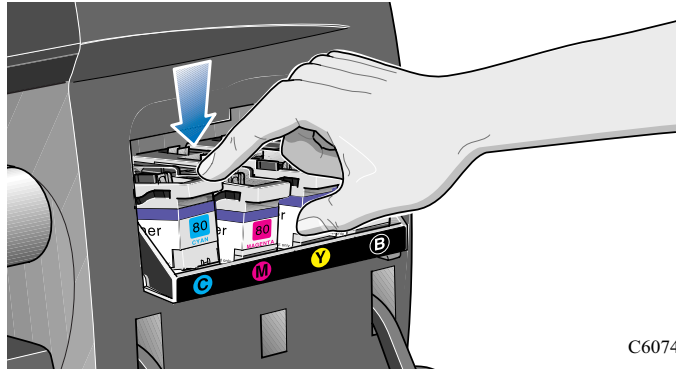
- 1 Τοποθετείτε κάθε μηχανισμό καθαρισμού στη σωστή υποδοχή χρώματος του τμήματος μηχανισμών συντήρησης με την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος στην εικόνα που ακολουθεί.



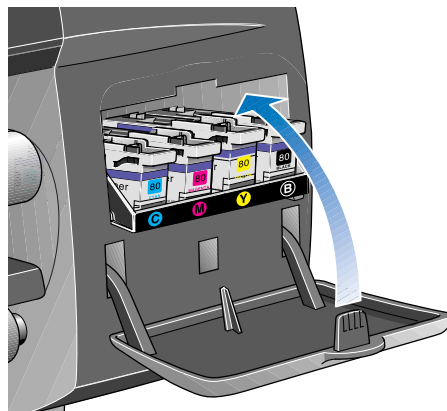
C6074241

Τα αναλώσιμα HP No.80  
Τοποθέτηση του μηχανισμού καθαρισμού

- 2 Αφού τοποθετηθεί ο μηχανισμός καθαρισμού στην υποδοχή, πιέστε τον προς τα κάτω, όπως υποδεικνύει το βέλος στην εικόνα, μέχρι να εφαρμόσει στη θέση του και να ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος. Στον πίνακα δεν εμφανίζεται μήνυμα αναγνώρισης του καινούργιου μηχανισμού καθαρισμού μέχρι να κλείσετε την πόρτα του τμήματος μηχανισμών συντήρησης.



- 3 Όταν τοποθετήσετε το μηχανισμό καθαρισμού της κεφαλής εκτύπωσης που απαιτείται, κλείστε την πόρτα.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για να λειτουργήσει ο εκτυπωτής απαιτείται η εγκατάσταση όλων των κεφαλών εκτύπωσης και των μηχανισμών καθαρισμού.

- 4 Εάν δεν υπάρχει χαρτί στον εκτυπωτή, ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει μήνυμα για τη φόρτωση χαρτιού. Ανατρέξτε στη σελίδα 4-34, *Μετά την αντικατάσταση μιας κεφαλής εκτύπωσης και του μηχανισμού καθαρισμού.*



## Μετά την αντικατάσταση μιας κεφαλής εκτύπωσης και του μηχανισμού καθαρισμού

Αφού αντικαταστήσετε μια κεφαλή εκτύπωσης και το μηχανισμό καθαρισμού:

- εκτελούνται δοκιμές για να επιβεβαιωθεί ότι τα ακροφύσια λειτουργούν σωστά
- ευθυγραμμίζονται οι κεφαλές εκτύπωσης

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ευθυγράμμιση των κεφαλών εκτύπωσης, ανατρέξτε στη σελίδα 9-16, *Ευθυγράμμιση των κεφαλών εκτύπωσης*

Τοποθετήστε χαρτί στον εκτυπωτή ακολουθώντας τις οδηγίες στο κεφάλαιο 3-17, *Φόρτωση ρολού χαρτιού*. Η διαδικασία ευθυγράμμισης απαιτεί χαρτί μεγέθους A1 ή D. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί χαρτί μεγέθους A2 ή C μόνο αν τοποθετηθεί σε οριζόντια θέση. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους περισσότερους από τους τύπους χαρτιών που υποστηρίζει η HP για να ευθυγραμμίσετε τις κεφαλές εκτύπωσης, το διαφανές χαρτί αντιγραφής, όμως, δεν θεωρείται κατάλληλο. Ο τύπος χαρτιού Vellum μπορεί να χρησιμοποιηθεί αλλά δεν συνιστάται.

Όταν στον πίνακα εμφανίζεται η ένδειξη **Ready**, μπορείτε να εκτυπώσετε.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι κλείσατε το παράθυρο και τη δεξιά πόρτα του εκτυπωτή αφού αντικαταστήσατε τα αναλώσιμα HP No.80. Ο εκτυπωτής δεν λειτουργεί όσο αυτά είναι ανοικτά.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν μετά την αντικατάσταση των αναλωσίμων HP No.80 διαπιστώσετε προβλήματα, ανατρέξτε στη σελίδα 11-26, *Επίλυση προβλημάτων με τα αναλώσιμα HP No.80*.

---

# Έλεγχος διάταξης σελίδας

# 5

---

Διάταξη σελίδας 5-2

Ακρίβεια μεγέθους σελίδας και εικόνας 5-8

Προσαρμογή περιθωρίων 5-9

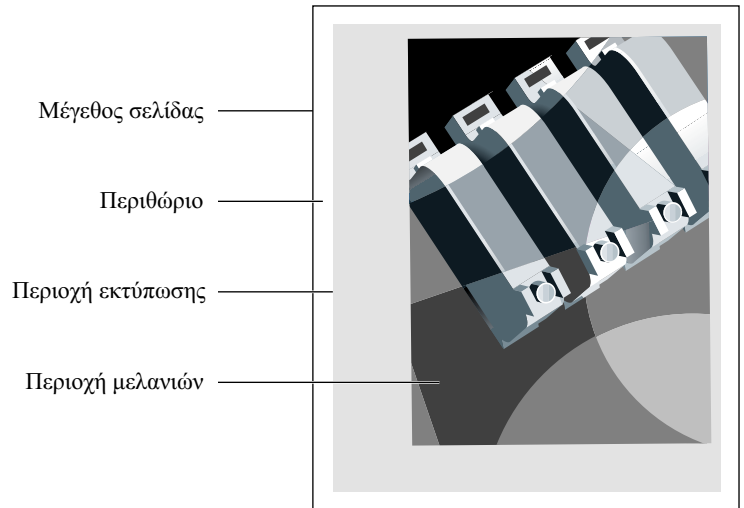
Περιστροφή εικόνας (PostScript) 5-10

Εκτύπωση αντίστροφης εικόνας 5-13

Αλλαγή κλίμακας σε εικόνα εκτύπωσης 5-14

## Διάταξη σελίδας

Σε αυτό το κεφάλαιο εξηγείται πώς εκτυπώνεται μια σελίδα με τη διάταξη που θέλετε.



C4704042

### Μέγεθος σελίδας

Το μέγεθος σελίδας μπορεί να οριστεί από τον πίνακα ελέγχου ή το λογισμικό. Η ρύθμιση για το μέγεθος σελίδας καλείται συνήθως “Page Size” (μέγεθος σελίδας), “Media Size” (μέγεθος μέσου), “Paper Size” (μέγεθος χαρτιού) κλπ. και οι διαθέσιμες επιλογές μπορεί να είναι, για παράδειγμα, ISO A3, ANSI Letter, Custom κλπ. Αν στο λογισμικό σας δεν ορίζεται το μέγεθος σελίδας του αρχείου εκτύπωσης, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση του πίνακα. Διαφορετικά, η ρύθμιση του λογισμικού υπερισχύει της ρύθμισης του πίνακα.

### 1055CM

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Υπάρχει μόνο μία εξαίρεση στα παραπάνω. Σε περίπτωση που η ρύθμιση του πίνακα είναι Inked area και στέλνετε αρχείο PostScript, χρησιμοποιείται η ρύθμιση του πίνακα. Δείτε τη σελίδα 5-4.

**Περιθώρια** Για ρολό χαρτιού, η τυπική ρύθμιση για το δεξί και αριστερό περιθώριο είναι 5χιλιοστά. Ωστόσο, μπορείτε να τα αναπροσαρμόσετε ανάλογα με τις ανάγκες σας. Δείτε τη σελίδα 5-9, *Προσαρμογή περιθωρίων*.

---

**ΠΡΟΣΟΧΗ** Εάν τυπώνετε εικόνες με έντονα χρώματα, οι οποίες απαιτούν μεγάλες ποσότητες μελανιού, συνιστάται να αποφεύγετε τα χαρτιά χαμηλού βάρους όπως το HP Bright white inkjet (φωτεινό λευκό χαρτί HP για inkjet) ή τα επιχρισμένα χαρτιά και/ή να αυξήσετε τα περιθώρια. Τα χαρτιά χαμηλού βάρους δεν έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να απορροφούν μεγάλες ποσότητες μελανιού και υπάρχει πιθανότητα να ζαρώσουν πολύ και να έρθουν σε επαφή με τις κεφαλές εκτύπωσης προκαλώντας βλάβη στις κεφαλές. Δείτε τον πίνακα στη σελίδα 3-8 για να επιλέξετε το σωστό τύπο χαρτιού και τη σελίδα 5-9 που αναφέρεται στην αλλαγή των περιθωρίων σε extended (εκτεταμένα), που συμβάλλει στην εξάλειψη του κινδύνου επαφής των κεφαλών εκτύπωσης με το χαρτί.

---

**Περιοχή εκτύπωσης** Η περιοχή εκτύπωσης προσδιορίζεται από το μέγεθος της σελίδας μείον τα περιθώρια. Για τον πίνακα που αναγράφει τις περιοχές εκτύπωσης για τα τυποποιημένα μεγέθη χαρτιού, ανατρέξτε στη σελίδα 13-7, *Περιοχή εκτύπωσης (= μέγεθος χαρτιού πλην των περιθωρίων)*.

**Περιοχή χρήσης μελανιού** Η περιοχή μελανιών είναι το μικρότερο ορθογώνιο που περιέχει την εικόνα, διατηρώντας τις αναλογίες της (το σχετικό ύψος και πλάτος).

### **Χρειάζεται να προσαρμοστεί το μέγεθος σελίδας στον εμπρόσθιο πίνακα;**

Η απάντηση είναι συνήθως όχι, διότι το μέγεθος σελίδας που έχετε επιλέξει στο πρόγραμμα οδήγησης, υπερεισχύει του μεγέθους σελίδας που έχει επιλεγεί στον εκτυπωτή. Ωστόσο, οι περιπτώσεις που ίσως απαιτούν αλλαγή της προεπιλεγμένης ρύθμισης είναι:

#### **1055CM**

- Όταν χρησιμοποιείτε την επιλογή PS Scale→Fit to page. Δείτε τη σελίδα 5-14, *Αλλαγή κλίμακας σε εικόνα εκτύπωσης*.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε κάποιο από τα προγράμματα οδήγησης HP DesignJet PostScript που διατίθενται μαζί με τον εκτυπωτή. Για παράδειγμα, εάν στέλνετε αρχείο PostScript από εφαρμογή UNIX.
- Όταν θέλετε να εξοικονομήσετε χαρτί, τυπώνοντας μόνο την περιοχή μελανιών, μαζί με τα περιθώρια. Στην περίπτωση αυτή, επιλέξτε για το Page format / Size τη ρύθμιση Inked area.

## Έλεγχος διάταξης σελίδας Διάταξη σελίδας

Ανάλογα με το πρόγραμμα οδήγησης που χρησιμοποιείτε, μπορεί να μην χρειαστεί να αλλάξετε το μέγεθος σελίδας στον πίνακα. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για το Size (μέγεθος στο λογισμικό) στο μενού Page Format (διάταξη σελίδας) δίνει εντολή στον εκτυπωτή να αναζητήσει τις πληροφορίες για το μέγεθος της σελίδας στο αρχείο εκτύπωσης: εάν υπάρχουν, ο εκτυπωτής τις χρησιμοποιεί.

Ωστόσο, οι περιπτώσεις που ίσως απαιτούν αλλαγή της προεπιλεγμένης ρύθμισης είναι:

- Σε περίπτωση που θέλετε να τυπώσετε μόνο την περιοχή μελανιών, αλλά στο πρόγραμμα οδήγησης που χρησιμοποιείτε, δεν μπορεί να οριστεί η περιοχή μελανιών.

Στην περίπτωση αυτή, επιλέξτε για το Size (μέγεθος) στο μενού Page format (διάταξη σελίδας) τη ρύθμιση Inked area.

Εάν μπορείτε να επιλέξετε Inked area από τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης που χρησιμοποιείτε, υπερισχύει οποιασδήποτε ρύθμισης έχετε κάνει στον πίνακα ελέγχου.

- Όταν οι εκτυπώσεις που δημιουργείτε, πρέπει να ανταποκρίνονται σε ένα συγκεκριμένο πρότυπο (για παράδειγμα, ISO ή ANSI), αλλά το πραγματικό μέγεθος για το πρότυπο αυτό δεν είναι σημαντικό. Για παράδειγμα, η σελίδα σας πρέπει να έχει μέγεθος που ορίζεται από το πρότυπο ISO, αλλά δεν έχει σημασία εάν το μέγεθος θα είναι ISO A4 ή ISO A3.

Στην περίπτωση αυτή, επιλέξτε για τη διάταξη / μέγεθος σελίδας τη ρύθμιση ISO → Best... ή ANSI → Best... κλπ. Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί το μικρότερο μέγεθος σελίδας προτύπου στο οποίο μπορεί να τυπωθεί η περιοχή μελανιών.

## Προσαρμογή του μεγέθους σελίδας στον πίνακα ελέγχου

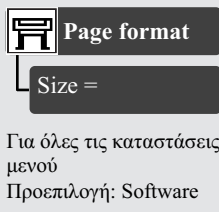
1055CM

### Αρχεία PostScript

Εάν δεν χρησιμοποιείτε την επιλογή PS Scale→Fit to page του πίνακα (δείτε τη σελίδα 5-14, *Αλλαγή κλίμακας σε εικόνα εκτύπωσης*), οι ρυθμίσεις του μεγέθους σελίδας στον πίνακα ελέγχου δεν επηρεάζουν τα αρχεία PostScript, τα οποία ήδη περιέχουν πληροφορίες σχετικά με το μέγεθος σελίδας. Αυτές οι πληροφορίες περιέχονται σε όλα τα αρχεία PostScript που αποστέλλονται στον εκτυπωτή και χρησιμοποιούν κάποιο πρόγραμμα οδήγησης HP DesignJet PostScript που διατίθεται μαζί με τον εκτυπωτή αυτό.

Εάν χρησιμοποιείτε την επιλογή PS Scale→Fit to page του πίνακα, τότε ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί το μέγεθος σελίδας που ορίζεται στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, ως εξής:

- Εάν το μέγεθος σελίδας έχει ρυθμιστεί με ένα ορισμένο μέγεθος, ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί το συγκεκριμένο μέγεθος σελίδας.
- Εάν το μέγεθος σελίδας έχει την τιμή Software (λογισμικό), ο εκτυπωτής υπολογίζει το πλάτος της σελίδας ως το πλάτος του χαρτιού που έχει φορτωθεί και το μήκος της σελίδας ως το πλάτος του χαρτιού που έχει φορτωθεί, πολλαπλασιασμένο επί 1,5.
- Εάν το μέγεθος σελίδας έχει την τιμή Inked area (περιοχή μελανιών), ο εκτυπωτής υπολογίζει το πλάτος σελίδας ως το πλάτος του χαρτιού που έχει φορτωθεί και το μήκος σελίδας ως το ύψος της περιοχής μελανιών, συν το άνω και κάτω περιθώριο της σελίδας.
- Εάν το μέγεθος σελίδας έχει την τιμή “Best”, ο εκτυπωτής υπολογίζει το μήκος σελίδας ως το πλάτος της σελίδας επί 1,5.



### Αρχεία που δεν είναι PostScript

Η επιλογή Size σας παρέχει τη δυνατότητα να επιλέξετε το μέγεθος σελίδας για την εκτύπωσή σας. Οι επιλογές περιγράφονται στον πίνακα που ακολουθεί. Εάν χρειαστεί να προσαρμόσετε το μέγεθος σελίδας από τον πίνακα ελέγχου, το μέγεθος πρέπει να οριστεί πριν την αποστολή του αρχείου για εκτύπωση από τον υπολογιστή σας. Ο εκτυπωτής ορίζει το μέγεθος μιας εκτύπωσης τη στιγμή που λαμβάνει την εντολή εκτύπωσης από την εφαρμογή που χρησιμοποιείτε.

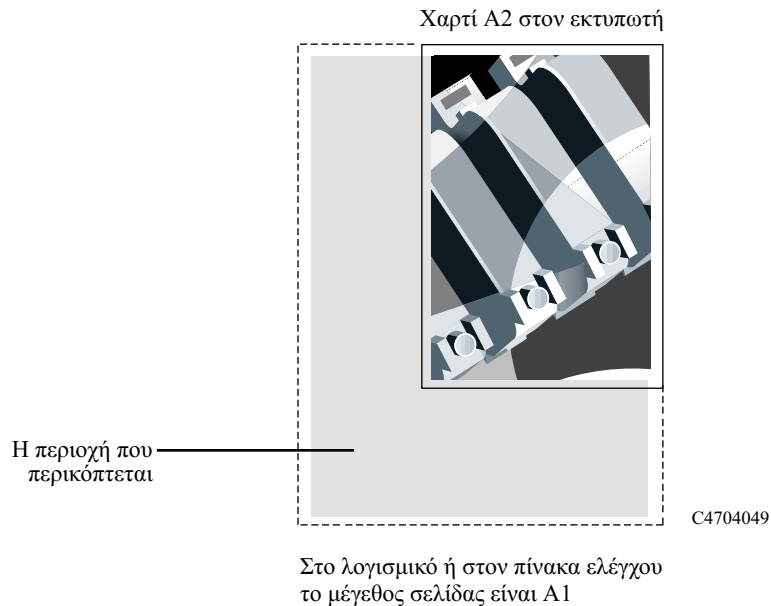
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι ρυθμίσεις αυτές παραβλέπονται από το πρόγραμμα οδήγησης ή την εφαρμογή.

Έλεγχος διάταξης σελίδας  
Διάταξη σελίδας

Page format Size=		Σχόλια
Inked area		Το μέγεθος της σελίδας που εκτυπώνεται είναι η περιοχή μελανιών συν τα περιθώρια. Για τον ορισμό της περιοχής μελανιών, δείτε τη σελίδα 5-3.
Software		Ο εκτυπωτής αναζητά στην εκτύπωση που λαμβάνει, οδηγίες σχετικά με το μέγεθος σελίδας. Εάν υπάρχουν, ο εκτυπωτής τις χρησιμοποιεί. Εάν δεν υπάρχουν, το μέγεθος της σελίδας που εκτυπώνεται είναι η περιοχή μελανιών συν τα περιθώρια.
ISO	Best ISO A ISO A0/A1/A2/A3/A4	<b>Επιλογές “Best...”</b> Ο εκτυπωτής επιλέγει το μικρότερο μέγεθος σελίδας από τις προκαθορισμένες επιλογές, στο οποίο μπορεί να τυπωθεί η περιοχή μελανιών. Για παράδειγμα, εάν έχει οριστεί η επιλογή <b>Best ISO A</b> και η περιοχή μελανιών της εκτύπωσης είναι μεταξύ των μεγεθών A3 και A4, ο εκτυπωτής επιλέγει ως μέγεθος σελίδας το A3. <b>Προκαθορισμένες επιλογές</b> ISO A0/1/2/3/4 ANSI E/D/C/B/A JIS B1/2/3/4 ARCH E1/E/D/C/B/A Over A1/2 (Μεγαλύτερη από A1/2) Το μέγεθος της σελίδας είναι ακριβώς το μέγεθος που ορίζετε. Το μεγαλύτερο προκαθορισμένο μέγεθος σελίδας που μπορείτε να ορίσετε είναι E/A0.
ANSI	Best ANSI ANSI E/D/C/B/A	
JIS	Best JIS B JIS B1/B2/B3/B4	
ARCH	Best ARCH ARCH E1/E/D/C/B/A	
Oversize	Over A1/A2 (Μεγαλύτερη από A1/A2) (Δεν υπάρχει επιλογή “Best”)	

## Μέγεθος σελίδας και περικοπή εικόνων

Εάν ορίσετε στο λογισμικό που χρησιμοποιείτε μέγεθος σελίδας, μεγαλύτερο από το μέγεθος του χαρτιού που έχει φορτωθεί στον εκτυπωτή, ο εκτυπωτής θα εκτυπώσει ότι μπορεί, αλλά ίσως περικόψει την εικόνα.



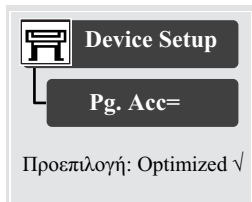
## Μέγεθος σελίδας και παράθεση (Μόνο για ρολό χαρτί)

Η παράθεση αφορά την τοποθέτηση δύο ή περισσότερων σελίδων τη μία δίπλα στην άλλη, όταν χρησιμοποιείται ρολό χαρτιού, για εξοικονόμηση χαρτιού. Υπάρχουν περιπτώσεις που δεν επιτρέπουν την παράθεση σελίδων. Για πλήρη επεξήγηση της παράθεσης σελίδων, δείτε τη σελίδα 7-10, *Εξοικονόμηση χαρτιού με την παράθεση σελίδων*.

Αν η χρήση ουράς εκτύπωσης και η παράθεση έχουν ενεργοποιηθεί, ο εκτυπωτής θα χρησιμοποιήσει το μέγεθος σελίδας για να καθορίσει τις σελίδες που τυπώνονται σε παράθεση και κατά πόσο οι σελίδες αυτές μπορούν να περιστραφούν αυτόματα, κατά την παράθεση. Δείτε τη σελίδα 7-11, *Αυτόματη περιστροφή*, για πληροφορίες σχετικά με τις σελίδες που μπορούν να περιστραφούν αυτόματα.



## Ακρίβεια μεγέθους σελίδας και εικόνας



Ο εκτυπωτής προσαρμόζει δυναμικά την προώθηση του χαρτιού. Αυτό συμβαίνει για να λαμβάνεται η καλύτερη δυνατή ποιότητα εικόνας, χωρίς επίπτωση στην ακρίβεια του μήκους της εικόνας ή της σελίδας. Το πλάτος της εικόνας θα είναι πάντοτε σωστό, αλλά η συνολική ακρίβεια που παρέχει ο εκτυπωτής εξαρτάται από:

- το περιεχόμενο της εικόνας (π.χ. πυκνότητα και χρώμα μελανιού)
- την κατάσταση των κεφαλών εκτύπωσης
- τις συνθήκες λειτουργίας
- το στάδιο της διάρκειας ζωής του εκτυπωτή.

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση βελτιστοποιεί την ποιότητα εκτύπωσης και την προώθηση του χαρτιού με ακρίβεια. Εάν ενδιαφέρεστε κυρίως για την ακριβή προώθηση του χαρτιού, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε την επιλογή Maximum.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση που αφορά την ακρίβεια στην προώθηση του χαρτιού από τον πίνακα ελέγχου, μεταβείτε στην επιλογή Device Setup/Page. Μπορείτε να διαλέξετε μία από τις δύο ρυθμίσεις.

Επιλογή για ακρίβεια σελίδας	Βέλτιστο μήκος σελίδας	Βέλτιστη ποιότητα εικόνας
Optimized	Όχι	Ναι
Maximum	Ναι	Όχι

### Optimized (Βέλτιστη)

Θα πρέπει να επιλέξετε αυτή τη ρύθμιση, εάν θεωρείτε την ποιότητα εικόνας σημαντικότερη από την ακρίβεια του μήκους σελίδας. Η ρύθμιση Optimized παρέχει την καλύτερη ποιότητα εικόνας, χωρίς ωστόσο να επιτρέπει στο μήκος της σελίδας ή στο μέγεθος της εικόνας να διαφέρουν από το αρχικό μέγεθος περισσότερο από 0,2%.

### Maximum (Μέγιστη)

Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση εάν θεωρείτε την ακρίβεια της τυπωμένης εικόνας σημαντικότερη από την ποιότητα της εικόνας. Επιλέγοντας αυτή τη ρύθμιση, ο εκτυπωτής προωθεί το χαρτί, αγνοώντας παράγοντες όπως οι συνθήκες του περιβάλλοντος, η κατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης κλπ.

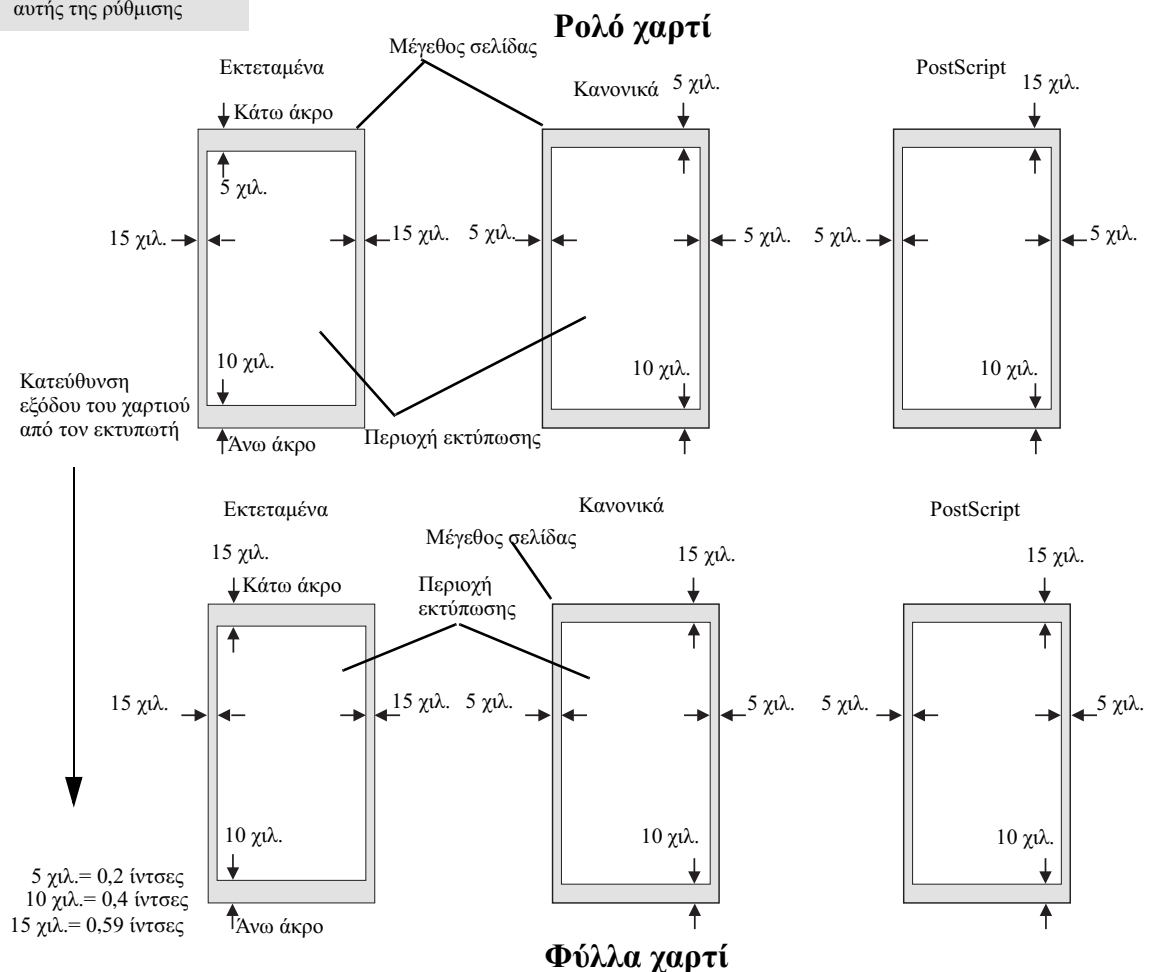
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η επιλογή Maximum πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο, όταν η ακρίβεια είναι σημαντική, όπως στα γραμμικά σχέδια ή σε αφίσες, οι οποίες πρέπει να έχουν ένα συγκεκριμένο μέγεθος.

## Προσαρμογή περιθωρίων

**Page format**  
**Margins**

Πλήρες μενού  
Προεπιλογή: Normal  
Επηρεάζεται το επόμενο αρχείο  
Υπερισχύουν τα προγράμματα οδήγησης HP αυτής της ρύθμισης

Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για τα περιθώρια εξασφαλίζουν τη μεγαλύτερη περιοχή εκτύπωση στο χαρτί. Το αριστερό και δεξί περιθώριο είναι 5 χιλιοστά. Οι ρυθμίσεις για το άνω και κάτω περιθώριο του χαρτιού μεταβάλλονται ανάλογα με το αν χρησιμοποιείτε ρολό ή φύλλα χαρτί, όπως φαίνεται στις εικόνες που ακολουθούν. Για εικόνες που απαιτούν πολύ μελάνι, είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε το σωστό χαρτί και σωστά περιθώρια. Δείτε την προειδοποίηση στη σελίδα 5-3.



## Περιστροφή εικόνας (PostScript)

### Περιστροφή για εργασίες εκτύπωσης με τη χρήση του προγράμματος οδήγησης HP PostScript που διατίθεται με τον εκτυπωτή 1055CM

Ως προεπιλογή, οι εργασίες εκτύπωσης που δημιουργούνται με τα προγράμματα οδήγησης PostScript του εκτυπωτή 1055CM τυπώνονται με κατακόρυφο προσανατολισμό, ακόμα και αν η εικόνα προβάλλεται στην εφαρμογή με οριζόντιο προσανατολισμό. Για να εξοικονομήσετε χαρτί, πρέπει να περιστρέψετε την εργασία εκτύπωσης μέσω του προγράμματος οδήγησης Postscript.

Η περιστροφή μιας εργασίας εκτύπωσης ελέγχεται από μία ρύθμιση του προγράμματος οδήγησης PostScript και μπορείτε να την ενεργοποιήσετε ή να την απενεργοποιήσετε. Όταν ενεργοποιείτε τη λειτουργία περιστροφής, τόσο η σελίδα όσο και η εικόνα περιστρέφεται προς τα αριστερά κατά 90 μοίρες.

Σημειώστε ότι το πρόγραμμα οδήγησης HP υπερισχύει των ρυθμίσεων στον πίνακα ελέγχου.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του προγράμματος οδήγησης PostScript για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ρύθμισης της λειτουργίας περιστροφής.

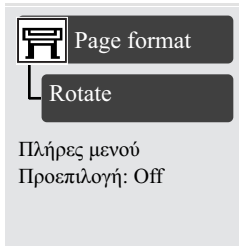
### Μέγεθος σελίδας και περιστροφή

Σημειώστε ότι όταν περιστρέφεται μια εργασία εκτύπωσης, το μέγεθος της σελίδας αυξάνεται για να αποφευχθεί η περικοπή των εικόνων, επειδή το άνω και το κάτω περιθώριο δεν έχουν το ίδιο μέγεθος με το δεξί και το αριστερό περιθώριο.

Όταν εργάζεστε με τα προεπιλεγμένα (normal) περιθώρια, βλέπε σελίδα 5-9, *Προσαρμογή περιθωρίων*, τα στενά περιθώρια είναι πάντα στη δεξιά και την αριστερή πλευρά, ανεξάρτητα από τον προσανατολισμό του ρολού. Κατά την περιστροφή, το μέγεθος της σελίδας αυξάνεται κατά μήκος της κατεύθυνσης του χαρτιού για να εξασφαλιστεί ότι το σχέδιο δεν θα περικοπεί.

Όταν χρησιμοποιείτε εκτεταμένα (extended) περιθώρια, δείτε τη σελίδα 5-9, *Προσαρμογή περιθωρίων*, τα μικρά περιθώρια είναι πάντα στην πάνω και την κάτω πλευρά, ανεξάρτητα από τον προσανατολισμό του ρολού. Κατά την περιστροφή, το μέγεθος της σελίδας αυξάνεται κατά μήκος της κατεύθυνσης του χαρτιού για να εξασφαλιστεί ότι το σχέδιο δεν θα περικοπεί.

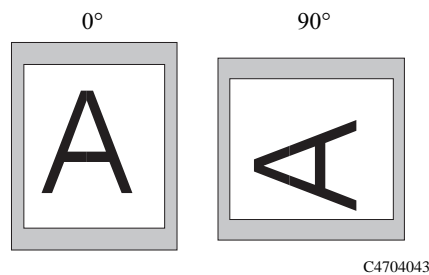
Περιστροφή μιας εργασίας εκτύπωσης με τη χρήση προγράμματος οδήγησης PostScript τρίτου κατασκευαστή



Αν χρησιμοποιείτε πρόγραμμα οδήγησης PostScript τρίτου κατασκευαστή, μπορείτε να περιστρέψετε την εικόνα χρησιμοποιώντας τη ρύθμιση περιστροφής στον πίνακα ελέγχου (Page Format/rotate). Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε την τεκμηρίωση του προγράμματος οδήγησης του τρίτου κατασκευαστή.

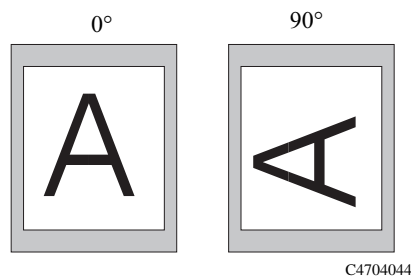
### Τι περιστρέφεται;

- ◆ Όταν χρησιμοποιείται ρολό χαρτί, περιστρέφεται η εικόνα και ο προσανατολισμός της σελίδας.



Να έχετε υπόψη σας ότι τα στενά περιθώρια βρίσκονται πάντα στην αριστερή και δεξιά πλευρά, ανεξαρτήτως του προσανατολισμού. Το μέγεθος σελίδας προσαρμόζεται, έτσι ώστε να παραμένει ίδια η περιοχή εκτύπωσης και να αποφεύγεται η περικοπή εικόνων.

- ◆ Όταν χρησιμοποιούνται φύλλα χαρτί, περιστρέφεται η εικόνα, αλλά διατηρείται ο προσανατολισμός της σελίδας που έχει οριστεί στο λογισμικό. (Πρέπει να φορτώνετε πάντα τα φύλλα με τον προσανατολισμό που έχετε ορίσει στο λογισμικό.)



### **Για αρχεία που δεν είναι PostScript**

- Ο εκτυπωτής προσθέτει τη ρύθμιση περιστροφής στη γωνία περιστροφής που ορίζετε στο λογισμικό σας. Για παράδειγμα:


Για εφαρμογές που υποστηρίζουν περιστροφή προς τα αριστερά όπως και ο εκτυπωτής, το αποτέλεσμα είναι το άθροισμα της περιστροφής που επιλέγεται στον εκτυπωτή και της περιστροφής που επιλέγεται στην εφαρμογή του λογισμικού. Για παράδειγμα, εάν ορίσετε στο λογισμικό περιστροφή 180 μοιρών και ορίσετε την επιλογή Rotate στον πίνακα στις 90 μοίρες, η τελική περιστροφή της εικόνας θα είναι 270 μοίρες.

Για εφαρμογές που υποστηρίζουν περιστροφή προς τα δεξιά, το αποτέλεσμα είναι η διαφορά μεταξύ της περιστροφής που επιλέγεται στον εκτυπωτή και της περιστροφής που επιλέγεται στην εφαρμογή του λογισμικού. Για παράδειγμα, εάν ορίσετε στο λογισμικό που χρησιμοποιείτε περιστροφή 90 μοιρών, και ορίσετε την επιλογή Rotate στον πίνακα στις 90 μοίρες, δεν θα πραγματοποιηθεί περιστροφή.

- *Πιθανότητα περικοπής των εικόνων που περιστρέφονται*

Είτε χρησιμοποιείτε ρολό χαρτί είτε φύλλα, εάν περιστρέψετε οριζόντια μια εικόνα, της οποίας ο αρχικός προσανατολισμός ήταν κατακόρυφος, το χαρτί μπορεί να μην είναι αρκετά φαρδύ για να την χωρέσει και τότε η εικόνα μπορεί να κοπεί. Για παράδειγμα, η περιστροφή κατά 90 μοίρες μιας εικόνας μεγέθους D/A1 σε χαρτί μεγέθους D/A1, πιθανότατα θα οδηγήσει σε περικοπή της εικόνας.

## Εκτύπωση αντίστροφης εικόνας

 Page format

 Mirroring

Πλήρες μενού  
Προεπιλογή: Off  
Επηρεάζει την επόμενη εκτύπωση  
Ρυθμίζεται εκ νέου μετά το κλείσιμο του εκτυπωτή.

Εάν χρησιμοποιείτε διαφανές χαρτί τύπου imaging, το οποίο καλείται και backlit, μπορεί να θέλετε να τυπώσετε μια αντίστροφη εικόνα της εκτύπωσής σας, έτσι ώστε όταν το χαρτί φωτίζεται από πίσω, να έχει το σωστό προσανατολισμό. Αυτό μπορεί να πραγματοποιηθεί από τον πίνακα ελέγχου, χωρίς αλλαγή της εικόνας στο λογισμικό.

Απενεργοποίηση αντιστροφής



Ενεργοποίηση αντιστροφής



C4704051

## Αλλαγή κλίμακας σε εικόνα εκτύπωσης

### 1055CM



Page format

PS Scale

Μόνον για κατάσταση  
πλήρους μενού  
Προεπιλογή: 100%

Σε αρχεία PostScript, μπορείτε να μεγεθύνετε την εικόνα εκτύπωσης από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, χρησιμοποιώντας την επιλογή PS scale, στην οποία έχετε πρόσβαση από το μενού Page format.

Η λειτουργία PS scale είναι χρήσιμη:

- Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε λογισμικό το οποίο δεν υποστηρίζει μεγάλες διαστάσεις.
- Σε περίπτωση που το αρχείο σας είναι πολύ μεγάλο για τη μνήμη του εκτυπωτή, μειώνετε το μέγεθος σελίδας από το λογισμικό και στη συνέχεια το μεγεθύνετε χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου.

**Για να αλλάξετε την κλίμακα αρχείου PostScript με μέγεθος ANSI A σε:**

	ANSI B	ANSI C	Arch C	ANSI D	Arch D	Arch E1	ANSI E	Arch E
<b>Χρησιμο- ποιήστε...</b>	129%	200%	210%	258%	282%	352%	400%	419%

### 1055CM

**Για να αλλάξετε την κλίμακα αρχείου PostScript με μέγεθος ISO A4 σε:**

	ISO A3	ISO/JIS A2	OS A2	ISO/JIS A1	OS A1	ISO/JIS A0
<b>Χρησιμο- ποιήστε...</b>	129%	200%	210%	258%	352%	400%

### 1055CM Fit To Page

Η ρύθμιση Fit to page προσαρμόζει το μέγεθος της εικόνας στο μέγεθος σελίδας που έχει επιλεγεί για τον εκτυπωτή σας. Για παράδειγμα, εάν επιλέξετε ISO A2 ως μέγεθος σελίδας και εκτυπώσετε μια εικόνα σε μέγεθος A4, η εικόνα μεγεθύνεται ώστε να προσαρμοστεί στη σελίδα A2. Εάν έχει επιλεγεί μέγεθος σελίδας ISO A4, ο εκτυπωτής μειώνει το μέγεθος μιας μεγαλύτερης εικόνας ώστε να χωρέσει στη σελίδα A4.

---

# Έλεγχος εμφάνισης της εκτύπωσης

# 6

---

Πως ελέγχεται η εμφάνιση της εκτύπωσης 6-2

Αλλαγή πλάτους και χρώματος γραφίδας από τις εσωτερικές παλέτες 6-3

Αλλαγή αντιμετώπισης των γραμμών που επικαλύπτονται (συγχώνευση) 6-9

Εκτύπωση έγχρωμων εικόνων σε τόνους του γκρι 6-10

Ταχύτητα και ποιότητα εκτύπωσης 6-12



## Πως ελέγχεται η εμφάνιση της εκτύπωσης

### 1055CM

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν δεν ορίσετε στο λογισμικό ότι θα χρησιμοποιούνται οι ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου (για παράδειγμα, οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του εκτυπωτή στο παράθυρο Macintosh print options), οι ρυθμίσεις του λογισμικού για αρχείο PostScript υπερισχύουν των ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου που περιγράφονται στο κεφάλαιο αυτό.

Το κεφάλαιο αυτό περιγράφει τους τρόπους με τους οποίους μπορείτε να ελέγχετε τη συνολική εμφάνιση των εκτυπώσεών σας, από τον πίνακα ελέγχου, όσον αφορά:

- το πλάτος γραφίδας
- το χρώμα γραφίδας
- την αντιμετώπιση των γραμμών που επικαλύπτονται
- την εκτύπωση έγχρωμων εικόνων σε τόνους του γκρι
- τη συνολική ποιότητα και ανάλυση της εκτύπωσης

Ορισμένες επιλογές από τον πίνακα επηρεάζουν το επόμενο αρχείο που στέλνετε από τον υπολογιστή σας, αλλά όχι τις σελίδες οι οποίες βρίσκονται ήδη στην ουρά εκτύπωσης του εκτυπωτή. Πληροφορίες για την περίπτωση αυτή αναφέρονται στο σχετικό τμήμα του κεφαλαίου αυτού.

Ορισμένοι έλεγχοι μπορούν να πραγματοποιηθούν με τη χρήση του πίνακα ελέγχου, (για παράδειγμα, το πλάτος γραφίδας, το χρώμα γραφίδας, οι γραμμές που επικαλύπτονται). Η κατάσταση εκτύπωσης και οι επιλογές για έγχρωμες εκτυπώσεις και εκτυπώσεις σε τόνους του γκρι ελέγχονται από τα πλήκτρα του πίνακα ελέγχου.

### **Για ποιο λόγο προσαρμόζεται η εμφάνιση της εκτύπωσης από τον πίνακα ελέγχου;**

Ο εκτυπωτής αναζητά τις πληροφορίες που σχετίζονται με τα παραπάνω χαρακτηριστικά στο λογισμικό. Ωστόσο, το πρόγραμμα οδήγησης ή η εφαρμογή που χρησιμοποιείτε μπορεί να μην παρέχει τους ελέγχους αυτούς. Μπορεί, επίσης, να θέλετε να δοκιμάσετε διάφορα εφέ ή μια προσωρινή αλλαγή, χωρίς να αλλάξετε την εικόνα ή τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης.

### 1050C

Ορισμένες από αυτές τις ρυθμίσεις δεν επηρεάζουν το αποτέλεσμα που παράγεται, όταν γίνεται εκτύπωση μέσα από τις περισσότερες εφαρμογές για Windows με τη χρήση προγράμματος οδήγησης HP-GL/2.

## Αλλαγή πλάτους και χρώματος γραφίδας από τις εσωτερικές παλέτες

Ο όρος “γραφίδες” που χρησιμοποιείται στο κεφάλαιο αυτό, αναφέρεται στις “ιδεατές” γραφίδες εφαρμογών λογισμικού και όχι στις κεφαλές εκτύπωσης του εκτυπωτή.

**1055CM**

Οι ρυθμίσεις αυτές δεν επηρεάζουν τα αρχεία PostScript.

### Ο εκτυπωτής διαθέτει τρεις παλέτες:

- Factory (του κατασκευαστή)
- Palette A (παλέτα A)
- Palette B (παλέτα B).

Δεν μπορούν να γίνουν αλλαγές στην παλέτα του κατασκευαστή. Ωστόσο, μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του πλάτους και χρώματος γραμμής στις υπόλοιπες δύο παλέτες (παλέτα A και B). Αρχικά, και οι τρεις παλέτες είναι ίδιες. Κάθε παλέτα παρέχει 16 γραφίδες στις οποίες μπορεί να περιλαμβάνονται γραφίδες διαφορετικού πλάτους με οποιοδήποτε συνδυασμό των 256 προκαθορισμένων χρωμάτων του εκτυπωτή.

Έλεγχος εμφάνισης της εκτύπωσης  
Αλλαγή πλάτους και χρώματος γραφίδας από τις εσωτερικές παλέτες

## Επιλογή παλέτας

Για να επιλέξετε μια παλέτα από το μενού του πίνακα, πηγαίνετε στην επιλογή Define Palette που βρίσκεται κάτω από τη γραμμή HP-GL/2 SETTINGS και επιλέξτε την παλέτα που θέλετε.

Ο πίνακας που ακολουθεί περιγράφει την επιλογή παλέτας.



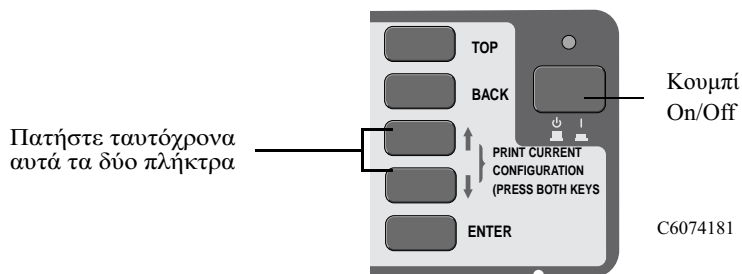
Παλέτα	Σχόλια
Software	Ο εκτυπωτής αναζητά στο λογισμικό τις ρυθμίσεις γραφίδας και παραβλέπει τις τρεις εσωτερικές παλέτες.
Palette A	Ο εκτυπωτής αποδίδει στις γραφίδες του λογισμικού τα χαρακτηριστικά που ορίζονται στην παλέτα A, με τους αριθμούς 0 έως 15.
Palette B	Ο εκτυπωτής αποδίδει στις γραφίδες του λογισμικού τα χαρακτηριστικά που ορίζονται στην παλέτα B, με τους αριθμούς 0 έως 15.
Factory	Ο εκτυπωτής αποδίδει στις γραφίδες του λογισμικού τα χαρακτηριστικά που ορίζονται στην παλέτα του κατασκευαστή, με τους αριθμούς 0 έως 15.

**1055CM**

Οι ρυθμίσεις αυτές δεν επηρεάζουν τα αρχεία PostScript.

## Προβολή ρυθμίσεων της τρέχουσας διαμόρφωσης

- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχει φορτωθεί ρολό ή φύλλο χαρτί.
- 2 Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης **Color/Grayscale** στον πίνακα ελέγχου είναι στη θέση *Color*.
- 3 Τυπώστε την “Εκτύπωση τρέχουσας ρύθμισης”, πατώντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα ↑ και ↓.



- 4 Στην εκτύπωση της τρέχουσας ρύθμισης οι 16 γραφίδες είναι αριθμημένες από το 0 έως το 15 και τα 256 χρώματα από 0 έως το 255. Τα χρώματα αυτά προσδιορίζονται στην εκτύπωση παλέτας που περιγράφεται στις ενότητες που ακολουθούν.

1055CM

Οι ρυθμίσεις αυτές δεν επηρεάζουν τα αρχεία PostScript.

Έλεγχος εμφάνισης της εκτύπωσης  
Αλλαγή πλάτους και χρώματος γραφίδας από τις εσωτερικές παλέτες

## Προβολή των διαθέσιμων χρωμάτων μιας παλέτας

- 1 Για να τυπώσετε την εκτύπωση δείγματος παλέτας, βεβαιωθείτε ότι το πλήκτρο **Color/Grayscale** στον πίνακα ελέγχου έχει ρυθμιστεί σε **Color**.
- 2 Πηγαίνετε στο μενού Demos και επιλέξτε Palette.

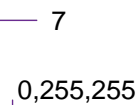


Στην εκτύπωση παλέτας, υπάρχουν 256 πλαίσια, αριθμημένα από το 0 έως το 255, το καθένα από τα οποία απεικονίζει ένα από τα 256 διαθέσιμα χρώματα στις εσωτερικές παλέτες του εκτυπωτή. Το παράδειγμα που ακολουθεί είναι για το χρώμα 7 (magenta), το οποίο αντιστοιχεί στη γραφίδα 7 στην προεπιλεγμένη παλέτα του κατασκευαστή.

Ο αριθμός γραφίδας στην προεπιλεγμένη παλέτα του κατασκευαστή, που ισχύει αρχικά και στις τρεις παλέτες. 0 έως 15.



Αριθμός χρώματος. 0 έως 255.

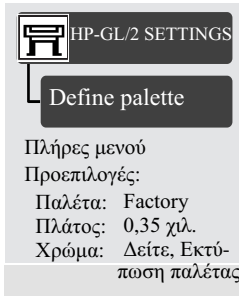


Συνδυασμός RGB (κόκκινου, πράσινου, μπλε), κλίμακα στο 255 = 100%. Στο παράδειγμα αυτό, το χρώμα magenta αποτελείται από 100% κόκκινο + 0% πράσινο + 100% μπλε.

C4704021

Σημειώστε ότι τα RGB και CMYK - συν το λευκό - αντιστοιχούν εξ ορισμού στις γραφίδες 0 έως 7 και στα 256 χρώματα περιλαμβάνονται οκτώ τόνοι του γκρι.

Τα 256 χρώματα που φαίνονται στην εκτύπωση παλέτας δεν είναι τα μοναδικά χρώματα που μπορείτε να τυπώσετε με τον εκτυπωτή σας. Χρησιμοποιώντας το λογισμικό, μπορείτε να δημιουργήσετε πολύ περισσότερα χρώματα και, εφόσον χρησιμοποιείτε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης, ο εκτυπωτής μπορεί να αναπαράγει τα χρώματα αυτά με την κατάλληλη μίξη μελανιών από τις κασέτες μελανιού CMYK. Η εκτύπωση παλέτας απλώς δείχνει τα 256 χρώματα που διατίθενται στις εσωτερικές παλέτες του εκτυπωτή, σε περίπτωση που επιλέξετε να τα χρησιμοποιήσετε.



## Αλλαγή των ρυθμίσεων παλέτας

Δεν μπορείτε να αλλάξετε την παλέτα που έχει οριστεί από τον κατασκευαστή, αλλά μπορείτε να ορίσετε τις παλέτες A και B, ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Στοιχείο	Διαθέσιμες επιλογές
Παλέτες	Factory (κατασκευαστή), A, B.
Γραφίδες	0 έως 15.
Πλάτη (χιλ.)	0.13, 0.18, 0.25, 0.35, 0.50, 0.65, 0.70, 0.80, 0.90, 1.00, 1.40, 2.00, 3.00, 5.00, 8.00, 12.00. Σημειώστε ότι τα 0,13 χιλ. αντιστοιχούν σε γραμμή πλάτους ενός pixel στα 300 dpi και τριών pixel στα 600 dpi.
Χρώματα	0 έως 255. Όπως ορίζονται στην εκτύπωση παλέτας.

### 1055CM

Οι ρυθμίσεις αυτές δεν επηρεάζουν τα αρχεία PostScript.

Τα ακόλουθα βήματα περιγράφουν πώς να ορίσετε την παλέτα A.

- 1 Στο μενού του πίνακα, μεταβείτε στην επιλογή Define Palette (Ορισμός παλέτας) και επιλέξτε Palette A.
- 2 Μεταβείτε στον αριθμό γραφίδας που θέλετε να αλλάξετε και πατήστε **Enter**.
- 3 Εμφανίζεται το τρέχον πλάτος που έχει οριστεί για τη γραφίδα αυτή, για παράδειγμα Width=0.35mm. Εάν θέλετε να αλλάξετε το πλάτος:
  - α) Πατήστε **Enter**.
  - β) Επιλέξτε το πλάτος που θέλετε
  - γ) Στη συνέχεια, πατήστε πάλι **Enter**.
  - δ) Πατήστε το Back για να μεταβείτε στο προηγούμενο μενού: Color/Width

Διαφορετικά, πηγαίνετε στην επιλογή Color.

- 4 Εμφανίζεται το τρέχον χρώμα που έχει οριστεί στη γραφίδα, για παράδειγμα Color=110. Εάν θέλετε να το αλλάξετε:
  - α) Πατήστε **Enter**.
  - β) Επιλέξτε το χρώμα που θέλετε.
  - γ) Στη συνέχεια, πατήστε πάλι **Enter**.
  - δ) Πιέστε το Back για να μεταβείτε στο προηγούμενο μενού

Έλεγχος εμφάνισης της εκτύπωσης

Αλλαγή πλάτους και χρώματος γραφίδας από τις εσωτερικές παλέτες

- 5 Όταν το πλάτος και το χρώμα είναι σωστά, πατήστε **Back**.
- 6 Μεταβείτε στον αριθμό της επόμενης γραφίδας που θέλετε να αλλάξετε, πατήστε **Enter** και στη συνέχεια επαναλάβετε τα βήματα από 3 έως και 5.
- 7 Αφού ορίσετε τις γραφίδες σωστά, πατήστε το πλήκτρο **Top** για έξοδο από το μενού.

#### **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

**Η παλέτα που μόλις ορίσατε, ισχύει μόνο όταν την επιλέξετε ως τρέχουσα παλέτα, όπως εξηγείται στη σελίδα 6-4, *Επιλογή παλέτας*.**

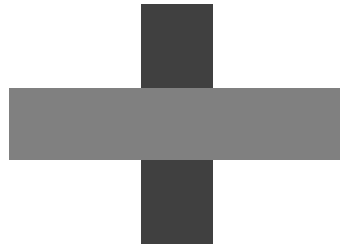
## Αλλαγή αντιμετώπισης των γραμμών που επικαλύπτονται (συγχώνευση)



Η ρύθμιση συγχώνευσης (Merge) ελέγχει τον τρόπο αντιμετώπισης των γραμμών που επικαλύπτονται. Για τη συγχώνευση διατίθενται δύο ρυθμίσεις, Off και On. Η εικόνα που ακολουθεί παρουσιάζει το αποτέλεσμα κάθε ρύθμισης.

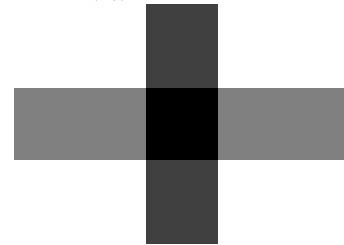
### Απενεργοποίηση συγχώνευσης (off)

Η μία γραμμή καλύπτει την προηγούμενη, στην περιοχή που επικαλύπτονται.



### Ενεργοποίηση συγχώνευσης (on)

Τα χρώματα των γραμμών έχουν συγχωνευθεί στην περιοχή επικάλυψης.



C4704022

Σε ορισμένες εφαρμογές λογισμικού μπορείτε να ορίσετε τη ρύθμιση επικάλυψης. Οι ρυθμίσεις του λογισμικού υπερισχύουν των ρυθμίσεων του πίνακα.

1055CM

Οι ρυθμίσεις συγχώνευσης δεν επηρεάζουν τα αρχεία PostScript.



## Εκτύπωση έγχρωμων εικόνων σε τόνους του γκρι

Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να θέλετε να τυπώσετε μια έγχρωμη εικόνα σε τόνους του γκρι για λόγους ταχύτητας. Όπως για παράδειγμα όταν:

- Θέλετε να στείλετε μια πρόχειρη εκτύπωση για να ελέγξετε αν η εικόνα κόβεται,
- θέλετε ένα ασπρόμαυρο φωτοαντίγραφο για μια προσαρμογή της εκτύπωσής σας.

Η εκτύπωση σε τόνους του γκρι αποδίδει τα χρώματα ως διαβαθμίσεις του γκρι και όχι όλα τα χρώματα σε μαύρο. Εάν θέλετε να τυπωθούν όλα τα χρώματα σε μαύρο, τότε θα πρέπει να ορίσετε στο λογισμικό σας όλα τα χρώματα σε μαύρο. Για παράδειγμα, χρησιμοποιήστε αριθμό γραφίδας με χρώμα 100% μαύρο, αν αυτό υποστηρίζεται στο λογισμικό σας.

Διαφορετικά, μπορείτε να ορίσετε το μαύρο χρώμα για μία από τις εσωτερικές παλέτες του εκτυπωτή (A ή B) και στη συνέχεια να την επιλέξετε ως τρέχουσα παλέτα (δείτε τη σελίδα 6-3 στο κεφάλαιο αυτό για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις παλέτες).

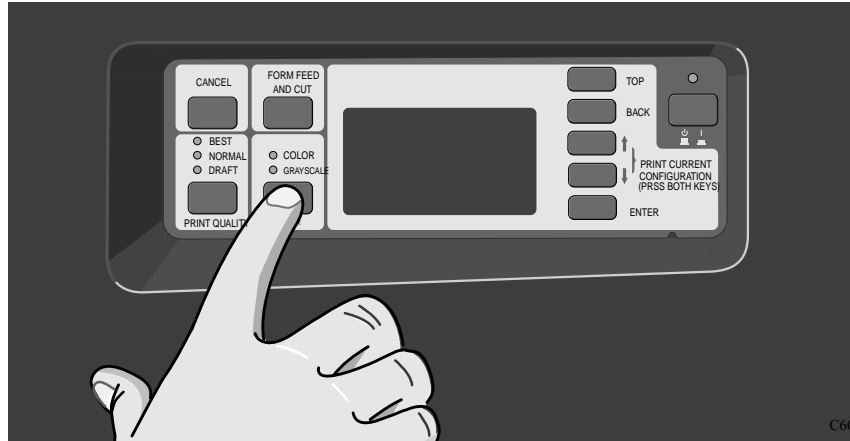
### 1055CM

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι ρυθμίσεις παλέτας δεν επηρεάζουν τα αρχεία PostScript.

- Δεν μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση για τα χρώματα ή τους τόνους του γκρι για σελίδες, οι οποίες βρίσκονται ήδη στην ουρά εκτύπωσης.
- Τα προγράμματα οδήγησης HP-GL/2 μπορεί να υπερισχύσουν αυτής της ρύθμισης.

## Εναλλαγή μεταξύ χρωμάτων και τόνων του γκρι

- 1 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο του πίνακα ελέγχου που δείχνει η εικόνα, για την εναλλαγή μεταξύ έγχρωμης και μονόχρωμης εκτύπωσης.



- 2 Στείλτε το αρχείο από τον υπολογιστή σας. Η ρύθμιση στο πρόγραμμα οδήγησης υπερισχύει της ρύθμισης στον πίνακα ελέγχου.

---

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ρύθμιση **Color/Grayscale** επιδρά, επίσης, στις περισσότερες εσωτερικές εκτυπώσεις του εκτυπωτή. Η εκτύπωση ελέγχου της ποιότητας τυπώνεται πάντοτε έγχρωμη, ακόμη και στην περίπτωση που στον πίνακα έχει επιλεγεί **Grayscale** (εκτύπωση σε τόνους του γκρι).

## Ταχύτητα και ποιότητα εκτύπωσης

Συνήθεις χρόνοι εκτύπωσης (γραμμικά σχέδια @ 20-25°C και σχετική υγρασία 30-60%)			Μέγεθος ANSI-D	Μέγεθος ANSI-E
Χαρτί	Color/Grayscale		Χρόνος (σε δλ.)	Χρόνος (σε δλ.)
Bright White (φωτεινό λευκό)	Color	Best	235	440
Bright White (φωτεινό λευκό)	Color	Normal	120	225
Bright White (φωτεινό λευκό)	Color	Draft	45	85
Bright White (φωτεινό λευκό)	Grayscale	Best	135	250
Bright White (φωτεινό λευκό)	Grayscale	Normal	80	150
Bright White (φωτεινό λευκό)	Grayscale	Draft	45	80
Coated Paper (επιχρισμένο χαρτί)	Color	Best	490	980
Coated Paper (επιχρισμένο χαρτί)	Color	Normal	120	225
Coated Paper (επιχρισμένο χαρτί)	Color	Draft	85	160
Coated Paper (επιχρισμένο χαρτί)	Grayscale	Best	325	625
Coated Paper (επιχρισμένο χαρτί)	Grayscale	Normal	135	250
Coated Paper (επιχρισμένο χαρτί)	Grayscale	Draft	45	80
Heavy Coated Paper (επιχρ. χαρτί υψηλού βάρους)	Color	Best	490	980
Heavy Coated Paper (επιχρ. χαρτί υψηλού βάρους)	Color	Normal	120	225
Heavy Coated Paper (επιχρ. χαρτί υψηλού βάρους)	Color	Draft	85	160
Heavy Coated Paper (επιχρ. χαρτί υψηλού βάρους)	Grayscale	Best	435	870
Heavy Coated Paper (επιχρ. χαρτί υψηλού βάρους)	Grayscale	Normal	135	250
Heavy Coated Paper (επιχρ. χαρτί υψηλού βάρους)	Grayscale	Draft	45	80
Glossy Paper (γυαλιστερό χαρτί)	Color	Best	630	1200
Glossy Paper (γυαλιστερό χαρτί)	Color	Normal	435	830
Glossy Paper (γυαλιστερό χαρτί)	Color	Draft	325	620
Glossy Paper (γυαλιστερό χαρτί)	Grayscale	Best	630	1200
Glossy Paper (γυαλιστερό χαρτί)	Grayscale	Normal	435	830
Glossy Paper (γυαλιστερό χαρτί)	Grayscale	Draft	325	620

## Ρυθμίσεις της ποιότητας εκτύπωσης

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ποιότητα της συνολικής εκτύπωσης από τον πίνακα ελέγχου. Γενικά:

- Επιλέξτε **Draft** για μέγιστη απόδοση. Είναι ιδανική ρύθμιση όταν θέλετε να ελέγξετε την εκτύπωσή σας και η ποιότητα εκτύπωσης δεν αποτελεί σημαντικό παράγοντα.
- Επιλέξτε **Normal** για να έχετε τον καλό συνδυασμό ποιότητας και απόδοσης. Είναι ιδανική ρύθμιση για γραμμικά σχέδια με καλή ποιότητα εκτύπωσης και ταχύτητα.
- Επιλέξτε **Best** για να έχετε την υψηλότερη δυνατή ποιότητα.

Μπορείτε να τυπώσετε εικόνες, χρησιμοποιώντας διαφορετικές ρυθμίσεις, για να διαπιστώσετε ποιες προσφέρουν τον καλύτερο συνδυασμό απόδοσης και ποιότητας για την εφαρμογή που χρησιμοποιείτε.

Η ανάλυση με την οποία τυπώνεται η εκτύπωσή σας παρουσιάζεται στον ακόλουθο πίνακα.

Ρύθμιση ποιότητας εκτύπωσης	Ανάλυση σε dpi	
	Grayscale	Color
<b>Draft</b>	300 x 300	300 x 300 ή 600 x 600 (βλέπε σημείωση 1)
<b>Normal</b>	600 x 600	300 x 300 ή 600 x 600 (βλέπε σημείωση 2)
<b>Best</b>	600 x 600 ή 1200 x 600 (βλέπε σημείωση 2)	600 x 600

**Σημείωση 1:** Εάν τυπώνετε ένα αρχείο RTL με ανάλυση 600 dpi έχοντας ρυθμίσει την εκτύπωση σε πρόχειρη ή κανονική (DRAFT ή NORMAL), η εκτύπωση του αρχείου θα είναι κανονική (NORMAL) σε ανάλυση 600 dpi.

**Σημείωση 2:** Για να ενεργοποιηθεί αυτή η ανάλυση πρέπει το λογισμικό σας να την υποστηρίζει.

**Σημείωση 3:** Τα αρχεία PostScript χρησιμοποιούν πάντα την ανάλυση 300 x 300 σε πρόχειρη εκτύπωση (draft) και την ανάλυση 600 x 600 σε κανονική εκτύπωση (normal) και σε εκτύπωση υψηλής ποιότητας (best).

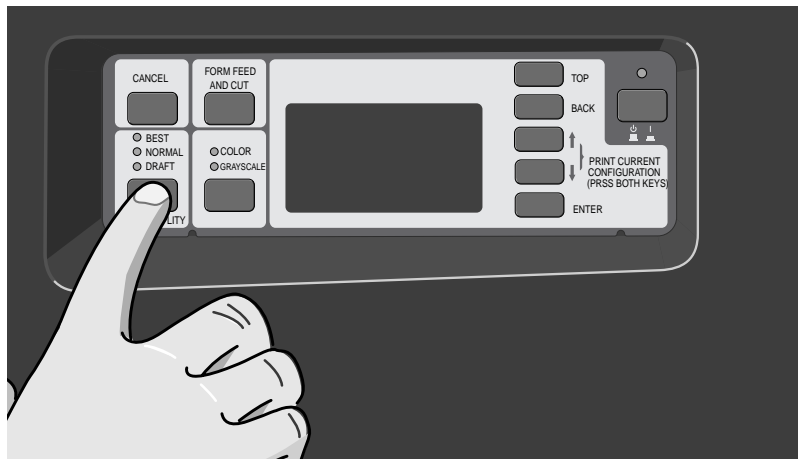
Έλεγχος εμφάνισης της εκτύπωσης  
Ταχύτητα και ποιότητα εκτύπωσης

## Αλλαγή της ποιότητας εκτύπωσης

Χρησιμοποιείτε το πλήκτρο Print Quality στον πίνακα, για εναλλαγή μεταξύ των τριών ρυθμίσεων για την ποιότητα εκτύπωσης.

Όλα τα προγράμματα οδήγησης λογισμικού υπερισχύουν των ρυθμίσεων στον πίνακα ελέγχου (αλλά δεν αλλάζουν την ενδεικτική λυχνία). Χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα οδήγησης για να ορίσετε την ποιότητα εκτύπωσης των εικόνων που έχουν σταλεί από τον υπολογιστή σας. Χρησιμοποιείτε τον πίνακα ελέγχου για να ορίσετε την ποιότητα εκτύπωσης για τις εσωτερικές εκτυπώσεις του εκτυπωτή.

Εάν το σύστημα επεξεργασίας εικόνων ράστερ (RIP) που χρησιμοποιείται από το λογισμικό σας, διαθέτει ρυθμίσεις για την ποιότητα εκτύπωσης, επιλέξτε τον τρόπο εκτύπωσης από το RIP. Θα υπερισχύσει των ρυθμίσεων στον πίνακα ελέγχου.



C6074192

Δείτε τη σελίδα 3-8, *Συνδυασμοί τύπων χαρτιού και ποιότητας εκτύπωσης* για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους κατάλληλους συνδυασμούς τύπου χαρτιού και τρόπων εκτύπωσης.

---

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

---

Δεν μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του τρόπου εκτύπωσης για σελίδες που έχουν ληφθεί ή βρίσκονται στην ουρά εκτύπωσης του εκτυπωτή (μνήμη).

---

# Διαχείριση εκτυπώσεων

# 7

---

Διαχείριση σελίδων που εκτυπώνονται ή στεγνώνουν 7-2

Διαχείριση σελίδων που δεν έχουν τυπωθεί ακόμη (ουρά εκτύπωσης) 7-4

Εξοικονόμηση χαρτιού με την παράθεση σελίδων 7-10

## Διαχείριση σελίδων που εκτυπώνονται ή στεγνώνουν

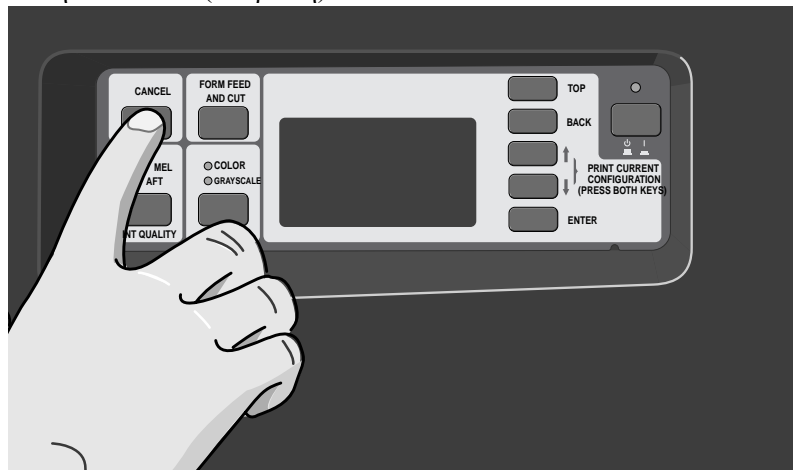
Στο κεφάλαιο αυτό, χρησιμοποιούνται εναλλακτικά οι όροι “εργασία” και “σελίδα” για τα αρχεία. Οι εργασίες σε RTL και HP-GL/2 είναι εργασίες μίας σελίδας. Στα σημεία που αναφέρεται το χαρτί εκτύπωσης, ο όρος “σελίδα” σημαίνει μία τυπωμένη σελίδα.

**1055CM**

Οι εργασίες PostScript μπορεί να έχουν πολλαπλές σελίδες

### Ακύρωση σελίδας

- 1 Πατήστε **Cancel** (ακύρωση) στον πίνακα.



C6074194

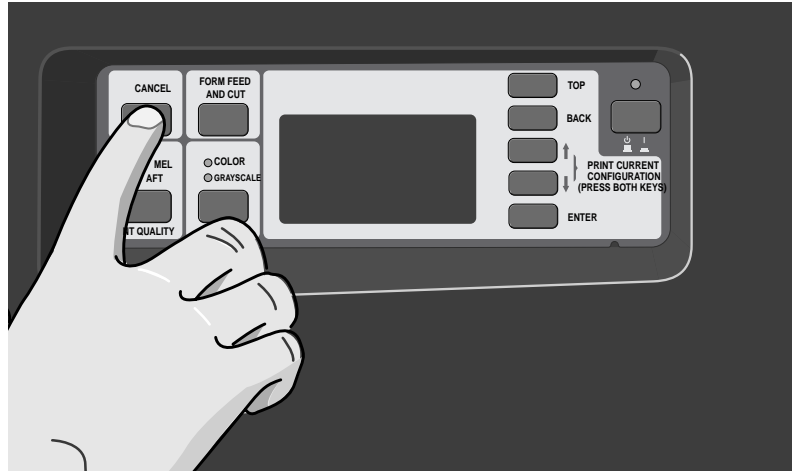
Ο εκτυπωτής προωθεί το χαρτί, όπως όταν ολοκληρώνεται η εκτύπωση. Μία εργασία πολλαπλών σελίδων ή ένα μεγάλο αρχείο μπορεί να χρειαστούν περισσότερο χρόνο για τη διακοπή της εκτύπωσης σε σχέση με άλλα αρχεία.

**1055CM**

Οι εργασίες PostScript απαιτούν συνήθως περισσότερο χρόνο για τη διακοπή της εκτύπωσης.

## Ακύρωση αναμονής για το στέγνωμα των μελανιών

- 1 Πατήστε τα πλήκτρα **Cancel** ή **Enter** στον πίνακα ελέγχου.



C6074194

- 2 Ο εκτυπωτής θα αποδεσμεύσει το χαρτί, το οποίο εξάγεται στο πλέγμα χαρτιού.

---

### ΠΡΟΣΟΧΗ

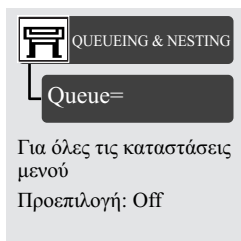
---

**Να είστε προσεκτικοί κατά τη διαδικασία αυτή, καθώς μια εικόνα που δεν έχει στεγνώσει καλά, μπορεί να αλλοιωθεί.**



## Διαχείριση σελίδων που δεν έχουν τυπωθεί ακόμη (Ουρά εκτύπωσης)

### Τι είναι η ουρά εκτύπωσης;



Ο εκτυπωτής σας μπορεί να αποθηκεύει σελίδες σε ουρά εκτύπωσης, ενώ τυπώνεται η τρέχουσα σελίδα. Η αποθήκευση πραγματοποιείται σελίδα ανά σελίδα. Εάν στείλετε μονές σελίδες, μπορείτε να τις θεωρείτε ως αρχεία.

Το μέγεθος της ουράς εκτύπωσης περιορίζεται από τον αριθμό των εργασιών (ο μέγιστος αριθμός είναι 32 εργασίες, με σύνολο έως 64 σελίδες) και το μέγεθος της διαθέσιμης μνήμης. Η ουρά εκτύπωσης αποθηκεύει επεξεργασμένες σελίδες των εργασιών εξόδου και όχι εργασίες εισόδου. Να θυμάστε ότι το μέγεθος του αρχείου και η χρήση της μνήμης δεν έχουν την ίδια σημασία, όπως εξηγείται στη σελίδα 11-44, *Μέγεθος αρχείου και χρήση μνήμης*.

#### 1055CM

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν στείλετε μία ιδιαίτερα πολύπλοκη εργασία PostScript και έχετε απενεργοποιήσει τη χρήση της ουράς εκτύπωσης, ο εκτυπωτής ίσως σταματήσει στη διάρκεια της εκτύπωσης της εικόνας, ενώ επεξεργάζεται την εργασία. Κάτι τέτοιο μπορεί να μειώσει την ποιότητα της εικόνας. Για να αποφύγετε κάτι τέτοιο, εκτυπώνετε τα πολύπλοκα αρχεία έχοντας ενεργοποιήσει τη χρήση της ουράς εκτύπωσης.

### Όταν η ουρά εκτύπωσης είναι ενεργή (ON)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν η χρήση ουράς εκτύπωσης έχει ενεργοποιηθεί (ON) και ο εκτυπωτής δέχεται αρχεία, τα αρχεία αποθηκεύονται στην ουρά, με τη σειρά που λαμβάνονται. Εάν η παράθεση είναι απενεργοποιημένη (Off), τα αρχεία τυπώνονται το συντομότερο δυνατόν, με τη σειρά που λαμβάνονται. Εάν η παράθεση είναι ενεργοποιημένη (ON), τα αρχεία τυπώνονται, όταν λήξει ο χρόνος ή όταν υπάρχουν αρκετά αρχεία, ώστε να καλυφθεί το πλάτος μιας σελίδας. Μπορείτε να στείλετε ξανά για εκτύπωση αρχεία τα οποία έχουν ήδη τυπωθεί. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την παράθεση, ανατρέξτε στη σελίδα 7-10, *Εξοικονόμηση χαρτιού με την παράθεση σελίδων*.

- Μπορείτε να στείλετε σελίδες στον εκτυπωτή, χωρίς να περιμένετε να τελειώσει η εκτύπωση της τρέχουσας σελίδας.
- Οι σελίδες αποθηκεύονται στην ουρά, με τη σειρά που λαμβάνονται.

Διαχείριση εκτυπώσεων  
Διαχείριση σελίδων που δεν έχουν τυπωθεί ακόμη (Ουρά εκτύπωσης)

- Μπορείτε να διαχειριστείτε τις σελίδες στην ουρά εκτύπωσης, όπως για παράδειγμα δίνοντας σε σελίδες προτεραιότητα για εκτύπωση ή τυπώνοντας τις σελίδες ξανά.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία παράθεσης, που σας επιτρέπει να εξοικονομήσετε χαρτί (δείτε τη σελίδα 7-10, *Εξοικονόμηση χαρτιού με την παράθεση σελίδων*).
- Ενώ τυπώνεται μια σελίδα, ο εκτυπωτής δέχεται και επεξεργάζεται το επόμενο αρχείο.

**Όταν η ουρά εκτύπωσης είναι ανενεργή (OFF)**

Εάν η χρήση ουράς εκτύπωσης έχει απενεργοποιηθεί (Off) και ο εκτυπωτής λαμβάνει αρχεία εκτύπωσης, τα αρχεία τυπώνονται όπως λαμβάνονται και δεν αποθηκεύονται σε ουρά. Οι ρυθμίσεις παράθεσης δεν έχουν καμία επίπτωση, όταν η χρήση ουράς εκτύπωσης έχει απενεργοποιηθεί (Off).

- Τα αρχεία τυπώνονται όπως λαμβάνονται και δεν αποθηκεύονται σε ουρά εκτύπωσης.
- Ο εκτυπωτής δεν δέχεται άλλο αρχείο που αποστέλλεται από τον υπολογιστή, έως ότου τυπωθεί η τρέχουσα σελίδα και ο εκτυπωτής είναι έτοιμος.
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την παράθεση.

Εάν απενεργοποιήσετε το σχηματισμό ουρών εκτύπωσης, ενώ υπάρχουν σελίδες σε αναμονή, αυτές θα τυπωθούν και (εάν η παράθεση είναι ενεργοποιημένη) θα τοποθετηθούν η μία πλάι στην άλλη, έως ότου εκκενωθεί η ουρά εκτύπωσης.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν κλείσετε τον εκτυπωτή, έχοντας αφήσει σε αναμονή αρχεία που δεν έχουν τυπωθεί, τα αρχεία χάνονται και πρέπει να σταλούν ξανά για εκτύπωση.

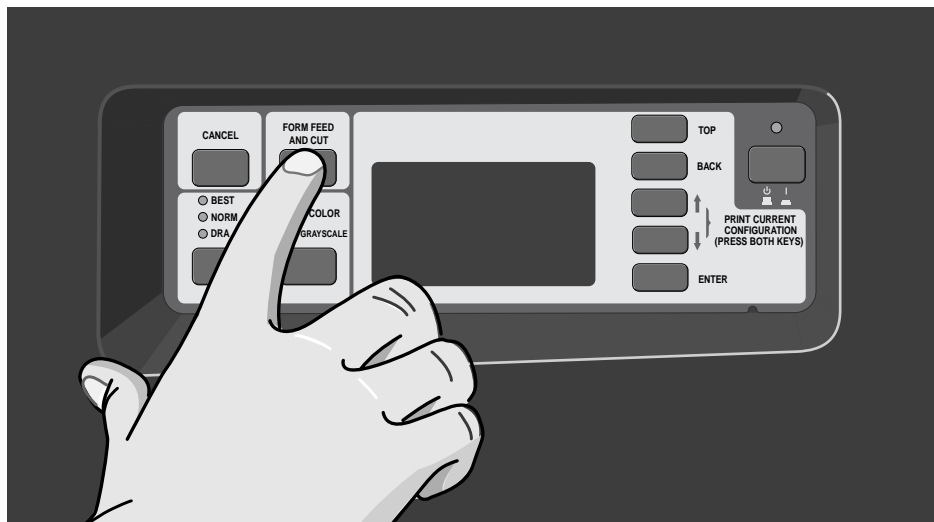
## Εκκίνηση εκτύπωσης αρχείου που αναμένει τη λήξη χρόνου

Εάν πληρούνται οι συνθήκες για την κανονική λειτουργία του εκτυπωτή (έχει φορτωθεί χαρτί, έχουν τοποθετηθεί όλα τα εξαρτήματα των μελανιών και δεν υπάρχουν σφάλματα αρχείων), αλλά δεν ξεκινά η εκτύπωση ενός αρχείου που έχετε στείλει από τον υπολογιστή σας, όπως αναμένεται, οι πιθανοί λόγοι είναι οι εξής:

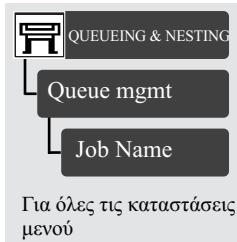
- Στο αρχείο εκτύπωσης μπορεί να μην υπάρχει η κατάλληλη εντολή τέλους του αρχείου και ο εκτυπωτής να περιμένει να λήξει καθορισμένος χρόνος I/O (εισόδου/εξόδου), για να θεωρήσει ότι ολοκληρώθηκε η εργασία εκτύπωσης. Δείτε τη σελίδα 8-9, *Αλλαγή ρύθμισης για λήξη χρόνου εισόδου/εξόδου*.
- Μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία παράθεσης και ο εκτυπωτής να αναμένει να λήξει ο χρόνος αναμονής της παράθεσης, προτού υπολογίσει τις παραθέσεις σελίδων. Στην περίπτωση αυτή, η οθόνη του εκτυπωτή δείχνει το χρόνο που υπολείπεται μέχρι τη λήξη του χρόνου αναμονής της παράθεσης. Δείτε τη σελίδα 7-15, *Ποιο είναι το διάστημα αναμονής του εκτυπωτή για άλλο αρχείο;*
- Εάν στο αρχείο επιλέγεται η εκτύπωση σε φύλλα ή ρολό χαρτί, αλλά το επιλεγμένο χαρτί δεν έχει φορτωθεί στον εκτυπωτή.
  - ο πίνακας θα σας ζητήσει να φορτώσετε το επιλεγμένο χαρτί και, αφού φορτωθεί, θα ξεκινήσει την εργασία
  - ή
  - Πατήστε το πλήκτρο ακύρωσης και στείλετε ξανά την εργασία, ορίζοντας για την εκτύπωση το διαθέσιμο χαρτί.

Εάν θέλετε να παρακάμψετε την περίοδο λήξης χρόνου και να ξεκινήσετε την εκτύπωση:

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **Form Feed and Cut** στον πίνακα ελέγχου.



C6074190



## Αναγνώριση μιας εργασίας στην ουρά εκτύπωσης

Όταν έχετε επιλέξει Queueing / Nesting (χρήση ουρά / παράθεση), μπορείτε να διατρέξετε τις σελίδες που βρίσκονται στην ουρά εκτύπωσης.

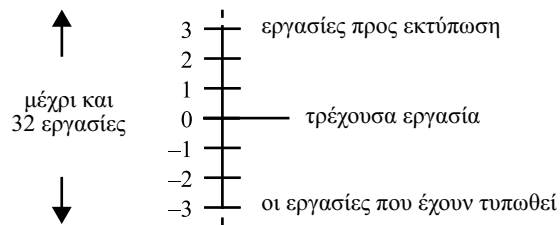
Κάθε σελίδα έχει ένα στοιχείο αναγνώρισης, που αποτελείται από:

<τη θέση στην ουρά εκτύπωσης>: <το όνομα της εικόνας>

### Θέση στην ουρά εκτύπωσης

↑ (Εάν είναι διαθέσιμο)

Η εργασία που εκτυπώνεται βρίσκεται στη θέση 0. Η επόμενη εργασία για εκτύπωση είναι στη θέση 1, η μεθεπόμενη στη θέση 2, κλπ. Η προηγούμενη εκτυπωμένη εργασία βρίσκεται στη θέση -1, η εργασία που προηγείται αυτής είναι στη θέση -2, κλπ.

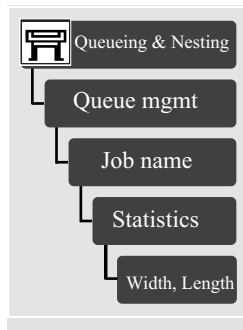


C4704012

Διαχείριση εκτυπώσεων

Διαχείριση σελίδων που δεν έχουν τυπωθεί ακόμη (Ουρά εκτύπωσης)

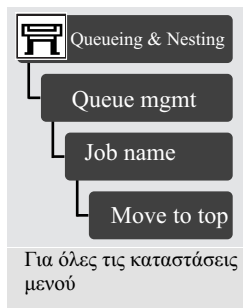
## Προβολή του μεγέθους μιας σελίδας που βρίσκεται στην ουρά εκτύπωσης (για εργασίες που δεν είναι Postscript)



Για να δείτε το μέγεθος μιας σελίδας που βρίσκεται στην ουρά εκτύπωσης, επιλέξτε τη σελίδα και στη συνέχεια επιλέξτε Statistics (στατιστικά στοιχεία).

Στατιστικά	Σχόλια
Width (Πλάτος)	Η μικρότερη πλευρά της σελίδας, σε χιλιοστά.
Length (Μήκος)	Η μεγαλύτερη πλευρά της σελίδας, σε χιλιοστά.

## Προτεραιότητα εργασίας στην ουρά εκτύπωσης



Για να τυπωθεί μια οποιαδήποτε εργασία στην ουρά εκτύπωσης μετά από την τρέχουσα, επιλέξτε την και στη συνέχεια επιλέξτε Move to top (μετακίνηση στην αρχή της ουράς).

Εάν η παράθεση είναι ενεργοποιημένη (δείτε τη σελίδα 7-10, *Τι είναι η παράθεση;*) η εργασία που έχει προτεραιότητα, μπορεί ακόμη να τυπωθεί σε παράθεση με άλλες. Εάν πραγματικά θέλετε η εργασία αυτή να είναι η επόμενη που θα τυπωθεί, και να τυπωθεί μόνο αυτή στο ρολό, τότε απενεργοποιήστε την παράθεση και χρησιμοποιήστε την εντολή Move to top για να μετακινηθεί στην αρχή της ουράς εκτύπωσης.

## Διαγραφή εργασίας από την ουρά εκτύπωσης



Υπό κανονικές συνθήκες, δεν υπάρχει λόγος να διαγράφετε μια εργασία από την ουρά εκτύπωσης, μετά την εκτύπωσή της, εφόσον διαγράφεται μόνη της από το τέλος της ουράς, καθώς αποστέλλονται άλλα αρχεία. Ωστόσο, εάν έχετε στείλει κάποιο λάθος αρχείο και θέλετε να μην τυπωθεί ξανά, μπορείτε να το διαγράψετε, επιλέγοντας το αρχείο και στη συνέχεια Delete (διαγραφή).

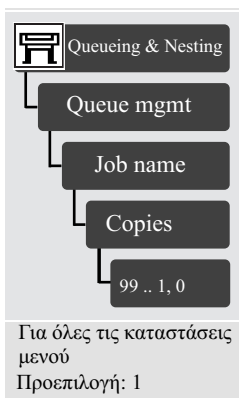
Για να αφαιρέσετε μια εργασία που δεν έχει ακόμη τυπωθεί, εντοπίστε την από τη θέση της στην ουρά εκτύπωσης (δείτε τη σελίδα 7-7, *Θέση στην ουρά εκτύπωσης*) και διαγράψτε την, επιλέγοντας Delete.

Εάν η εργασία βρίσκεται υπό εκτύπωση (η θέση της στην ουρά είναι 0), και θέλετε και να την ακυρώσετε και να την διαγράψετε, πρώτα πατήστε το πλήκτρο **Cancel** και μετά διαγράψτε την από την ουρά εκτύπωσης.

## Δημιουργία αντιγράφων εργασίας που βρίσκεται στην ουρά εκτύπωσης

Έχει ολοκληρωθεί η εκτύπωση της εργασίας;	Θέλετε ένα αντίγραφο ή περισσότερα;	Τι πρέπει να κάνετε
Ναι	Ένα	Χρησιμοποιήστε την εντολή Move to top (Μετακίνηση στην κορυφή) (δείτε τη σελίδα 7-8, <i>Προτεραιότητα εργασίας στην ουρά εκτύπωσης</i> ).
	Πολλά	Χρησιμοποιήστε την εντολή Copies (δείτε παρακάτω) και στη συνέχεια επιλέξτε Move to top (δείτε τη σελίδα 7-8, <i>Προτεραιότητα εργασίας στην ουρά εκτύπωσης</i> ).
Όχι	Ένα	Χρησιμοποιήστε την εντολή Copies (δείτε παρακάτω).
	Πολλά	Χρησιμοποιήστε την εντολή Copies (δείτε παρακάτω)

Σε όλες τις περιπτώσεις, η εργασία πρέπει να βρίσκεται στην ουρά εκτύπωσης.



Έχοντας επιλέξει την εργασία και την εντολή Copies (αντίγραφο), χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα κύλισης για να ορίσετε τον αριθμό των απαιτούμενων αντιγράφων και πατήστε **Enter**. Ο αριθμός που πληκτρολογείτε είναι ο αριθμός των σελίδων που θα εκτυπωθούν. Για παράδειγμα, επιλέγοντας 2 για μία σελίδα που δεν έχει εκτυπωθεί ακόμη, σημαίνει ότι θα λάβετε την πρωτότυπη και ένα αντίγραφο. Ο μέγιστος αριθμός αντιγράφων είναι 99.

Η ρύθμιση που ορίζετε στην επιλογή αυτή υπερισχύει οποιασδήποτε τιμής ορίζεται στο λογισμικό του υπολογιστή.

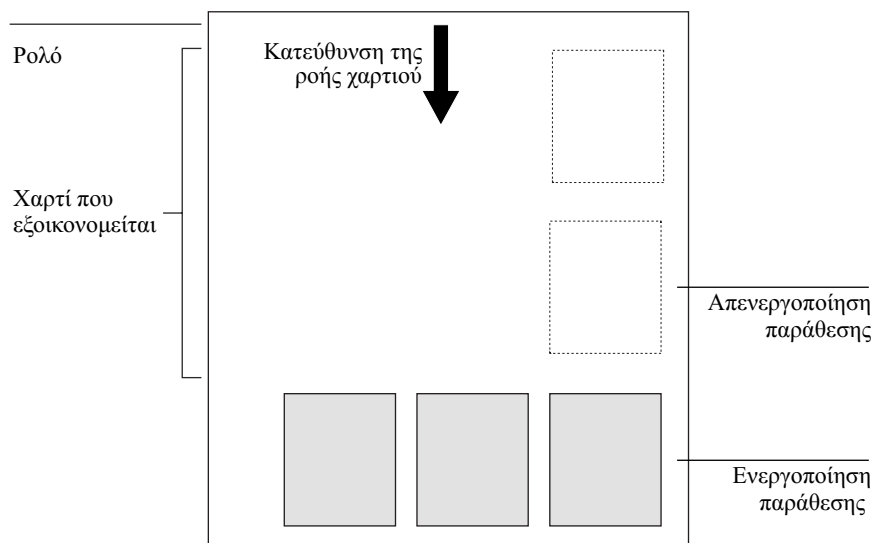
Σημειώστε ότι, σε περίπτωση που η εντολή Rotate (δείτε τη σελίδα 5-10, *Περιστροφή εικόνας (PostScript)*) είναι ενεργοποιημένη τη στιγμή όταν αποστέλλεται το αρχείο, κάθε αντίγραφο θα περιστραφεί.

## Εξοικονόμηση χαρτιού με την παράθεση σελίδων

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η παράθεση μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με ρολό χαρτιού.

**Τι είναι η παράθεση;**

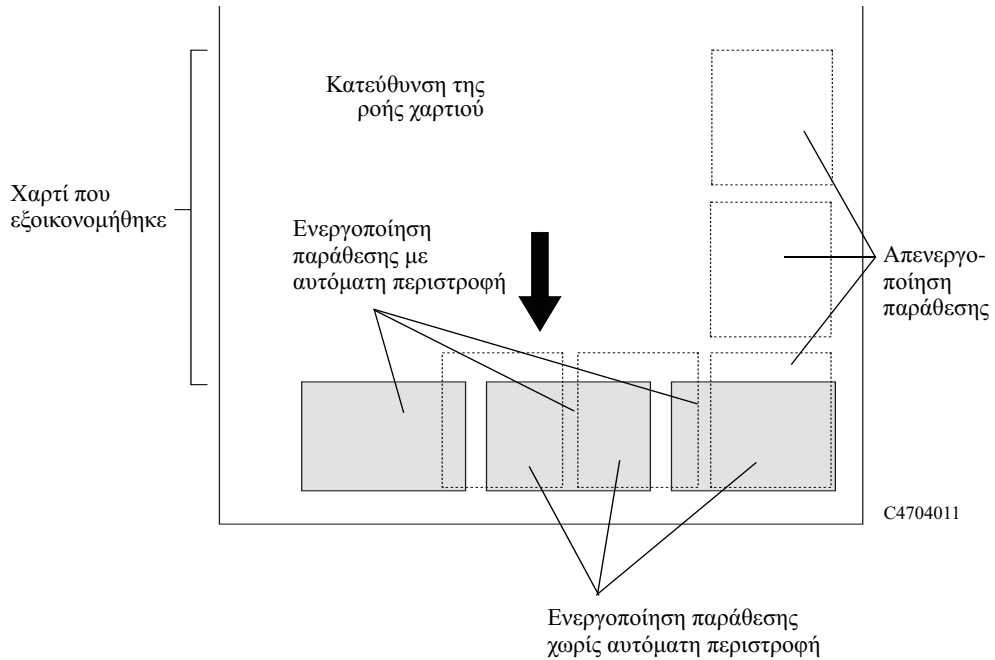
Η παράθεση είναι η τοποθέτηση της μίας σελίδας δίπλα στην άλλη (αντί της μίας σελίδας μετά την άλλη), ώστε να μην σπαταλάται το χαρτί.



C4704010

## Αυτόματη περιστροφή

Ο εκτυπωτής μπορεί να περιστρέφει αυτόματα μία σελίδα για την παράθεση (δείτε τη σελίδα 7-14, *Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση παράθεσης και επιλογή μεθόδου*). Αυτό μπορεί να γίνει ακόμη και για μία σελίδα.



### PostScript

Η αυτόματη περιστροφή του εκτυπωτή δεν ισχύει για αρχεία PostScript. Τα αρχεία PostScript εκτυπώνονται με τον προσανατολισμό που έχουν όταν αποστέλλονται στον εκτυπωτή.



## Ποιες σελίδες δεν περιστρέφονται;

Πέρα από τους περιορισμούς που ισχύουν για το ρολό χαρτί, κάθε σελίδα σε γλώσσα HP-GL/2 που περιλαμβάνει **δεδομένα ράστερ** δεν μπορεί να περιστραφεί.

**1050C**

Εάν ο εκτυπωτής σας δεν έχει εγκατεστημένο σκληρό δίσκο και δυνατότητες PostScript, τότε η περιστροφή δεν θα λειτουργήσει.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μπορείτε να αναβαθμίσετε τον εκτυπωτή σας με σκληρό δίσκο και PostScript παραγγέλοντας ένα σετ αναβάθμισης. Δείτε 13-17, *Τρόπος παραγγελίας πρόσθετων στοιχείων και αναλώσιμων*

## Παράθεση και περιστροφή

Εφόσον για την παράθεση περιστρέφονται αυτόματα οι σελίδες, η ρύθμιση Rotate στο μενού Page format παραβλέπεται, όταν η παράθεση είναι ενεργοποιημένη.

**1055CM**

Η αυτόματη περιστροφή του εκτυπωτή δεν ισχύει για αρχεία PostScript. Τα αρχεία PostScript εκτυπώνονται με τον προσανατολισμό που έχουν όταν αποστέλλονται στον εκτυπωτή.

## Πότε ο εκτυπωτής επιχειρεί να παραθέσει σελίδες;

Αυτό συμβαίνει όταν ισχύουν όλες οι συνθήκες που ακολουθούν:

- Στον εκτυπωτή έχει φορτωθεί ρολό χαρτί και όχι φύλλα.
- Στα μενού του πίνακα ελέγχου, η επιλογή Queue (ουρά) είναι ενεργοποιημένη (προεπιλογή). Δείτε τη σελίδα 7-4, *Τι είναι η ουρά εκτύπωσης;*
- Στα μενού του πίνακα ελέγχου, η επιλογή Nest (παράθεση) είναι ενεργοποιημένη (δηλαδή, έχει ρυθμιστεί σε Optimal ή In order). Δείτε τη σελίδα 7-14, *Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση παράθεσης και επιλογή μεθόδου.*

## Ποιες σελίδες είναι κατάλληλες για παράθεση;

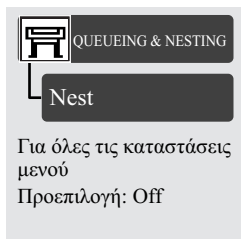
Για να γίνει παράθεση διαφόρων σελίδων, θα πρέπει να πληρούνται τα ακόλουθα κριτήρια:

- Χρώμα ή διαβαθμίσεις του γκρι

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Θα πρέπει είτε όλες οι σελίδες να είναι έγχρωμες είτε σε τόνους του γκρι. Στις σελίδες με τόνους του γκρι μπορεί να περιλαμβάνονται έγχρωμες σελίδες που αποδίδονται σε τόνους του γκρι, με χρήση του πλήκτρου **Color/Grayscale** στον πίνακα ελέγχου - δείτε τη σελίδα 6-10, *Εκτύπωση έγχρωμων εικόνων σε τόνους του γκρι*.

- Τα αρχεία πρέπει να έχουν την ίδια ανάλυση σε στιγμές ανά ίντσα.
- Για όλες τις σελίδες πρέπει να έχει οριστεί η ίδια ποιότητα εκτύπωσης (Best, Normal, Draft).
- Τα μεγέθη των περιθωρίων πρέπει να είναι τα ίδια για όλες τις σελίδες (normal - κανονικά, extended - εκτεταμένα).
- Όλες οι σελίδες πρέπει να είναι σε γλώσσα HP-GL/2.
- Η ακρίβεια σελίδας πρέπει να είναι ίδια για όλες τις σελίδες. Βλέπε σελίδα 8-5, *Ρύθμιση της ακρίβειας του εκτυπωτή*.
- Η ρύθμιση mirror (αντιστροφή) πρέπει να είναι ίδια για όλες τις σελίδες

## Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση παράθεσης και επιλογή μεθόδου



Επιλεγμένη ρύθμιση παράθεσης	Ανταπόκριση εκτυπωτή
Off	Ο εκτυπωτής δεν παραθέτει τις σελίδες.
Optimal (βέλτιστη)	Επιλέξτε τη ρύθμιση αυτή, αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε όσο το δυνατό μικρότερη ποσότητα χαρτιού. Ο εκτυπωτής θα αναζητήσει στην ουρά εκτύπωσης τις κατάλληλες σελίδες. Θα παραθέσει τις σελίδες σύμφωνα με κάποιο αλγόριθμο, ο οποίος, για τους περισσότερους συνδυασμούς μεγεθών χαρτιού, εξοικονομεί το περισσότερο χαρτί. Η διάταξη των σελίδων που προκύπτει μπορεί να ποικίλλει ακόμη, ανάλογα με το μέγεθος της πρώτης σελίδας.
In order (σε σειρά)	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση αν σας ενδιαφέρει κυρίως η ταχύτητα με την οποία λαμβάνετε τις εκτυπώσεις σας. Ο εκτυπωτής θα επιχειρήσει να παραθέσει τις σελίδες με τη σειρά που έχουν στην ουρά εκτύπωσης. Εάν βρει κάποια διαφορετική σελίδα, διακόπτει την αναζήτηση και τυπώνει τις σελίδες που έχει ήδη παραθέσει.

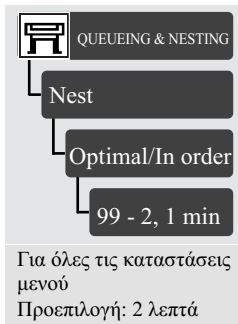
### PostScript

Η ρύθμιση Optimal δεν επηρεάζει τα αρχεία PostScript. Εάν επιλεγεί η ρύθμιση Optimal όταν εκτυπώνεται ένα αρχείο PostScript, η παράθεση θα λειτουργήσει σαν να είχε επιλεγεί η ρύθμιση In order.

## Τι συμβαίνει με την παράθεση όταν η χρήση ουράς εκτύπωσης έχει απενεργοποιηθεί;

Η απενεργοποίηση της χρήσης ουράς εκτύπωσης δεν απενεργοποιεί και την παράθεση για σελίδες που βρίσκονται ήδη σε αναμονή. Ο εκτυπωτής τυπώνει όλες τις σελίδες στην ουρά εκτύπωσης, προτού δεχθεί επιπλέον αρχεία. Μόλις απενεργοποιήσετε τη χρήση ουράς εκτύπωσης, απενεργοποιείται και η παράθεση. Όταν ενεργοποιηθεί ξανά η χρήση ουράς εκτύπωσης, ο εκτυπωτής επαναφέρει την παράθεση στην προηγούμενη ρύθμισή της.

## Ποιο είναι το διάστημα αναμονής του εκτυπωτή για άλλο αρχείο;



Προκειμένου ο εκτυπωτής παραθέσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο ένα αριθμό σελίδων, μετά τη λήψη κάποιου αρχείου περιμένει να ελέγξει εάν υπάρχει επόμενη σελίδα για παράθεση ή θα γίνει παράθεση με τις σελίδες που βρίσκονται ήδη στην ουρά εκτύπωσης. Η περίοδος αυτή αποτελεί την περίοδο αναμονής για την παράθεση. Η περίοδος αναμονής που έχει προεπιλεγεί από τον κατασκευαστή είναι δύο λεπτά. Αυτό σημαίνει ότι ο εκτυπωτής περιμένει μέχρι δύο λεπτά μετά τη λήψη του τελευταίου αρχείου, προτού τυπώσει την τελική παράθεση σελίδων. Μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο αναμονής, χρησιμοποιώντας το μενού του πίνακα. Οι διαθέσιμες επιλογές είναι από 1 έως 99 λεπτά.

Ενώ ο εκτυπωτής περιμένει τη λήξη χρόνου αναμονής, εμφανίζει το χρόνο που υπολείπεται στην οθόνη του πίνακα ελέγχου. Μπορείτε να τυπώσετε την παράθεση των σελίδων (να ακυρώσετε την αναμονή για την παράθεση σελίδων) πατώντας το πλήκτρο **Form Feed and Cut**.

## Αποστάσεις παράθεσης (Ρύθμιση της απόστασης μεταξύ των σελίδων που παρατίθενται)

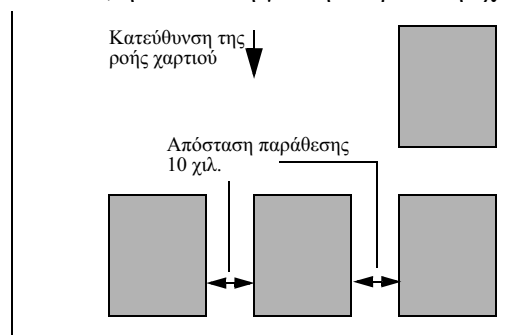
Για να εκμεταλλευτείτε στο έπακρο το χαρτί, έχετε τη δυνατότητα να αλλάξετε τις αποστάσεις μεταξύ των εικόνων. Το αποτέλεσμα είναι να τυπώνονται περισσότερες σελίδες στο ίδιο χαρτί. Υπάρχουν δύο επιλογές για τις αποστάσεις παράθεσης:

### Automatic (αυτόματα)

Με την αυτόματη ρύθμιση ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί τα περιθώρια που έχει ήδη ορίσει. Δείτε τη σελίδα 5-9, *Προσαρμογή περιθωρίων* για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο ρύθμισης αυτών των περιθωρίων. Η χρήση της αυτόματης ρύθμισης εγγυάται τη διατήρηση του μεγέθους σελίδας όπως ακριβώς έχει οριστεί στο πρόγραμμα οδήγησης και την εφαρμογή σας.

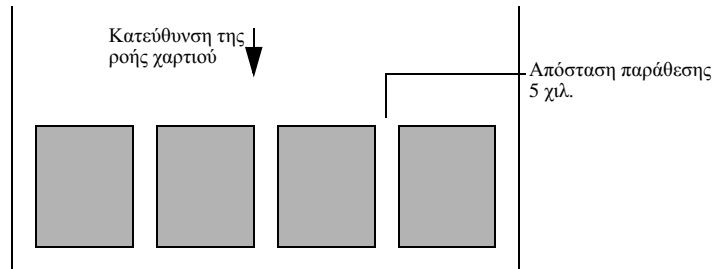
### Manual (μη αυτόματα)

Επιλέξτε τη μη αυτόματη ρύθμιση όταν η εκτύπωση περισσότερων σελίδων στο ίδιο χαρτί είναι σημαντικότερη από τη διατήρηση του μεγέθους των σελίδων. Αυτή η ρύθμιση σας δίνει τη δυνατότητα να παραβλέψετε τα περιθώρια του εκτυπωτή και να ορίσετε τις αποστάσεις παράθεσης που εσείς θέλετε. Στο παράδειγμα που ακολουθεί, η απόσταση για την παράθεση έχει οριστεί σε 10 χιλιοστά.



Αποστάσεις παράθεσης (Ρύθμιση της απόστασης μεταξύ των σελίδων που παρατίθενται)

Αλλάζοντας την απόσταση παράθεσης σε 5 χιλιοστά μπορείτε να τυπώσετε και τις τέσσερις σελίδες στην ίδια ευθεία, χρησιμοποιώντας αποδοτικότερα το χαρτί.



Για να ρυθμίσετε την απόσταση μεταξύ των σελίδων που παρατίθενται, μεταβείτε στην επιλογή Page Format/Nest Spacing.

Page Format

Nest Spacing

Πλήρες μενού  
Προεπιλογή: Automatic  
(αυτόματα)

Επιλεγμένη ρύθμιση για απόσταση παράθεσης	Ανταπόκριση εκτυπωτή
30 χιλ. 25 χιλ. 20 χιλ. 15 χιλ. 10 χιλ. 5 χιλ. 0 χιλ.	Ο εκτυπωτής αφήνει μεταξύ των σελίδων που παρατίθενται την απόσταση που επιλέγετε. Ο εκτυπωτής στρογγυλοποιεί προς τα άνω ή προς τα κάτω την απόσταση που επιλέγετε, με μέγιστο σφάλμα 1,25 χιλιοστά.

Διαχείριση εκτυπώσεων  
Αποστάσεις παράθεσης (Ρύθμιση της απόστασης μεταξύ των σελίδων που παρατίθενται)

---

# Αναδιαμόρφωση του εκτυπωτή σας

# 8

---

Εκτύπωση ρυθμίσεων HP-GL/2 8-2

Οι τρέχουσες ρυθμίσεις στον πίνακα ελέγχου 8-4

Αλλαγή των ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου 8-4

Ρύθμιση της ακρίβειας του εκτυπωτή 8-5

Αλλαγή της γλώσσας γραφικών 8-7

Αλλαγή των ρυθμίσεων διασύνδεσης 8-9

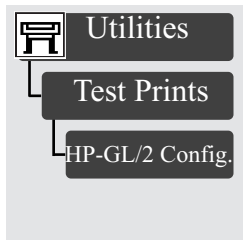
Αλλαγή ρύθμισης για λήξη χρόνου εισόδου/εξόδου 8-9

Αναβάθμιση του εκτυπωτή 8-10

Βελτίωση της απόδοσης του εκτυπωτή 8-14



## Εκτύπωση ρυθμίσεων HP-GL/2



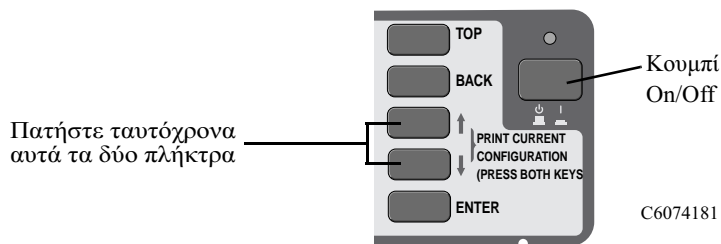
Για να εξετάσετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις του εκτυπωτή σας, μπορείτε να κάνετε μία εκτύπωση HP-GL/2. Ανατρέξτε στη σελίδα 2-7, *Εκτύπωση της τρέχουσας ρύθμισης*.

Στοιχείο	Σχόλια
Paper (χαρτί)	Paper Format (Μορφή χαρτιού): Δείχνει εάν έχει τοποθετηθεί ρολό χαρτί ή φύλλα. Paper (Χαρτί). Εμφανίζει τον τύπο χαρτιού που έχει φορτωθεί. Βλέπε σελίδα 3-4, <i>Τύποι χαρτιού</i> . Max XY: Εμφανίζει τη μέγιστη περιοχή εκτύπωσης. Βλέπε σελίδα 13-7, <i>Περιοχή εκτύπωσης</i> .
Ink Systems (Συστήματα μελανιών)	Δίνονται πληροφορίες για την κατάσταση των συστημάτων μελανιών HP80, πόσο μελάνι έχει απομείνει, την κατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης κλπ.
Queueing & Nesting (Ουρά εκτύπωσης & παράθεση)	Παρουσιάζονται οι τρέχουσες ρυθμίσεις για την ουρά εκτύπωσης (queueing) και την παράθεση (nesting) στο μενού του πίνακα ελέγχου.
Page Format (διάταξη σελίδας)	Δίνονται πληροφορίες για τα περιθώρια, το μέγεθος χαρτιού, την απόσταση παράθεσης, την αντιστροφή των εκτυπώσεων (αν είναι ενεργή ή όχι), τις ρυθμίσεις περιστροφής και την κλίμακα εκτύπωσης.
Ρυθμίσεις HP-GL/2	Παρουσιάζονται οι τρέχουσες ρυθμίσεις παλέτας και συγχώνευσης.
Statistics (Στατιστικά στοιχεία)	Παρουσιάζονται η έκδοση του κώδικα, η εγκατεστημένη μνήμη DRAM, πληροφορίες για τον σκληρό δίσκο, εάν υπάρχει, η έκδοση κώδικα και των γραμματοσειρών PostScript, η ρύθμιση της γλώσσας στον εκτυπωτή, π.χ. English.
I/O setup (ρύθμιση εισόδου/εξόδου)	Πληροφορίες για την κάρτα δικτύου (εάν είναι εγκατεστημένη): <ul style="list-style-type: none"><li>■ Όνομα DNS</li><li>■ Όνομα που χρησιμοποιείται</li><li>■ Διεύθυνση IP</li><li>■ Διεύθυνση εξοπλισμού</li></ul>

Στοιχείο	Σχόλια
Device setup (ρύθμιση συσκευής)	Δίνονται πληροφορίες για τις γλώσσες γραφικών, τις ρυθμίσεις για την εντολή τέλους των αρχείων, τις ρυθμίσεις για το χρόνο στεγνώματος των μελανιών, τις ρυθμίσεις κοπής και τις ρυθμίσεις ελέγχου των κεφαλών εκτύπωσης.
Image quality (ποιότητα εικόνας)	Παρουσιάζονται οι τρέχουσες ρυθμίσεις για την εξομείωση μελανιών, τη ρύθμιση των χρωμάτων και τον περιορισμό των μελανιών.

## Οι τρέχουσες ρυθμίσεις στον πίνακα ελέγχου

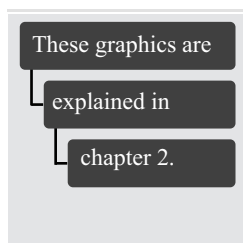
- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχουν φορτωθεί φύλλα ή ρολό χαρτί.
- 2 Τυπώστε την εκτύπωση της τρέχουσας ρύθμισης, πατώντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα ↑ και ↓.



Η εκτύπωση της τρέχουσας ρύθμισης παρουσιάζει όλα τα στοιχεία των μενού του πίνακα ελέγχου και τη ρύθμιση που ισχύει για το καθένα (με πλάγιους χαρακτήρες σε κόκκινο χρώμα). Σημειώστε ότι κάποια από τα στοιχεία δεν εμφανίζονται στην οθόνη του πίνακα, αν δεν έχετε ορίσει την κατάσταση μενού σε Full (πλήρες) στο μενού Utilities (η προεπιλογή είναι Full). Για λεπτομέρειες, δείτε τη σημείωση στο κάτω μέρος της εκτύπωσης.

**Μόνο για Postscript** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η εκτύπωση των ρυθμίσεων Postscript εκτυπώνεται όταν πατήσετε τα παραπάνω πλήκτρα. Για να τυπώσετε τις ρυθμίσεις HP-GL/2, επιλέξτε HP-GL/2 config στο μενού INTERNAL PRINTS.

## Αλλαγή των ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου



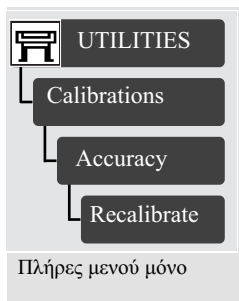
Στη σελίδα 2-20, *Μετακίνηση στο σύστημα του μενού* εξηγείται πώς χρησιμοποιείται η οθόνη του πίνακα, καθώς και πώς μπορείτε να αλλάξετε μια ρύθμιση. Εξηγούνται επίσης τα γραφικά των μενού που εμφανίζονται αριστερά, στα περιθώρια αυτού του εγχειριδίου, κάθε φορά που περιγράφεται κάποιο συγκεκριμένο στοιχείο μενού.

Η σημασία των στοιχείων στα μενού του πίνακα περιγράφεται στις σχετικές ενότητες του εγχειριδίου. Ανατρέξτε στο ευρετήριο στο τέλος του εγχειριδίου για το στοιχείο που θέλετε να αλλάξετε.

## Ρύθμιση της ακρίβειας του εκτυπωτή

### Πότε πρέπει να ρυθμίσετε την ακρίβεια του εκτυπωτή

Ο εκτυπωτής ρυθμίζεται αρχικά από τον κατασκευαστή, ώστε να εξασφαλίζεται η μέγιστη δυνατή ακρίβεια όταν λειτουργεί υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες λειτουργίας του εκτυπωτή διαφέρουν σε σημαντικό βαθμό, θα πρέπει να ρυθμίσετε ξανά τον εκτυπωτή, όπως περιγράφεται στην ενότητα αυτή. Οι προδιαγραφές για τις συνθήκες λειτουργίας του εκτυπωτή δίνονται στη σελίδα 13-4. Μπορεί επίσης να χρειαστεί να ρυθμίσετε την ακρίβεια του εκτυπωτή, αν αντιμετωπίζετε προβλήματα στην ποιότητα της εικόνας. Πριν τη ρύθμιση της ακρίβειας του εκτυπωτή, θα πρέπει πάντα να κάνετε την εκτύπωση ελέγχου της ποιότητας εικόνας για να διαπιστώσετε εάν υπάρχουν προβλήματα στην ποιότητα εικόνας. Αν χρειάζεται να γίνουν ξανά ρυθμίσεις ακρίβειας, οι σχετικές οδηγίες παρέχονται κατά τη διαδικασία ελέγχου της ποιότητας εικόνας. Δείτε τη σελίδα 9-4, *Χρήση της εκτύπωσης ελέγχου της ποιότητας* για αναλυτικές οδηγίες.



### Ρύθμιση ακρίβειας του εκτυπωτή

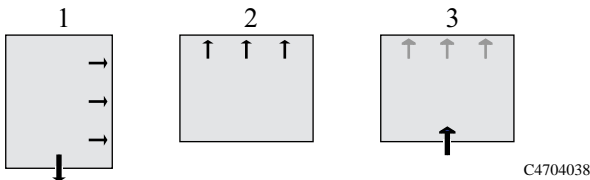
- 1 Επιλέξτε τον τύπο χαρτιού που χρησιμοποιείτε (φύλλα ή ρολό). Για πληροφορίες σχετικά με τους τύπους χαρτιού, δείτε τον *Οδηγό χαρτιού για τους εκτυπωτές HP DesignJet* που διατίθεται μαζί με τον εκτυπωτή σας.
- 2 Μεταβείτε στην επιλογή Recalibrate των μενού του πίνακα, όπως δείχνει η εικόνα στο αριστερό περιθώριο της σελίδας.
- 3 Επιλέξτε την εντολή Create pattern (δημιουργία δείγματος). Στον πίνακα ελέγχου εμφανίζεται το μήνυμα:



- 4 Μετά την εμφάνιση του μηνύματος, φορτώστε το χαρτί, ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται στο κεφάλαιο 3, *Χρήση χαρτιού*. Αν χρησιμοποιείτε φύλλα χαρτί, φορτώστε τα φύλλα με κατακόρυφο προσανατολισμό, εκτός εάν έχετε επιλέξει χαρτί διαστάσεων D/A1 σε εκτυπωτή για μέγεθος E/A0. Στην περίπτωση αυτή, φορτώστε το χαρτί με οριζόντιο προσανατολισμό.

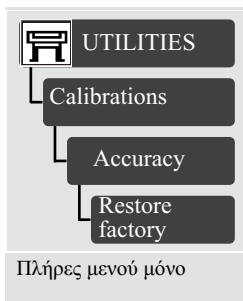
Αναδιαμόρφωση του εκτυπωτή σας  
Ρύθμιση της ακρίβειας του εκτυπωτή

- 5 Όταν ολοκληρωθεί η εκτύπωση για ρύθμιση της ακρίβειας, αφαιρέστε το χαρτί.
- 6 Αφού βεβαιωθείτε ότι το χαρτί είναι στεγνό, περιστρέψτε το φύλλο αριστερά κατά 90° και φορτώστε ξανά το χαρτί με την τυπωμένη πλευρά προς τα επάνω, έτσι ώστε τα μαύρα βέλη να εισαχθούν πρώτα στον εκτυπωτή.



- 7 Επιλέξτε πάλι Recalibrate και στη συνέχεια την εντολή Measure pattern (μέτρηση δείγματος).

Η διαδικασία ρύθμισης της ακρίβειας του εκτυπωτή ολοκληρώνεται όταν ο εκτυπωτής ολοκληρώσει τη μέτρηση και εξάγει το φύλλο.

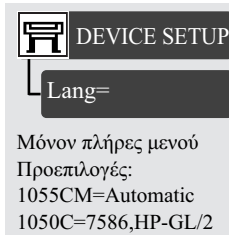


### Αποκατάσταση των ρυθμίσεων ακρίβειας του κατασκευαστή

Εάν τα αποτελέσματα επιδεινωθούν μετά τη ρύθμιση της ακρίβειας, μπορείτε να αποκαταστήσετε την αρχική ρύθμιση.

## Αλλαγή της γλώσσας γραφικών

Η εφαρμογή λογισμικού που χρησιμοποιείτε επικοινωνεί με τον εκτυπωτή μέσω μίας γλώσσας γραφικών. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση του εκτυπωτή για τη γλώσσα γραφικών που είναι η Automatic (αυτόματη), λειτουργεί με τις περισσότερες εφαρμογές λογισμικού. Στην κατάσταση Automatic, ο εκτυπωτής προσδιορίζει τον τύπο του αρχείου που λαμβάνει, π.χ. PostScript ή HP-GL/2 και το εκτυπώνει. Δεν θα χρειαστεί να αλλάξετε αυτή την προεπιλογή, εκτός εάν πρέπει να επιλύσετε κάποιο από τα προβλήματα που αναφέρονται στη στήλη των σχολίων στον παρακάτω πίνακα.



### Αλλαγή της ρύθμισης για τη γλώσσα γραφικών

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση για τη γλώσσα γραφικών, επιλέξτε το μενού Device setup/Lang (ρύθμιση συσκευής/γλώσσα). Υπάρχουν πέντε διαθέσιμες επιλογές:

Γλώσσα γραφικών	Σχόλια
<b>Automatic (αυτόματη)</b>	Επιλέξτε Automatic για να επιτρέψετε στον εκτυπωτή να αναγνωρίσει τον τύπο αρχείου που λαμβάνει. Η ρύθμιση αυτή λειτουργεί με τις περισσότερες εφαρμογές λογισμικού.
<b>HP-GL/2</b>	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση αν δεν εργάζεστε με αρχεία PostScript και αν: <ul style="list-style-type: none"><li>■ έχετε αντιμετωπίσει προβλήματα με τη θέση των εικόνων.</li><li>■ έχετε αντιμετωπίσει προβλήματα συγχρονισμού.</li></ul>
<b>7586, HP-GL/2</b>	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση αν χρησιμοποιείτε κάποιο παλαιότερο πρόγραμμα οδήγησης για HP7586 (σχεδιογράφος γραφίδων) και οι εκτυπώσεις σας δεν ολοκληρώνονται. Αυτή η επιλογή λειτουργεί επιτυχώς με τις περισσότερες εφαρμογές CAD. Για αυτή τη γλώσσα γραφικών, διατίθεται άλλη μία ρύθμιση: Terminator (τερματισμός). Δοκιμάστε να αλλάξετε αυτή τη ρύθμιση από “normal” (κανονικός, είναι η προεπιλογή) σε “special” (ειδικός).
<b>CALS G4</b>	Χρησιμοποιήστε αυτή τη ρύθμιση εάν τα αρχεία σας είναι σε γλώσσα CALS G4. Η συγκεκριμένη επιλογή είναι απαραίτητη επειδή η ρύθμιση Automatic δεν επαρκεί. Εάν επιλέξετε τη ρύθμιση CALS G4 για να τυπώσετε ένα αρχείο CALS, μετά την εκτύπωση πρέπει να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, ώστε να μπορείτε να τυπώσετε σε άλλες γλώσσες.
<b>PostScript</b>	Επιλέξτε PostScript, αν εκτυπώνετε μόνο αρχεία PostScript και οι εργασίες σας σε PostScript δεν περιλαμβάνουν εντολές μετάβασης σε γλώσσα PJJ.

Αναδιαμόρφωση του εκτυπωτή σας  
Αλλαγή της γλώσσας γραφικών

## Γλώσσα γραφικών και δίκτυα

### Για τους διαχειριστές του συστήματος

Αν χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή με ελεγκτή εκτυπώσεων (spooler) δικτύου, ίσως πρέπει να ζητήσετε από το διαχειριστή του συστήματος να τροποποιήσει τον ελεγκτή εκτυπώσεων για την αυτόματη εισαγωγή των εντολών εναλλαγής σε γλώσσα PJL στην αρχή και στο τέλος κάθε αρχείου. Έτσι ο εκτυπωτής μπορεί να χρησιμοποιεί αυτόματα τη σωστή γλώσσα γραφικών για την τρέχουσα εκτύπωση και να επιστρέφει στη γλώσσα γραφικών που έχει επιλεγεί στον πίνακα για τις επόμενες εκτυπώσεις. Για πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία πληροφοριακού υλικού για την PJL, δείτε τη σελίδα 13-14, *Παραγγελία πρόσθετων στοιχείων*.

### 1055CM

Το πρόγραμμα οδήγησης HP PostScript για τα Windows που διατίθεται μαζί με τον εκτυπωτή σας, προσθέτει τις εντολές εναλλαγής σε γλώσσα PJL στο αρχείο εξόδου, επιτρέποντας στον εκτυπωτή να εναλλάσσει αυτόματα τις γλώσσες γραφικών.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν χρησιμοποιείτε υπολογιστή Macintosh, θα πρέπει να επιλέγετε τη ρύθμιση Automatic (αυτόματη) ή Postscript, διαφορετικά δεν θα μπορείτε να συνδεθείτε με τον εκτυπωτή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν εργάζεστε σε περιβάλλον όπου χρησιμοποιούνται πολλαπλές γλώσσες, επιλέξτε την αυτόματη ρύθμιση (Automatic).

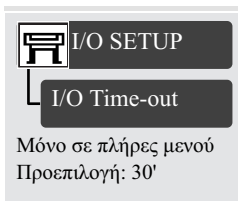
## Αλλαγή των ρυθμίσεων διασύνδεσης



### Δίκτυο

Για τη διασύνδεση σε δίκτυο (όπως μέσω του HP JetDirect Print Server), ανατρέξτε στο υλικό τεκμηρίωσης για διασύνδεση σε δίκτυο για τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου. Το μενού του πίνακα είναι I/O Setup / Network Card/ Configuration (Ρύθμιση εισόδου/εξόδου / Κάρτα δικτύου / Ρύθμιση)

## Αλλαγή ρύθμισης για λήξη χρόνου εισόδου/εξόδου



Ορισμένες εφαρμογές λογισμικού δεν εισάγουν εντολή τέλους αρχείου στο τέλος των αρχείων. Στην περίπτωση αυτή, ο εκτυπωτής δεν γνωρίζει πότε ολοκληρώνεται το αρχείο και περιμένει περισσότερα δεδομένα έως τη λήξη του χρόνου εισόδου/εξόδου. Ο χρόνος αυτός έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων σε 30 λεπτά. Μπορείτε να μειώσετε τη ρύθμιση της λήξης χρόνου στο μενού του πίνακα ελέγχου έως τα 30 δευτερόλεπτα.



## Αναβάθμιση του εκτυπωτή

### Εγκατάσταση σκληρού δίσκου

Οι τύποι αρχείων που επωφελούνται από την ύπαρξη σκληρού δίσκου, είναι:

- Εικόνες ράστερ (renders, solid murals...
- σύνθετα γραμμικά σχέδια
- σύνθετα σχέδια με γραμμές και επιφάνειες με φόντο

Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερικό επεξεργαστή για εικόνες ράστερ (RIP), δεν χρειάζεστε εσωτερικό σκληρό δίσκο.

Εάν χρησιμοποιείτε την επιλογή postscript με τον HP DesignJet 1050C, συνίσταται η χρήση σκληρού δίσκου για αύξηση της απόδοσης.

### Διαμόρφωση υλικού εξοπλισμού του εκτυπωτή

Ο ακόλουθος πίνακας εμφανίζει τις διαθέσιμες επιλογές αναβάθμισης, τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματά τους.

Διαμόρφωση	Πλεονέκτημα	Μειονέκτημα
Designjet 1050C	Βασικές λειτουργίες	
Designjet 1050C + Σκληρός δίσκος	Δεν είναι έγκυρη επιλογή (απαιτείται πρόσθετη μνήμη)	
Designjet 1050C + Πρόσθετη μνήμη*	Εκτύπωση πολύπλοκων αρχείων	
Designjet 1050C + Πρόσθετη μνήμη* + Σκληρός δίσκος	Ταχύτερη επεξεργασία και εκτύπωση ιδιαίτερα πολύπλοκων αρχείων Εύκολη επανεκτύπωση αρχείων Χρήση ουράς εκτύπωσης και παράθεσης σελίδων	Περιορίζεται το μέγιστο μήκος σχεδίασης
Designjet 1050C + Πρόσθετη μνήμη* + Σετ αναβάθμισης PostScript	Δεν προτείνεται, καθώς απαιτείται η πρόσθεση σκληρού δίσκου.	
Designjet 1050C + Πρόσθετη μνήμη* + Σετ αναβάθμισης PostScript + Σκληρός δίσκος	Πλήρης υποστήριξη Postscript Ταχύτερη επεξεργασία και εκτύπωση ιδιαίτερα πολύπλοκων αρχείων Εύκολη επανεκτύπωση αρχείων Χρήση ουράς εκτύπωσης και παράθεση σελίδων	Περιορίζεται το μέγιστο μήκος σχεδίασης
Designjet 1055CM	Πλήρης υποστήριξη Postscript Ταχύτερη επεξεργασία και εκτύπωση ιδιαίτερα πολύπλοκων αρχείων Εύκολη επανεκτύπωση αρχείων Χρήση ουράς εκτύπωσης και παράθεση σελίδων	Περιορίζεται το μέγιστο μήκος σχεδίασης
Designjet 1055 CM + Πρόσθετη μνήμη*	Πλήρης υποστήριξη Postscript Ταχύτερη επεξεργασία και εκτύπωση ιδιαίτερα πολύπλοκων αρχείων Εύκολη επανεκτύπωση αρχείων Χρήση ουράς εκτύπωσης και παράθεση σελίδων	Περιορίζεται το μέγιστο μήκος σχεδίασης

\* Μονάδες των 16, 32 ή 64MB για αναβάθμιση έως τα 128MB

### Αναβάθμιση μνήμης

Εάν λαμβάνετε περιστασιακά μηνύματα έλλειψης μνήμης ("Out of memory"), πιθανώς να απαιτείται η πρόσθεση μνήμης στον εκτυπωτή σας. Η πρόσθεση μνήμης μπορεί, επίσης, να βελτιώσει σε μικρό βαθμό την απόδοση, κατά την εκτύπωση ορισμένων αρχείων.

Αναδιαμόρφωση του εκτυπωτή σας  
Αναβάθμιση του εκτυπωτή

### Περιορισμοί της εκτύπωσης κατά μήκος του άξονα

Για τη εκκίνηση του σκληρού δίσκου ο εκτυπωτής σας χρειάζεται **τουλάχιστον 32MB** μνήμης RAM. Με αυτή την ελάχιστη ποσότητα μνήμης, υπάρχουν κάποιοι περιορισμοί στο μήκος της εκτύπωσης. Σε κάποιες περιπτώσεις, η πρόσθεση μνήμης ελαχιστοποιεί αυτούς τους περιορισμούς. Τα στοιχεία που παρουσιάζονται στη συνέχεια είναι κατά προσέγγιση και ίσως διαφέρουν ανάλογα με το μήκος του αρχείου.

	32Mb		48Mb		64Mb		96Mb		128Mb	
	300 dpi	600dpi	300 dpi	600dpi	300 dpi	600dpi	300 dpi	600dpi	300 dpi	600dpi
<b>Δεν χρησιμοποιείται PostScript</b>										
Γραμμές (HP-gl/2)	658,3"/ 16,7μ	329,2"/ 8,4μ	1339"/3 4μ	669,7"/ 17μ	2020"/5 1,3μ	1010"/ 25,7μ	3382"/8 5,9μ	1691"/ 43μ	4744"/1 20μ	2372"/ 60μ
Μόνο αρχεία Raster σε RGB	590"/15μ στα 300 dpi 295"/7,5μ στα 600 dpi									
Μόνο αρχεία Raster σε CMYK	Δεν επηρεάζονται από τον σκληρό δίσκο Απεριόριστο μήκος εκτύπωσης									
<b>PostScript</b>										
<b>Περιεχόμενα όλων των τύπων</b>	193"/4,9μ		429"/10,9μ		666"/16,9μ		1138"/28,9μ		1611"/40,9μ	

#### 1055CM

Ο εκτυπωτής 1055CM διατίθεται με 32 MB μνήμης. Μπορείτε να επεκτείνετε τη μνήμη αυτή μέχρι 128 MB, προσθέτοντας μονάδες DIMM των 16, 32 ή 64 MB. Πέρα από τη μνήμη αυτή, ο εκτυπωτής είναι εξοπλισμένος με εσωτερικό σκληρό δίσκο που χρησιμοποιείται ως εκτεταμένη μνήμη για την απόδοση αρχείων Postscript και τη διαχείριση των εκτυπώσεων.

Για τους κωδικούς, δείτε τη σελίδα 13-15, *Μονάδες μνήμης*

**1050C**

Ο εκτυπωτής 1050C διατίθεται με 16 MB μνήμης. Μπορείτε να επεκτείνετε τη μνήμη αυτή μέχρι 128MB, εγκαθιστώντας πρόσθετες μονάδες επέκτασης μνήμης των 16, 32 και 64 MB.

Μπορείτε, επίσης, να αναβαθμίσετε τον εκτυπωτή σας με σκληρό δίσκο. Διατίθεται σετ αναβάθμισης. Για τους κωδικούς, δείτε τη σελίδα 13-14, *Παραγγελία πρόσθετων στοιχείων*

## Βελτίωση της απόδοσης του εκτυπωτή

Υπάρχουν πολλοί παράγοντες που επηρεάζουν την απόδοση του εκτυπωτή σας. Ακολουθούν ορισμένες ρυθμίσεις, τις οποίες μπορείτε να αλλάξετε, έτσι ώστε να επιτύχετε τη βέλτιστη απόδοση.

### Μόνο για PostScript

#### Ουρά εκτύπωσης

Εάν η χρήση ουράς εκτύπωσης έχει ενεργοποιηθεί, το πρώτο στη σειρά αρχείο θα χρειαστεί περισσότερο χρόνο για να τυπωθεί απ' ό,τι εάν η χρήση της ουράς εκτύπωσης ήταν απενεργοποιημένη. Ωστόσο, τα επόμενα αρχεία θα τυπωθούν γρηγορότερα, όταν χρησιμοποιείται ουρά εκτύπωσης, καθώς είναι δυνατή η επεξεργασία νέων εργασιών, ενώ εκτυπώνεται μία προηγούμενη εργασία. Αυτό σημαίνει ότι εάν στείλετε μόνο μία εργασία για εκτύπωση και θέλετε να τυπωθεί το συντομότερο δυνατόν, είναι προτιμότερο να απενεργοποιήσετε τη χρήση ουράς εκτύπωσης.

Δείτε τη σελίδα 7-4, *Διαχείριση σελίδων που δεν έχουν τυπωθεί ακόμη (Ουρά εκτύπωσης)*.

#### Εξομοίωση μελανιών

Η χρήση εξομοίωσης μελανιών αυξάνει το χρόνο επεξεργασίας ενός αρχείου, καθώς γίνεται μετατροπή σε όλα τα χρώματα του αρχείου.

Για να αυξήσετε την ταχύτητα, ορίστε την εξομοίωση μελανιών ως Native. Δείτε τη σελίδα 9-2, *Επιλογή του τύπου εξομοίωσης μελανιών (μόνο για PostScript)*.

#### Κωδικοποίηση αρχείων

Πολλές εφαρμογές σας επιτρέπουν να χρησιμοποιήσετε κωδικοποίηση Binary ή ASCII για την αποστολή των εικόνων. Επιλέγετε Binary όποτε είναι εφικτό, αφού η κωδικοποίηση Binary είναι πολύ ταχύτερη από την κωδικοποίηση ASCII, κατά την αποστολή εικόνων στον εκτυπωτή.

### Μόνο για υπολογιστές Macintosh

#### Εκτύπωση στο παρασκήνιο (μόνο Macintosh)

Η χρήση της εκτύπωσης στο παρασκήνιο μειώνει την απόδοση του εκτυπωτή: όσο χαμηλότερη είναι η ισχύς του υπολογιστή Macintosh, τόσο μεγαλύτερος είναι ο χρόνος που απαιτείται για την αποστολή του αρχείου.

---

# Έλεγχος της ποιότητας εικόνας

# 9

---

Επιλογή του τύπου εξομοίωσης μελανιών (μόνο για PostScript) 9-2

Ρύθμιση της εξόδου χρωμάτων (μόνο για PostScript) 9-3

Χρήση της εκτύπωσης ελέγχου της ποιότητας 9-4

Ευθυγράμμιση των κεφαλών εκτύπωσης 9-16

## Επιλογή του τύπου εξομοίωσης μελανιών (μόνο για PostScript)



Ο εκτυπωτής σας μπορεί να εξομοιώσει τη συμπεριφορά των χρωμάτων σε εκτυπώσεις με το σύστημα offset, επιτρέποντάς σας να χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή για τον έλεγχο των χρωμάτων. Για να έχετε ακριβή χρώματα στο δοκίμιο, επιλέξτε τον τύπο εξομοίωσης χρωμάτων που ταιριάζει με τα πρότυπα εκτύπωσης offset που χρησιμοποιείτε. Οι επιλογές είναι:

- Native - Δεν γίνεται εξομοίωση μελανιών
- SWOP - Προδιαγραφή των ΗΠΑ που αφορά εκτυπώσεις Offset για το Web
- TOYO - Ιαπωνικό πρότυπο για εκτυπώσεις offset.
- EuroScale - Ευρωπαϊκό πρότυπο για εκτυπώσεις offset.

## Ink Limiting (περιορισμός μελανιού)



Εάν η εφαρμογή που χρησιμοποιείτε δημιουργεί τιμές CYMK για τα χρώματα και επιλέξετε ως τύπο εξομοίωσης το Native (δεν γίνεται εξομοίωση χρωμάτων), είναι πιθανό ο εκτυπωτής να χρησιμοποιήσει μεγάλες ποσότητες μελανιών, επηρεάζοντας την ποιότητα εκτύπωσης σε ορισμένους τύπους χαρτιού. Σε ακραίες περιπτώσεις (με πυκνότητα μελανιών πάνω από 200%) το μελάνι μπορεί να διαποτίσει το επιχρισμένο χαρτί, με αποτέλεσμα η κεφαλή εκτύπωσης να έρθει σε επαφή με το χαρτί και να προκληθεί σοβαρή βλάβη.

Για να αποφύγετε τέτοιου είδους προβλήματα, μπορείτε να επιλέξετε Ink Limiting (περιορισμό μελανιού). Αυτή η ρύθμιση θα περιορίσει την ποσότητα του μελανιού που θα εξάγει η κεφαλή εκτύπωσης.

## Ρύθμιση της εξόδου χρωμάτων (μόνο για PostScript)



Η ρύθμιση των χρωμάτων βελτιώνει τη συνάφεια των χρωμάτων μεταξύ διαφορετικών εκτυπώσεων και μεταξύ διαφορετικών εκτυπωτών. Ο εκτυπωτής αντιλαμβάνεται τις συνθήκες του περιβάλλοντος και αναλύει την κατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης, χωρίς να διακοπεί η λειτουργία του. Χρησιμοποιώντας αυτές τις πληροφορίες εκτελείται η ρύθμιση των χρωμάτων και η εφαρμογή τους στην εικόνα. Με αυτό τον τρόπο ο εκτυπωτής αντισταθμίζει τις διαφορές των κεφαλών εκτύπωσης και τις μεταβολές του περιβάλλοντος λειτουργίας, που επηρεάζουν το χρώμα. Οι επιλογές μενού για τη ρύθμιση των χρωμάτων είναι:

- On Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί τη ρύθμιση που εκτέλεσε πριν την εκτύπωση της σελίδας.
- Off Δεν χρησιμοποιείται η ρύθμιση χρωμάτων που έκανε ο εκτυπωτής.



## Χρήση της εκτύπωσης ελέγχου της ποιότητας

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ακόλουθη διαδικασία αφορά τη χρήση της εκτύπωσης ελέγχου της ποιότητας. Για περισσότερες λεπτομέρειες για τα βήματα επίλυσης ορισμένων προβλημάτων με την ποιότητα της εικόνας, ανατρέξτε στη σελίδα 11-5, *Επίλυση προβλημάτων με την ποιότητα της εικόνας*.

### Τι είναι η εκτύπωση ελέγχου της ποιότητας;

Ο εκτυπωτής παρέχει μια εσωτερική εκτύπωση για τον έλεγχο της ποιότητας εκτύπωσης. Αυτή η εκτύπωση σας οδηγεί στη διάγνωση της πιθανής αιτίας που προκαλεί προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης. Η εκτύπωση ελέγχου της ποιότητας αποτελείται από τρία μέρη:

- α) Τον έλεγχο εκτύπωσης για τα ακροφύσια, για τον έλεγχο της σωστής λειτουργίας τους.
- β) Τον έλεγχο ευθυγράμμισης χρωμάτων, για τον εντοπισμό τυχόν προβλημάτων στην ευθυγράμμιση των χρωμάτων.
- γ) Τον έλεγχο της συνολικής ποιότητας εκτύπωσης με τη ρύθμιση **BEST** (σε υψηλή ποιότητα εκτύπωσης), για έλεγχο δημιουργίας ζωνών σε περιοχές με υψηλή πυκνότητα μελανιών.

### Τι να λάβετε υπόψη για την εκτύπωση ελέγχου της ποιότητας.

- 1 Η εκτύπωση ποιότητας εικόνας μπορεί να γίνει σε χαρτιά A3 και B, συνεπώς θα πρέπει να έχετε φορτώσει κάποιο μέσο εκτύπωσης (ρολό ή φύλλα) με αυτό το μέγεθος ή μεγαλύτερο.
  - 2 Χρησιμοποιήστε το ίδιο μέσο εκτύπωσης που χρησιμοποιούσατε όταν εντοπίσατε το πρόβλημα στην ποιότητα της εικόνας.
  - 3 Αν χρησιμοποιείτε κάποιο μέσο εκτύπωσης που δεν προέρχεται από την HP και, μετά από τον έλεγχο εκτύπωσης ποιότητας εικόνας εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε τα ίδια προβλήματα, χρησιμοποιήστε γνήσια μέσα εκτύπωσης της HP και επαναλάβετε τον έλεγχο με την εκτύπωση ποιότητας της εικόνας.
  - 4 Αν δεν εντοπίσετε προβλήματα κατά τον έλεγχο της ποιότητας εικόνας, τότε το πρόβλημα μπορεί να μην οφείλεται στον εκτυπωτή. Το πρόβλημα μπορεί να βρίσκεται, για παράδειγμα, στο RIP ή στο πρόγραμμα οδήγησης. Δείτε τη σελίδα 11-17, *Αν στην εκτύπωση ελέγχου της ποιότητας δεν εντοπιστούν ελαττώματα*, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επίλυση προβλημάτων.
- Ωστόσο, εάν στο δοκιμαστικό μοτίβο ελέγχου της εκτύπωσης για την ποιότητα εικόνας εντοπίσετε προβλήματα, προχωρήστε στις διαδικασίες που ακολουθούν για να εντοπίσετε την αιτία του προβλήματος.

## Εκτύπωση της ποιότητας εικόνας

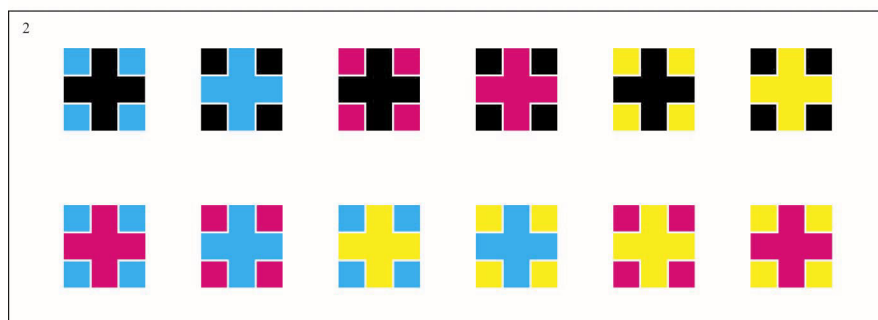
- 1 Μεταβείτε στο υπομενού Printer και πατήστε **Enter**.



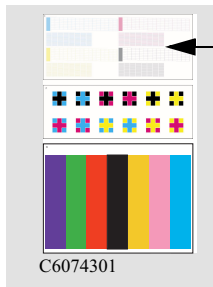
- 2 Επιλέξτε Print Quality στο μενού Utilities/Test Prints, και στη συνέχεια πατήστε **Enter** για να τυπωθεί η εκτύπωση ελέγχου.

Ο εκτυπωτής θα τυπώσει μια σειρά από εικόνες. Η εκτύπωση της ποιότητας εικόνας παρουσιάζεται στην επόμενη σελίδα:

Έλεγχος της ποιότητας εικόνας  
Χρήση της εκτύπωσης ελέγχου της ποιότητας

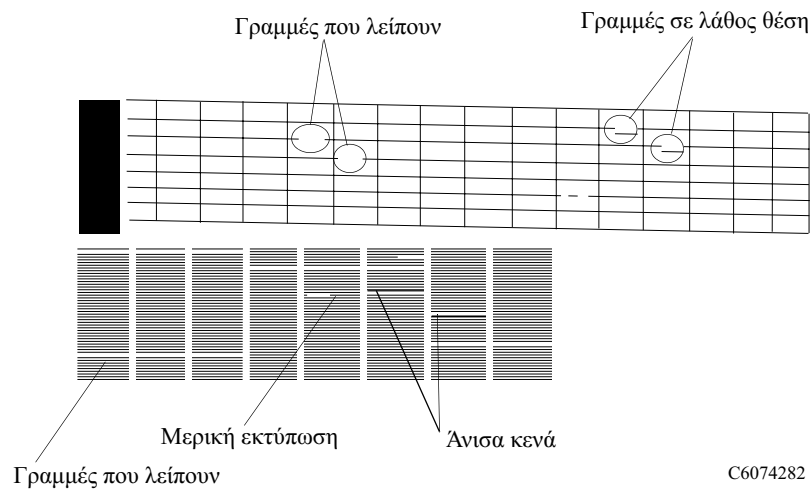


## Έλεγχος εκτύπωσης για τα ακροφύσια



Ο έλεγχος εκτύπωσης για τα ακροφύσια βρίσκεται στο πάνω τμήμα της εκτύπωσης ποιότητας εικόνας. Σε αυτό τον έλεγχο, ελέγχονται τα 512 ακροφύσια που χρησιμοποιεί κάθε κεφαλή για την εκτύπωση.

Εάν τα ακροφύσια δεν εκτυπώνουν σωστά, θα δείτε το εξής:



- 1 Στο πρώτο μοτίβο της εκτύπωσης ποιότητας εικόνας υπάρχει μια διαγώνια “σκάλα” γραμμών. Εάν κάποιο από τα ακροφύσια δεν λειτουργεί σωστά ή βρίσκεται σε λάθος θέση, θα παρατηρήσετε ότι αυτές οι γραμμές είναι διακεκομμένες ή έχουν τυπωθεί σε λάθος θέση σε ένα ή περισσότερα σημεία.
- 2 Στο δεύτερο μοτίβο της εκτύπωσης ποιότητας εικόνας εκτυπώνεται μια σειρά οριζοντίων ευθειών. Εάν ένα ή περισσότερα ακροφύσια δεν είναι στη σωστή θέση, θα υπάρχουν άνισα κενά μεταξύ των σχετικών γραμμών.

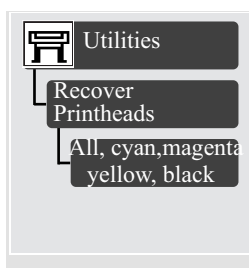
Έλεγχος της ποιότητας εικόνας  
Έλεγχος εκτύπωσης για τα ακροφύσια

## Διόρθωση προβλημάτων στα ακροφύσια

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν τα ακροφύσια του εκτυπωτή σας παρουσιάζουν προβλήματα, δεν σημαίνει απαραίτητα ότι τα αποτελέσματα εκτύπωσης δεν θα είναι άριστα. Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί αυτόματες διαδικασίες που αντισταθμίζουν πολλά από τα ελαττώματα των ακροφυσίων. Αυτός ο τύπος προβλημάτων επηρεάζει κυρίως τις κανονικές και πρόχειρες εκτυπώσεις (Normal και Draft).

- 1 Μεταβείτε στο υπομενού Printer και πατήστε Enter.



- 2 Μεταβείτε στο Utilities/Recover Printheads (εργαλεία/διόρθωση κεφαλών εκτύπωσης).
- 3 Επιλέξτε την κεφαλή του χρώματος που παρουσιάζει το πρόβλημα. Ο εκτυπωτής θα προσπαθήσει να διορθώσει (Recover) την ελαττωματική κεφαλή εκτύπωσης. Εάν δεν είστε σίγουροι για το ποιο χρώμα φταίει για το πρόβλημα, επιλέξτε όλα τα χρώματα. Περιμένετε μερικά λεπτά να ολοκληρωθεί η διαδικασία διόρθωσης.
- 4 Επαναλάβετε την εκτύπωση ποιότητας εικόνας όπως περιγράφεται στη σελίδα 9-5, *Εκτύπωση της ποιότητας εικόνας* για να βεβαιωθείτε ότι τα προβληματικά ακροφύσια έχουν διορθωθεί.
- 5 Εάν το σφάλμα εμφανιστεί ξανά, αντικαταστήστε τις κεφαλές εκτύπωσης που έχουν φθαρεί. Δείτε τη σελίδα 4-22, *Αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης*.

## Έλεγχος ευθυγράμμισης των χρωμάτων

Αυτό το τμήμα της εκτύπωσης ποιότητας εικόνας είναι σχεδιασμένο για τον έλεγχο της ευθυγράμμισης των χρωμάτων. Παράγει δώδεκα μοτίβα, το καθένα με δύο διαφορετικά βασικά χρώματα. Σε κάθε μοτίβο υπάρχει ένας σταυρός που περικλείεται από ένα διαφορετικό χρώμα. Εάν υπάρχει σφάλμα ευθυγράμμισης μεταξύ των χρωμάτων, θα παρατηρήσετε ανομοιογένεια στα διαστήματα μεταξύ του σταυρού και των άλλων χρωμάτων.

Υπάρχουν δύο τύποι σφαλμάτων ευθυγράμμισης:

- Οριζόντιας - όταν η έλλειψη ευθυγράμμισης παρατηρείται στον οριζόντιο άξονα.
- Κάθετης - όταν η έλλειψη ευθυγράμμισης παρατηρείται στον κατακόρυφο άξονα.

Ακολουθούν δύο παραδείγματα σωστής ευθυγράμμισης και λανθασμένης ευθυγράμμισης:



σωστό



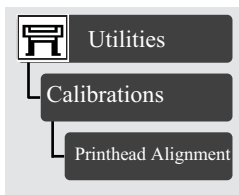
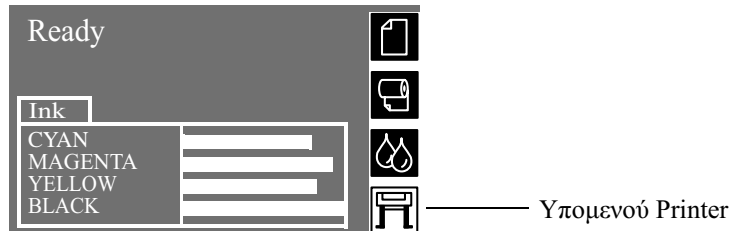
λάθος

C6074276

Έλεγχος της ποιότητας εικόνας  
Έλεγχος ευθυγράμμισης των χρωμάτων

## Επίλυση του προβλήματος

- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχετε φορτώσει χαρτί (όχι διαφανές φιλμ, μεμβράνη ή διαφανές χαρτί).
- 2 Μεταβείτε στο υπομενού Printer και πατήστε **Enter**.

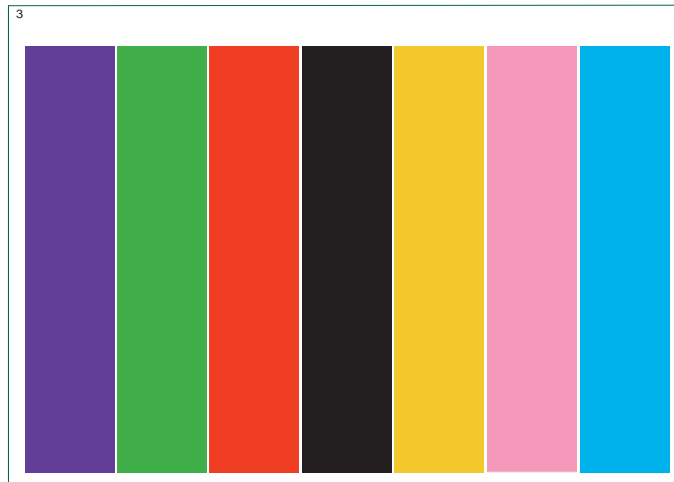


- 3 Εκτελέστε ευθυγράμμιση της κεφαλής εκτύπωσης, επιλέγοντας από το μενού Utilities/Calibration/Printhead Alignment. Περιμένετε μερικά λεπτά να ολοκληρωθεί η διαδικασία ευθυγράμμισης των κεφαλών εκτύπωσης.
- 4 Τυπώστε ξανά την εικόνα που προσπαθήσατε προηγουμένως να εκτυπώσετε (με τον ίδιο τύπο εκτύπωσης) για να εξετάσετε εάν υπάρχει ακόμη το πρόβλημα.
- 5 Εάν η ποιότητα της εικόνας δεν έχει βελτιωθεί, δείτε τη σελίδα 11-47, *Λήψη βοήθειας*.

## Έλεγχος συνολικής ποιότητας σε εκτύπωση υψηλής ποιότητας

### Έλεγχος μπλε, πράσινου, κόκκινου, μαύρου, κίτρινου, ματζέντα και κυανού χρώματος

Αυτό το μοτίβο χρησιμοποιείται για τον έλεγχο σχηματισμού ζωνών όταν γίνεται εκτύπωση τύπου **Best** (υψηλής ποιότητας) μόνο για το συγκεκριμένο μέσο που χρησιμοποιείτε.



C6074279

### Τι είναι ο σχηματισμός ζωνών;

Ο σχηματισμός ζωνών είναι η εμφάνιση οριζόντιων ζωνών στην τυπωμένη εικόνα (οι ζώνες μπορεί να είναι ανοικτού ή σκούρου χρώματος).

Το μοτίβο δοκιμής τυπώνεται με τα τέσσερα βασικά χρώματα - το μαύρο, το κυανό, το ματζέντα και το κίτρινο. Τα τρία δευτερεύοντα χρώματα που τυπώνονται είναι το κόκκινο, το μπλε και το πράσινο, τα οποία δημιουργούνται από το συνδυασμό των βασικών χρωμάτων, όπως φαίνεται στον παρακάτω πίνακα:

Δευτερεύον χρώμα	Συνδυασμός βασικών χρωμάτων
Κόκκινο (R)	Ματζέντα (M) και Κίτρινο (Y)
Μπλε (B)	Ματζέντα (M) και Κυανό (C)
Πράσινο (G)	Κυανό (C) και Κίτρινο (Y)



Έλεγχος της ποιότητας εικόνας

Έλεγχος συνολικής ποιότητας σε εκτύπωση υψηλής ποιότητας

## Επίλυση των προβλημάτων

Οι κύριες αιτίες σχηματισμού ζωνών οφείλονται:

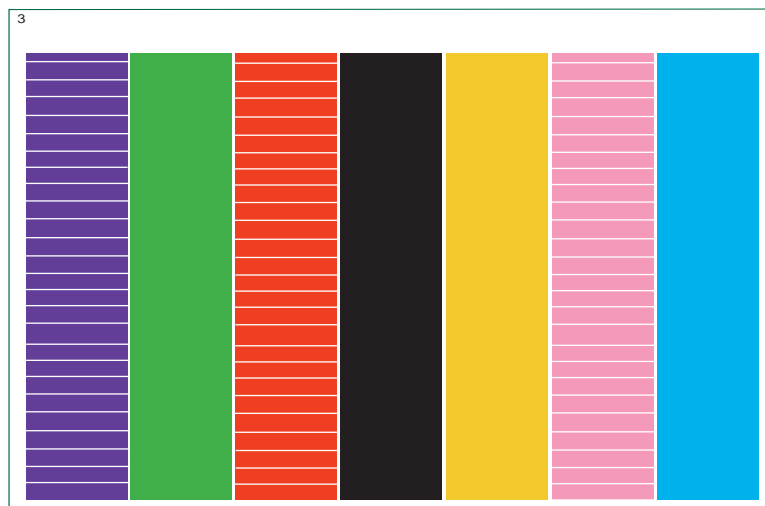
- Σε προβλήματα των κεφαλών εκτύπωσης (βλέπε παρακάτω).
- Στη χρήση μέσων εκτύπωσης που δεν είναι της HP
- Στην επιλογή λανθασμένου μέσου εκτύπωσης στον πίνακα ελέγχου.
- Σε προβλήματα προώθησης του μέσου, βλέπε σελίδα 9-14, *Σχηματισμός ζωνών λόγω προβλημάτων στην προώθηση του μέσου εκτύπωσης*.

### Σχηματισμός ζωνών λόγω προβλημάτων στις κεφαλές εκτύπωσης

Σε αυτή την περίπτωση, θα παρατηρήσετε σχηματισμό ζωνών μόνο σε ορισμένα χρώματα.

Αν το μοτίβο δοκιμής εμφανίζει διαφανείς ή σκουρόχρωμες οριζόντιες ζώνες σε μία ή περισσότερες από τις στήλες των βασικών χρωμάτων, τότε ορισμένες από τις ζώνες των δευτερευόντων χρωμάτων θα εμφανίζουν επίσης τον ίδιο τύπο ζωνών, στην ίδια θέση (ίσως όμως με μικρότερη ένταση).

Στο παράδειγμα που ακολουθεί, ορισμένα ακροφύσια στην κεφαλή εκτύπωσης του χρώματος ματζέντα δεν τυπώνουν. Υπάρχουν επαναλαμβανόμενες ζώνες (ίσως λευκού χρώματος), στη στήλη χρώματος ματζέντα. Συνεπώς, θα παρατηρήσετε ζώνες χαμηλότερης έντασης στην ίδια θέση εκτύπωσης, στις στήλες του κόκκινου (που αποτελείται από Ματζέντα + Κίτρινο) και του μπλε (που αποτελείται από Ματζέντα + Κυανό) χρώματος.



C6074280

- 1 Οι ζώνες μπορεί να οφείλονται στο ότι τα ακροφύσια δεν τυπώνουν σωστά. Μπορείτε να ελέγξετε την κατάσταση των ακροφυσίων ακολουθώντας τη διαδικασία στη σελίδα 9-7, *Έλεγχος εκτύπωσης για τα ακροφύσια*.

- 2 Οι οριζόντιες γραμμές ανοιχτού ή σκούρου χρώματος μπορεί, επίσης, να οφείλονται σε μόνιμες βλάβες των κεφαλών εκτύπωσης. Οι πιθανοί συνδυασμοί του συγκεκριμένου προβλήματος είναι:
- Σχηματισμός ζωνών μόνο στις στήλες του **κυανού**, του **μπλε** και του **πράσινου**, αλλά περισσότερο προφανής στο κυανό. Αυτό σημαίνει ότι η κεφαλή εκτύπωσης του κυανού έχει υποστεί μόνιμη βλάβη
  - Σχηματισμός ζωνών μόνο στις στήλες του **ματζέντα**, του **κόκκινου** και του **μπλε**, αλλά περισσότερο προφανής στο χρώμα ματζέντα. Αυτό σημαίνει ότι η κεφαλή εκτύπωσης του χρώματος ματζέντα έχει υποστεί μόνιμη βλάβη.
  - Σχηματισμός ζωνών μόνο στις στήλες του **κίτρινου**, του **κόκκινου** και του **πράσινου**, αλλά περισσότερο προφανής στο κίτρινο. Αυτό σημαίνει ότι η κεφαλή εκτύπωσης του κίτρινου χρώματος έχει υποστεί μόνιμη βλάβη.
  - Σχηματισμός ζωνών μόνο στη στήλη του **μαύρου**. Αυτό σημαίνει ότι η κεφαλή εκτύπωσης του μαύρου έχει υποστεί μόνιμη βλάβη.

Εάν θέλετε υψηλής ποιότητας εκτυπώσεις, αντικαταστήστε την ελαττωματική κεφαλή εκτύπωσης με μια νέα. Δείτε τη σελίδα 4-22, *Αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης*.

---

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

---

**Ωστόσο, ο εκτυπωτής σας θα συνεχίσει να παράγει γραμμικές εκτυπώσεις καλής ποιότητας.**

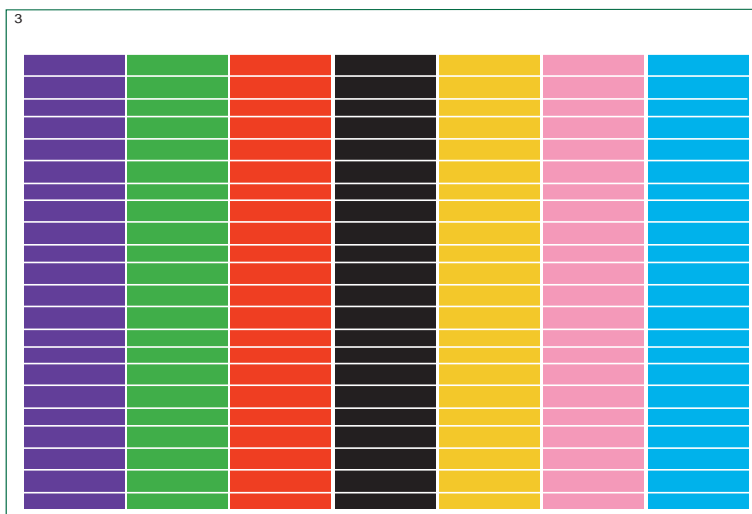
Έλεγχος της ποιότητας εικόνας

Έλεγχος συνολικής ποιότητας σε εκτύπωση υψηλής ποιότητας

### Σχηματισμός ζωνών λόγω προβλημάτων στην προώθηση του μέσου εκτύπωσης

Ένας άλλος τύπος σχηματισμού ζωνών προκαλείται όταν δεν προωθείται με ακρίβεια το μέσο εκτύπωσης. Σε αυτή την περίπτωση, θα παρατηρηθεί σχηματισμός ζωνών (οριζόντιες επαναλαμβανόμενες ζώνες κατά μήκος του μοτίβου ελέγχου) στις στήλες όλων των βασικών και των δευτερευόντων χρωμάτων.

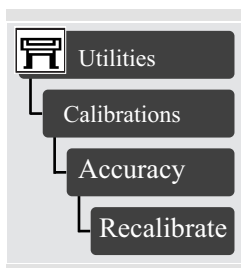
Οι ζώνες μπορεί να είναι σκούρου χρώματος, λόγω καθυστέρησης στην προώθηση του μέσου εκτύπωσης που δημιουργεί επικαλύψεις, ή ανοικτού χρώματος, λόγω ταχύτερης προώθησης που δημιουργεί κενά.



C6074281

### Σχηματισμός ζωνών σε όλα τα χρώματα

- 1 Βεβαιωθείτε ότι στον πίνακα ελέγχου έχετε επιλέξει τον τύπο του μέσου εκτύπωσης που έχετε φορτώσει.
- 2 Είναι πιθανό ο σχηματισμός ζωνών να οφείλεται στη χρήση μέσων εκτύπωσης που δεν προέρχονται από την HP. Εάν επιμένετε στη χρήση μέσων εκτύπωσης που δεν προέρχονται από την HP, ρυθμίστε την ακρίβεια του χαρτιού. Μεταβείτε στη σελίδα 8-5, *Ρύθμιση της ακρίβειας του εκτυπωτή* και εκτελέστε τη ρύθμιση ακριβείας. Θα αντικατασταθεί η προεπιλεγμένη ρύθμιση **μόνο** για το χαρτί που έχετε επιλέξει.

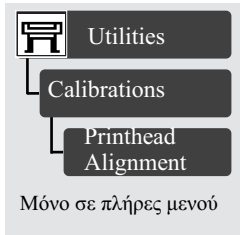


Έλεγχος της ποιότητας εικόνας  
Έλεγχος συνολικής ποιότητας σε εκτύπωση υψηλής ποιότητας

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν αργότερα φορτώσετε στον εκτυπωτή σας χαρτί, το οποίο είναι εγκεκριμένο από την HP, μπορείτε να επαναφέρετε την αρχική ρύθμιση. Μεταβείτε στο Utilities/Calibration/Accuracy/Restore Factory.

- 3 Εκτελέστε τη διαδικασία ευθυγράμμισης των κεφαλών εκτύπωσης. Ανατρέξτε στη σελίδα 9-16, *Ευθυγράμμιση των κεφαλών εκτύπωσης*
- 4 Εάν χρησιμοποιείτε χαρτί εγκεκριμένο από την HP και έχετε ακολουθήσει όλα τα βήματα στη σελίδα 11-7, *Προβλήματα με τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή*, επικοινωνήστε με το κέντρο υποστήριξης της HP. Ανατρέξτε στη σελίδα 11-47, *Λήψη βοήθειας*.

## Ευθυγράμμιση των κεφαλών εκτύπωσης



Η επιλογή του printhead alignment (ευθυγράμμιση κεφαλών) προκαλεί την άμεση ευθυγράμμιση των κεφαλών από τον εκτυπωτή, ή εάν εκτυπώνεται μια εικόνα, αμέσως μόλις ολοκληρωθεί η τρέχουσα εργασία εκτύπωσης. Η διαδικασία ευθυγράμμισης απαιτεί ελάχιστο μέγεθος χαρτιού A2 ή C.

Μην επιχειρήσετε να ευθυγραμμίσετε τις κεφαλές εκτύπωσης χρησιμοποιώντας διαφανές χαρτί, μεμβράνη ή διαφανές φιλμ.

Όταν αντικατασταθούν οι κεφαλές εκτύπωσης, ο εκτυπωτής θα εκτελέσει ευθυγράμμιση αυτομάτως. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη δυνατότητα αυτή, αν στην εκτύπωση της ποιότητας εικόνας παρατηρήσετε σφάλμα ευθυγράμμισης. Ανατρέξτε στη σελίδα 9-4, *Χρήση της εκτύπωσης ελέγχου της ποιότητας*.

---

# Συντήρηση του εκτυπωτή *10*

---

Καθαρισμός του εκτυπωτή 10-2

Κανονική χρήση του εκτυπωτή 10-3

Αποθήκευση και μετακίνηση του εκτυπωτή 10-5

## Καθαρισμός του εκτυπωτή

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Προς αποφυγή βραχυκυκλώματος, βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος και εκτός πρίζας, πριν τον καθαρίσετε. Προσέξτε να μην πέσει νερό στο εσωτερικό του εκτυπωτή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά στον εκτυπωτή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Οποιαδήποτε συντήρηση ή επισκευή, πέρα από αυτές που περιγράφονται στο συγκεκριμένο κεφάλαιο, θα πρέπει να γίνεται από ειδικευμένο τεχνικό.

### Καθαρισμός του εξωτερικού μέρους του εκτυπωτή

- Καθαρίστε το εξωτερικό του εκτυπωτή όπως απαιτείται, με ένα υγρό σφουγγάρι ή με ένα μαλακό κομμάτι ύφασμα και κάποιο απαλό καθαριστικό οικιακής χρήσης, όπως υγρό σαπούνι που δεν περιέχει λειαντικά συστατικά.

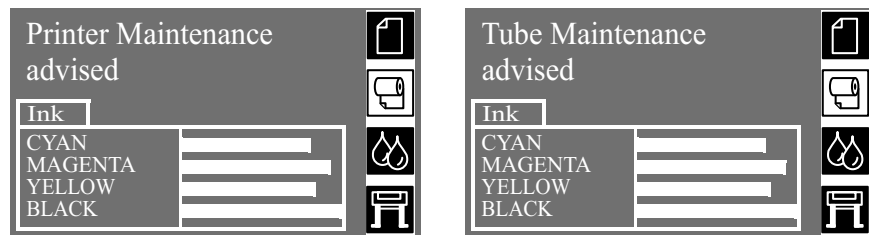
## Κανονική χρήση του εκτυπωτή

Κανονική θεωρείται η χρήση του εκτυπωτή όταν γίνονται κατά μέσο όρο 25-30 εκτυπώσεις την ημέρα σε χαρτί μεγέθους A/0. Αυτό μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις ρυθμίσεις ποιότητας εκτύπωσης που χρησιμοποιείτε συχνότερα.

Σε περίπτωση που οι εκτυπώσεις σας είναι μικρότερου μεγέθους, ο αριθμός των σελίδων ανά ημέρα μπορεί να είναι μεγαλύτερος.

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, ο εκτυπωτής σας θα χρειαστεί συντήρηση μετά από 5 περίπου χρόνια. Αν χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή σας περισσότερο, θα χρειάζεται συντήρηση σε συχνότερη βάση. Αν τον χρησιμοποιείτε λιγότερο, είναι πιθανό να μην χρειαστεί συντήρηση.

Ο εκτυπωτής υπολογίζει εσωτερικά το συνολικό αριθμό των σελίδων και τα περάσματα του φορέα των κεφαλών εκτύπωσης. Εάν ο εκτυπωτής εμφανίσει:



Αυτό σημαίνει ότι η χρήση του εκτυπωτή πλησιάζει τα προκαθορισμένα όρια “κανονικής” χρήσης. Τότε πρέπει να επικοινωνήσετε με το τοπικό γραφείο πωλήσεων και υποστήριξης της HP. Ανατρέξτε στο φυλλάδιο HP Customer Care για τους τηλεφωνικούς αριθμούς. Προγραμματίστε την επίσκεψη τεχνικού συντήρησης σε κάποια κατάλληλη στιγμή.

Το όφελος από τον προγραμματισμό επίσκεψης του τεχνικού συντήρησης όταν ο πίνακας το προτείνει, είναι διπλό:

- 1 Ο εκτυπωτής θα τεθεί εκτός λειτουργίας κατά το χρόνο που σας εξυπηρετεί.
- 2 Όταν σας επισκεφθεί ο τεχνικός συντήρησης, θα αντικαταστήσει **πάνω από ένα** εξαρτήματα. Έτσι, θα αποφύγετε την ανάγκη νέων επισκέψεων και θα ελαχιστοποιήσετε τη χρονική διάρκεια κατά την οποία ο εκτυπωτής δεν θα λειτουργεί.



Συντήρηση του εκτυπωτή  
Κανονική χρήση του εκτυπωτή

### **Αντικανονικές συνθήκες λειτουργίας του εκτυπωτή**

Η λειτουργία του εκτυπωτή διακόπτεται σε περιβάλλον, όπου η θερμοκρασία είναι χαμηλή, εκτός των αποδεκτών συνθηκών λειτουργίας του εκτυπωτή. Αυτό συμβαίνει για την προστασία των συστημάτων μελανιού στο εσωτερικό του εκτυπωτή. Σε περίπτωση που συμβεί αυτό, ο εκτυπωτής θα εμφανίσει το μήνυμα “Printing temperature is out of operating range” (η θερμοκρασία εκτύπωσης είναι εκτός των συνθηκών λειτουργίας). Απλώς βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία είναι πάνω από 15°C, μετά κλείστε και ανοίξτε ξανά τον εκτυπωτή. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη θερμοκρασία λειτουργίας, δείτε τη σελίδα 13-4, *Προδιαγραφές περιβάλλοντος*.

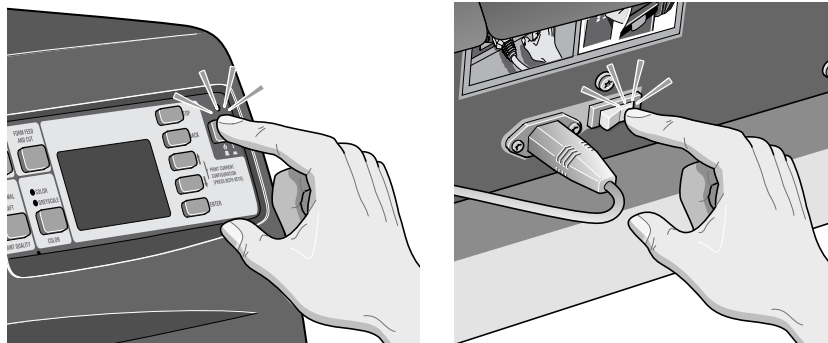
## Αποθήκευση και μετακίνηση του εκτυπωτή

Εάν χρειάζεται να μετακινήσετε τον εκτυπωτή ή να τον αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, είναι απαραίτητο να τον συσκευάσετε σωστά, για να αποφύγετε πιθανές ζημιές. Για να συσκευάσετε τον εκτυπωτή, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Είναι σημαντικό να μην αφαιρέσετε τις κασέτες μελανιού, τις κεφαλές εκτύπωσης και τους μηχανισμούς καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης, προτού μετακινήσετε ή αποθηκεύσετε τον εκτυπωτή.

- 1 Διακόψτε την τροφοδοσία πρώτα από το διακόπτη τροφοδοσίας On/off, που βρίσκεται στον πίνακα ελέγχου και, στη συνέχεια, από το διακόπτη παροχής ρεύματος, στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.



- 2 Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα με τον εκτυπωτή.
- 3 Τοποθετήστε τον εκτυπωτή στην αρχική του συσκευασία. Για περισσότερες λεπτομέρειες ανατρέξτε στο φυλλάδιο με τις οδηγίες συναρμολόγησης / συσκευασίας που διατίθεται μαζί με τον εκτυπωτή.
- 4 Εάν πρέπει να μετακινήσετε τον εκτυπωτή, θα χρειαστείτε την αρχική του συσκευασία. Εάν χρειάζεται, μπορείτε να παραγγείλετε ένα σετ των υλικών συσκευασίας. Επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης της HP για να το προμηθευτείτε. Εάν χρειάζεται, θα αναλάβει, επίσης, τη συσκευασία του εκτυπωτή σας.

Συντήρηση του εκτυπωτή  
Αποθήκευση και μετακίνηση του εκτυπωτή

---

# Οδηγός προβλημάτων και λύσεων

# 11

---

Σύντομη εισαγωγή για τον οδηγό προβλημάτων και λύσεων	11-2
Σημεία βοήθειας για την επίλυση προβλημάτων	11-3
Εντοπισμός της αιτίας του προβλήματος	11-4
Επίλυση προβλημάτων με την ποιότητα της εικόνας	11-5
Επίλυση προβλημάτων διαχείρισης των μέσων εκτύπωσης	11-25
Επίλυση προβλημάτων με τα αναλώσιμα HP No.80	11-26
Διόρθωση εμπλοκής του μέσου εκτύπωσης	11-35
Επίλυση προβλημάτων επικοινωνίας	11-36
Επίλυση προβλημάτων με τη θέση εικόνων ή τα περιεχόμενα	11-37
Επίλυση προβλημάτων με τον πίνακα ελέγχου	11-43
Επίλυση διαφόρων προβλημάτων	11-45
Λήψη βοήθειας	11-47

## Σύντομη εισαγωγή για τον οδηγό προβλημάτων και λύσεων

Πολλές από τις πληροφορίες για τον εντοπισμό και την επίλυση προβλημάτων που παρέχονται στο κεφάλαιο αυτό, αφορούν τις εσωτερικές λειτουργίες ελέγχου του εκτυπωτή για την ποιότητα της εικόνας.

- Καταστάσεις εκτύπωσης με ανοχή σφαλμάτων
- Συνάφεια στην ποιότητα των εικόνων
- Συνεχής εκτύπωση
- Εξομοίωση χρωμάτων
- Διάγνωση εξάντλησης των μελανιών
- Έγκαιρη διάγνωση του χρόνου λήξης της κεφαλής εκτύπωσης.

Ο εντοπισμός και η επίλυση προβλημάτων αποτελεί μια διαδικασία, κατά την οποία ο εκτυπωτής διορθώνει τα σφάλματα που παρουσιάζονται ή εμφανίζει ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη του εμπρόσθιου πίνακα, ζητώντας από εσάς να παρέμβετε. Για αυτό το λόγο θα πρέπει να αναφερθείτε στις συγκεκριμένες διαδικασίες, μόνο εάν ο εκτυπωτής δεν διορθώσει το πρόβλημα ή εμφανίσει οδηγίες στην οθόνη του πίνακα ελέγχου.

## Σημεία βοήθειας για την επίλυση προβλημάτων

- Για την ερμηνεία των μηνυμάτων που εμφανίζονται στον πίνακα ελέγχου, δείτε το κεφάλαιο 12, *Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου*.
- Αν γνωρίζετε ότι το πρόβλημα σχετίζεται με μία συγκεκριμένη εργασία, ανατρέξτε πρώτα στη σχετική ενότητα αυτού του εγχειριδίου, η οποία περιγράφει τις διαδικασίες βήμα προς βήμα. Για να βρείτε τη σχετική ενότητα, χρησιμοποιήστε το ευρετήριο ή τον πίνακα περιεχομένων αυτού του εγχειριδίου. Για παράδειγμα, αν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη διαμόρφωση σελίδας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5, *Έλεγχος διάταξης σελίδας*.
- Αν το πρόβλημα σχετίζεται με την ποιότητα των εικόνων που εκτυπώνονται, ανατρέξτε πρώτα στην ενότητα: Επίλυση προβλημάτων με την ποιότητα της εικόνας 11-5.
- Ανατρέξτε στο κατάλληλο θέμα αυτού του κεφαλαίου:
  - Επίλυση προβλημάτων διαχείρισης των μέσων εκτύπωσης
  - Επίλυση προβλημάτων με τα αναλώσιμα HP No.80
  - Διόρθωση εμπλοκής του μέσου εκτύπωσης
  - Επίλυση προβλημάτων επικοινωνίας
  - Επίλυση προβλημάτων με τη θέση εικόνων ή τα περιεχόμενα
  - Επίλυση προβλημάτων με την ακρίβεια χρωμάτων
  - Επίλυση προβλημάτων με τον πίνακα ελέγχου
  - Επίλυση διαφόρων προβλημάτων.
- Αν το πρόβλημα σχετίζεται με το πρόγραμμα οδήγησης και χρησιμοποιείτε πρόγραμμα οδήγησης της HP, συμβουλευθείτε τον οδηγό προβλημάτων και λύσεων του προγράμματος οδήγησης και την ηλεκτρονική βοήθεια της εφαρμογής λογισμικού που χρησιμοποιείτε.
- Αν η αιτία που προκαλεί το πρόβλημα δεν είναι προφανής, ανατρέξτε στην ενότητα *Εντοπισμός της αιτίας του προβλήματος*, στην επόμενη σελίδα.
- Αν και πάλι δεν λύσετε το πρόβλημα, ανατρέξτε στη σελίδα 11-47, *Λήψη βοήθειας*.

## Εντοπισμός της αιτίας του προβλήματος

- 1 Ελέγξτε αν η οθόνη του πίνακα ελέγχου εμφανίζει κάποιο μήνυμα. Δείτε το κεφάλαιο 12, *Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου* για την ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου.
- 2 Ελέγξτε τον εκτυπωτή.
  - Κλείστε τον εκτυπωτή από τον πίνακα ελέγχου και από τον διακόπτη παροχής ρεύματος που βρίσκεται στο πίσω μέρος του εκτυπωτή. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει εισαχθεί σωστά στην υποδοχή του εκτυπωτή και έχει συνδεθεί με πρίζα που λειτουργεί.
  - Ανοίξτε τον εκτυπωτή. Εκτυλώστε μία εσωτερική εκτύπωση. Αν η εσωτερική εκτύπωση είναι σωστή, είναι πιθανό το πρόβλημα να μην οφείλεται στον εκτυπωτή. Δείτε τη σελίδα 2-7, *Εκτύπωση της τρέχουσας ρύθμισης*.
- 3 Ελέγξτε τον εξοπλισμό και τη διασύνδεση του υπολογιστή σας.
  - Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο διασύνδεσης που χρησιμοποιείτε για την επικοινωνία μεταξύ εκτυπωτή και υπολογιστή είναι σωστό και ότι έχει συνδεθεί στις κατάλληλες θύρες (δείτε τον *Οδηγό ρύθμισης*).
  - Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση της γλώσσας γραφικών στον εκτυπωτή (στο μενού Device setup / Lang) συμφωνεί με το λογισμικό που χρησιμοποιείτε.

Αν έχετε αλλάξει τη διασύνδεση του εκτυπωτή, κλείστε τον και στη συνέχεια ανοίξτε τον πριν προσπαθήσετε να εκτυπώσετε.

## Επίλυση προβλημάτων με την ποιότητα της εικόνας

### Προβλήματα με τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή *11-7*

Αυτό είναι το πρώτο σημείο στο οποίο θα ανατρέξετε για βοήθεια, όταν διαπιστώσετε ότι η ποιότητα εκτύπωσης δεν είναι καλή.

### Προβλήματα με την εκτύπωση γραμμών *11-8*

Χρησιμοποιήστε την συγκεκριμένη διαδικασία, όταν διαπιστώσετε ότι η εικόνα παρουσιάζει τα εξής:

- Γραμμές που σχηματίζουν “σκάλες”
- Οι γραμμές και το κείμενο παρουσιάζουν κενά και/ή λείπουν
- Λείπουν γραμμές
- Οι γραμμές είναι πιο αχνές ή πιο λεπτές από ότι πρέπει.

### Προβλήματα με την ευθυγράμμιση χρωμάτων *11-11*

Χρησιμοποιήστε την συγκεκριμένη διαδικασία, όταν διαπιστώσετε ότι η εικόνα παρουσιάζει τα εξής:

- Κάποιες από τις έγχρωμες γραμμές εμφανίζονται διπλές
- Τα περιθώρια έγχρωμων περιοχών έχουν διαφορετικά χρώματα στα σημεία τομής των περιθωρίων.

### Προβλήματα με οριζόντιες γραμμές ανοιχτού ή σκούρου χρώματος (Σχηματισμός ζωνών) *11-13*

Χρησιμοποιήστε την συγκεκριμένη διαδικασία, εάν η εικόνα εμφανίζει γραμμές ανοιχτού ή σκούρου χρώματος από αριστερά προς τα δεξιά και οι οποίες είναι πιο εμφανείς σε περιοχές με υψηλή πυκνότητα μελανιού.

### Προβλήματα με το χρώμα *11-19*

Χρησιμοποιήστε την συγκεκριμένη διαδικασία, όταν διαπιστώσετε ότι η εικόνα παρουσιάζει τα εξής:

- Το χρώμα δεν είναι το αναμενόμενο
- Η συνάφεια των χρωμάτων δεν είναι η αναμενόμενη.

### Προβλήματα με τα μέσα εκτύπωσης *11-22*

Χρησιμοποιήστε την συγκεκριμένη διαδικασία, όταν διαπιστώσετε ότι η εικόνα παρουσιάζει τα εξής:

- Ελαφρά παραμορφωμένες γραμμές
- Γραμμές με κηλίδες
- Μουτζούρες/γδαρσίματα
- Σημάδια σε γυαλιστερά μέσα εκτύπωσης



Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Επίλυση προβλημάτων με την ποιότητα της εικόνας

**Προβλήματα με την θέση και τα περιεχόμενα της εικόνας 11-37**

Χρησιμοποιήστε την συγκεκριμένη διαδικασία εάν η θέση της εικόνας πάνω στην σελίδα δεν είναι η αναμενόμενη.

- Γίνεται μερική εκτύπωση της εικόνας εξόδου
- Η εικόνα έχει περικοπεί

**Χρήση της εκτύπωσης ελέγχου ποιότητας 9-5**

## Προβλήματα με τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή

Πριν προχωρήσετε στις διαδικασίες διάγνωσης που περιγράφονται σε αυτή την ενότητα για την επίλυση των προβλημάτων που μπορεί να αντιμετωπίζετε με την ποιότητα της εκτύπωσης, πρέπει πρώτα να ελέγξετε ότι ο εκτυπωτής έχει ρυθμιστεί σωστά, έτσι ώστε να δίνει τα σωστά αποτελέσματα εκτύπωσης. Πολλά από τα προβλήματα που αφορούν την ποιότητα της εκτύπωσης μπορούν να επιλυθούν με τη διόρθωση των ρυθμίσεων του εκτυπωτή.

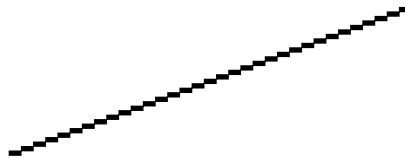
- 1 Για να παρέχει ο εκτυπωτής τη μέγιστη δυνατή απόδοση, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνον **γνήσια** ανταλλακτικά και εξαρτήματα της HP, τα οποία έχουν δοκιμαστεί εκτενώς ως προς την αξιοπιστία και την απόδοσή τους, ώστε να μην παρουσιάζονται προβλήματα στην απόδοση του εκτυπωτή και οι εκτυπώσεις να έχουν την καλύτερη δυνατή ποιότητα. Για πληροφορίες σχετικά με τα αναλώσιμα της HP, δείτε τη σελίδα 3-4, *Τύποι χαρτιού* και τον *HP Printing Material Guide* (Οδηγός αναλωσίμων εκτύπωσης HP) που συνοδεύει τον εκτυπωτή σας.
- 2 Βεβαιωθείτε ότι ο **τύπος του χαρτιού** που έχει επιλεγεί στον πίνακα ελέγχου είναι ο τύπος χαρτιού που έχετε τοποθετήσει στον εκτυπωτή. Για τον έλεγχο αυτό, μεταβείτε στο μενού Roll ή Sheet του πίνακα και πατήστε **Enter**.
- 3 Για να εξασφαλίσετε την μέγιστη δυνατή ποιότητα εκτύπωσης, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο **αναλώσιμα εγκεκριμένα από την HP**. Για πληροφορίες σχετικά με τα αναλώσιμα της HP, δείτε τη σελίδα 3-4, *Τύποι χαρτιού* και τον *HP Printing Material Guide* (Οδηγός αναλωσίμων εκτύπωσης HP) που συνοδεύει τον εκτυπωτή. Μπορείτε επίσης να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <http://www.hp.com/go/designJet> για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες.
- 4 Βεβαιωθείτε ότι ο **τύπος ποιότητας εκτύπωσης** (draft, normal, best) που χρησιμοποιείται από τον εκτυπωτή είναι η σωστή. Η ποιότητα εκτύπωσης ορίζεται στον πίνακα, καθώς και σε επιλογή του προγράμματος οδήγησης.
- 5 Επιλέξτε τον τύπο εκτύπωσης **Best** (υψηλής ποιότητας) για την μέγιστη δυνατή ποιότητα εκτύπωσης.
- 6 Για **προγράμματα οδήγησης τα οποία δεν προέρχονται από την HP**, καθορίστε τις ρυθμίσεις των μέσων εκτύπωσης με τέτοιο τρόπο ώστε να αντιστοιχούν στον τύπο του μέσου εκτύπωσης που έχει τοποθετηθεί στον εκτυπωτή. ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που συνοδεύει το λογισμικό για περισσότερες πληροφορίες.
- 7 Εάν το πρόβλημα με την ποιότητα της εικόνας αφορά την **ακρίβεια των χρωμάτων**, ανατρέξτε στην σελίδα 11-21, *Ρύθμιση της ακρίβειας χρωμάτων* για περαιτέρω βοήθεια σχετικά με τις ρυθμίσεις.

## Προβλήματα με γραμμές που σχηματίζουν σκάλες

### Περιγραφή του προβλήματος

Εξετάζοντας την εικόνα που έχετε εκτυπώσει, θα παρατηρήσετε ότι οι διαγώνιες γραμμές και το περίγραμμα στα βέλη **σχηματίζουν “σκάλες”**. Οι γραμμές θα πρέπει να είναι ευθείες και να μην σχηματίζουν “σκάλες”.

Η ακόλουθη εικόνα παρουσιάζει ένα παράδειγμα για το πώς μπορεί να είναι οι γραμμές της εκτύπωσής σας, εάν αντιμετωπίζετε πρόβλημα σχηματισμού “σκάλας”.



C6074283

### Τρόπος επίλυσης των προβλημάτων

- 1 Αυξήστε την ανάλυση (ρύθμιση dpi) αλλάζοντας την ποιότητα εκτύπωσης σε Best (υψηλής ποιότητας) στον πίνακα ελέγχου και στο πρόγραμμα οδήγησης.
- 2 Τα προβλήματα που αντιμετωπίζετε μπορεί να αφορούν αποκλειστικά την εικόνα που προσπαθείτε να εκτυπώσετε. Δοκιμάστε να βελτιώσετε την εικόνα χρησιμοποιώντας την **εφαρμογή** που δημιούργησε το αρχείο.

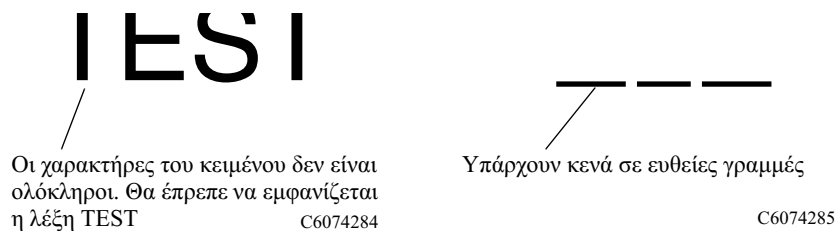
## Προβλήματα με την εκτύπωση γραμμών

### Περιγραφή του προβλήματος

Εξετάζοντας την εικόνα που έχετε τυπώσει θα παρατηρήσετε ότι:

- υπάρχουν αχνές γραμμές ή λείπουν γραμμές
- οι χαρακτήρες του κειμένου δεν έχουν τυπωθεί ολόκληροι.

Η ακόλουθη εικόνα παρουσιάζει παραδείγματα εκτύπωσης, εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με την εκτύπωση των γραμμών.

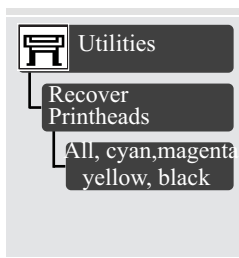


### Τρόπος επίλυσης των προβλημάτων

- 1 Μεταβείτε στο υπομενού Printer και πατήστε **Enter**.



- 2 Μεταβείτε στο Utilities/Recover Printheads.
- 3 Επιλέξτε την κεφαλή εκτύπωσης του χρώματος που παρουσιάζει το πρόβλημα. Ο εκτυπωτής θα προσπαθήσει να διορθώσει (Recover) την ελαττωματική κεφαλή εκτύπωσης. Εάν δεν είστε σίγουροι για το χρώμα το οποίο παρουσιάζει το πρόβλημα, επιλέξτε όλες τις κεφαλές εκτύπωσης. Θα πρέπει να περιμένετε.
- 4 **Επαναλάβετε την εκτύπωση** της εικόνας που προσπαθούσατε προηγουμένως να εκτυπώσετε (με τον ίδιο τύπο εκτύπωσης) για να εξετάσετε εάν υπάρχει ακόμη το πρόβλημα.
- 5 Εάν συνεχίζονται τα προβλήματα, επαναλάβετε την εκτύπωση της εικόνας χρησιμοποιώντας τον τύπο **Best** (εκτύπωση υψηλής ποιότητας).



Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Προβλήματα με την εκτύπωση γραμμών

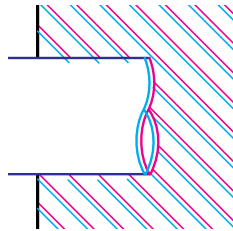
- 6 Εάν δεν είναι δυνατή η εκτύπωση με την χρήση του τύπου Best, αντικαταστήστε τις προβληματικές κεφαλές εκτύπωσης. Εάν δεν είστε σίγουροι ποια κεφαλή εκτύπωσης παρουσιάζει πρόβλημα, εκτυπώστε την εκτύπωση ποιότητας εικόνας. Η συγκεκριμένη εκτύπωση θα σας βοηθήσει να εντοπίσετε την προβληματική κεφαλή εκτύπωσης. Για περισσότερες λεπτομέρειες δείτε την σελίδα 9-4, *Χρήση της εκτύπωσης ελέγχου της ποιότητας*.

## Προβλήματα με την ευθυγράμμιση των χρωμάτων

### Περιγραφή του προβλήματος

Εξετάζοντας την εικόνα που έχετε τυπώσει, θα παρατηρήσετε ότι:

- Οι έγχρωμες γραμμές είναι διπλές και δεν έχουν τα σωστά χρώματα,



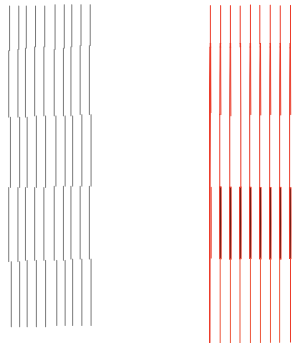
C6074286

- Τα περιθώρια των έγχρωμων περιοχών επικαλύπτονται και οι περιοχές επικάλυψης έχουν διαφορετικά χρώματα.



C6074287

- Οι κάθετες γραμμές δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένες ή είναι ομαλές

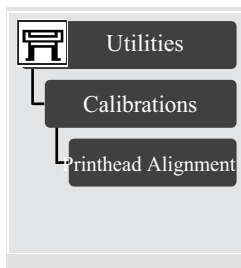
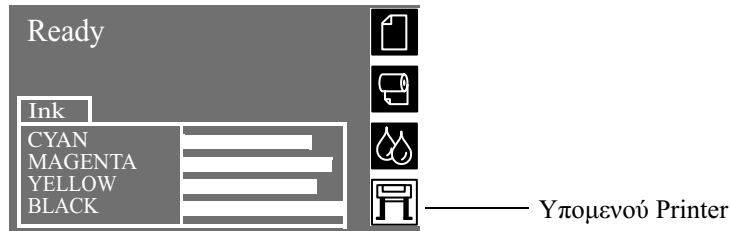


C6074304

Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Προβλήματα με την ευθυγράμμιση των χρωμάτων

## Τρόπος επίλυσης των προβλημάτων

- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχετε φορτώσει χαρτί (όχι διαφανές φιλμ, μεμβράνη ή διαφανές χαρτί).
- 2 Μεταβείτε στο υπομενού Printer και πατήστε **Enter**.



- 3 Εκτελέστε ευθυγράμμιση της κεφαλής εκτύπωσης, επιλέγοντας το μενού Utilities/Calibration/Printhead Alignment. Περιμένετε μερικά λεπτά να ολοκληρωθεί η διαδικασία ευθυγράμμισης των κεφαλών εκτύπωσης.
- 4 Τυπώστε ξανά την εικόνα που προσπαθήσατε προηγουμένως να εκτυπώσετε (με τον ίδιο τύπο εκτύπωσης) για να εξετάσετε εάν υπάρχει ακόμη το πρόβλημα.
- 5 Εάν δεν βελτιωθεί η ποιότητα της εικόνας, δείτε τη σελίδα 11-47, *Λήψη βοήθειας*.

## Προβλήματα με οριζόντιες γραμμές (Σχηματισμός ζωνών)

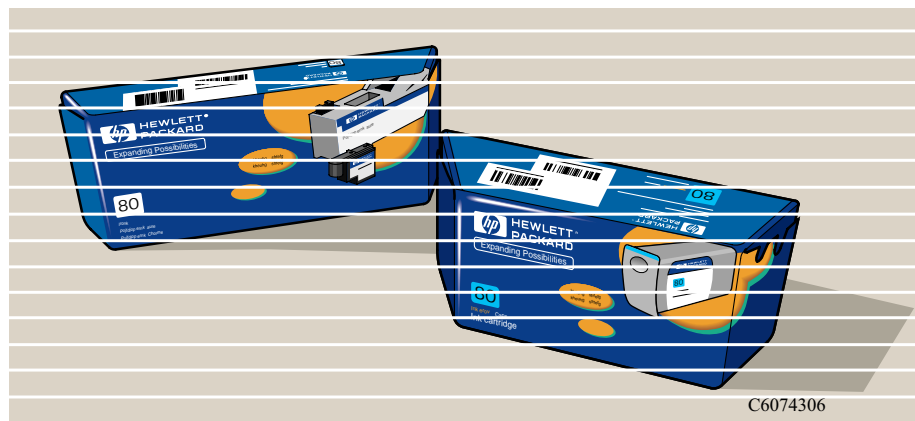
### Περιγραφή του προβλήματος

Εξετάζοντας την εικόνα που έχετε εκτυπώσει, θα παρατηρήσετε ότι υπάρχουν γραμμές ανοιχτού ή σκούρου χρώματος που είναι περισσότερο εμφανείς σε περιοχές με υψηλή πυκνότητα μελανιού. Το συγκεκριμένο πρόβλημα είναι γνωστό ως σχηματισμός ζωνών.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ο σχηματισμός ζωνών μπορεί να συμβεί ως ένα βαθμό σε κατάσταση πρόχειρης ή κανονικής εκτύπωσης (draft ή normal) όταν η πυκνότητα της εκτύπωσης είναι υψηλή. Για την καλύτερη δυνατή ποιότητα εικόνας πρέπει να εκτυπώνετε χρησιμοποιώντας τη ρύθμιση Best (εκτύπωση υψηλής ποιότητας).

Η εικόνα που ακολουθεί παρουσιάζει ένα παράδειγμα για το αποτέλεσμα εκτύπωσης, όταν αντιμετωπίζετε προβλήματα με το σχηματισμό ζωνών.



### Τρόπος επίλυσης του προβλήματος

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά την εκτέλεση της επόμενης διαδικασίας ρυθμίστε τον εκτυπωτή στην κατάσταση που βρισκόταν όταν εντοπίσατε το πρόβλημα: χρησιμοποιήστε τα ίδια μέσα εκτύπωσης καθώς και την ίδια κατάσταση εκτύπωσης.

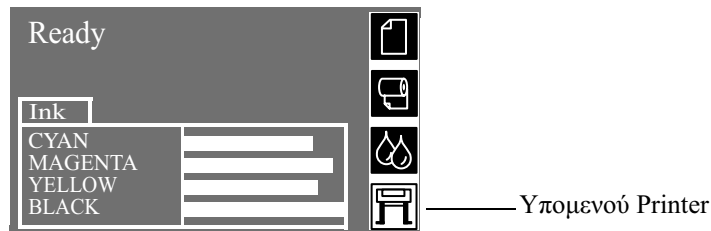
- 1 Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί που έχετε επιλέξει στο πίνακα είναι το ίδιο με το χαρτί που έχετε φορτώσει.
- 2 Εκτελέστε τη ρύθμιση ευθυγράμμισης της κεφαλής εκτύπωσης 9-16, *Ευθυγράμμιση των κεφαλών εκτύπωσης*.



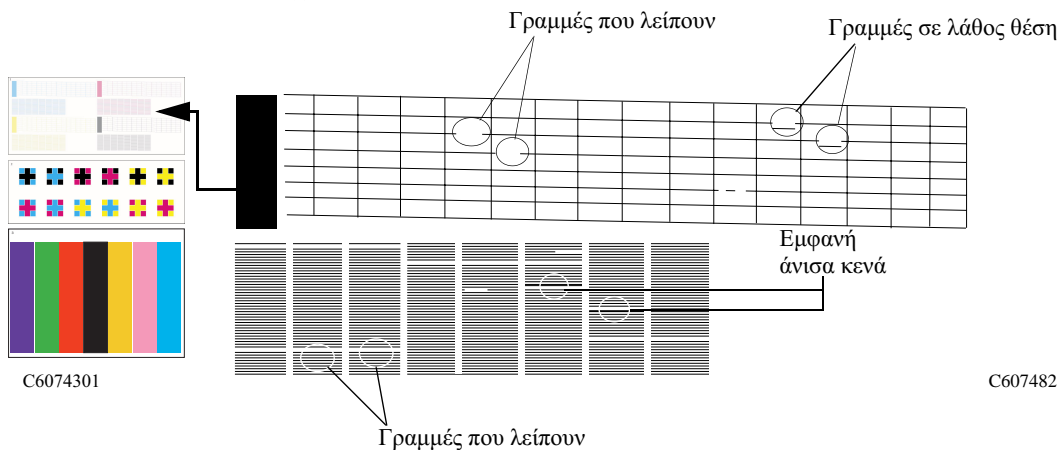
## Οδηγός προβλημάτων και λύσεων

### Προβλήματα με οριζόντιες γραμμές (Σχηματισμός ζωνών)

- 3 Επαναλάβετε την εκτύπωση της εικόνας.
- 4 Εάν έχετε εκτυπώσει την εικόνα χρησιμοποιώντας την κατάσταση εκτύπωσης Normal ή Draft (κανονική ή πρόχειρη) και η εικόνα δεν είναι καλή, επαναλάβετε την εκτύπωση χρησιμοποιώντας την κατάσταση εκτύπωσης Best (υψηλής ποιότητας). Ελέγξτε την επιλογή στον πίνακα ελέγχου και στο πρόγραμμα οδήγησης για να βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί η κατάσταση εκτύπωσης Best.
- 5 Μεταβείτε στο υπομενού Printer και πατήστε **Enter**.

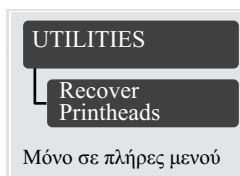


- 6 Μεταβείτε στο Utilities/Test Prints/Print Quality και πατήστε **Enter**.
- 7 Ο εκτυπωτής θα τυπώσει μια δοκιμαστική εκτύπωση διάγνωσης. Αυτή η εκτύπωση θα σας βοηθήσει να εντοπίσετε την αιτία του προβλήματος σχηματισμού ζωνών. Περιμένετε μερικά λεπτά να ολοκληρωθεί η διαδικασία εκτύπωσης για τον έλεγχο της ποιότητας εικόνας.
- 8 Εξετάστε το **πάνω** μέρος της δοκιμαστικής εκτύπωσης για την ποιότητα εκτύπωσης. Ελέγξτε εάν εμφανίζεται κάποιο από τα προβλήματα των παραδειγμάτων που ακολουθούν, στην εκτύπωση.



- 9 Εάν κάποια από τα παραπάνω προβλήματα εμφανίζονται στην δοκιμαστική εκτύπωση, προχωρήστε με το βήμα 9α. Εάν δεν υπάρχουν προβλήματα στο συγκεκριμένο τμήμα της δοκιμαστικής εκτύπωσης, μεταβείτε στο βήμα 10 και παραλείψτε τα βήματα 9α έως 9στ.

**9α** Μεταβείτε στο υπομενού Printer και πατήστε **Enter**.



**9β** Μεταβείτε στο Utilities/Recover Printheads και πατήστε **Enter**.

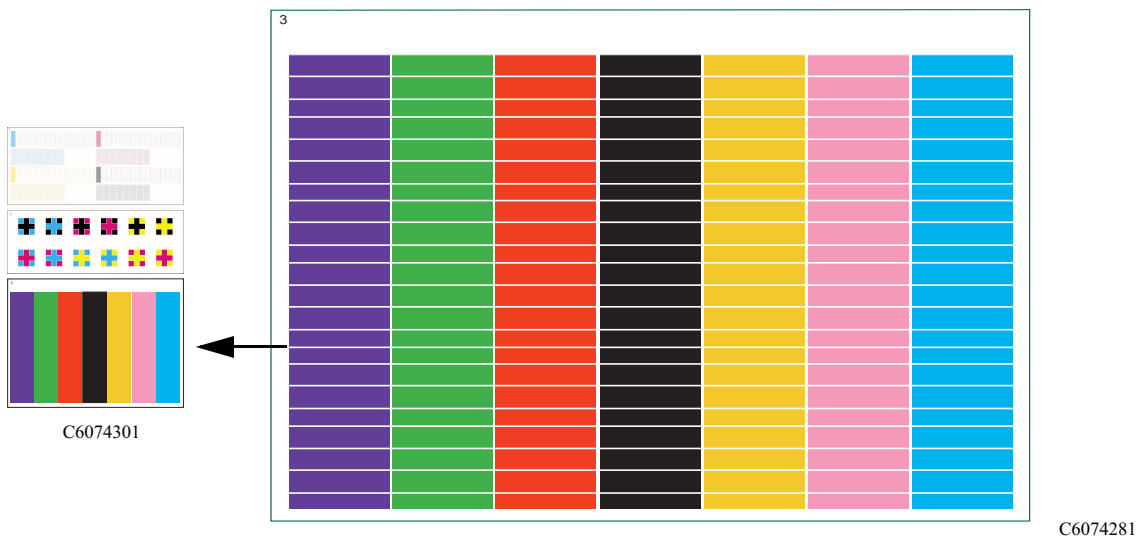
**9γ** Επιλέξτε το χρώμα της κεφαλής εκτύπωσης που παρουσίασε προβλήματα στην δοκιμαστική εκτύπωση για την ποιότητα εκτύπωσης. Εάν δεν είστε σίγουροι για το χρώμα το οποίο παρουσιάζει το πρόβλημα, επιλέξτε όλες τις κεφαλές εκτύπωσης.

**9δ** Εκτελέστε τη διαδικασία ευθυγράμμισης της κεφαλής εκτύπωσης 9-16, *Ευθυγράμμιση των κεφαλών εκτύπωσης*.

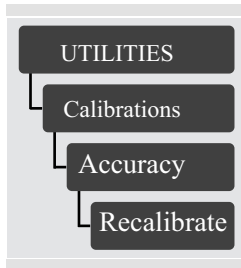
**9ε** Τυπώστε ξανά την εικόνα που δοκιμάσατε να τυπώσετε προηγουμένως (με τον ίδιο τύπο εκτύπωσης) για να εξετάσετε εάν υπάρχει ακόμη το πρόβλημα.

**9στ** Εάν δεν υπάρχει βελτίωση στην ποιότητα της εικόνας, εκτυπώστε ξανά την δοκιμαστική εκτύπωση για την ποιότητα της εικόνας και συνεχίστε με το επόμενο βήμα.

**10** Ελέγξτε το **επόμενο** τμήμα της δοκιμαστικής εκτύπωσης για την ποιότητα εκτύπωσης. Εάν σχηματίζονται ζώνες σε **όλα** τα χρώματα, προχωρήστε στο βήμα 10α. Εάν οι ζώνες σχηματίζονται μόνο σε μερικά χρώματα, προχωρήστε στο βήμα 11.



Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Προβλήματα με οριζόντιες γραμμές (Σχηματισμός ζωνών)

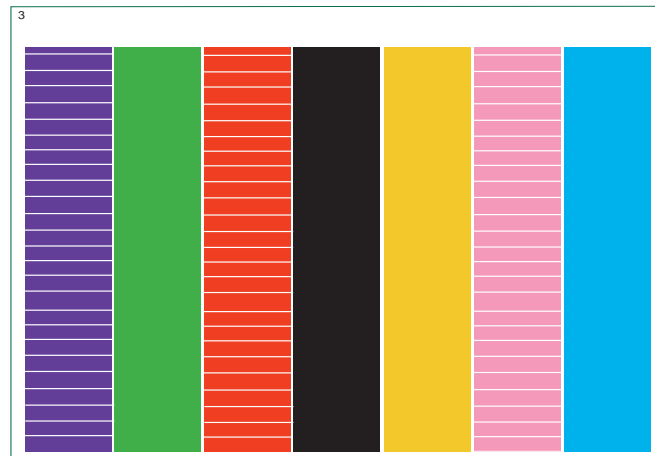


**10α** Είναι πιθανό ο σχηματισμός ζωνών να οφείλεται στη χρήση μέσω εκτύπωσης που δεν προέρχονται από την HP. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε μέσα που δεν προέρχονται από την HP, επαναλάβετε την ρύθμιση της ακρίβειας χαρτιού. Ανατρέξτε στη σελίδα 8-5, *Ρύθμιση της ακρίβειας του εκτυπωτή* και εκτελέστε τη ρύθμιση της ακρίβειας. Θα αντικατασταθεί η προεπιλεγμένη ρύθμιση **μόνο** για το χαρτί που έχετε επιλέξει.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν αργότερα φορτώσετε στον εκτυπωτή σας χαρτί εγκεκριμένο από την HP, μπορείτε να επαναφέρετε την αρχική ρύθμιση. Μεταβείτε στο Utilities/Calibration/Accuracy/Restore Factory.

**10β** Εάν χρησιμοποιείτε χαρτί εγκεκριμένο από την HP και έχετε ακολουθήσει όλα τα βήματα που αναφέρονται στη σελίδα 11-7, *Προβλήματα με τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή*, επικοινωνήστε με το κέντρο υποστήριξης της HP. Δείτε τη σελίδα 11-47, *Λήψη βοήθειας*.

- 11** Όταν εξετάζετε την εικόνα που έχετε εκτυπώσει και υπάρχουν ζώνες στην εικόνα, αλλά μόνο σε **μερικά** χρώματα, όπως στο παράδειγμα που ακολουθεί.



C6074280

**11α** Οι πιθανοί συνδυασμοί για το συγκεκριμένο πρόβλημα είναι:

- Σχηματισμός ζωνών μόνο στις στήλες του **κυανού**, του **μπλε** και του **πράσινου** χρώματος, αλλά περισσότερο προφανής στο κυανό. Αυτό σημαίνει ότι η κεφαλή εκτύπωσης του κυανού έχει υποστεί μόνιμη βλάβη.
- Σχηματισμός ζωνών μόνο στις στήλες του **ματζέντα**, του **κόκκινου** και του **μπλε** χρώματος, αλλά περισσότερο προφανής στο ματζέντα. Αυτό σημαίνει ότι η κεφαλή εκτύπωσης του ματζέντα έχει υποστεί μόνιμη βλάβη.
- Σχηματισμός ζωνών μόνο στις στήλες του **κίτρινου**, του **κόκκινου** και του **πράσινου** χρώματος, αλλά περισσότερο προφανής στο κίτρινο. Αυτό σημαίνει ότι η κεφαλή εκτύπωσης του κίτρινου έχει υποστεί μόνιμη βλάβη.

Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Προβλήματα με οριζόντιες γραμμές (Σχηματισμός ζωνών)

- Σχηματισμός ζωνών μόνο στη στήλη του **μαύρου**. Αυτό σημαίνει ότι η κεφαλή εκτύπωσης του μαύρου έχει υποστεί μόνιμη βλάβη.

**11β** Εάν θέλετε την καλύτερη δυνατή ποιότητα εικόνας, αντικαταστήστε την ελαττωματική κεφαλή εκτύπωσης με μια νέα.

---

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

---

**Ωστόσο, ο εκτυπωτής θα συνεχίσει να παράγει γραμμικές εκτυπώσεις καλής ποιότητας.**

### **Αν στην εκτύπωση ελέγχου της ποιότητας δεν εντοπιστούν ελαττώματα**

Εάν όλα τα μοτίβα της εκτύπωσης ελέγχου της ποιότητας είναι σωστά και, εν τούτοις, συνεχίζετε να έχετε προβλήματα με την ποιότητα της εικόνας, θα πρέπει να ελέγξετε ορισμένες ακόμη πιθανές αιτίες:

- Η κατάσταση εκτύπωσης που χρησιμοποιείται στον εκτυπωτή δεν είναι η σωστή για την εικόνα που εκτυπώνεται (αυτή ορίζεται από τις επιλογές του μενού στον πίνακα ελέγχου)
- Το πρόγραμμα οδήγησης δεν είναι της HP
- Ο επεξεργαστής εικόνων ράστερ (RIP) (εάν χρησιμοποιείτε κάποιο)
- Οι εφαρμογές λογισμικού που χρησιμοποιείτε.

Χρησιμοποιήστε τον ακόλουθο πίνακα για να διαμορφώσετε σωστά το σύστημά σας.

Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Προβλήματα με οριζόντιες γραμμές (Σχηματισμός ζωνών)

Στοιχείο για διαμόρφωση	Ρύθμιση	Βέλτιστη ρύθμιση
Μενού του πίνακα ελέγχου	Μέσα εκτύπωσης	Αφαιρέστε τα μέσα εκτύπωσης και τοποθετήστε τα ξανά μετά από την αλλαγή του μέσου εκτύπωσης στον πίνακα.
	Χρόνος στεγνώματος	Ρυθμίστε τον σε Automatic (αυτόματος).
Πρόγραμμα οδήγησης HP (Windows, AutoCAD ή Mac)	Ρύθμιση τύπου εκτύπωσης	Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση Best (εκτύπωση υψηλής ποιότητας).
Προγράμματα οδήγησης που δεν είναι της HP (λογισμικό RIP)	Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις εξαρτώνται από το πρόγραμμα οδήγησης. Οι πλέον συνήθεις ρυθμίσεις είναι: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ρυθμίσεις ποιότητας εικόνας</li><li>■ Ενδιάμεσοι τόνοι (Half Tone)</li><li>■ Επιλογή μέσων εκτύπωσης</li></ul> Δείτε τον οδηγό χρήσης που συνοδεύει την εφαρμογή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις που διατίθενται για την ποιότητα της εικόνας.	Στην εφαρμογή λογισμικού που χρησιμοποιείτε: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ρυθμίστε την ποιότητα της εικόνας ως την υψηλότερη δυνατή (Best)</li><li>■ Μην χρησιμοποιείτε ενδιάμεσους τόνους (halftone), ή χρησιμοποιήστε την προεπιλογή του εκτυπωτή.</li><li>■ Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση για το μέσο εκτύπωσης αντιστοιχεί στο μέσο που έχει φορτωθεί στον εκτυπωτή σας.</li></ul>

## Επίλυση προβλημάτων με την ακρίβεια χρωμάτων

Υπάρχουν δυο θέματα που θα πρέπει να εξετάσετε όταν προσπαθήσετε να επιλύσετε προβλήματα σχετικά με την ακρίβεια των χρωμάτων:

### Ρυθμίσεις (μόνο για εκτυπώσεις PostScript)

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή ρύθμιση στο πρόγραμμα οδήγησης και τις σωστές πληροφορίες CRD για το λογισμικό σας. Ελέγξτε τον τύπο εξομοίωσης μελανιών που έχει επιλεγεί στον πίνακα ελέγχου. Δείτε τη σελίδα 9-2, *Επιλογή του τύπου εξομοίωσης μελανιών (μόνο για PostScript)*

### Μέσα εκτύπωσης

Βεβαιωθείτε ότι τα μέσα εκτύπωσης που έχουν τοποθετηθεί στον εκτυπωτή αποτελούν γνήσια προϊόντα της HP και ότι έχουν επιλεγεί στον πίνακα, καθώς και στο πρόγραμμα οδήγησης.

## Προβλήματα με τη συνάφεια των χρωμάτων

- Εάν η συνάφεια των χρωμάτων αποτελεί σημαντικό παράγοντα για τις εκτυπώσεις σας, συνιστάται να μην εκτυπώνετε σε HP-GL/2.
- Σε ορισμένα μέσα εκτύπωσης το χρώμα αλλοιώνεται ή αλλάζει με την πάροδο του χρόνου. Βεβαιωθείτε ότι το μέσο εκτύπωσης που χρησιμοποιείτε είναι κατασκευασμένο πρόσφατα και έχει αποθηκευτεί όπως πρέπει.
- Εάν οι συνθήκες του περιβάλλοντος στο οποίο εκτυπώνετε μεταβάλλονται συχνά, ίσως παρατηρήσετε αλλαγή ως προς τη συνάφεια των χρωμάτων. Μειώνοντας το χρόνο κατά τον οποίο οι εκτυπώσεις σας διατηρούνται υπό ακατάλληλες περιβαλλοντολογικές συνθήκες (και ιδιαίτερα σε χώρους με υψηλή υγρασία) μπορείτε να μειώσετε σημαντικά τα προβλήματα συνάφειας των χρωμάτων.
- Μπορεί να παρατηρήσετε χρωματικές διαφορές μεταξύ διαφορετικών εκτυπωτών, π.χ. μεταξύ του 750C και αυτού του εκτυπωτή. Αυτό είναι φυσιολογικό. Θα υπάρχουν χρωματικές διαφορές μεταξύ των εκτυπωτών HP DesignJet, καθώς οι άλλοι εκτυπωτές χρησιμοποιούν διαφορετικά μελάνια.

Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Επίλυση προβλημάτων με την ακρίβεια χρωμάτων

### **Μακροχρόνια διάχυση χρωμάτων (Γυαλιστερά χαρτιά)**

Μπορεί να διαπιστώσετε ότι τα χρώματα διαχέονται στο χαρτί, π.χ. το χρώμα διαποτίζει το χαρτί κάνοντας τις γραμμές ασαφείς και θαμπές. Αυτό οφείλεται στις συνθήκες υγρασίας κάτω από τις οποίες εργάζεστε:

- Αλλάξτε το χαρτί που χρησιμοποιείτε στις εκτυπώσεις σας.
- ή
- Απομακρύνετε τον εκτυπωτή από χώρους με υψηλή υγρασία.

## Ρύθμιση της ακρίβειας χρωμάτων

Οι ρυθμίσεις του εκτυπωτή, του προγράμματος οδήγησης και του λογισμικού επεξεργασίας εικόνων ράστερ (RIP), ορίζουν την ποσότητα μελανιού που χρησιμοποιείται σε κάθε μέσο εκτύπωσης. Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες του πίνακα που ακολουθεί, για να διαμορφώσετε τον εκτυπωτή σας και το λογισμικό που χρησιμοποιείτε, έτσι ώστε να επιτύχετε τη βέλτιστη χρωματική ακρίβεια.

Θέση ρύθμισης	Περιγραφή ρύθμισης	Επιλογή
Μενού του πίνακα ελέγχου	Μέσα εκτύπωσης	■ Ρυθμίστε την παράμετρο αυτή, έτσι ώστε να αντιστοιχεί στον τύπο του μέσου εκτύπωσης που έχει φορτωθεί στον εκτυπωτή. Δείτε τη σελίδα 3-4, <i>Τύποι χαρτιού</i> .
	Εξομοίωση μελανιών (μόνο για PS)	■ Ρυθμίστε τον τύπο των μελανιών CMYK που δημιουργεί το λογισμικό. Εάν χρησιμοποιείτε προγράμματα οδήγησης HP, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση “Native”.
	Περιορισμός μελανιού (μόνο για PS) Ρύθμιση χρωμάτων (μόνο για PS)	■ Ορίστε τη ρύθμιση στο ON. ■ Ορίστε τη ρύθμιση στο ON.
Προγράμματα οδήγησης HP	Μέσα εκτύπωσης	■ Ρυθμίστε την παράμετρο αυτή, ώστε να αντιστοιχεί στον τύπο του μέσου εκτύπωσης που έχει φορτωθεί στον εκτυπωτή. Δείτε τη σελίδα 3-4, <i>Τύποι χαρτιού</i> .
Προγράμματα οδήγησης που δεν είναι της HP (λογισμικό RIP)	Μέσα εκτύπωσης ή ισοδύναμη ρύθμιση	■ Ρυθμίστε την παράμετρο αυτή, ώστε να αντιστοιχεί στον τύπο του μέσου εκτύπωσης που έχει φορτωθεί στον εκτυπωτή. Δείτε το υλικό τεκμηρίωσης που συνοδεύει το λογισμικό για περισσότερες πληροφορίες.
	Επιλογή διόρθωσης χρωμάτων ή ισοδύναμη	■ Εκτελέστε διόρθωση των χρωμάτων, εάν διατίθεται αυτή η λειτουργία.



Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Επίλυση προβλημάτων με την ακρίβεια χρωμάτων

## Μέσα εκτύπωσης

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε πάντοτε τα κατάλληλα μέσα εκτύπωσης για την εικόνα που θέλετε να εκτυπώσετε και ότι τα μέσα αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν με την εφαρμογή λογισμικού από την οποία θέλετε να εκτυπώσετε. Για να διασφαλίσετε την ακρίβεια των χρωμάτων καθώς και την υψηλή ποιότητα εκτύπωσης, χρησιμοποιήστε μόνο εγκεκριμένα μέσα εκτύπωσης. Η χρήση μέσων εκτύπωσης που δεν έχουν κατασκευαστεί από την HP ή μέσων εκτύπωσης της HP που δεν είναι εγκεκριμένα για τον εκτυπωτή σας, μπορεί να μειώσει σημαντικά την ποιότητα των χρωμάτων και εκτύπωσης των εικόνων. Για πληροφορίες σχετικά με τα αναλώσιμα της HP, δείτε τη σελίδα 3-4, *Τύποι χαρτιού* και τον *Οδηγό Αναλωσίμων για τους εκτυπωτές HP DesignJet* που διατίθεται με τον εκτυπωτή σας.

## Για πρόσθετες πληροφορίες

Η διαχείριση της ακρίβειας των χρωμάτων που παράγει ο εκτυπωτής σας, εξαρτάται από την εφαρμογή λογισμικού και το πρόγραμμα οδήγησης που χρησιμοποιείτε. Ανατρέξτε στην ακόλουθη τεκμηρίωση:

- Στις *Σημειώσεις για εφαρμογές λογισμικού* που διατίθενται με τον εκτυπωτή σας για πληροφορίες που σχετίζονται με την εφαρμογή σας.
- Την τεκμηρίωση που διατίθεται σε ηλεκτρονική μορφή για τα προγράμματα οδήγησης που συνοδεύουν τον εκτυπωτή σας. Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε την αιτία για τις χρωματικές διαφορές, πριν ζητήσετε βοήθεια, εξετάστε για ποια μελάνια CMYK έχουν οριστεί τα χρώματα.

### Αρχεία που δεν είναι Postscript

Επίσης, σημειώστε ότι ο εκτυπωτής μπορεί να ρυθμιστεί, έτσι ώστε να χρησιμοποιεί μία από τις εσωτερικές παλέτες γραφίδων, αντί της παλέτας του λογισμικού (που αποτελεί και την προεπιλογή). Δείτε την ενότητα που ξεκινά στη σελίδα 6-3, *Αλλαγή πλάτους και χρώματος γραφίδας από τις εσωτερικές παλέτες*.

## Εάν υπάρχουν ελαφρά παραμορφωμένες γραμμές

- Μπορεί αυτό να οφείλεται στο ότι τα ίδια τα μέσα εκτύπωσης είναι παραμορφωμένα. Το πρόβλημα αυτό μπορεί να εμφανιστεί εάν τα μέσα εκτύπωσης χρησιμοποιούνται ή φυλάσσονται υπό ακραίες περιβαλλοντικές συνθήκες. Για τις συνθήκες περιβάλλοντος, δείτε τη σελίδα 13-4.

## **Εάν υπάρχουν θαμπές γραμμές (“διάχυση” μελανιών από τις γραμμές)**

- Πιθανόν να έχετε αλλάξει το χρόνο στεγνώματος στο μενού του πίνακα ελέγχου για να επιταχύνετε την απόδοση του εκτυπωτή. Ρυθμίστε το χρόνο στεγνώματος (Drying time) σε “Automatic”.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση του χρόνου στεγνώματος, δείτε τη σελίδα 3-34.

## **Εάν υπάρχουν σημάδια ή γδαρσίματα στο γυαλιστερό χαρτί μετά την εκτύπωση**

Το γυαλιστερό χαρτί μπορεί να είναι ιδιαίτερα ευαίσθητο όσον αφορά την επαφή του με το πλέγμα του χαρτιού ή οτιδήποτε άλλο μετά την εκτύπωση. Αυτό εξαρτάται από την ποσότητα μελανιού που έχει χρησιμοποιηθεί για την εκτύπωση, καθώς και από τις περιβαλλοντικές συνθήκες που επικρατούν όταν γίνεται η εκτύπωση. Αποφύγετε την επαφή με το χαρτί και χειριστείτε προσεκτικά την εκτύπωση, αφού περάσει αρκετός χρόνος μετά την εκτύπωση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα μέσα εκτύπωσης της HP συνοδεύονται από το βιβλίο “Printer Tips” (συμβουλές για τον εκτυπωτή) το οποίο περιλαμβάνει μια ενότητα για την επίλυση προβλημάτων που σχετίζονται με το χαρτί.

## Υπάρχουν μουτζούρες ή γδαρσίματα στο εκτυπωμένο μέσο

Το συγκεκριμένο πρόβλημα μπορεί να παρουσιαστεί σε επιχρισμένα μέσα που έχουν ως βάση το χαρτί, σε περίπτωση που τυπωθούν γρήγορα μεγάλες ποσότητες μελανιών. Τα μέσα εκτύπωσης δεν μπορούν να απορροφήσουν το μελάνι αρκετά γρήγορα, με αποτέλεσμα να παραμορφώνονται. Καθώς οι κεφαλές εκτύπωσης μετακινούνται πάνω από τα μέσα εκτύπωσης, έρχονται σε επαφή με τα μέσα εκτύπωσης και δημιουργούνται μουτζούρες ή γδαρσίματα στην εικόνα που εκτυπώνεται.

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **Cancel** που βρίσκεται στο πίνακα. Εάν συνεχίσετε την εκτύπωση, το χαρτί μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον εκτυπωτή.
- 2 Ακυρώστε την εργασία εκτύπωσης μέσω της εφαρμογής του υπολογιστή.

Για να έχετε καλύτερα αποτελέσματα εκτελέστε τα ακόλουθα:

- Χρησιμοποιείτε μέσα εκτύπωσης που συνιστώνται από τη HP. Εάν η εικόνα που εκτυπώνεται έχει έντονα χρώματα, χρησιμοποιήστε HP Heavy Coated Paper (Επιχρισμένο χαρτί υψηλού βάρους HP)
- Χρησιμοποιήστε εκτεταμένα περιθώρια, δείτε τη σελίδα 5-9, *Προσαρμογή περιθωρίων*, ή δοκιμάστε να αυξήσετε τα περιθώρια εκτύπωσης αλλάζοντας τη θέση της εικόνας πάνω στην σελίδα, μέσω της εφαρμογής λογισμικού που χρησιμοποιείτε.
- Εάν χρησιμοποιείτε τις ρυθμίσεις 'Media Saving Options' από το ειδικό τμήμα "advanced" του προγράμματος οδήγησης HP- GL/2, δοκιμάστε να απενεργοποιήσετε μια ή και τις δύο επιλογές 'auto rotate' και 'inked area'.

Εάν με τις παραπάνω ενέργειες, δεν λυθεί το πρόβλημα με τις μουτζούρες και τα γδαρσίματα, αλλάξτε το μέσο εκτύπωσης που χρησιμοποιείτε με μέσο που δεν έχει ως βάση το χαρτί, όπως το γυαλιστερό φιλμ.

Εάν χρησιμοποιείτε μέσα εκτύπωσης που είναι γυαλιστερά, και παρατηρήσετε αλλοίωση της εκτύπωσης από το πλέγμα χαρτιού που βρίσκεται κάτω από τον εκτυπωτή, μπορείτε να τοποθετήσετε ένα κάλυμμα που περιβάλλει το πλέγμα χαρτιού και προστατεύει το γυαλιστερό χαρτί από αλλοιώσεις.

## Επίλυση προβλημάτων διαχείρισης των μέσων εκτύπωσης

### Ο πίνακας υποδεικνύει συνεχώς ότι η ευθυγράμμιση ή η θέση του μέσου εκτύπωσης είναι λανθασμένη

#### Μέσα εκτύπωσης σε ρολό

- Το ρολό είναι πιθανό να έχει φορτωθεί λανθασμένα. Το χαρτί θα πρέπει να φορτώνεται επάνω από το ρολό, προς την πλευρά σας.
- Το χαρτί μπορεί να έχει τοποθετηθεί υπό γωνία. Το δεξιό άκρο θα πρέπει να είναι παράλληλο με τη γραμμή του κυλίνδρου εισαγωγής χαρτιού.
- Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί τυλίγεται στο κύλινδρο.
- Εκτελέστε μη αυτόματη ευθυγράμμιση, όπως περιγράφεται στη σελίδα 3-22, *Φόρτωση του ρολού χαρτιού με χειροκίνητη ευθυγράμμιση*.
- Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί έχει τοποθετηθεί σωστά επάνω στον άξονα.

#### Μέσο εκτύπωσης σε φύλλα

- Πρέπει να φορτωθεί με τη δεξιά πλευρά προς τη μπλε διακεκομμένη γραμμή που βρίσκεται επάνω στον εκτυπωτή.
- Τα μέσα εκτύπωσης μπορεί να έχουν τσαλακωθεί ή παραμορφωθεί ή έχουν ακανόνιστα άκρα.
- Εάν χρησιμοποιείτε μέσα εκτύπωσης που κόβονται με το χέρι, είναι πιθανόν τα άκρα να μην σχηματίζουν ορθή γωνία ή να μην είναι ίσια. Μην χρησιμοποιείτε μέσα εκτύπωσης που κόβονται με το χέρι. Χρησιμοποιείτε μόνο μέσα εκτύπωσης, τα οποία έχετε αγοράσει ήδη κομμένα σε φύλλα.
- Εάν το μέσο εκτύπωσης που θέλετε να φορτώσετε γλιστρά πολύ, κρατήστε το με τα δύο χέρια και προωθήστε το προσεκτικά στο εσωτερικό του εκτυπωτή έως ότου γυρίσει προς τα πάνω. Με αυτό τον τρόπο διευκολύνεται ο εκτυπωτής στη φόρτωση του χαρτιού.

## Επίλυση προβλημάτων με τα αναλώσιμα HP No.80

Τα περισσότερα προβλήματα, τα οποία μπορεί να παρουσιαστούν κατά την χρήση των αναλωσίμων HP No.80, επιλύονται βάσει των οδηγιών που εμφανίζει ο πίνακας ελέγχου. Μια πλήρης λίστα για τα μηνύματα του πίνακα, διατίθεται στην σελίδα 12-2, *Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων*.

### Προβλήματα με την επανατοποθέτηση της κεφαλής εκτύπωσης

Εάν τοποθετήσετε την κεφαλή εκτύπωσης στο φορέα και ο εκτυπωτής δεν εκπέμψει ηχητικό σήμα, εκτελέστε τα ακόλουθα βήματα.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει την προστατευτική ταινία από την κεφαλή εκτύπωσης.
- Τοποθετήστε την κεφαλή εκτύπωσης στο φορέα αλλά αυτή την φορά κλείστε το κάλυμμα χρησιμοποιώντας την ασφάλεια.
- Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές των κεφαλών εκτύπωσης και του φορέα, χρησιμοποιώντας την διαδικασία καθαρισμού των συνδέσεων του φορέα η οποία αναφέρεται στο 11-28, *Καθαρισμός συνδέσεων φορέα*
- Αντικαταστήστε την κεφαλή εκτύπωσης με μια καινούργια.

### Δεν μπορείτε να τοποθετήσετε την κασέτα μελανιού στον εκτυπωτή

- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχετε την σωστή κασέτα μελανιού HP No.80.
- 2 Βεβαιωθείτε ότι η κασέτα έχει το σωστό χρώμα για αυτή την υποδοχή.
- 3 Βεβαιωθείτε ότι τοποθετείτε την κασέτα σωστά, με την ετικέτα του χρώματος προς τα πάνω.

---

#### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

---

**Ποτέ μην καθαρίζετε το εσωτερικό των υποδοχών για τις κασέτες μελανιών.**

### **Δεν μπορείτε να τοποθετήσετε την κεφαλή εκτύπωσης στον εκτυπωτή**

- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχετε την σωστή κεφαλή εκτύπωσης HP No.80.
- 2 Ελέγξτε αν η κεφαλή εκτύπωσης έχει το σωστό χρώμα για αυτή την υποδοχή.
- 3 Ελέγξτε ότι τοποθετείτε την κεφαλή εκτύπωσης σωστά.  
Δείτε τη σελίδα 4-1, *Τα αναλώσιμα HP No.80* για περισσότερες λεπτομέρειες.

### **Δεν μπορείτε να τοποθετήσετε το μηχανισμό καθαρισμού στον εκτυπωτή**

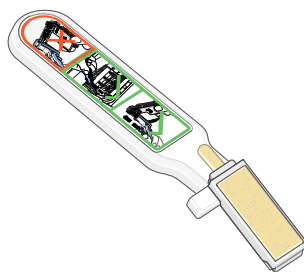
- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχετε τον σωστό μηχανισμό καθαρισμού HP No.80.
- 2 Ελέγξτε αν ο μηχανισμός καθαρισμού της κεφαλής έχει το σωστό χρώμα για τη συγκεκριμένη υποδοχή.
- 3 Ελέγξτε αν τοποθετείτε σωστά το μηχανισμό καθαρισμού της κεφαλής εκτύπωσης.  
Δείτε τη σελίδα 4-1, *Τα αναλώσιμα HP No.80* για περισσότερες λεπτομέρειες.

## Καθαρισμός συνδέσεων φορέα

Κάθε φορά που αντικαθιστάτε την κεφαλή εκτύπωσης, ελέγξτε τις κενές υποδοχές για να δείτε εάν χρειάζονται καθαρίσιμα. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν έχει τοποθετηθεί μια κεφαλή εκτύπωσης, είναι πιθανόν ο εκτυπωτής να μην την αναγνωρίζει λόγω της συγκέντρωσης μελανιού στις ηλεκτρικές επαφές μεταξύ της κεφαλής εκτύπωσης και του φορέα.

Μαζί με το εκτυπωτή DesignJet, περιλαμβάνεται και ένα εργαλείο καθαρισμού των συνδέσεων του φορέα (HP Model No. C6071-60153). Το συγκεκριμένο εργαλείο διατίθεται σε ξεχωριστή συσκευασία. Περιέχει επίσης ανταλλακτικά σφουγγαράκια, καθώς και μια σελίδα με οδηγίες. Το εργαλείο αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό των ηλεκτρικών συνδέσεων του φορέα καθώς και των κεφαλών εκτύπωσης.

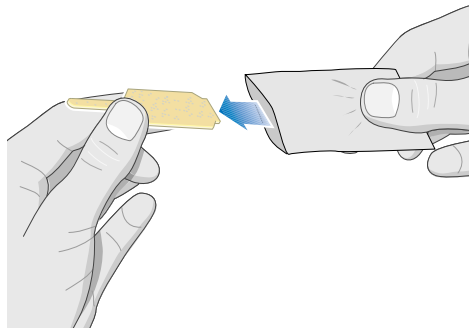
Εάν ο πίνακας ελέγχου εμφανίσει το μήνυμα “Reseat” ή πιθανόν “Failed” δίπλα στην κεφαλή εκτύπωσης που παρουσιάζει το πρόβλημα, δοκιμάστε να εκτελέσετε την ακόλουθη διαδικασία.



C6074288

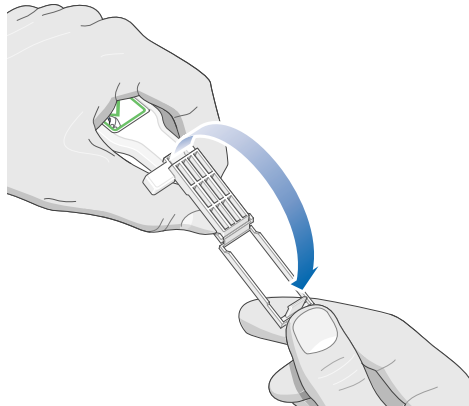
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Δεν πρέπει να αγγίζετε και να προσπαθείτε να καθαρίσετε τα ακροφύσια της κεφαλής εκτύπωσης. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημία στην κεφαλή εκτύπωσης και να μειώσει την ποιότητα της εκτύπωσης.

- 1 Για να καθαρίσετε τις ηλεκτρικές επαφές του φορέα, αφαιρέστε από την θήκη του, ένα ανταλλακτικό σφουγγαράκι. Μέσα στο κουτί που περιέχεται το εργαλείο, περιλαμβάνονται αρκετά σφουγγαράκια. Εάν έχετε χρησιμοποιήσει όλα τα σφουγγαράκια, μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικά, επικοινωνώντας με τον αντιπρόσωπο υποστήριξης της HP.



C6074289

- 2 Ανοίξτε το εργαλείο καθαρισμού των συνδέσεων του φορέα.

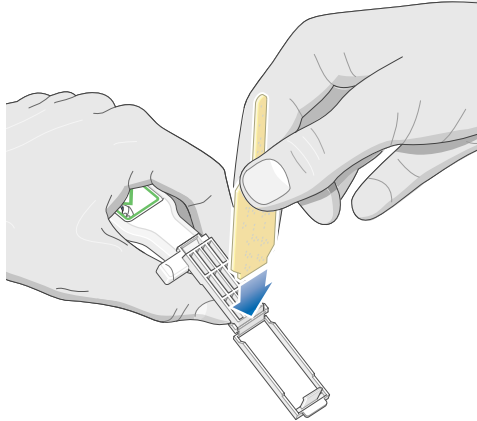


C6074290



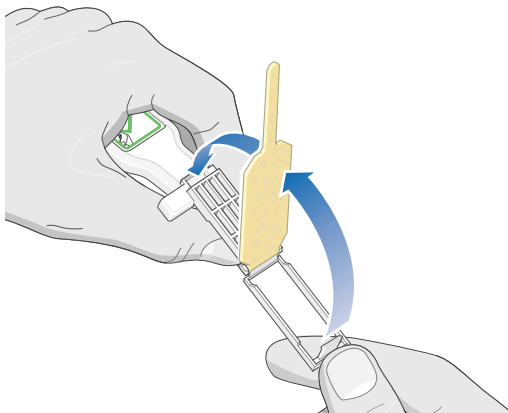
Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Επίλυση προβλημάτων με τα αναλώσιμα HP No.80

- 3 Τοποθετήστε το σφουγγαράκι στο εργαλείο καθαρισμού των συνδέσεων του φορέα προσαρμόζοντας τη μικρότερη πλευρά στην εγκοπή τοποθέτησης στο μπροστινό μέρος του εργαλείου.



C6074291

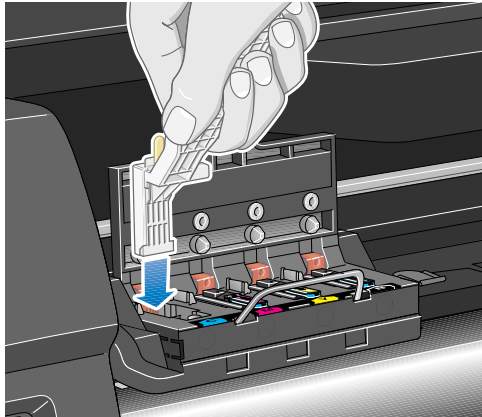
- 4 Κλείστε το εργαλείο καθαρισμού για να σταθεροποιηθεί το σφουγγαράκι στη θέση του.



C6074292

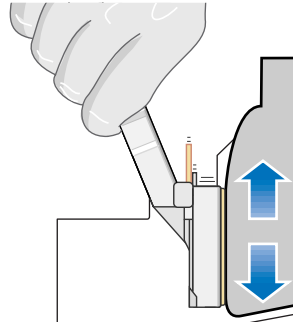
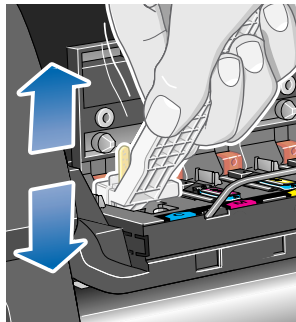
- 5 Ανοίξτε την ασφάλεια του φορέα των κεφαλών εκτύπωσης και αφαιρέστε την κεφαλή που παρουσιάζει πρόβλημα, όπως υποδεικνύει ο πίνακας ελέγχου. Χρησιμοποιήστε τις διαδικασίες που αναφέρονται στη σελίδα 4-22, *Αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης*.

- 6 Εισάγετε το εργαλείο καθαρισμού των συνδέσεων του φορέα στο πίσω μέρος της υποδοχής της κεφαλής εκτύπωσης. Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές, εισάγοντας το εργαλείο μεταξύ των ηλεκτρικών συνδέσεων στο πίσω μέρος της υποδοχής και του μεταλλικού ελάσματος, με το σφουγγαράκι γυρισμένο προς την πλευρά των ηλεκτρικών επαφών.



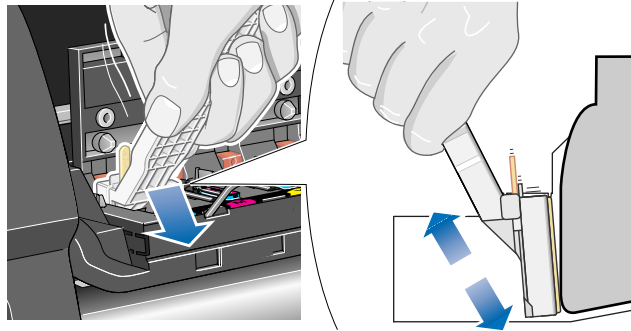
C6074293

- 7 Καθαρίστε με το σφουγγαράκι τις επαφές χρησιμοποιώντας **ελάχιστη** δύναμη, εισάγοντας το εργαλείο όσο σας επιτρέπει το μηχανικό στοπ που διαθέτει.



C6074294

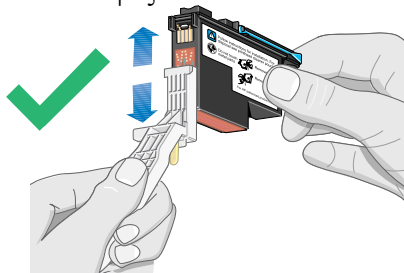
- 8 Καθαρίστε με προσοχή και επιμέλεια όλες τις επαφές, συμπεριλαμβανομένων αυτών που βρίσκονται στο χαμηλότερο σημείο του ακροδέκτη.



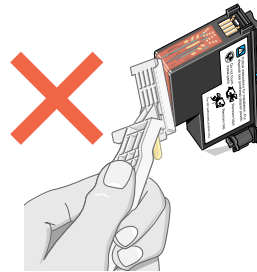
C4704295

- 9 Χρησιμοποιώντας το ίδιο σφουγγαράκι, καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές που βρίσκονται επάνω στην κεφαλή εκτύπωσης.

Καθαρίστε τις ηλεκτρικές  
επαφές



Μην καθαρίζετε  
αυτό το σημείο



C6074296

---

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

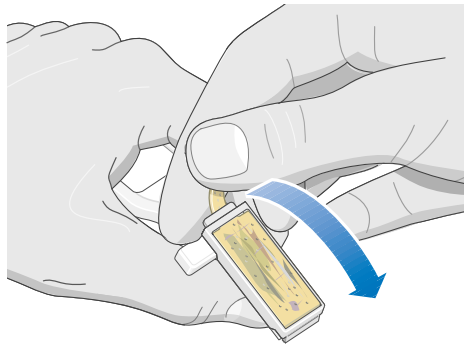
---

Μην αγγίζετε την επιφάνεια της κεφαλής εκτύπωσης, όπου βρίσκονται τα ακροφύσια, γιατί μπορεί να προκληθεί βλάβη.

- 10 Αφού περιμένετε λίγα λεπτά για να στεγνώσουν και οι δύο ακροδέκτες, επανατοποθετήστε την κεφαλή εκτύπωσης στο φορέα σύμφωνα με τις οδηγίες Εγκατάστασης της κεφαλής εκτύπωσης.

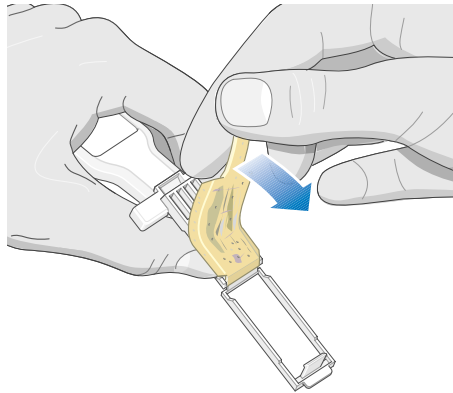
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν εξακολουθεί να εμφανίζεται το πρόβλημα, αντικαταστήστε την κεφαλή εκτύπωσης ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της HP.

- 11 Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας καθαρισμού, ανοίξτε το εργαλείο καθαρισμού των συνδέσεων του φορέα, τραβώντας την ετικέτα που εξέρχει στο σφουγγαράκι.



C6074298

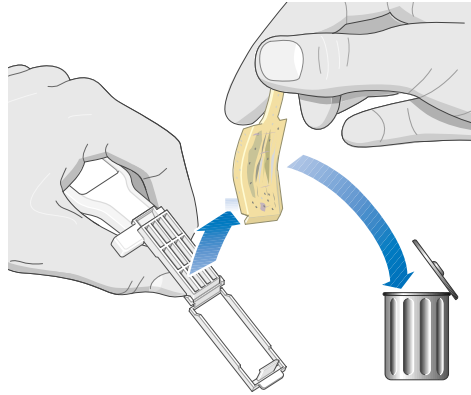
- 12 Αφαιρέστε το χρησιμοποιημένο σφουγγαράκι από το εργαλείο καθαρισμού των συνδέσεων.



C6074299

Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Επίλυση προβλημάτων με τα αναλώσιμα HP No.80

- 13** Πετάξτε το χρησιμοποιημένο σφουγγαράκι σε ασφαλές μέρος, έτσι ώστε να αποφύγετε τη διαρροή μελανιού στα χέρια ή σε ρούχα.



C6074300

## Διόρθωση εμπλοκής του μέσου εκτύπωσης

Εάν εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου κάποιο από τα ακόλουθα μηνύματα:

Switch Power off  
Check printhead path  
(xxxxx shut down)

Switch Power off  
Check paper path  
(xxxxx shut down)

- 1 Κλείστε τον εκτυπωτή από τον πίνακα ελέγχου και ανοίξτε το παράθυρο.
- 2 Μετακινήστε προσεκτικά τον φορέα της κεφαλής εκτύπωσης - έως την καλυμμένη περιοχή δεξιά ή αριστερά, αν είναι δυνατόν. Η πλευρά προς την οποία μπορείτε να τον μετακινήσετε, εξαρτάται από το σημείο εμπλοκής του μέσου εκτύπωσης.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Κατά τη μετακίνηση του φορέα της κεφαλής εκτύπωσης, φροντίστε να αγγίζετε μόνο τα μαύρα πλαστικά μέρη.**

- 3 Αφαιρέστε προσεκτικά το μέσο εκτύπωσης που έχει μπλοκαριστεί από το επάνω μέρος του εκτυπωτή.
- 4 Τραβήξτε προσεκτικά το υπόλοιπο ρολό ή φύλλο προς τα κάτω και έξω από τον εκτυπωτή.
- 5 Κατεβάστε το παράθυρο και σηκώστε τις λαβές και ανοίξτε τον εκτυπωτή. Πατήστε το πλήκτρο Form Feed and Cut για να αφαιρεθούν κομμάτια του μέσου εκτύπωσης που μπορεί να έχουν παραμείνει στον εσωτερικό μηχανισμό προώθησης των μέσων εκτύπωσης του εκτυπωτή.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο εκτυπωτής, ανάλογα με την κατάσταση του κατά την εμπλοκή του μέσου εκτύπωσης, μπορεί τώρα να εκτελέσει έλεγχο στα συστήματα μελανιών, δείτε το κεφάλαιο 4, *Τα αναλώσιμα HP No.80*, για περισσότερες πληροφορίες.
- 6 Φορτώστε το μέσο εκτύπωσης όπως συνήθως, δείτε τη σελίδα 3-17, *Φόρτωση ρολού χαρτιού*. Εάν χρησιμοποιείται κάποιο μέσο εκτύπωσης σε ρολό, μπορεί να χρειαστεί πρώτα να ευθυγραμμίσετε την ακριανή πλευρά.
- 7 Εάν παρουσιάζονται προβλήματα στην ποιότητα της εικόνας μετά από μια εμπλοκή χαρτιού, αφαιρέστε τις κεφαλές εκτύπωσης και επαναλάβετε την εγκατάστασή τους, δείτε 4-22 για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο εκτέλεσης.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν υπάρχει ακόμη χαρτί στο μηχανισμό προώθησης του χαρτιού, δοκιμάστε να τοποθετήσετε ένα τύπο σκληρού/δύσκαμπτου χαρτιού στον εκτυπωτή, όπως επιχρισμένο φιλμ υψηλού βάρους ή ματ φιλμ, καθώς αυτό θα βοηθήσει στην απομάκρυνση του χαρτιού που έχει μπλοκαριστεί στο μηχανισμό προώθησης του χαρτιού.

## Επίλυση προβλημάτων επικοινωνίας

### Αν υπάρχει πρόβλημα στην επικοινωνία μεταξύ του υπολογιστή και του εκτυπωτή

#### Ορισμένες ενδείξεις για προβλήματα στην επικοινωνία είναι:

- Η οθόνη του πίνακα ελέγχου δεν εμφανίζει το μήνυμα STATUS / Receiving (κατάσταση / λήψη).
- Ο υπολογιστής σας εμφανίζει μήνυμα σφάλματος, όταν προσπαθείτε να τυπώσετε.
- Ο υπολογιστής ή ο εκτυπωτής “κρεμάει” (παραμένει αδρανής) κατά τη διαδικασία επικοινωνίας.
- Στις εκτυπώσεις σας εμφανίζονται τυχαία ή ανεξήγητα σφάλματα (λανθασμένα τοποθετημένες γραμμές, κομμένα γραφικά κ.λπ.)

#### Τα στοιχεία από τα οποία πρέπει να ξεκινήσει ο έλεγχος είναι:

- Έχετε επιλέξει τη σωστή θύρα διασύνδεσης στο λογισμικό;
- Ο εκτυπωτής λειτουργεί σωστά, όταν δέχεται αρχεία από άλλο λογισμικό;
- Αν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο, προσπαθήστε να τον χρησιμοποιήσετε, συνδέοντας τον εκτυπωτή απευθείας στον υπολογιστή σας.
- Αν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος με τον υπολογιστή σας, μέσω άλλων ενδιάμεσων συσκευών, όπως switch boxes (πλαίσια εναλλαγής), buffer boxes (πλαίσια buffer), προσαρμογείς καλωδίων, μετατροπείς καλωδίων κ.λπ., προσπαθήστε να τον χρησιμοποιήσετε, συνδέοντας τον εκτυπωτή απευθείας στον υπολογιστή σας.
- Δοκιμάστε κάποιο άλλο καλώδιο διασύνδεσης. Για λεπτομέρειες σχετικά με τα καλώδια που υποστηρίζονται, δείτε τη σελίδα 13-8, *Για λεπτομέρειες σχετικά με το διακομιστή εκτυπώσεων HP JetDirect Print Server (Διασύνδεση δικτύου), δείτε το υλικό τεκμηρίωσης για το JetDirect Print Server, που διατίθεται μαζί με το Print Server Interface ή συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο.*

## Επίλυση προβλημάτων με τη θέση εικόνων ή τα περιεχόμενα

Αν δεν βρείτε εδώ κάποια λύση για το πρόβλημα, άλλες πηγές βοήθειας είναι:

- Η τεκμηρίωση που διατίθεται με το πρόγραμμα οδήγησης, το οποίο χρησιμοποιείτε για τη διαχείριση των δεδομένων εξόδου από την εφαρμογή σας στον εκτυπωτή.

Για παράδειγμα, το ηλεκτρονικό και έντυπο υλικό τεκμηρίωσης το οποίο διατίθεται με τα ακόλουθα προγράμματα οδήγησης που συνοδεύουν τον εκτυπωτή σας

- Προγράμματα οδήγησης HP DesignJet PostScript® για Power Macintosh® και Macintosh® (QuickDraw™)
- Προγράμματα οδήγησης HP DesignJet PostScript® για εφαρμογές των Microsoft® Windows™
- Προγράμματα οδήγησης HP για χρήστες του AutoCAD™
- Προγράμματα οδήγησης HP-GL/2 για Windows
- Η τεκμηρίωση του προγράμματος οδήγησης HP-GL/2 που παρέχεται για την εφαρμογή σας.

### Αν η εκτύπωση είναι λευκή

- Αν η ρύθμιση στον πίνακα ελέγχου για τη γλώσσα γραφικών είναι η προεπιλογή Automatic (αυτόματη), δοκιμάστε τις άλλες ρυθμίσεις. (PostScript για αρχείο PostScript, HP-GL/2 για αρχείο HP-GL/2 κ.λπ.) και στείλτε ξανά το αρχείο.

### Αν γίνεται μερική εκτύπωση των δεδομένων εξόδου

- Πατήσατε **Cancel** ή **Form Feed and Cut** πριν ληφθούν όλα τα δεδομένα από τον εκτυπωτή; Αν ναι, διακόψατε την μεταβίβαση των δεδομένων και θα πρέπει να επαναλάβετε την εκτύπωση της σελίδας. (Κανονικά δεν χρειάζεται να πατήσετε **Form Feed and Cut** για να μην φορτωθεί η εκτύπωση.)
- Η ρύθμιση I/O Setup / I/O Timeout (Ρύθμιση I/O / Λήξη χρόνου I/O) μπορεί να έχει πολύ μικρή τιμή. Από το μενού του πίνακα μπορείτε να αυξήσετε την περίοδο του I/O Timeout (της λήξης χρόνου I/O) και να επαναλάβετε την εκτύπωση.
- Το αρχείο μπορεί να είναι πολύ μεγάλο για τη μνήμη του εκτυπωτή. Έχετε την δυνατότητα να εγκαταστήσετε επιπλέον μνήμη, δείτε την σελίδα 8-10, *Αναβάθμιση του εκτυπωτή*. Δείτε τον Οδηγό εγκατάστασης για τις πληροφορίες εγκατάστασης.



Οδηγός προβλημάτων και λύσεων

Επίλυση προβλημάτων με τη θέση εικόνων ή τα περιεχόμενα

- Μπορεί να υπάρχουν προβλήματα επικοινωνίας μεταξύ του υπολογιστή σας και του εκτυπωτή. Ελέγξτε το καλώδιο διασύνδεσης.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις του λογισμικού είναι σωστές για το μέγεθος της τρέχουσας σελίδας (π.χ. εκτυπώσεις κατά μήκος άξονα).
- Αν χρησιμοποιείτε λογισμικό δικτύου, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει λήξει ο χρόνος του.

### **Αν έχει περικοπεί η εικόνα**

- Αυτό το πρόβλημα κανονικά υποδηλώνει ότι δεν υπάρχει συμφωνία μεταξύ της πραγματικής περιοχής εκτύπωσης, του μέσου εκτύπωσης που φορτώνεται, και της περιοχής εκτύπωσης που χρησιμοποιεί το λογισμικό. Για γενικές συμβουλές σχετικά με τις περιοχές εκτύπωσης και τα μεγέθη χαρτιού, δείτε το κεφάλαιο 5.
- Εξετάστε την πραγματική περιοχή εκτύπωσης για το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης που έχετε φορτώσει. Περιοχή εκτύπωσης = μέγεθος μέσου εκτύπωσης μείον τα περιθώρια. Για τα μεγέθη των μέσων εκτύπωσης και τα περιθώρια, δείτε τη σελίδα 13-7.
- Ελέγξτε την περιοχή εκτύπωσης που χρησιμοποιεί το λογισμικό (η οποία μπορεί να καλείται “printable area” (περιοχή εκτύπωσης) ή “imagable area” (περιοχή εικόνας)). Ορισμένες εφαρμογές, για παράδειγμα, χρησιμοποιούν τυποποιημένες περιοχές εκτύπωσης, οι οποίες είναι μεγαλύτερες από αυτές του συγκεκριμένου εκτυπωτή.
- Ελέγξτε αν ο προσανατολισμός του μέσου εκτύπωσης είναι ίδιος με αυτόν που χρησιμοποιεί το λογισμικό. Η επιλογή Page format / Rotate (Μορφή σελίδας / Περιστροφή) του πίνακα ελέγχου, αλλάζει τον προσανατολισμό εκτύπωσης και, για μέσα εκτύπωσης σε ρολό, τον προσανατολισμό σελίδας. Είναι πιθανό η εικόνα που έχει περιστραφεί για μέσο εκτύπωσης σε ρολό, να έχει περικοπεί λίγο, προκειμένου να διατηρηθεί το σωστό μέγεθος χαρτιού, όπως εξηγείται στη σελίδα 5-7.
- Μπορεί να έχετε ζητήσει περιστροφή της σελίδας από κατακόρυφο προσανατολισμό σε οριζόντιο για μέσο το οποίο δεν είναι αρκετά φαρδύ, όπως, για παράδειγμα, για σελίδα μεγέθους D/A1 που περιστρέφεται σε ρολό μεγέθους D/A1.
- Αν είναι απαραίτητο, αλλάξτε την περιοχή εκτύπωσης στο λογισμικό.
- Το αρχείο μπορεί να είναι πολύ μεγάλο για τη μνήμη του εκτυπωτή. Σε αυτή την περίπτωση ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει το μήνυμα “Out of memory - data was lost” (δεν επαρκεί η μνήμη - χάθηκαν δεδομένα). Δείτε την σελίδα 13-14, *Παραγγελία πρόσθετων στοιχείων* για λεπτομέρειες σχετικά με τις μονάδες επέκτασης μνήμης.

### **Αν περικοπεί η εκτύπωση κατά μήκος άξονα**

- Το λογισμικό σας υποστηρίζει εκτυπώσεις στον κατά μήκος άξονα;
- Έχετε καθορίσει το κατάλληλο μέγεθος μέσου εκτύπωσης στο λογισμικό σας;
- Για αρχείο που δεν είναι PostScript, βεβαιωθείτε ότι το “Page format / Size” (μορφή σελίδας / Μέγεθος) του εκτυπωτή έχει ρυθμιστεί ως “Inked area” (Περιοχή μελανιών).
- Υπάρχει περίπτωση να μην υπάρχει αρκετή μνήμη. Δείτε τη σελίδα 8-12, *Περιορισμοί της εκτύπωσης κατά μήκος του άξονα*.

### **Αν ολόκληρη η εικόνα είναι σε ένα τεταρτημόριο της σωστής περιοχής εκτύπωσης**

- Μήπως το μέγεθος σελίδας που έχει επιλεγεί στο λογισμικό είναι πολύ μικρό;
- Μήπως το λογισμικό δεν αναγνωρίζει ότι η εικόνα βρίσκεται σε ένα τεταρτημόριο της σελίδας;

Διαφορετικά, το πρόβλημα αυτό υποδεικνύει ασυμβατότητα μεταξύ του λογισμικού και του εκτυπωτή:

- Έχει διαμορφωθεί κατάλληλα το λογισμικό για το συγκεκριμένο εκτυπωτή; Για γενικές συμβουλές, δείτε *Ρύθμιση του λογισμικού στον Οδηγό εγκατάστασης*. Για οδηγίες σχετικά με το λογισμικό, απευθυνθείτε είτε στην τεκμηρίωση που σας παρέχετε με το πρόγραμμα οδήγησης ή στο *Σημειώσεις για Εφαρμογές Λογισμικού* που παρέχονται με τον εκτυπωτή.
- Αν δεν έχετε βρει κάποια λύση, προσπαθήστε να αλλάξετε τη ρύθμιση για τη γλώσσα γραφικών στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή (Device setup / Lang).

### **Αν η περιστροφή της εικόνας είναι απρόβλεπτη**

- Ελέγξτε τη ρύθμιση Page format / Rotate (μορφή σελίδας / περιστροφή) στον πίνακα ελέγχου.
- Για αρχεία που δεν είναι PostScript: Αν το Queueing (χρήση ουράς αναμονής) και το Nesting (παράθεση σελίδων) είναι ενεργοποιημένα (ON), οι σελίδες μπορεί να περιστραφούν αυτόματα για οικονομία στα μέσα εκτύπωσης. Δείτε τη σελίδα 5-10, *Περιστροφή εικόνας (PostScript)*.
- Για την περιγραφή της περιστροφής αρχείων PostScript, δείτε τη σελίδα 5-10, *Περιστροφή εικόνας (PostScript)*.

Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Επίλυση προβλημάτων με τη θέση εικόνων ή τα περιεχόμενα

### **Αν η εκτύπωση είναι η αντίστροφη εικόνα της εικόνας σας**

- Ελέγξτε τη ρύθμιση Page format / Mirror (μορφή σελίδας / αντιστροφή) στον πίνακα ελέγχου.

### **Αν η εκτύπωση είναι παραμορφωμένη ή ακατανόητη**

- Το καλώδιο διασύνδεσης του υπολογιστή σας με τον εκτυπωτή μπορεί να είναι ελαττωματικό. Δοκιμάστε κάποιο άλλο καλώδιο για να δείτε αν το πρόβλημα διορθώνεται.
- Αν έχετε συνδέσει τον υπολογιστή σας στην παράλληλη θύρα του εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τα γνήσια καλώδια παράλληλης σύνδεσης της HP.
- Αν η ρύθμιση του πίνακα ελέγχου για τη γλώσσα γραφικών είναι η προεπιλογή Automatic (αυτόματη), δοκιμάστε τις άλλες ρυθμίσεις. (PostScript για αρχείο PostScript, HP-GL/2 για αρχείο HP-GL/2 κ.λπ.) και στείλτε ξανά το αρχείο.
- Ανάλογα με το λογισμικό, τα προγράμματα οδήγησης και το λογισμικό RIP που χρησιμοποιείτε με τον εκτυπωτή, υπάρχουν διαφορετικές λύσεις για το συγκεκριμένο πρόβλημα. Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση για το χρήστη του κατασκευαστή για περισσότερες λεπτομέρειες.

### **Αν μια εικόνα επικαλύπτει κάποια άλλη στο ίδιο φύλλο**

- Η ρύθμιση I/O Setup / I/O Timeout μπορεί να έχει μεγάλη τιμή. Από το μενού του πίνακα ελέγχου μειώστε την τιμή της ρύθμισης και επαναλάβετε την εκτύπωση.

### **Αν οι ρυθμίσεις γραφίδας δεν έχουν καμία επίδραση**

- Είτε: έχετε αλλάξει τις ρυθμίσεις στην παλέτα από το Pen settings / Define (ρυθμίσεις γραφίδας / ορισμός), αλλά δεν έχετε επιλέξει τη συγκεκριμένη παλέτα στο Pen settings / Palette (ρυθμίσεις γραφίδας / παλέτα),
- Είτε: πιστεύετε ότι ισχύουν οι ρυθμίσεις γραφίδων που ορίζονται από το λογισμικό, αλλά το Pen settings / Palette στον πίνακα δεν έχει οριστεί ως "Software" (λογισμικό).
- Είτε: αλλάξατε την ρύθμιση του πίνακα, αλλά αυτή η αλλαγή αγνοήθηκε από τον εκτυπωτή, επειδή δεν έχετε αλλάξει τη ρύθμιση στο πρόγραμμα οδήγησης.

## **Αν ο εκτυπωτής παράγει ασπρόμαυρη εκτύπωση αντί της έγχρωμης που περιμένετε**

- Ελέγξτε τη ρύθμιση Color/Mono (έγχρωμης/μονόχρωμης εκτύπωσης) του πίνακα ελέγχου, καθώς και την αντίστοιχη ρύθμιση του λογισμικού.

## **Αν τυπωθεί άλλη εκτύπωση αντί αυτής που περιμένετε**

**Μια πιθανότητα είναι να έχετε κατά λάθος ενεργοποιήσει μια από τις εσωτερικές εκτυπώσεις του εκτυπωτή:**

- Την εκτύπωση ευθυγράμμισης της κεφαλής. (Ένα μοτίβο με έγχρωμα πλαίσια χωρίς κείμενο.) Η συγκεκριμένη εκτύπωση γίνεται αυτόματα κάθε φορά που αντικαθίσταται μια κεφαλή εκτύπωσης.
- Την εκτύπωση της τρέχουσας ρύθμισης. Εκτυπώνεται όταν πατήσετε ταυτόχρονα τα δύο πλήκτρα με τα βέλη στον πίνακα ελέγχου.
- Την εκτύπωση ελέγχου της ποιότητας. Αυτή εκτυπώνεται από το μενού Utilities / Service tests / Image quality print (εργαλεία / τεχνικές δοκιμές / εκτύπωση ελέγχου της ποιότητας).
- Την εκτύπωση τεχνικών ρυθμίσεων. Παρέχει πληροφορίες που χρειάζονται για την συντήρηση του εκτυπωτή, όπως τις τρέχουσες ρυθμίσεις, τις συνθήκες λειτουργίας (θερμοκρασία και υγρασία), τα επίπεδα των μελανιών και διάφορα στατιστικά στοιχεία που αφορούν τη χρήση του εκτυπωτή.

**Μπορεί να έχετε ενεργοποιήσει κάποια από τις ακόλουθες εσωτερικές εκτυπώσεις (Internal prints), οι οποίες είναι**

- Εκτύπωση γραμματοσειρών PostScript
- Εκτύπωση ρυθμίσεων HPGL/2
- Εκτύπωση μενού
- Εκτύπωση παλέτας
- Αναφορά χρήσης
- Εκτύπωση ελέγχου της ποιότητας
- Τεχνικές ρυθμίσεις

Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Επίλυση προβλημάτων με τη θέση εικόνων ή τα περιεχόμενα

## **Εάν δεν λειτουργεί το Page Format ή το Rotate**

- Το αρχείο μπορεί να είναι πολύ μεγάλο για τη μνήμη του εκτυπωτή. Σε αυτή την περίπτωση ο πίνακας εμφανίζει το μήνυμα “Out of memory - data was lost” (δεν επαρκεί η μνήμη - χάθηκαν δεδομένα). Δείτε την σελίδα 13-14, *Παραγγελία πρόσθετων στοιχείων* για λεπτομέρειες σχετικά με τις μονάδες επέκτασης μνήμης.
- Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να περιστρέψει εικόνες raster (εκτός από αρχεία PostScript). Εάν το αρχείο που δεν είναι PostScript περιέχει δεδομένα ράστερ (συνήθως, εικόνες με σκιάσεις και περιοχές με φόντο που έχουν εισαχθεί στο λογισμικό με σάρωση) δεν θα μπορέσετε να περιστρέψετε την εκτύπωση.
- Το πρόγραμμα οδήγησης δεν επιτρέπει να συμβεί αυτό.

## Επίλυση προβλημάτων με τον πίνακα ελέγχου

### Εάν ένα μήνυμα δεν εκκαθαρίζεται από την οθόνη

- Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 12, *Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου* για το συγκεκριμένο μήνυμα. Η ερμηνεία του μηνύματος μπορεί να σας βοηθήσει να κατανοήσετε και να επιλύσετε το πρόβλημα.
- Εάν η επεξήγηση του μηνύματος δεν σας βοήθησε, πατήστε **Enter**. Εάν δεν λειτουργήσει ούτε αυτό, κλείστε και ανοίξτε και πάλι τον εκτυπωτή. Εάν εμφανίζεται ακόμα το συγκεκριμένο μήνυμα, θα πρέπει να στείλετε τον εκτυπωτή σας για συντήρηση. Εάν το μήνυμα αναφέρει “System Error” (σφάλμα συστήματος) και παρουσιάζει ένα αλφαριθμητικό κωδικό, ανατρέξτε στην επόμενη επεξήγηση.

### System Errors (Σφάλματα συστήματος)

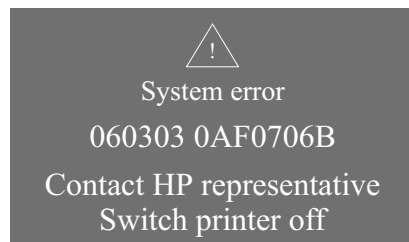
Υπάρχουν δύο τύποι μηνύματος για σφάλματα συστήματος.

- Continuable (επαναλαμβανόμενο).



Εάν κάθε φορά που ανοίγετε τον εκτυπωτή, εμφανίζεται το συγκεκριμένο μήνυμα, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη της HP. Ένας εκτυπωτής ο οποίος εμφανίζει αυτό το μήνυμα μπορεί να συνεχίσει τις εκτυπώσεις, αλλά θα πρέπει να ελέγξετε την ποιότητα της εικόνας.

- Non-continuable (μη επαναλαμβανόμενο).



Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Επίλυση προβλημάτων με τον πίνακα ελέγχου

- 1 Κλείστε και στη συνέχεια ανοίξτε τον εκτυπωτή για να εκκαθαριστεί το μήνυμα σφάλματος.
- 2 Επικοινωνήστε με την HP, δείτε τη σελίδα 11-47, *Λήψη βοήθειας* ή ανατρέξτε στο φυλλάδιο για τις υπηρεσίες υποστήριξης της HP. Εάν έχετε την εκτύπωση τρέχουσας ρύθμισης μαζί σας, αυτό θα βοηθήσει τον τεχνικό υποστήριξης.

### **Σε περίπτωση που εμφανίζεται το μήνυμα “Out Of Memory / Data Was Lost”**

- Το τρέχον αρχείο είναι πολύ μεγάλο για την μνήμη του εκτυπωτή.

### **Μέγεθος αρχείου και χρήση μνήμης**

Δεν υπάρχει άμεση σχέση μεταξύ του μεγέθους του αρχείου που βρίσκεται στον υπολογιστή, και του μεγέθους της μνήμης που χρησιμοποιείται από τον εκτυπωτή για την εκτύπωση του συγκεκριμένου αρχείου. Στην πραγματικότητα, λόγω της συμπίεσης των αρχείων (και της γενικότερης πολυπλοκότητας) είναι συχνά αδύνατη η εκτίμηση του μεγέθους μνήμης που απαιτείται.

## Επίλυση διαφόρων προβλημάτων

### Εάν ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει

- Μπορεί να αντιμετωπίζετε πρόβλημα με την παροχή ρεύματος. Εάν δεν εκτελείται καμία δραστηριότητα από τον εκτυπωτή και δεν ανάβουν κάποιες από τις φωτεινές ενδείξεις του πίνακα, ελέγξτε αν η σύνδεση του καλωδίου ρεύματος είναι σωστή και αν υπάρχει τάση στην πρίζα.
- Εάν χρησιμοποιείτε υπολογιστή Macintosh και δεν εκτυπώνεται η εργασία που έχετε στείλει για εκτύπωση, βεβαιωθείτε ότι η γλώσσα το εκτυπωτή έχει οριστεί ως Postscript ή Automatic. Δείτε τη σελίδα 8-7, *Αλλαγή της γλώσσας γραφικών*.
- Μπορεί να αντιμετωπίζετε πρόβλημα με το πρόγραμμα οδήγησης της εφαρμογής. Έχει διαμορφωθεί κατάλληλα το λογισμικό για το συγκεκριμένο εκτυπωτή; Για γενικές οδηγίες, απευθυνθείτε στον *Οδηγό Εγκατάστασης*. Για οδηγίες σχετικά με το λογισμικό, απευθυνθείτε είτε στην τεκμηρίωση που σας παρέχετε με το πρόγραμμα οδήγησης είτε στις *Σημειώσεις για Εφαρμογές Λογισμικού* που παρέχονται με τον εκτυπωτή.
- Εάν έχετε συνδέσει τον υπολογιστή σας με την παράλληλη θύρα του εκτυπωτή και έχετε προσπαθήσει να εκτυπώσετε ένα binary (δυναμικό) αρχείο PostScript, αυτό δεν πρόκειται να εκτυπωθεί. Η παράλληλη θύρα δέχεται μόνο ASCII αρχεία PostScript. Ο πίνακας θα εμφανίζει το μήνυμα “Error processing job / Flushing rest of job”. (σφάλμα επεξεργασίας / απόρριψη εργασίας). Συνδέστε τον υπολογιστή με το διακομιστή εκτυπώσεων JetDirect και στείλτε ξανά το αρχείο για εκτύπωση.
- Το αρχείο μπορεί να είναι πολύ μεγάλο για την μνήμη του εκτυπωτή. Σε αυτή την περίπτωση ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει το μήνυμα “Out of memory - data was lost” (δεν επαρκεί η μνήμη - χάθηκαν δεδομένα). Αναζητήστε στην οθόνη του υπολογιστή κάποιο μήνυμα σφάλματος. Κάποια προγράμματα οδήγησης σας παρέχουν την δυνατότητα να επιλέξετε ένα διαφορετικό τύπο εκτύπωσης και να επαναλάβετε την αποστολή του αρχείου για εκτύπωση.
- Εάν συνεχίσετε να αντιμετωπίζετε προβλήματα, δείτε τη σελίδα 11-47, *Αίτηση βοήθειας*.



### **Εάν ο εκτυπωτής καθυστερεί τις εκτυπώσεις**

- Έχετε καθορίσει το επίπεδο της ποιότητας εκτύπωσης ως Best χρησιμοποιώντας τον πίνακα; Οι εκτυπώσεις με την υψηλότερη ποιότητα γίνονται με την χαμηλότερη ταχύτητα.
- Καθορίσατε τον σωστό τύπο μέσου εκτύπωσης όταν φορτώσατε το μέσο εκτύπωσης; Για λεπτομέρειες σχετικά με τους τύπους μέσων εκτύπωσης του πίνακα, δείτε την σελίδα 3-4, *Τύποι χαρτιού*. Για να βρείτε την τρέχουσα ρύθμιση για τον τύπο μέσου εκτύπωσης στον εκτυπωτή, δείτε την σελίδα 8-4.
- Χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή με την σειριακή θύρα Appletalk για Macintosh. Είναι συνηθισμένο η θύρα Appletalk να έχει χαμηλή ταχύτητα. Εξετάστε αν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη θύρα Ethertalk για να συνδέσετε τον εκτυπωτή στο Macintosh.
- Μπορεί να είναι αναγκαία η αντικατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης. Δείτε την σελίδα 4-6, *Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80*;
- Έχετε καθορίσει τον χρόνο μη αυτόματου στεγνώματος στον πίνακα ελέγχου; Αλλάξτε το χρόνο στεγνώματος σε Automatic, δείτε σελίδα 3-34, *Χρόνος στεγνώματος*.

### **Εάν ο εκτυπωτής αργεί να εκτυπώσει σελίδες σε παράθεση**

- Αλλάξτε την ρύθμιση αναμονής της παράθεσης. Δείτε τη σελίδα 7-15.

---

## Λήψη βοήθειας

### Πληροφορίες για την εξυπηρέτηση πελατών της HP

Ως σημαντικός συνεργάτης σας στον τομέα της υποστήριξης, θεωρούμε υποχρέωσή μας την παροχή βοήθειας για την ομαλή λειτουργία της επιχείρησής σας. Η εξυπηρέτηση πελατών της HP παρέχει υποστήριξη που σας εξασφαλίζει την καλύτερη λειτουργία του HP DesignJet.

Η εξυπηρέτηση πελατών της HP παρέχει εξειδικευμένες υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης με μεγάλη εμπειρία και κάνει χρήση νέων τεχνολογιών, έτσι ώστε να παρέχει στους πελάτες της υψηλού επιπέδου και άμεση υποστήριξη. Στις υπηρεσίες περιλαμβάνονται η ρύθμιση και η εγκατάσταση, εργαλεία για την επίλυση προβλημάτων, ανανεώσεις της εγγύησης, υπηρεσίες επισκευής και ανταλλαγής, τηλεφωνική υποστήριξη καθώς και υποστήριξη μέσω του Web, αναβαθμίσεις λογισμικού καθώς και υπηρεσίες συντήρησης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εξυπηρέτηση πελατών HP, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα στην διεύθυνση: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support)

### Τι πρέπει να κάνετε πριν επικοινωνήσετε με την Hewlett-Packard

- 1 Επανεξετάστε τις προτάσεις επίλυσης προβλημάτων που αναφέρονται σε αυτό το κεφάλαιο:
  - Αυτές που αναφέρονται στην τεκμηρίωση του σχετικού προγράμματος οδήγησης που διατίθεται με αυτό τον εκτυπωτή (για χρήστες που αποστέλλουν αρχεία PostScript ή για αυτούς που χρησιμοποιούν τα Microsoft Windows).
  - Εάν έχετε εγκαταστήσει προγράμματα οδήγησης τρίτου κατασκευαστή και λογισμικό RIP, αναφερθείτε στη συγκεκριμένη τεκμηρίωση για τον χρήστη.
  - Στις σχετικές Σημειώσεις για εφαρμογές λογισμικού που παρέχονται με το συγκεκριμένο εκτυπωτή.
- 2 Εάν το πρόβλημα εμφανίζεται να έχει σχέση με την εφαρμογή λογισμικού, επικοινωνήστε πρώτα με τον προμηθευτή του λογισμικού.

Οδηγός προβλημάτων και λύσεων  
Λήψη βοήθειας

- 3 Εάν εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε δυσκολίες, ανατρέξτε στο φυλλάδιο που αναφέρεται στις Υπηρεσίες υποστήριξης της HP, το οποίο διατίθεται με τον εκτυπωτή σας. Αυτό το έγγραφο περιέχει μια περιεκτική λίστα των διαφόρων υπηρεσιών τεχνικής υποστήριξης που είναι διαθέσιμες για την επίλυση των προβλημάτων του εκτυπωτή.
- 4 Εάν απευθυνθείτε σε κάποιο γραφείο της Hewlett-Packard, να έχετε διαθέσιμες τις ακόλουθες πληροφορίες ώστε να μπορέσουμε να σας δώσουμε τις κατάλληλες απαντήσεις όσο το δυνατόν γρηγορότερα:
  - Το μοντέλο του εκτυπωτή που χρησιμοποιείτε (τον αριθμό προϊόντος και τον αριθμό σειράς, που βρίσκονται στην ετικέτα στο πίσω μέρος του εκτυπωτή).
  - Τον υπολογιστή που χρησιμοποιείτε.
  - Τον ειδικό εξοπλισμό ή λογισμικό που χρησιμοποιείτε (για παράδειγμα, ελεγκτή εκτυπώσεων, δίκτυο, modem, τα switch-boxes (πλαίσια εναλλαγής) ή ειδικά προγράμματα οδήγησης λογισμικού).
  - Το καλώδιο που χρησιμοποιείτε (κατά αριθμό εξαρτήματος) και από που το προμηθευτήκατε.
  - Τον τύπο διασύνδεσης που χρησιμοποιείτε στον εκτυπωτή (παράλληλη ή δικτύου).
  - Το όνομα και την έκδοση του λογισμικού που χρησιμοποιείτε.
  - Σε περίπτωση που το πρόβλημα είναι ένα σφάλμα συστήματος, αυτό θα έχει ένα αριθμό σφάλματος. Καταγράψτε αυτό τον αριθμό σφάλματος. Δείτε την σελίδα 11-23, *Εάν υπάρχουν θαμπές γραμμές ("διάχυση" μελανιών από τις γραμμές)*
  - Εάν είναι δυνατόν εκτυπώστε τις ακόλουθες αναφορές. Δείτε σελίδα 2-12, *Εκτυπώσεις εσωτερικών δεδομένων* και στείλτε τις με FAX στο κέντρο υποστήριξης που σας παρέχει την βοήθεια:
    - Αναφορά χρήσης
    - Εκτύπωση τεχνικών ρυθμίσεων
    - Τρέχουσα ρύθμιση

---

# Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου

# *12*

---

Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων 12-2

## Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων

Ο κατάλογος που ακολουθεί παρουσιάζει τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη του πίνακα ελέγχου. Εάν απαιτείται κάποια ενέργεια, εμφανίζεται με πλάγιους χαρακτήρες στη στήλη περιγραφής και ενέργειας. Τα μηνύματα παρουσιάζονται κατά αλφαβητική σειρά.

Μήνυμα	Περιγραφή / Ενέργεια
<b>Accessing Ink cartridges</b>	Ο εκτυπωτής ελέγχει την κατάσταση των κασετών μελανιού. Ο πίνακας θα σας εμφανίσει περισσότερες οδηγίες μετά την ολοκλήρωση αυτής της διαδικασίας.
<b>Accessing Printheads.</b>	Ο εκτυπωτής μετακινεί τις κεφαλές εκτύπωσης στην κατάλληλη θέση για πρόσβαση στις κεφαλές.
<b>Action unavailable. Page being printed</b>	Ο εκτυπωτής τυπώνει κάποια εικόνα και δεν μπορεί να εκτελέσει την ενέργεια που ζητήσατε. Πρέπει να περιμένετε να ολοκληρωθεί η εκτύπωση.
<b>Aligning printheads Approximate time remaining xx min xx sec</b>	Ο εκτυπωτής ευθυγραμμίζει τις κεφαλές εκτύπωσης. Εμφανίζεται ο χρόνος που υπολείπεται για την ολοκλήρωση της ευθυγράμμισης και δεν μπορείτε να προβείτε σε περαιτέρω ενέργειες έως ότου ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτή.
<b>Aligning roll</b>	Ο εκτυπωτής μετακινεί το ρολό χαρτιού προς τα πίσω και προς τα εμπρός, ώστε να επιτύχει τη σωστή ευθυγράμμιση.
<b>Alignment cancelled</b>	Η ευθυγράμμιση των κεφαλών εκτύπωσης ακυρώθηκε. Αυτό μπορεί να συμβεί είτε επειδή πατήσατε το πλήκτρο Cancel (ακύρωση), είτε επειδή προέκυψε κάποιο εσωτερικό σφάλμα. Μπορείτε να κάνετε επανεκκίνηση της ευθυγράμμισης χρησιμοποιώντας τα μενού του πίνακα.
<b>Align roll edge with white line. Feed roll until printer beeps.</b>	Τοποθετήστε το χαρτί μεταξύ του κυλίνδρου εισαγωγής χαρτιού και των λαβών και ευθυγραμμίστε το χαρτί με τη λευκή γραμμή του κυλίνδρου εισαγωγής, στην δεξιά πλευρά. Αφού εισαχθεί όσο χαρτί απαιτείται, θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.
<b>All ink cartridges successfully installed</b>	Η αφαίρεση και εγκατάσταση κασετών μελανιού έγινε δεκτή από τον εκτυπωτή.
<b>All printhead CLEANERS are OK. Close right door to continue</b>	Ο εκτυπωτής επιβεβαίωσε τη σωστή εγκατάσταση των μηχανισμών καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης.
<b>All printheads OK, Close cover and window to continue</b>	Ο εκτυπωτής εξέπεμψε ένα ηχητικό σήμα και δέχτηκε τις νέες κεφαλές εκτύπωσης ή την επανατοποθέτηση των κεφαλών.
<b>Already on Top.</b>	Ο πίνακας εμφανίζει ήδη την οθόνη του πρώτου μενού.

<b>Μήνυμα</b>	<b>Περιγραφή / Ενέργεια</b>
<b>Calibrating</b>	Ο εκτυπωτής εκτελεί τη ρύθμιση ακριβείας, βλέπε σελίδα 8-5, <i>Ρύθμιση της ακριβείας του εκτυπωτή</i>
<b>Cancelling.</b>	Επιλέξτε Cancel από τον πίνακα ελέγχου. Ο εκτυπωτής βρίσκεται στη διαδικασία ακύρωσης του τρέχοντος αρχείου. Εάν το μέγεθος της εργασίας που ακυρώσατε είναι μεγάλο, ίσως χρειαστεί να περιμένετε λίγο.
<b>Check ink cartridges.</b>	Ο εκτυπωτής διαπίστωσε ότι λείπουν κασέτες μελανιού ή ότι μία ή περισσότερες κασέτες μελανιού δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά. Επιλέξτε το μενού “Ink system options/Ink cartridge info” στον πίνακα ελέγχου για να καθορίσετε την ποσότητα του μελανιού που απομένει στην κασέτα. Εάν χρειαστεί, αντικαταστήστε την άδεια κασέτα μελανιού.
<b>Check printheads.</b>	Ο εκτυπωτής διαπίστωσε ότι λείπει μία κεφαλή εκτύπωσης ή ότι μία ή περισσότερες κεφαλές δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά. Επιλέξτε το μενού Ink system options/printhead info στον πίνακα ελέγχου για να διαπιστώσετε ποιο είναι το πρόβλημα της κεφαλής εκτύπωσης. Εάν χρειαστεί, αντικαταστήστε την κεφαλή εκτύπωσης που υποδεικνύεται.
<b>Check printhead CLEANERS.</b>	Ο εκτυπωτής διαπίστωσε ότι λείπει κάποιος από τους μηχανισμούς καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης ή ότι ένας ή περισσότεροι μηχανισμοί καθαρισμού δεν έχουν εγκατασταθεί σωστά. Εάν χρειαστεί, αντικαταστήστε τον μηχανισμό καθαρισμού που υποδεικνύεται.
<b>Checking printhead CLEANERS.</b>	Ο εκτυπωτής ελέγχει τους μηχανισμούς καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης.
<b>Checking paper.</b>	Ο εκτυπωτής ελέγχει την ευθυγράμμιση του χαρτιού.
<b>Close right door to continue.</b>	Ο εκτυπωτής εντόπισε ότι η δεξιά πόρτα του τμήματος συντήρησης μελανιών είναι ανοιχτή σε λάθος στιγμή. Ελέγξτε τη δεξιά πόρτα του τμήματος συντήρησης μελανιών. Εάν δεν είναι ασφαλισμένη, βεβαιωθείτε ότι έχει κλείσει σωστά.
<b>Close door when done</b>	Ο εκτυπωτής σας πληροφορεί ότι πρέπει να κλείσετε την δεξιά πόρτα για να μπορέσει να συνεχίσει με την επόμενη ενέργεια.
<b>Close right door when finished with printhead CLEANERS</b>	Ο εκτυπωτής σας πληροφορεί ότι πρέπει να κλείσετε την πόρτα του τμήματος συντήρησης μελανιών μόλις ολοκληρώσετε την αντικατάσταση των μηχανισμών καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης.
<b>Contact HP representative</b>	Προέκυψε σφάλμα συστήματος. Πρέπει να κλείσετε τον εκτυπωτή και να επικοινωνήσετε με την υπηρεσία υποστήριξης HP. Δείτε τη σελίδα 11-47, <i>Λήψη βοήθειας</i> .

Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου  
Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων

<b>Μήνυμα</b>	<b>Περιγραφή / Ενέργεια</b>
<b>Cover not properly closed. Please close cover.</b>	Ελέγξτε το κάλυμμα του φορέα των κεφαλών εκτύπωσης. Δεν έχει ασφαλίσει σωστά. Βεβαιωθείτε ότι η μπλε ασφάλεια στο επάνω μέρος του φορέα της κεφαλής εκτύπωσης έχει κλείσει σωστά.
<b>Edge not found. Reload paper.</b>	Ο εκτυπωτής δεν εντόπισε την άκρη του χαρτιού, συνεπώς η φόρτωση απέτυχε. Ξεκινήστε πάλι τη διαδικασία φόρτωσης.
<b>Edge not found. Unload paper.</b>	Ο εκτυπωτής δεν εντόπισε την άκρη του χαρτιού και δεν μπορεί να το φορτώσει ξανά, τη συγκεκριμένη στιγμή. Αφαιρέστε το χαρτί μη αυτόματα.
<b>End of paper not detected. Remove paper.</b>	Ο εκτυπωτής επιχείρησε να εξάγει το χαρτί από το μηχανισμό προώθησης του χαρτιού, αλλά απέτυχε. Το χαρτί πρέπει να αφαιρεθεί μη αυτόματα.
<b>Failed</b>	Υπάρχει πρόβλημα στην κεφαλή εκτύπωσης ή στην κασέτα μελανιού. Δείτε τις σελίδες 4-9, <i>Μηνύματα κατάστασης για την κεφαλή εκτύπωσης</i> ή 4-8, <i>Μηνύματα κατάστασης για τις κασέτες μελανιών</i> .
<b>Error processing a job. Flushing rest of job.</b>	Πρόεκυψε σφάλμα κατά την επεξεργασία εργασίας PostScript και η εργασία δεν θα εκτελεστεί.
<b>Faulty</b>	Υπάρχει πρόβλημα στην κεφαλή εκτύπωσης ή στην κασέτα μελανιού που προσπαθείτε να εγκαταστήσετε. Ανατρέξτε στη σελίδα 4-8 για περισσότερες πληροφορίες.
<b>Full ink cartridges needed</b>	Για να εκτελεστεί σωστά η διαδικασία αναπλήρωσης χρειάζεστε γεμάτες κασέτες μελανιού. Αντικαταστήστε τις κασέτες μελανιού με νέες.
<b>Have ink tube replaced or risk printer damage. Contact HP</b>	Λήγει η διάρκεια ζωής του συστήματος σωλήνων μελανιού. Πρέπει να αντικατασταθεί όσο το δυνατό συντομότερα, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ξαφνικής διακοπής της λειτουργίας του εκτυπωτή.
<b>HP is not responsible for damage from use of USED CLEANERS Select YES to replace</b>	Ο πίνακας προειδοποιεί ότι η εγκατάσταση νέων μηχανισμών καθαρισμού όταν αλλάζετε τις κεφαλές εκτύπωσης, είναι μεγάλης σημασίας. Δείτε τη σελίδα 4-29, <i>Αφαίρεση του μηχανισμού καθαρισμού για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο αντικατάστασής τους</i> .
<b>HP is not responsible for damage from use of non-HP Printheads Select YES to replace</b>	Για να εξασφαλίσετε εξαιρετική ποιότητα εικόνας είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε γνήσια εξαρτήματα και αναλώσιμα της Hewlett-Packard.

Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου  
Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων

Μήνυμα	Περιγραφή / Ενέργεια
<b>HP is not responsible for damage from use of non-HP ink Select YES to replace</b>	Για να εξασφαλίσετε εξαιρετική ποιότητα εικόνας είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε γνήσια εξαρτήματα και αναλώσιμα της Hewlett-Packard.
<b>HP No. 80 Ink cartridges successfully installed</b>	Ο εκτυπωτής δέχτηκε τις κασέτες μελανιού.
<b>Initializing printer, please wait.</b>	Ο εκτυπωτής βρίσκεται υπό εκκίνηση και πρέπει να περιμένετε έως ότου ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτή.
<b>Ink cartridge replacement not available now Cancel print jobs before</b>	Όταν ο εκτυπωτής τυπώνει, δεν μπορείτε να αντικαταστήσετε κανένα από τα μελάνια HP 80.
<b>Ink drying, please wait xx min xx sec</b>	Ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση έως ότου στεγνώσουν τα μελάνια. Ο χρόνος που απομένει για να στεγνώσουν τα μελάνια εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου. <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Μπορείτε να διακόψετε την αναμονή για το στέγνωμα των μελανιών από τον πίνακα, πατώντας το πλήκτρο <b>ENTER</b> ή να περιμένετε την ολοκλήρωση της διαδικασίας.
<b>Ink levels are OK. Press ENTER =accept</b>	Το επίπεδο των μελανιών στον εκτυπωτή σας είναι χαμηλό ή πολύ χαμηλό. Αυτό μπορεί να μην αποτελεί πρόβλημα, εφόσον η εκτύπωση είναι ακόμη δυνατή. Για περισσότερο λεπτομερείς πληροφορίες δείτε τη σελίδα 4-6, <i>Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80</i> ;
<b>Ink tube maintenance advised</b>	Η διάρκεια ζωής του συστήματος σωλήνων για τα μελάνια λήγει και το σύστημα θα πρέπει σύντομα να αντικατασταθεί. Πρέπει να επικοινωνήσετε με την HP για συντήρηση.
<b>Ink tube maintenance required now</b>	Έληξε η διάρκεια ζωής του συστήματος σωλήνων για τα μελάνια. Πρέπει να αντικατασταθεί όσο το δυνατό συντομότερα, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ξαφνικής διακοπής της λειτουργίας του εκτυπωτή.
<b>Insert cleaner</b>	Ο εκτυπωτής ζητάει να τοποθετήσετε ένα καινούργιο μηχανισμό καθαρισμού της κεφαλής εκτύπωσης στο τμήμα συντήρησης μελανιών, το οποίο βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του εκτυπωτή.
<b>Insert Ink cartridge</b>	Ο εκτυπωτής ζητάει να τοποθετήσετε μια κασέτα μελανιού στις υποδοχές της αριστερής πλευράς του εκτυπωτή.
<b>Insert Ink cartridges</b>	Ο εκτυπωτής είναι έτοιμος να εκτελέσει τη διαδικασία αναπλήρωσης και πρέπει οι κασέτες μελανιού να είναι γεμάτες για να εκτελεστεί σωστά η αναπλήρωση των μελανιών του εκτυπωτή.



Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου  
Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων

<b>Μήνυμα</b>	<b>Περιγραφή / Ενέργεια</b>
<b>Insert printhead</b>	Ο εκτυπωτής σας ζητάει να τοποθετήσετε μια νέα κεφαλή εκτύπωσης στον φορέα.
<b>Lift window to access printheads</b>	Έχετε επιλέξει την αντικατάσταση μιας κεφαλής εκτύπωσης και ο πίνακας ελέγχου πρόκειται να σας καθοδηγήσει για την εκτέλεση της διαδικασίας.
<b>Lift window to load printed sheet</b>	Ο εκτυπωτής πρόκειται να διαβάσει ένα μοτίβο για τη ρύθμιση της ακρίβειας και πρέπει να σηκώσετε το παράθυρο του εκτυπωτή για να φορτώσετε το φύλλο που περιέχει το μοτίβο. Αφού φορτωθεί το φύλλο, ο εκτυπωτής σας καθοδηγεί στα περαιτέρω βήματα.
<b>Lift window to replace SETUP printheads</b>	Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία αναπλήρωσης και σας ζητάει να σηκώσετε το παράθυρο. Ανατρέξτε στον <i>Οδηγό εγκατάστασης</i> που προμηθευτήκατε με τον εκτυπωτή σας.
<b>Load cancelled. Remove paper.</b>	Η φόρτωση χαρτιού ακυρώθηκε και το χαρτί πρέπει να αφαιρεθεί από τον εκτυπωτή πριν ξεκινήσει ξανά η φόρτωση χαρτιού.
<b>Load paper to align printheads</b>	Ξεκινήσατε τη διαδικασία ευθυγράμμισης των κεφαλών εκτύπωσης, αλλά πρέπει να έχετε φορτώσει χαρτί στον εκτυπωτή. Ωστόσο, μην φορτώσετε διαφανές χαρτί ή φιλμ για τη διαδικασία ευθυγράμμισης.
<b>Load paper for current job</b>	Στείλατε στον εκτυπωτή κάποια εργασία εκτύπωσης αλλά δεν έχετε φορτώσει χαρτί. Πρέπει να φορτώσετε χαρτί για να συνεχίσετε. Δείτε τη σελίδα 3-17, <i>Φόρτωση ρολού χαρτιού</i> .
<b>Loading roll.</b>	Ο εκτυπωτής φορτώνει το ρολό χαρτί.
<b>Loading sheet</b>	Ο εκτυπωτής φορτώνει φύλλα χαρτί.
<b>Load roll for current job</b>	Στείλατε στον εκτυπωτή κάποια εργασία που θα τυπωθεί σε ρολό χαρτί, αλλά δεν έχετε φορτώσει το ρολό. Πρέπει να φορτώσετε το ρολό χαρτί για να συνεχίσετε. Δείτε τη σελίδα 3-17, <i>Φόρτωση ρολού χαρτιού</i> .
<b>Load sheet for current job</b>	Έχετε στείλει στον εκτυπωτή κάποια εργασία που θα τυπωθεί σε φύλλο χαρτί, αλλά δεν έχετε φορτώσει το φύλλο. Πρέπει να φορτώσετε φύλλο χαρτιού για να συνεχίσετε. Δείτε τη σελίδα 3-29, <i>Φύλλα χαρτιού</i> .
<b>Lower handles to continue.</b>	Ο εκτυπωτής εντόπισε ότι οι λαβές στην υποδοχή εισαγωγής του ρολού χαρτιού είναι σηκωμένες σε ακατάλληλη στιγμή. Πρέπει να κατεβάσετε τις λαβές για να συνεχίσετε.

Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου  
Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων

Μήνυμα	Περιγραφή / Ενέργεια
<b>Lower window to continue.</b>	Ο εκτυπωτής εντόπισε ότι το παράθυρο που καλύπτει την υποδοχή εισαγωγής χαρτιού σε φύλλα είναι ανοιχτό σε ακατάλληλη στιγμή. Πρέπει να κλείσετε το παράθυρο για να συνεχίσετε.
<b>Measuring</b>	Ο εκτυπωτής τυπώνει την εκτύπωση ρύθμισης της ακρίβειας, δείτε τη σελίδα 8-5, <i>Ρύθμιση της ακρίβειας του εκτυπωτή</i> .
<b>Monitor</b>	Αυτό αποτελεί μήνυμα για την κατάσταση των αναλώσιμων HP No.80. Αναφέρεται στην κατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης. Δείτε τη σελίδα 4-9, <i>Μηνύματα κατάστασης για την κεφαλή εκτύπωσης</i> .
<b>OK</b>	Αυτό αποτελεί μήνυμα για την κατάσταση των αναλώσιμων HP No.80. Αναφέρεται στην κατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης. Δείτε τη σελίδα 4-9, <i>Μηνύματα κατάστασης για την κεφαλή εκτύπωσης</i> .
<b>Open right door to access printhead CLEANERS</b>	Έχετε ζητήσει την αντικατάσταση κεφαλής εκτύπωσης και ο πίνακας ελέγχου πρόκειται να σας καθοδηγήσει στην εκτέλεση της διαδικασίας. Τώρα πρέπει να ανοίξετε την πόρτα του τμήματος συντήρησης μελανιών που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του εκτυπωτή.
<b>Open right door to insert printhead CLEANERS</b>	Ζητήσατε την αντικατάσταση κεφαλής εκτύπωσης και ο πίνακας ελέγχου πρόκειται να σας καθοδηγήσει στην εκτέλεση της διαδικασίας. Τώρα πρέπει να ανοίξετε την πόρτα του τμήματος συντήρησης μελανιών που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του εκτυπωτή.
<b>Out of disk space, data was lost.</b>	Έχει καταληφθεί όλος ο χώρος στο δίσκο κατά την επεξεργασία μιας εργασίας εκτύπωσης, αλλά ο εκτυπωτής θα συνεχίσει την εκτύπωση των περιεχομένων της μνήμης.
<b>Out of memory. Data was lost.</b>	Έχει καταληφθεί όλη η μνήμη του εκτυπωτή κατά την επεξεργασία μιας εργασίας εκτύπωσης, αλλά ο εκτυπωτής θα συνεχίσει την εκτύπωση των περιεχομένων της μνήμης.
<b>Paper too small.</b>	Το χαρτί που φορτώθηκε είναι πολύ μικρό για την εκτύπωση της εισερχόμενης εργασίας. Το μέγεθος της εκτύπωσης θα μειωθεί για να χωρέσει στο χαρτί.
<b>Paper loaded incorrectly. Remove paper.</b>	Η φόρτωση του χαρτιού απέτυχε, το χαρτί πρέπει να αφαιρεθεί και να φορτωθεί ξανά.

Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου  
Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων

<b>Μήνυμα</b>	<b>Περιγραφή / Ενέργεια</b>
<b>Placing printable side up, align sheet to blue lines. Lower window to continue.</b>	Το φύλλο πρέπει να τοποθετηθεί στην υποδοχή εισαγωγής φύλλων, με την πλευρά που εκτυπώνεται προς τα επάνω και να ευθυγραμμιστεί με τις μπλε διακεκομμένες γραμμές που υπάρχουν στην υποδοχή εισαγωγής. Το κενό αέρα θα συκρατήσει το φύλλο στη θέση του μέχρι να κλείσει το παράθυρο.
<b>PostScript resource area is full, unable to save to resource.</b>	Η εργασία εκτύπωσης επιχείρησε να δημιουργήσει ένα πόρο στην περιοχή πόρων του δίσκου, αλλά ο διαθέσιμος χώρος δεν επαρκεί.
<b>Press ENTER for ink system menu</b>	Χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα ↑ και ↓ του πίνακα ελέγχου για μετακίνηση μεταξύ των τεσσάρων μενού του εκτυπωτή, ανατρέξτε στη σελίδα 2-8, <i>Εισαγωγή στο σύστημα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή</i> .
<b>Press ENTER for roll menu</b>	Χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα ↑ και ↓ του πίνακα ελέγχου για μετακίνηση μεταξύ των τεσσάρων μενού του εκτυπωτή, ανατρέξτε στη σελίδα 2-8, <i>Εισαγωγή στο σύστημα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή</i> .
<b>Press ENTER for sheet menu</b>	Χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα ↑ και ↓ του πίνακα ελέγχου για μετακίνηση μεταξύ των τεσσάρων μενού του εκτυπωτή, ανατρέξτε στη σελίδα 2-8, <i>Εισαγωγή στο σύστημα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή</i> .
<b>Press ENTER for printer setup menu</b>	Χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα ↑ και ↓ του πίνακα ελέγχου για μετακίνηση μεταξύ των τεσσάρων μενού του εκτυπωτή, ανατρέξτε στη σελίδα 2-8, <i>Εισαγωγή στο σύστημα μενού ρύθμισης του εκτυπωτή</i> .
<b>Press ENTER to continue</b>	Ο εκτυπωτής σας ενημέρωσε με κάποιο μήνυμα και πρέπει να πατήσετε το πλήκτρο enter στον πίνακα για να συνεχίσει.
<b>Press ENTER to finish drying.</b>	Πατώντας το πλήκτρο <b>ENTER</b> θα ακυρώσετε την αντίστροφη μέτρηση του χρόνου που απαιτείται για να στεγνώσουν τα μελάνια.
<b>Printer maintenance advised</b>	Έχετε υπερβεί τα καθορισμένα όρια κανονικής χρήσης του εκτυπωτή και πρέπει να επικοινωνήσετε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή το μηχανικό συντήρησης της HP. Προγραμματίστε τη συντήρηση του εκτυπωτή κάποια κατάλληλη στιγμή. Δείτε τη σελίδα 10-3, <i>Κανονική χρήση του εκτυπωτή</i>
<b>Printer start-up has finished</b>	Ο εκτυπωτής ολοκλήρωσε τη διαδικασία αναπλήρωσης και είναι έτοιμος.

Μήνυμα	Περιγραφή / Ενέργεια
<b>Printer temperature is out of the printer's operating range. Printer cannot function</b>	Σε περίπτωση χαμηλής θερμοκρασίας, εκτός των επιτρεπτών περιβαλλοντικών συνθηκών, ο εκτυπωτής διακόπτει τη λειτουργία του. Αυτό συμβαίνει για την προστασία των συστημάτων μελανιού στο εσωτερικό του εκτυπωτή. Απλώς βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία είναι πάνω από 15°C, και στη συνέχεια κλείστε και ανάψτε ξανά τον εκτυπωτή.
<b>Printing.</b>	Ο εκτυπωτής τυπώνει ένα αρχείο.
<b>Printing. Low Memory.</b>	Ο εκτυπωτής συμπίεσε προηγουμένως ένα αρχείο, ενώ λάμβανε δεδομένα και τώρα το αποσυμπιέζει. Η εκτύπωση θα συνεχιστεί μετά την αποσυμπίεση των δεδομένων, αλλά με μικρότερη ταχύτητα από την κανονική.
<b>Printing. Monitor quality.</b>	Ο εκτυπωτής διαπίστωσε ότι μία ή περισσότερες κεφαλές εκτύπωσης βρίσκονται κοντά στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής τους. Η εκτύπωση θα συνεχιστεί αλλά ίσως παρατηρήσετε μείωση στην ποιότητα της εκτύπωσης. Αντικαταστήστε τις κεφαλές εκτύπωσης, εάν η ποιότητα εικόνας δεν είναι αποδεκτή, δείτε τη σελίδα 4-6, <i>Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80;</i>
<b>Printing. Printheads limiting performance.</b>	Ο εκτυπωτής διαπίστωσε ότι οι κεφαλές εκτύπωσης μειώνουν είτε την ποιότητα εκτύπωσης είτε τη συνολική απόδοση. Η εκτύπωση θα συνεχιστεί αλλά ενδέχεται να παρατηρήσετε μείωση της ποιότητας και αύξηση της διάρκειας για κάθε εκτύπωση. Αντικαταστήστε τις κεφαλές εκτύπωσης εάν η ποιότητα εικόνας δεν είναι αποδεκτή, δείτε τη σελίδα 4-6, <i>Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80;</i>
<b>Printhead replacement not available now. Cancel print jobs before</b>	Όταν ο εκτυπωτής τυπώνει, δεν μπορείτε να αντικαταστήσετε κανένα από τα μελάνια HP 80.
<b>Processing.</b>	Ο εκτυπωτής έλαβε ένα αρχείο και επεξεργάζεται τις πληροφορίες προτού ξεκινήσει την εκτύπωση.
<b>Ready for paper.</b>	Ο εκτυπωτής είναι έτοιμος να δεχτεί χαρτί.
<b>Ready/Replace</b>	Αυτό αποτελεί μήνυμα για την κατάσταση των αναλώσιμων HP No.80. Αναφέρεται στην κατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης. Δείτε τη σελίδα 4-9, <i>Μηνύματα κατάστασης για την κεφαλή εκτύπωσης.</i>
<b>Receiving.</b>	Ο εκτυπωτής λαμβάνει ένα αρχείο.
<b>Receiving. Low memory.</b>	Κατά τη λήψη του αρχείου εκτύπωσης, μειώθηκε η μνήμη του εκτυπωτή. Ο εκτυπωτής θα συμπιέσει το αρχείο, ενώ συνεχίζει να λαμβάνει δεδομένα.

Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου  
Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων

<b>Μήνυμα</b>	<b>Περιγραφή / Ενέργεια</b>
<b>Refining roll alignment.</b>	Μετά τη φόρτωση ρολού χαρτιού και πριν από την κοπή της μπροστινής άκρης του χαρτιού, ο εκτυπωτής προωθεί μια ποσότητα χαρτιού και την μετακινεί προς τα πίσω για να βελτιώσει την ευθυγράμμιση του χαρτιού.
<b>Recovering/cyan/magenta/yellow/black / printhead</b>	Επιλέξατε την αποκατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης του κυανού χρώματος επειδή προέκυψαν κάποια προβλήματα στην ποιότητα εικόνας. Περιμένετε όσο ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία. Μπορείτε, επίσης, να επιλέξετε την αποκατάσταση των υπόλοιπων κεφαλών εκτύπωσης, όλων μαζί ή μεμονωμένα.
<b>Remove ink cartridges by pushing it in and up</b>	Ο εκτυπωτής σας καθοδηγεί στη διαδικασία αντικατάστασης των κασετών μελανιού. Για αναλυτικές πληροφορίες, ανατρέξτε στη σελίδα 4-17, <i>Αφαίρεση της κασέτας μελανιού</i>
<b>Remove printhead</b>	Ο εκτυπωτής βρίσκεται στο στάδιο της διαδικασίας αντικατάστασης της κεφαλής εκτύπωσης, όπου περιμένει να αφαιρέσετε την κεφαλή εκτύπωσης. Δείτε τη σελίδα 4-22, <i>Αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης για αναλυτικές πληροφορίες.</i>
<b>Recovering printheads</b>	Έχετε επιλέξει την αποκατάσταση όλων των κεφαλών εκτύπωσης επειδή προέκυψαν κάποια προβλήματα στην ποιότητα εικόνας. Περιμένετε όσο ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία. Μπορείτε, επίσης, να επιλέξετε την αποκατάσταση όλων των κεφαλών εκτύπωσης, ή κάθε μιας ξεχωριστά.
<b>Replace CLEANERS or risk printhead damage. Select YES to replace</b>	Είναι σημαντικό, όταν αντικαθιστάτε την κεφαλή εκτύπωσης να αντικαθιστάτε και το μηχανισμό καθαρισμού. Εάν αυτό δεν γίνει, ελαττώνεται η διάρκεια ζωής της νέας κεφαλής εκτύπωσης και μπορεί να προκληθούν ακόμη και βλάβες στον εκτυπωτή. Για αντικατάσταση των μηχανισμών καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης, δείτε τη σελίδα 4-29, <i>Αφαίρεση του μηχανισμού καθαρισμού.</i>
<b>Replace cleaner</b>	Ο εκτυπωτής σας καθοδηγεί στην αφαίρεση του μηχανισμού καθαρισμού της κεφαλής εκτύπωσης και τη δεδομένη στιγμή είναι έτοιμος για να αφαιρέσετε το μηχανισμό.
<b>Replace ink cartridge</b>	Ο εκτυπωτής ζητάει να αντικαταστήσετε την κασέτα μελανιού που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του εκτυπωτή. Για αναλυτικές πληροφορίες, ανατρέξτε στη σελίδα 4-17, <i>Αφαίρεση της κασέτας μελανιού</i>
<b>Replace (insert) failing (missing) printheads.</b>	Η εργασία που έχει σταλεί στον εκτυπωτή δεν μπορεί να τυπωθεί. Κάποιες από τις κεφαλές εκτύπωσης λείπουν ή είναι ελαττωματικές και πρέπει να αντικατασταθούν.

Μήνυμα	Περιγραφή / Ενέργεια
<b>Replace printhead</b>	Ο εκτυπωτής σας πληροφορεί ότι κάποια από τις κεφαλές εκτύπωσης πρέπει να αντικατασταθεί. Η απόφαση αλλαγής της κεφαλής εκτύπωσης θα εξαρτηθεί από το είδος των εκτυπώσεων και την ποιότητα εκτύπωσης που έχετε επιλέξει. Ανατρέξτε στη σελίδα 4-6, <i>Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80</i> ; για περισσότερες πληροφορίες.
<b>Replace SETUP printheads with new printheads</b>	Ο εκτυπωτής σας ζητάει να αφαιρέσετε τις κεφαλές εκτύπωσης ρύθμισης και να συνεχίσετε τη διαδικασία ρύθμισης. Οι κεφαλές εκτύπωσης ρύθμισης είναι προσωρινές "πλαστές" κεφαλές με τις οποίες δεν μπορείτε να τυπώσετε και πρέπει να τις αντικαταστήσετε μόλις γεμίσουν τα μελάνια του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στον <i>Οδηγό εγκατάστασης</i> για την πλήρη διαδικασία.
<b>Reseat</b>	Αυτό αποτελεί μήνυμα για την κατάσταση των αναλώσιμων HP No.80. Αναφέρεται στην κατάσταση των κεφαλών εκτύπωσης. Δείτε τη σελίδα 4-9, <i>Μηνύματα κατάστασης για την κεφαλή εκτύπωσης</i> .
<b>Roll misaligned. Reload roll</b>	Ο εκτυπωτής διαπίστωσε ότι το χαρτί δεν έχει φορτωθεί σωστά. Το ρολό χαρτί εξάγεται από τον εκτυπωτή. Ευθυγραμμίστε το ξανά με βάση τις διακεκομμένες λευκές γραμμές στη διαδρομή εισαγωγής του ρολού χαρτιού.
<b>Roll mispositioned. Check white line Check spindle Reload roll.</b>	Το ρολό χαρτί δεν είναι ευθυγραμμισμένο με τη λευκή γραμμή. Υπάρχουν δύο πιθανά αίτια. Είτε δεν έχει ευθυγραμμιστεί σωστά η άκρη του ρολού ή ο άξονας του ρολού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Φορτώστε ξανά το ρολό.
<b>Roll mispositioned. Unload roll</b>	Το ρολό χαρτί δεν είναι ευθυγραμμισμένο με τη λευκή γραμμή στον κύλινδρο εισαγωγής και ο εκτυπωτής δεν μπορεί να το φορτώσει ξανά τη δεδομένη στιγμή. Φορτώστε το ρολό χαρτί.
<b>Roll rejected, unload roll. Lower handles to continue.</b>	Ανασηκώσατε τις λαβές, ενώ φορτωνόταν το ρολό χαρτιού. Πρόκειται για μη έγκυρη ενέργεια, που οδηγεί σε απόρριψη του ρολού χαρτιού. Πρέπει να κατεβάσετε τις λαβές πριν φορτώσετε νέο ρολό.
<b>Searching roll edge.</b>	Ο εκτυπωτής αναζητά την αρχή του χαρτιού.
<b>Sheet misaligned. Reload sheet Align with blue lines</b>	Ο εκτυπωτής διαπίστωσε ότι το χαρτί δεν έχει φορτωθεί σωστά. Τα φύλλα χαρτί εξάγονται από τον εκτυπωτή. Ευθυγραμμίστε ξανά το φύλλο με την κατακόρυφη και την οριζόντια μπλε διακεκομμένη γραμμή στην υποδοχή εισαγωγής φύλλων.

Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου  
Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων

<b>Μήνυμα</b>	<b>Περιγραφή / Ενέργεια</b>
<b>Sheet mispositioned. Reload sheet. Align with horizontal and vertical blue lines.</b>	Η φόρτωση του χαρτιού απέτυχε. Τα φύλλα χαρτί δεν ευθυγραμμίστηκαν με τις κατακόρυφες και οριζόντιες μπλε διακεκομμένες γραμμές που βρίσκονται στην υποδοχή εισαγωγής φύλλων. Φορτώστε ξανά το φύλλο.
<b>Sheet rejected, unload sheet. Lower handles to continue.</b>	Ανασηκώσατε τις λαβές, ενώ φορτωνόταν ένα φύλλο. Πρόκειται για μη έγκυρη ενέργεια, που οδηγεί σε απόρριψη του χαρτιού. Πρέπει να αφαιρέσετε μη αυτόματα το φύλλο και μετά να κατεβάσετε τις λαβές.
<b>Storing Printheads.</b>	Ο εκτυπωτής μετακινεί τις κεφαλές εκτύπωσης στην προεπιλεγμένη τους θέση.
<b>Switch power off</b>	Προέκυψε μη αναστρέψιμο σφάλμα. Το μήνυμα εκκαθαρίζεται, εάν κλείσετε και ανοίξετε πάλι τον εκτυπωτή από το κουμπί On/Off στον πίνακα ελέγχου.
<b>Switch power off. Check printhead cleaner path.</b>	Ο εκτυπωτής διαπίστωσε εμπλοκή στο τμήμα συντήρησης μελανιών. Διακόψτε την τροφοδοσία και ελέγξτε εάν έχουν τοποθετηθεί σωστά όλοι οι μηχανισμοί καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης. <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Ο πίνακας δεν θα εμφανίσει κανένα μήνυμα όσο ο εκτυπωτής είναι κλειστός.
<b>Switch power off. Check paper path.</b>	Προέκυψε εμπλοκή στη διαδρομή χαρτιού. Κλείστε τον εκτυπωτή και καθαρίστε τη διαδρομή χαρτιού. <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Ο πίνακας δεν θα εμφανίσει κανένα μήνυμα όσο ο εκτυπωτής είναι κλειστός.
<b>Switch power off. Check printhead path.</b>	Προέκυψε εμπλοκή στη διαδρομή της κεφαλής εκτύπωσης. Κλείστε τον εκτυπωτή και διορθώστε την εμπλοκή. <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Ο πίνακας δεν θα εμφανίσει κανένα μήνυμα όσο ο εκτυπωτής είναι κλειστός.
<b>Switch power off. Check printhead cover.</b>	Προέκυψε εμπλοκή στη διαδρομή της κεφαλής εκτύπωσης. Η πιθανή αιτία είναι ότι η μπλε ασφάλεια του καλύμματος της κεφαλής εκτύπωσης δεν έχει ασφαλίσει σωστά. Κλείστε τον εκτυπωτή και κλείστε σωστά την ασφάλεια. <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Ο πίνακας δεν θα εμφανίσει κανένα μήνυμα όσο ο εκτυπωτής είναι κλειστός.
<b>Switch power off Restart printer start-up with all Ink cartridges</b>	Αφαιρέσατε μια κασέτα μελανιού σε ακατάλληλη στιγμή. Τοποθετήστε την ξανά. Στη συνέχεια, κλείστε και ανοίξτε ξανά τον εκτυπωτή.

Μήνυμα	Περιγραφή / Ενέργεια
<b>Switch power off and put at least 32 MB of RAM for the hard disk.</b>	<p>Δεν υπάρχει αρκετή μνήμη RAM στον εκτυπωτή για τη διαχείριση του σκληρού δίσκου. Ο εκτυπωτής χρειάζεται τουλάχιστον 32 MB μνήμης για να λειτουργήσει. Για να αυξήσετε τη μνήμη του εκτυπωτή, μπορείτε να τοποθετήσετε μια μονάδα μνήμης, στη θύρα μνήμης, στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.</p> <p><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Ο πίνακας δεν θα εμφανίσει κανένα μήνυμα όσο ο εκτυπωτής είναι κλειστός.</p>
<b>Switching power off. Please wait...</b>	<p>Κλείνετε τον εκτυπωτή με σωστό τρόπο. Ο εκτυπωτής μετακινεί τις κεφαλές εκτύπωσης σε σημείο που προστατεύονται από το να στεγνώσουν.</p>
<b>System error</b>	<p>Υπάρχουν τρεις τύποι σφαλμάτων συστήματος.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Σφάλμα συστήματος στο οποίο έχετε την επιλογή να πατήσετε το πλήκτρο Enter για να συνεχίσετε. Η λειτουργία του εκτυπωτή θα συνεχιστεί, αλλά το πρόβλημα θα συνεχίσει να υπάρχει.</li> <li>■ Switch power off=Το σφάλμα συστήματος διορθώνεται κλείνοντας και ανοίγοντας ξανά τον εκτυπωτή. Εάν κάποιο σφάλμα τέτοιου τύπου επιμένει, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της HP.</li> <li>■ Contact your HP representative, you have a hardware problem.</li> </ul> <p>Πρέπει να επικοινωνήσετε με την υποστήριξη της HP, υπάρχει πρόβλημα με τον υλικό εξοπλισμό. Ανατρέξτε στη σελίδα 11-38, <i>System Errors</i>.</p>
<b>Testing printheads</b>	<p>Ο εκτυπωτής ελέγχει τα ακροφύσια της κεφαλής εκτύπωσης.</p>
<b>Trimming edge</b>	<p>Ο εκτυπωτής ευθυγραμμίζει το άκρο του ρολού χαρτιού.</p>
<b>Unclear if loading roll or sheet. Use window for sheets. Use handles for rolls.Use handles for rolls.</b>	<p>Ο εκτυπωτής σας ζητάει να χρησιμοποιήσετε τη σωστή διαδρομή χαρτιού.</p> <p><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Εάν φορτώνετε φύλλα χαρτί, χρησιμοποιήστε την υποδοχή εισαγωγής φύλλων και εάν φορτώνετε ρολό χαρτί την υποδοχή εισαγωγής ρολού.</p>
<b>Unknown ink cart. Press ENTER=accept</b>	<p>Ο εκτυπωτής προειδοποιεί ότι δεν αναγνωρίζει τις κασέτες μελανιού ως γνήσια ανταλλακτικά της HP. Προτείνεται να χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια μέρη HP για να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία του εκτυπωτή σας.</p>
<b>Waiting for Nest.</b>	<p>Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία παράθεσης σελίδων. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 7 για περιγραφή της παράθεσης.</p>



Τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου  
Περιγραφές και ενέργειες μηνυμάτων

<b>Μήνυμα</b>	<b>Περιγραφή / Ενέργεια</b>
<b>Warning! Ink cartridges are still functional. If you want to replace any, please select YES</b>	Επιλέξτε να αντικαταστήσετε μια κασέτα μελανιού και ο εκτυπωτής επιβεβαιώνει ότι θέλετε πραγματικά να συνεχίσετε. Δείτε τη σελίδα 4-17, <i>Αφαίρεση της κασέτας μελανιού</i> .
<b>Warning! Printhead failure detected. Select YES to replace failing printhead(s)</b>	Ο εκτυπωτής εντόπισε κάποιο πρόβλημα στις κεφαλές εκτύπωσης. Πρέπει να τις αντικαταστήσετε το συντομότερο δυνατό. Δείτε τη σελίδα 4-6, <i>Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80</i> ;
<b>Warning! Printhead quality degrading. Select YES to replace failing printhead(s)</b>	Ο εκτυπωτής προειδοποιεί ότι οι κεφαλές εκτύπωσης θα χρειαστούν αντικατάσταση. Για περισσότερες πληροφορίες δείτε τη σελίδα 4-6, <i>Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80</i> ;
<b>Warning! printheads are still functional. If you want to replace any please select YES</b>	Επιλέξτε να αντικαταστήσετε μια κεφαλή εκτύπωσης. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στις σελίδες 4-6, <i>Πότε πρέπει να αντικατασταθούν τα αναλώσιμα HP No.80</i> ; και 4-22, <i>Αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης</i>
<b>Wrap any excess paper onto roll.</b>	Ο εκτυπωτής σας ζητά να τυλίξετε καλά το χαρτί στο ρολό, για να λειτουργήσει σωστά το σύστημα τροφοδοσίας για ρολό χαρτί και να εξασφαλίσετε την επιτυχή φόρτωση του ρολού.
<b>Wrong Model</b>	Υπάρχει πρόβλημα είτε στην κασέτα μελανιού είτε στην κεφαλή εκτύπωσης. Δείτε τις σελίδες 4-8, <i>Μηνύματα κατάστασης για τις κασέτες μελανιών</i> ή 4-9, <i>Μηνύματα κατάστασης για την κεφαλή εκτύπωσης</i> .

---

# Πληροφορίες

# 13

---

Προδιαγραφές εκτυπωτή 13-2

Περιοχή εκτύπωσης 13-7

Προδιαγραφές διασύνδεσης 13-8

Κανονισμοί 13-9

Declaration of Conformity 13-13

Παραγγελία πρόσθετων στοιχείων 13-14

## Προδιαγραφές εκτυπωτή

Προδιαγραφές λειτουργίας				
<b>Αναλώσιμα HP No.80</b>	Τέσσερα χρώματα: cyan, magenta, yellow και black.			
	Κεφαλές εκτύπωσης:	600 dpi,	12,0 kHz (Cyan, Magenta, Yellow). 12,0 kHz (Black).	
	Μηχανισμοί καθαρισμού κεφαλών εκτύπωσης:	Cyan, magenta, yellow και black.		
	Κασέτες μελανιών:	Cyan, magenta και yellow, καθένα περιέχει 175κ.εκ. ή 350κ.εκ. μελανιού. Το μελάνι black περιέχει 350κ.εκ.		
<b>Μεγέθη χαρτιού</b>	Πλάτος (άξονας φορέα)		Μήκος (άξονας χαρτιού)	
	Ελάχιστο	Μέγιστο	Ελάχιστο	Μέγιστο
<b>Ρολό</b>	610 χιλ.	917 χιλ.	600 χιλ.	Το μέγιστο μήκος εξαρτάται από το μέγεθος της μνήμης του εκτυπωτή, δείτε τη σελίδα 8-10, <i>Αναβάθμιση του εκτυπωτή</i>
<b>Φύλλα</b>	210 χιλ. A/A4	E/A0	210 χιλ. A/A4	1,6μ.
<b>Τύποι χαρτιού</b>	Plain Paper HP Translucent bond HP Bright White Inkjet paper HP Vellum HP Coated paper HP Heavy coated paper HP High-gloss photo paper HP Matte film HP Clear film HP Natural tracing paper Thin natural tracing paper (greater than 70 g/m <sup>2</sup> )			
Κατά καιρούς διατίθενται νέοι τύποι χαρτιού. Για έγκυρη ενημέρωση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το διανομέα HP ή απευθυνθείτε στην τοποθεσία της HP στο Web <a href="http://www.designjet-online.hp.com">www.designjet-online.hp.com</a> . Δείτε επίσης τον κατάλογο προϊόντων και (για την Ευρώπη και ΗΠΑ) τον οδηγό χαρτιών HP. Για τα εναλλακτικά ονόματα, τα εμπορικά ονόματα της HP και τα φυσικά χαρακτηριστικά των τύπων χαρτιού αυτών, δείτε το κεφάλαιο 3.				

Προδιαγραφές λειτουργίας				
<b>Ανάλυση εκτύπωσης με ρύθμιση τύπου</b>	Draft Normal Best	300 x 300 dpi. 600 x 600 dpi. 600 x 600 dpi. (Έγχρωμες εκτυπώσεις) Addressable 1200 x 600 dpi. (Best, Εκτυπώσεις σε διαβαθμίσεις του γκριζου)		
	<b>Ρολό (κανονικό)</b>	<b>Φύλλα (κανονικό)</b>	<b>Ρολό (κανονικό)</b>	<b>Φύλλα (κανονικό)</b>
<b>Περιθώρια</b>	Περιθώριο πλευράς 5χιλ. Περιθώριο άνω άκρου 10χιλ. Περιθώριο κάτω άκρου 5χιλ.	Περιθώριο πλευράς 5χιλ. Περιθώριο άνω άκρου 10χιλ. Περιθώριο κάτω άκρου 15χιλ.	Περιθώριο πλευράς 15χιλ. Περιθώριο άνω άκρου 10χιλ. Περιθώριο κάτω άκρου 5χιλ.	Περιθώριο πλευράς 15χιλ. Περιθώριο άνω άκρου 10χιλ. Περιθώριο κάτω άκρου 15χιλ.
<b>Γλώσσες προγραμματισμού που υποστηρίζονται</b>	CALS G4 (Τύπος I) HP-GL HP-GL/2 (με σύνολα χαρακτήρων Kanji Level 1 και 2) HP-RTL (με επεκτάσεις χρωμάτων) PJM, PML Adobe PostScript 3 (υποστηρίζει ασιατικές γλώσσες) VareWare			
<b>Ακρίβεια</b>	0,2% του ορισμένου μήκους διανύσματος, όποιο από τα δύο είναι μεγαλύτερο, στους 23°C, 50-60% σχετική υγρασία, για ειδικό πολυεστερικό φιλμ HP.			

Φυσικά χαρακτηριστικά				
Τύπος	Βάρος	Μήκος	Βάθος	Ύψος
<b>Εκτυπωτής μεγέθους E</b>	59 κιλά χωρίς τη βάση στήριξης 81 κιλά με τη βάση στήριξης	1566χιλ.	675χιλ.	1290χιλ.

Απαιτήσεις μνήμης	
<b>Μνήμη</b>	Μέχρι 128 Mbyte DRAM (2 x 64 Mb DIMMs) 2.0 Gb σκληρός δίσκος

Απαιτήσεις ισχύος εκτυπωτή	
<b>Πηγή</b>	100-240 V ac $\pm$ 10% αυτόματη προσαρμογή
<b>Συχνότητα</b>	50-60 Hz
<b>Τάση</b>	3 amp μέγιστη.
<b>Ισχύς</b>	200 watts μέγιστη.
<b>Energy Star rating (ΗΠΑ)</b>	Μέγιστη ισχύς σε κατάσταση αδράνειας: 45 watts.

Οικολογικές προδιαγραφές	
<b>Energy efficiency</b>	Συμβατή με το πρόγραμμα Energy Star EPA (ΗΠΑ).
<b>Κατασκευή</b>	Δεν χρησιμοποιούνται χημικά που καταστρέφουν το όζον (Πρωτόκολλο Μόντρεαλ).
<b>Πλαστικά</b>	Δεν περιέχει βρωμιωμένους επιβραδυντές ανάφλεξης (PBB και PBDE). Όλα τα εσωτερικά μέρη είναι κατασκευασμένα από το ίδιο υλικό: ABS. Τα εξαρτήματα φέρουν επισήμανση σύμφωνα με το πρότυπο ISO 11469.
<b>Μέταλλα</b>	Τα εσωτερικά μέρη κατασκευάζονται από φύλλα ηλεκτρο-γαλβανισμένου χάλυβα.
<b>Συσκευασία</b>	Το χαρτόνι (δεν έχει υποστεί λεύκανση με χλωριούχο μέσο) και τα αφρώδη μέρη είναι 100% ανακυκλώσιμα. Τα μελάνια που χρησιμοποιούνται δεν περιέχουν βαριά μέταλλα.
<b>Εγχειρίδια χρήσης</b>	Μπορούν να ανακυκλωθούν, στην πλειονότητά τους, δεν έχουν υποστεί λεύκανση με χλωριούχο μέσο και έχουν εκτυπωθεί με μελάνια που δεν περιέχουν βαριά μέταλλα. Ειδικότερα για αυτό τον Οδηγό Χρήσης, δείτε το οπισθόφυλλο.
<b>Μπαταρίες</b>	Δεν χρησιμοποιούνται.
<b>Δυνατότητα ανακύκλωσης</b>	Τμηματική κατασκευή, τα στοιχεία σύνδεσης ελασματικού τύπου μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν, οι βίδες βρίσκονται εύκολα και η αποσυναρμολόγηση γίνεται με εργαλεία κοινής χρήσης.

Προδιαγραφές περιβάλλοντος		
<b>Τιμές λειτουργίας</b>	Εκτύπωση:	15°C έως 35°C RH 20% έως 80%.
	Βέλτιστη ποιότητα εκτύπωσης:	22°C έως 26°C RH 30% έως 60%.
	Αποδεκτή ποιότητα εκτύπωσης:	15°C έως 30°C RH 20% έως 80%.
<b>Τιμές εκτός λειτουργίας</b>	Εκτυπωτής:	-40°C έως 70°C
	Συσκευασμένα αναλώσιμα και σύστημα:	-40°C έως 60°C

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν υπάρξει πτώση στη θερμοκρασία του εκτυπωτή, κάτω από την ελάχιστη επιτρεπτή θερμοκρασία λειτουργίας, η προστασία των συστημάτων μελανιών ενδέχεται να διακοπεί. Δείτε: Αντικανονικές συνθήκες λειτουργίας του εκτυπωτή 10-4.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σε ύψος 3000μ. ενδέχεται να προκύψουν λειτουργικά προβλήματα στον εκτυπωτή.

Ακουστικές προδιαγραφές	
Ένταση ήχου σε κατάσταση λειτουργίας	54 dB (από κοντινή θέση σε απόσταση ενός μέτρου)
Ένταση ήχου σε κατάσταση αδράνειας	<30dB (A) (από κοντινή θέση σε απόσταση ενός μέτρου)
Ένταση ήχου σε κατάσταση λειτουργίας	6,5 Bels (A)
Ένταση ήχου σε κατάσταση αδράνειας	<4,3 Bels (A)

Προδιαγραφές ηλεκτρο-μαγνητικής συμβατότητας (ΗΜΣ)	
<b>Canada</b>	Canadian Department of Communications, Radio Interference Regulations Class B <sup>1</sup> compliant.
<b>Ευρωπαϊκή Ένωση</b>	Συμμορφώνεται με την Οδηγία 89/336/ της ΕΟΚ περί ΗΜΣ. Συμμορφώνεται με τα όρια εκπομπής EN 55022 Class B <sup>1</sup> emission limits, prEN 55024-2 ESD, prEN55024-3 Radiated Immunity, prEN 55024-4 Fast Transients.
<b>Japan</b>	Registered VCCI Class B <sup>1</sup> .
<b>Korea</b>	RRL certified.
<b>South Africa</b>	SABS licensed.
<b>USA</b>	Federal Communications Commission. Class B <sup>1</sup> computing device. CFR 47 Part 15
<b>Australia New Zealand</b>	Meets AS/NZS 3548
<b>Taiwan</b>	BCIQ certified

<sup>1</sup> Το προϊόν παρουσιάζει λειτουργία Τάξης A, όταν συνδέεται με καλώδια τοπικού δικτύου και χρησιμοποιεί εξαρτήματα του διακομιστή εκτύπωσης (Print Server)

Πληροφορίες  
Προδιαγραφές εκτυπωτή

<b>Απαιτήσεις ασφάλειας εκτυπωτή</b>	
Εξοπλισμός μηχανοργάνωσης (ITE), Κινητός, Τάξη I, Τύπος βύσματος A, Κατηγορία εγκατάστασης II, Βαθμός μόλυνσης 2, Για χρήση σε εσωτερικά ελεγχόμενο περιβάλλον γραφείων.	
<b>Canada</b>	Canadian Standards Association “Certified” ITE, CSA C22.2 No.950
<b>Ευρωπαϊκή Ένωση</b>	Συμμορφώνεται με την Οδηγία 73/23/ της ΕΟΚ περί χαμηλής τάσης. Ικανοποιεί το EN 60950
<b>Mexico</b>	DGN, NOM019-SCFI-1994 certified
<b>Norway</b>	NEMKO approved, EN 60950, EMKO TSE(74)DK207/94
<b>USA</b>	Underwriters' Laboratories “Listed” ITE, UL 1950
<b>China</b>	CCIB certified GB 4943-90 1st Ed.
<b>Czech Republic</b>	EZU, IEC950 certified.
<b>Singapore</b>	PSB, SS337 certified.
<b>Poland</b>	PCBC certified.
<b>Russia</b>	GOST certified.

## Περιοχή εκτύπωσης

Περιοχή εκτύπωσης (= μέγεθος χαρτιού πλην των περιθωρίων)						
	Μέγεθος χαρτιού (και προσανατολισμός χαρτιού)		Περιοχή εκτύπωσης (πλάτος x ύψος) με προσανατολισμό της εικόνας			
			ίντσες		χιλιοστά	
			οριζόντιος	κατακόρυφος	οριζόντιος	κατακόρυφος
<b>Χαρτί ANSI</b>	A	(κατακόρυφος)	9,5 x 7,2	7,2 x 9,5	243 x 185	185 x 243
	A	(οριζόντιος)	9,8 x 7,0	7,0 x 9,8	249 x 180	180 x 249
	B	(κατακόρυφος)	15,5 x 9,8	9,8 x 15,5	395 x 249	249 x 395
	B	(οριζόντιος)	15,7 x 9,5	9,5 x 15,7	401 x 243	243 x 401
	C	(κατακόρυφος)	20,5 x 15,7	15,7 x 20,5	522 x 401	401 x 522
	C	(οριζόντιος)	20,8 x 15,5	15,5 x 20,8	529 x 396	396 x 529
	D	(κατακόρυφος)	32,5 x 20,7	20,7 x 32,5	827 x 528	528 x 827
	D	(οριζόντιος)	32,8 x 20,5	20,5 x 32,8	834 x 523	523 x 834
	E	(κατακόρυφος)	42,6 x 32,8	32,8 x 42,6	1082 x 834	834 x 1082
<b>Χαρτί αρχιτεκτονικού σχεδίου</b>	A	(κατακόρυφος)	10,5 x 7,8	7,8 x 10,5	268 x 119	199 x 268
	A	(οριζόντιος)	10,8 x 7,6	7,6 x 10,8	275 x 193	193 x 275
	B	(κατακόρυφος)	16,5 x 10,8	10,8 x 16,5	421 x 275	275 x 421
	B	(οριζόντιος)	16,8 x 10,5	10,5 x 16,8	427 x 269	269 x 427
	C	(κατακόρυφος)	22,6 x 16,8	16,8 x 22,6	574 x 427	427 x 574
	C	(οριζόντιος)	22,8 x 16,5	16,5 x 22,8	580 x 421	421 x 580
	D	(κατακόρυφος)	34,5 x 22,8	22,8 x 34,5	878 x 580	580 x 878
	D	(οριζόντιος)	34,8 x 22,6	22,6 x 34,8	884 x 574	574 x 884
	E1	(κατακόρυφος)	40,5 x 28,8	28,8 x 40,5	1031 x 732	732 x 1031
E	(κατακόρυφος)	46,5 x 34,8	34,8 x 46,5	1183 x 884	884 x 1183	
<b>Χαρτί ISO</b>	A4	(κατακόρυφος)	10,2 x 7,0	7,0 x 10,2	261 x 180	180 x 261
	A4	(οριζόντιος)	10,1 x 6,8	6,8 x 10,1	257 x 174	174 x 257
	A3	(κατακόρυφος)	15,1 x 10,5	10,5 x 15,1	384 x 267	267 x 384
	A3	(οριζόντιος)	14,9 x 10,2	10,2 x 14,9	380 x 261	261 x 380
	A2	(κατακόρυφος)	21,9 x 14,9	14,9 x 21,9	558 x 380	380 x 558
	A2	(οριζόντιος)	22,2 x 15,1	15,1 x 22,2	564 x 384	384 x 564
	A1	(κατακόρυφος)	31,6 x 21,8	21,8 x 31,6	805 x 554	554 x 805
	A1	(οριζόντιος)	31,5 x 20,6	20,6 x 31,5	801 x 524	524 x 801
	A0	(κατακόρυφος)	45,3 x 31,5	31,5 x 45,3	1153 x 801	801 x 1153
	<b>Για τα περιθώρια, δείτε τη σελίδα 5-9. Τα περιεχόμενα του παραπάνω πίνακα έχουν υπολογιστεί χρησιμοποιώντας κανονικά περιθώρια.</b>					



## Προδιαγραφές διασύνδεσης

Ακολουθούν οι προδιαγραφές παράλληλης διασύνδεσης.

Για λεπτομέρειες σχετικά με το διακομιστή εκτυπώσεων HP JetDirect Print Server (Διασύνδεση δικτύου), δείτε το υλικό τεκμηρίωσης για το JetDirect Print Server, που διατίθεται μαζί με το Print Server Interface ή συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο.

Παράλληλη διασύνδεση (συμβατότητα IEEE-1284/Centronics)			
<b>Ο ακροδέκτης στον εκτυπωτή είναι θηλυκός, 36 ακίδων.</b> <b>Τα περισσότερα καλώδια παράλληλης σύνδεσης υποστηρίζουν επικοινωνία συμβατή με IEEE-1284, ωστόσο για τον συγκεκριμένο εκτυπωτή το καλώδιο πρέπει να ικανοποιεί τις προδιαγραφές του πίνακα.</b>	Ακίδα	Όνομα καλωδίου / σήματος	Πηγή
	1	Strobe	H/Y
	2 ... 9	D0 ... D7 (γραμμές δεδομένων)	H/Y και εκτυπωτής
	10	Ack	εκτυπωτής
	11	Busy	εκτυπωτής
	12	PError	εκτυπωτής
	13	Select (SelectOut)	εκτυπωτής
	14	AutoFd	H/Y
	16	GND	
	19 ... 30	GND	
	31	Init	H/Y
	32	Fault	εκτυπωτής
	36	SelectIn	H/Y

Το καλώδιο που αναφέρεται συνιστάται για βέλτιστη απόδοση και ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα:

Καλώδιο για προσωπικούς H/Y και συστήματα Unix			
Τύπος διασύνδεσης (H/Y)	Κωδικός HP	Μήκος καλωδίου	Τύπος ακροδέκτη στο άκρο του καλωδίου του H/Y
Συμβατότητα IEEE / Διασύνδεση Centronics (Σε όλα)	C2951A	3,0 μ	αρσενικός, 25 ακίδων

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Στο πίσω μέρος του εκτυπωτή υπάρχει μια μικρή σειριακή θύρα η οποία εξυπηρετεί κατασκευαστικούς σκοπούς και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εκτύπωση.

---

## Κανονισμοί

### Φύλλο δεδομένων για την ασφάλεια των υλικών (MSDS)

Μπορείτε να λάβετε τα φύλλα δεδομένων για την ασφάλεια των υλικών για τα συστήματα των μελανιών που χρησιμοποιούνται στον εκτυπωτή, στέλνοντας μια αίτηση στην ακόλουθη διεύθυνση: **Hewlett-Packard Customer Information Center**, 19310 Pruneridge Avenue, Dept. MSDS, Cupertino, CA 95014, U.S.A.

### Sound

#### Geräuschemission (Germany)

LpA < 70 dB, am Arbeitsplatz, im Normalbetrieb, nach DIN 45635 T. 19.

### Electro-Magnetic Compatibility (EMC)

#### FCC Statements (U.S.A.)

The U.S. Federal Communications Commission (in 47 cfr 15.105) has specified that the following notices be brought to the attention of users of this product.

#### Product Identification Numbers:

<b>Printer</b>	DesignJet 1050C	DesignJet 1055CM
<b>Model</b>	C6074A	C6075A

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Shielded cables

Use of a shielded data cables is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

---

**CAUTION**

---

**Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company, may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.**

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interferences by one or more of the following measures:

- a) Reorient the receiving antenna
- b) Increase the separation between the equipment and the receiver
- c) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- d) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

The user may find useful the following booklet prepared by the FCC: *“How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems”*. This booklet is available from the US Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

<b>When connected to LAN cables using print server accessories...</b>	This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at their own expense.
<b>Normes de sécurité (Canada)</b>	<p>Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.</p> <p>Connecté à un réseau par des accessoires de serveur, l'appareil n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.</p>
<b>DOC statement (Canada)</b>	<p>This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.</p> <p>When connected to LAN cables using print server accessories, this digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.</p>

Πληροφορίες  
Κανονισμοί

**VCCI Class A and  
Class B (Japan)**

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づく第二種情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

**注意**

IEEE802.3 もしくは Ethernet に接続されている場合、この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づく第一種情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

**Korean EMI  
statement**

이 기기는 업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기이오니 판매자 또는  
사용자는 이점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 구입하였을 때에는 구입한  
곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다

**Taiwanese EMI  
statement**

**警告使用者：**

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，  
可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會  
被要求採取某些適當的對策。

**Tele-  
communications  
General Approval  
(UK)**

**Telecommunications Statement**

The HP DesignJet 1050C and 1055CM printers, models C6074 and C6075, are approved under Approval Number NS/G/1234/5/100003 for indirect connection to public telecommunication systems within the United Kingdom.

**Address**

Hewlett-Packard Company  
Manager of Corporate Product regulations  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, CA 94304  
415/857-1501

## Declaration of Conformity

DECLARATION OF CONFORMITY	
according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014	
<b>Manufacturer's Name:</b>	Hewlett-Packard Española S.A. Hewlett-Packard Singapore (PTE) Ltd.
<b>Manufacturer's Address:</b>	Barcelona Division Asia Hardcopy Manufacturing Operation Avenida Graells, 501 20 Gul Way 08190 Sant Cugat del Valles Singapore 629196 Barcelona, Spain
<b>Declares that the product</b>	
<b>Product Name:</b>	HP DesignJet 1050C and 1055CM Inkjet Printers
<b>Model Number(s):</b>	HP C6074X, HP C6075X
<b>Product Accessory:</b>	All
<b>Conforms to the following Product Specification:</b>	
<b>Safety:</b>	IEC 950 (1991)+A1,A2, A3, A4/ EN 60950 (1992)+A1,A2,A3,A4 CSA C22.2 No 950 (1995) UL 1950 (1995) NOM-019-SCFI-1994 EMKO-TSE (74) DK 207/94 GB 4943 (1995) IEC 825-1 (1993)/EN 60825-1 (1994) Class 1 for LED
<b>EMC:</b>	CISPR 22:1993 / EN 55022 (1994): Class B <sup>(1)(2)</sup> EN 50082-1 (1992) IEC 801-2:1991/prEN 55024-2 (1992): 4KV CD, 8KV AD IEC 801-3:1984/prEN 55024-3 (1991): 3V/m IEC 801-4:1988/prEN 55024-4 (1993): 1KV Power Lines, 0.5KV Signal Lines  IEC 1000-3-2:1995/EN 61000-3-2 (1995) IEC 1000-3-3:1994/EN 61000-3-3 (1995) FCC Part 15 - Class B/DOC-B/VCCI-B/RRL-A/BCIQ-A AS/NZS 3548 <sup>(1)</sup> /GB9254:1988
<b>Supplementary Information:</b>	
The product herewith complies with the requirements of the Low-Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC and carries the CE marking accordingly.	
(1) Product exhibits class A operation when connected to LAN cables using print server accessories.	
(2) The product was tested in a typical system with a Hewlett Packard Personal Computer and second peripheral. An Apple Macintosh was used for Local Talk.	
Sant Cugat del Valles (Barcelona), September 30th 1998 Jordi Balderas, Quality Engineering Manager	Singapore, September 30th 1998 Kum Yew Chan, Quality Manager
European Contact: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ - TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Boeblingen, Germany (FAX: +49 7031 143143)	

## Παραγγελία πρόσθετων στοιχείων

Στοιχείο		Κωδικός HP
<b>Καλώδια</b>		Βλ. σελίδα 13-8
<b>HP DesignJet 1050C and 1055CM Quick Reference Guide (Οδηγός ταχείας αναφοράς για εκτυπωτές HP DesignJet 1050C και 1055CM)</b>	Αγγλικά	C6071-90241
	Κορεάτικα	C6071-90242
	Ταϊβανέζικα	C6071-90243
	Γερμανικά	C6071-90244
	Γαλλικά	C6071-90245
	Ισπανικά	C6071-90246
	Ιταλικά	C6071-90247
	Ιαπωνικά	C6071-90248
	Πορτογαλικά	C6071-90249
	Κινέζικα	C6071-90250
<b>HP DesignJet 1050C and 1055CM User's Guide (Οδηγός χρήσης για εκτυπωτές HP DesignJet 1050C και 1055CM)</b>	Αγγλικά	C6071-90101
	Κορεάτικα	C6071-90102
	Ταϊβανέζικα	C6071-90103
	Γερμανικά	C6071-90104
	Γαλλικά	C6071-90105
	Ισπανικά	C6071-90106
	Ιταλικά	C6071-90107
	Ιαπωνικά	C6071-90108
	Πορτογαλικά	C6071-90109
	Κινέζικα	C6071-90110
	Τσέχικα	C6071-90111
	Ελληνικά	C6071-90112
	Ουγγρικά	C6071-90113
	Πολωνικά	C6071-90114
	Ρωσικά	C6071-90115
Ταϊλανδέζικα	C6071-90116	
	Τουρκικά	C6071-90117
<b>Software Application Notes (Σημειώσεις για εφαρμογές λογισμικού)</b>	Αγγλικά	C6074-90021
<b>The HP-GL/2 and HP RTL Reference Guide (Οδηγός πληροφοριών για HP-GL/2 και HP RTL)</b>	Αγγλικά	5961-3526
<b>The Product Comparison Guide for HP-GL/2 and HP RTL Peripherals (Συγκριτικός οδηγός προϊόντων για περιφερειακά HP-GL/2 και HP RTL)</b>	Αγγλικά	5959-9734 <sup>c</sup>

Στοιχείο		Κωδικός HP
<b>PJL Technical Reference Manual (Εγχειρίδιο τεχνικής αναφοράς PjL)</b>		Αγγλικά 5021-0328
<b>PostScript Upgrade Kit (Σετ αναβάθμισης PostScript)</b>		C6076A
<b>Σκληρός δίσκος</b>		C2985B
<b>Μονάδες μνήμης</b>	Όλες οι μονάδες επέκτασης μνήμης είναι: 16,32 ή 64-MB DIMM 168 pin x 64 EDO 50 nanoseconds, 3,3V	16 MB 32 MB 64 MB C6251A C6252A C6258A
<b>Κάρτες δικτύου JetDirect EIO</b>	10Base-T 10 Base2, 10-T, LocalTalk Token Ring 10/100Base-TX	J3110A J3111A J3112A J3113A

Για να επιτύχετε καλύτερη απόδοση του εκτυπωτή σας, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια πρόσθετα και αναλώσιμα στοιχεία της Hewlett-Packard, των οποίων η αξιοπιστία και η απόδοση έχουν δοκιμαστεί εκτενώς ώστε να παρέχουν απόδοση χωρίς προβλήματα. Για παράδειγμα:

- α** Τα προγράμματα οδήγησης HP (1055CM) έχουν αναπτυχθεί ώστε να υποστηρίζουν όλα τα χαρακτηριστικά της τελευταίας τεχνολογίας και να βελτιστοποιούν την ποιότητα εκτύπωσης και την απόδοση των εκτυπωτών.
- β** Οι μονάδες επέκτασης μνήμης HP έχουν ελεγχθεί εκτενώς για να σας παρέχουν τη μέγιστη απόδοση.
- γ** Τα αναλώσιμα και τα χαρτιά της HP No.80 έχουν σχεδιαστεί για να διασφαλίζουν βέλτιστη ποιότητα εκτύπωσης.



Στοιχείο		Κωδικός HP	
<b>Προγράμματα οδήγησης</b>			
Οι τελευταίες εκδόσεις των παρακάτω προγραμμάτων οδήγησης παραδίδονται με τον εκτυπωτή 1055CM:			
HP DesignJet PostScript Driver για Power Macintosh και Macintosh <sup>a</sup>			
HP DesignJet PostScript Driver για Microsoft Windows <sup>a</sup>			
HP-GL/2 Windows Driver			
HP DesignJet HP-GL/2 και HP RTL AutoCAD driver.			
<b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Για πληροφορίες σχετικά με την πιο πρόσφατη έκδοση, επισκεφθείτε την τοποθεσία της Hewlett Packard στο web, στη διεύθυνση: <a href="http://www.hp.com/go/designjet">http://www.hp.com/go/designjet</a> ή συμβουλευτείτε τον διανομέα ή τον αντιπρόσωπο πωλήσεων της HP.			
<b>Τύποι χαρτιού</b>			
Οι πληροφορίες αυτές ενημερώνονται συχνά. Επισκεφθείτε την τοποθεσία της Hewlett Packard στο web, στη διεύθυνση: <a href="http://www.hp.com/go/designjet">http://www.hp.com/go/designjet</a> ή συμβουλευτείτε τον διανομέα ή τον αντιπρόσωπο πωλήσεων της HP.			
	<b>Χρώμα</b>	<b>175ml</b>	<b>350ml</b>
<b>Κασέτες μελανιού</b>	Μαύρο Κυανό Κίτρινο Ματζέντα	N/A C4872A C4873A C4874A	C4871A C4846A C4848A C4847A
<b>Value Pack (Κεφαλή εκτύπωσης, Μηχανισμός καθαρισμού κεφαλής εκτύπωσης, Κασέτα 350ml Ink)</b>	Μαύρο Κυανό Κίτρινο Ματζέντα	N/A N/A N/A N/A	C4890A C4891A C4893A C4892A
<b>Στοιχείο</b>	<b>Χρώμα</b>		
<b>Κεφαλές εκτύπωσης και μηχανισμοί καθαρισμού κεφαλών εκτύπωσης</b>		Μαύρο Κυανό Κίτρινο Ματζέντα	C4820A C4821A C4822A C4823A
<b>Συναρμολόγημα άξονα E</b>	C6078A		

## **Πληροφορίες προγραμματισμού για HP-GL/2 και HP RTL**

Ο οδηγός αναφοράς *HP-GL/2 and HP RTL Reference Guide* παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες και παραδείγματα των εντολών γραφικών και διασύνδεσης HP-GL/2 και HP RTL. Αν γράφετε κάποιο πρόγραμμα οδήγησης σε HP-GL/2 ή RTL για τον εκτυπωτή σας, ο οδηγός αυτός θα είναι για σας μια ανεκτίμητη πηγή πληροφοριών. Εκδίδεται από τον οίκο Addison-Wesley Publishing Company και μπορείτε να τον παραγγείλετε από τα περισσότερα βιβλιοπωλεία (ISBN 0-201-31014-7).

Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τις παραμέτρους, συμβουλευτείτε τον συγκριτικό οδηγό προϊόντων *Product Comparison Guide for HP Languages on HP Plotters and Large Format Printers*, τον οποίο μπορείτε να παραγγείλετε από το τοπικό γραφείο πωλήσεων της HP χρησιμοποιώντας τον κωδικό 5959-9734.

## **Τρόπος παραγγελίας πρόσθετων στοιχείων και αναλώσιμων**

Μπορείτε να παραγγείλετε πρόσθετα στοιχεία και αναλώσιμα με οποιοδήποτε από τους παρακάτω τρόπους:

- α** Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της HP.
- β** Επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο πωλήσεων και υποστήριξης της HP.
- γ** Συμβουλευτείτε το φυλλάδιο για την υποστήριξη και τις υπηρεσίες *Hewlett-Packard Support / Services booklet* που συνοδεύει τον εκτυπωτή σας.

## www.hp.com/go/designjet



*Απευθείας πρόσβαση στην HP για να έχετε τις πληροφορίες που χρειάζεστε όταν τις χρειάζεστε. Εγγραφείτε τώρα!*

Το **HP DesignJet Online** είναι μια λέσχη στο web, αποκλειστικά για τους χρήστες του εκτυπωτή HP DesignJet, με δωρεάν χρήση. Μετά την εγγραφή του, κάθε χρήστης έχει απεριόριστη πρόσβαση σε μια ποικιλία από χρήσιμες υπηρεσίες, με ιδιαίτερη έμφαση στον όρο “χρήσιμες”, καθώς είναι σαφές ότι σκοπός της συγκεκριμένης τοποθεσίας δεν είναι οι πωλήσεις.

Η επικοινωνία της HP με τους χρήστες περιλαμβάνει:

- ένα τριμηνιαίο ενημερωτικό έντυπο με συμβουλές χρήσης, τεχνικές αναφορές και παραδείγματα εφαρμογών του εκτυπωτή HP DesignJet παγκοσμίως,
- αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τα σημεία εξυπηρέτησης πελατών της HP (HP Customer Care) παγκοσμίως,
- ένα on-line εργαλείο επίλυσης προβλημάτων, το *HP DesignJet Diagnosis*,
- ένα ημερολόγιο με γεγονότα και προγράμματα σχετικά με τον εκτυπωτή HP DesignJet,
- on-line πρόσβαση σε εκπαιδευτικά video και επιλεγμένα έγγραφα χρηστών και
- άμεσες πληροφορίες σχετικά με νέα προϊόντα.

Η επικοινωνία των χρηστών με την HP περιλαμβάνει:

- ανατροφοδότηση πληροφοριών για τις λειτουργίες του εκτυπωτή HP DesignJet,
- αυτόματη επικοινωνία με την εξυπηρέτηση πελατών της HP μέσω του εργαλείου επίλυσης προβλημάτων, ακολουθούμενη από απάντηση της HP και
- δυνατότητα υποβολής ερωτήσεων τεχνικής φύσεως σε ειδικούς του κλάδου σχετικά με την εκτύπωση σε μεγάλες διαστάσεις.

Τέλος, η επικοινωνία μεταξύ των χρηστών σας παρέχει τη δυνατότητα να κερδίσετε δώρα, στέλνοντας πληροφορίες για τις δικές σας επιτυχημένες εκτυπώσεις χρησιμοποιώντας τον εκτυπωτή HP DesignJet, καθώς και ένα forum συζήτησης μεταξύ των χρηστών, στο οποίο κάθε χρήστης μπορεί να μοιραστεί τις καλύτερες πρακτικές άλλων και να ζητήσει συμβουλές από συναδέλφους επαγγελματίες.

Το **HP DesignJet Online** είναι διαθέσιμο στα Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά και Πορτογαλικά.

---

# Γλωσσάρι

**ac**

Εναλλασσόμενο ρεύμα

**Centronics**

Πρότυπο για την παράλληλη διασύνδεση μεταξύ ενός υπολογιστή και μιας συσκευής.

**CMYK**

Cyan, magenta, yellow and black (κυανό, ματζέντα, κίτρινο και μαύρο). Τα χρώματα των τεσσάρων μελανιών του εκτυπωτή, καθώς επίσης και πρότυπο μοντέλο χρωμάτων.

**Diazo**

Φωτογραφική τεχνική, για την οποία χρησιμοποιείται χαρτί το οποίο καλύπτεται από χημικές ενώσεις του τύπου diazo.

**dpi**

Dots per inch (κουκίδες ανά ίντσα), μονάδα μέτρησης της ανάλυσης της εκτύπωσης.

**high-gloss photo ( γυαλιστερό φωτογραφικό χαρτί)**

Το γυαλιστερό, αδιαφανές φωτογραφικό χαρτί.

**HP-GL/2**

Μία από τις τυποποιημένες γλώσσες γραφικών της Hewlett-Packard για σχεδιογράφους και εκτυπωτές. Παράγει διανυσματικά δεδομένα.

**I/O Είσοδος/έξοδος**

Η μετάδοση δεδομένων μεταξύ ενός υπολογιστή και

μιας συσκευής.

**LAN**

Τοπικό δίκτυο (Local Area Network).

**MIO είσοδος/έξοδος υποσυστήματος**

Αναφέρεται στη διασύνδεση δικτύου του εκτυπωτή.

**PANTONE**

Το PANTONE MATCHING SYSTEM® αποτελεί διεθνή προδιαγραφή για την επικοινωνία χρωμάτων στη βιομηχανία των γραφικών τεχνών.

**PJL**

Printer Job Language (γλώσσα εργασιών εκτυπωτή). Μια γλώσσα προγραμματισμού, η οποία ελέγχει τις εργασίες που προορίζονται για τον εκτυπωτή.

**PML**

Printer Management Language (γλώσσα διαχείρισης εκτυπωτή).

**PostScript**

Τυποποιημένη γλώσσα markup σελίδων, που χρησιμοποιείται συνήθως από εφαρμογές λογισμικού επιτραπέζιων εκδόσεων και γραφικών.

**raster**

Μέθοδος ορισμού μιας εικόνας σε όρους κουκίδων αντί για γραμμές. Τα δεδομένα raster απαιτούν συνήθως περισσότερη μνήμη από ότι τα διανυσματικά δεδομένα.

### **RGB**

Red, green and blue (κόκκινο, πράσινο και μπλε). Ένα πρότυπο μοντέλο χρωμάτων.

### **RIP**

Επεξεργαστής εικόνων raster (Raster Image Processor).

### **RTL (Raster Transfer Language)**

Μία από τις τυποποιημένες γλώσσες γραφικών της Hewlett-Packard για σχεδιογράφους και εκτυπωτές. Παράγει δεδομένα raster.

### **ROM DIMM**

Μια φυσική μονάδα η οποία περιέχει δεδομένα μόνο για ανάγνωση και μπορεί να τοποθετηθεί στο πίσω μέρος του εκτυπωτή για αναβάθμισή του.

### **short menu (σύντομο μενού)**

Ρύθμιση του πίνακα ελέγχου, η οποία σας δίνει τη δυνατότητα να μην προβάλλονται κάποιες από τις επιλογές των μενού, τις οποίες δεν θέλετε.

### **ακροφύσια**

Βρίσκονται κάτω από την κεφαλή εκτύπωσης και κατευθύνουν το μελάνι στη σελίδα.

### **άξονας**

Ο άξονας ο οποίος φέρει τον κύλινδρο του χαρτιού.

### **άξονας σάρωσης**

Ο οριζόντιος άξονας, όπως κοιτάτε τον εκτυπωτή από μπροστά, κατά τον οποίο μετακινείται ο φορέας της εκτύπωσης.

### **άξονας χαρτιού**

Ο κάθετος άξονας, όπως κοιτάτε τον εκτυπωτή από μπροστά, κατά τον οποίο μετακινείται το σύστημα τροφοδοσίας χαρτιού.

### **απόδοση**

Η ποσότητα των πληροφοριών τις οποίες επεξεργάζεται το λογισμικό.

### **γλώσσα γραφικών**

Μια γλώσσα προγραμματισμού, η οποία καθοδηγεί τη συσκευή εκτύπωσης στο πως θα τυπωθούν τα δεδομένα των γραφικών.

### **γραφίδα**

Αν και ο εκτυπωτής δεν διαθέτει πραγματικές γραφίδες, οι γραμμές που τυπώνονται ταιριάζουν με τα χαρακτηριστικά μιας γραφίδας.

### **εκτύπωση κατά μήκος άξονα**

Εκτύπωση μιας σελίδας με μήκος μεγαλύτερο από το τυποποιημένο μέγεθος σελίδας.

### **έλασμα**

Το εξωτερικό μέρος του εκτυπωτή, το οποίο στηρίζει το χαρτί, πριν αυτό εισαχθεί στον εκτυπωτή.

### **επανατοποθέτηση**

Η ενέργεια αφαίρεσης της κεφαλής εκτύπωσης από τον φορέα και επανατοποθέτησής της.

### **επιχρισμένο χαρτί**

Χαρτί που στη μία πλευρά του έχει επικάλυψη για εκτύπωση inkjet.

### **εφαρμογή**

Το λογισμικό που χρησιμοποιείτε για τη δημιουργία των σχεδίων σας.

### **κασέτα μελανιού**

Αναλώσιμο της σειράς HP No.80, το οποίο περιέχει όλο το μελάνι που χρησιμοποιεί ο εκτυπωτής. Βρίσκεται εγκατεστημένο στο εσωτερικό του εκτυπωτή, στην αριστερή πλευρά.

### **κεφαλή εκτύπωσης**

Η κεφαλή εκτύπωσης βρίσκεται εγκατεστημένη μέσα στον φορέα. Είναι το εξάρτημα με το οποίο τυπώνεται το μελάνι πάνω στο χαρτί.

### **μέγεθος ANSI**

Αμερικάνικο τυποποιημένο μέγεθος χαρτιού, π.χ. D, E.

**μέγεθος ISO**

Διεθνές τυποποιημένο μέγεθος χαρτιού, π.χ. A1, A2, κ.λπ.

**μέγεθος JIS**

Ιαπωνικό τυποποιημένο μέγεθος χαρτιού.

**μενού του πίνακα ελέγχου**

Η δομή των επιλογών στην οθόνη του πίνακα ελέγχου.

**μηχανισμός καθαρισμού κεφαλής εκτύπωσης**

Εξάρτημα των αναλωσίμων HP No.80, το οποίο εξασφαλίζει τη συνεχή ετοιμότητα της κεφαλής εκτύπωσης και αποτρέπει το στέγνωμα όταν αυτή δεν χρησιμοποιείται. Υπάρχει ένας μηχανισμός καθαρισμού για κάθε κεφαλή εκτύπωσης.

**παλέτα**

Ένα σύνολο γραφίδων, που ορίζονται κατά το χρώμα και το πλάτος.

**παράθεση σελίδων**

Η τοποθέτηση δύο ή περισσότερων σελίδων η μία δίπλα στην άλλη, όταν χρησιμοποιείται ρολό χαρτί, για εξοικονόμηση χαρτιού.

**παράλληλη σύνδεση**

Τύπος διασύνδεσης μεταξύ ενός υπολογιστή και μιας συσκευής. Γενικά, είναι γρηγορότερη από τη σειριακή σύνδεση.

**περικοπή εικόνων**

Η απώλεια μέρους ενός σχεδίου στα άκρα του.

**περιθώριο**

Το διάστημα που προσθέτει ο εκτυπωτής γύρω από κάθε σελίδα, με σκοπό το διαχωρισμό των σελίδων και την αποφυγή εκτύπωσης στα άκρα του χαρτιού.

**περιοχή εκτύπωσης**

Μέγεθος σελίδας μείον τα περιθώρια.

**περιοχή χρήσης μελανιών**

Το μικρότερο ορθογώνιο στο οποίο περιέχεται ολόκληρο το σχέδιο, διατηρώντας, παράλληλα, τις σχετικές του διαστάσεις.

**πίνακας ελέγχου**

Ο πίνακας ελέγχου στο δεξί μέρος του εκτυπωτή.

**πρόγραμμα οδήγησης**

Το λογισμικό που ελέγχει την επικοινωνία μεταξύ του υπολογιστή και μιας συσκευής.

**προεπιλογή**

Μια τιμή ή συνθήκη, η οποία λαμβάνεται υπόψη στην περίπτωση που δεν καθοριστεί κάποια άλλη τιμή ή συνθήκη.

**προσδιοριζόμενης διεύθυνσης**

Το εσωτερικό λογισμικό του εκτυπωτή μεταβάλλει τον τρόπο εναπόθεσης του μελανιού στο χαρτί για την εξασφάλιση μεγαλύτερης ακρίβειας.

**συσκευή**

Ένα εξωτερικό στοιχείο συνδεδεμένο με τον υπολογιστή: εκτυπωτής, οδηγός ταινίας κ.λπ. Ο εκτυπωτής HP DesignJet είναι μια συσκευή.

**τμήμα μηχανισμών συντήρησης**

Το μέρος εκείνο του εκτυπωτή, το οποίο συντηρεί τις κεφαλές εκτύπωσης. Τις διατηρεί καθαρές και αποτρέπει το στέγνωμά τους.

**τόνοι του γκρι**

Διαβαθμίσεις του γκρι που αντιπροσωπεύουν χρώματα.

**χρήση ουράς εκτύπωσης**

Είναι η τοποθέτηση στη μνήμη των εκτυπώσεων που λαμβάνονται, με σκοπό την επεξεργασία τους μαζί με άλλες εκτυπώσεις.



# Ευρετήριο

- D**  
 declaration of conformity 13-13
- E**  
 electro-magnetic compatibility (EMC) 13-9
- F**  
 fit to page 5-14
- H**  
 HP RTL πληροφορίες προγραμματισμού 13-17
- I**  
 Ink Limiting (περιορισμός μελανιού) 9-2
- A**  
 ακουστικές προδιαγραφές 13-5  
 Ακρίβεια 5-8  
 Ακρίβεια σελίδας 5-8  
 ακύρωση σελίδας 7-2  
 αλλαγή κλίμακας  
   εκτυπωμένες εικόνες 5-14  
   fit to page 5-14  
 αλλαγή κλίμακας αρχείων PostScript 5-14  
   fit to page 5-14  
 αναβάθμιση 1-5  
 αναβάθμιση μνήμης 8-10  
 αναβαθμίσεις μνήμης 8-10  
 ανάλυση εκτύπωσης 1-3  
 αναλώσιμα HP No.80  
   κεφαλές εκτύπωσης 4-2  
   μηχανισμοί καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης 4-3  
 αναλώσιμα και πρόσθετα στοιχεία πώς να παραγγείλετε 13-17  
 Αναλώσιμα του HP No.80 1-3, 4-2  
 αφαίρεση της κασέτας μελανιού 4-17  
 αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης 4-22  
 αφαίρεση του μηχανισμού καθαρισμού της κεφαλής εκτύπωσης 4-29  
 κασέτες μελανιών 4-2  
 μηνύματα κατάστασης για την κεφαλή εκτύπωσης 4-9  
 μηνύματα κατάστασης για τις κασέτες μελανιών 4-8  
 τοποθέτηση κασέτας μελανιού 4-20  
 τοποθέτηση κεφαλής εκτύπωσης 4-26  
 τοποθέτηση του μηχανισμού καθαρισμού των κεφαλών εκτύπωσης 4-32  
 ανοχή απόκλισης του χαρτιού προσαρμογή 3-34  
 αντίστροφες εικόνες εκτύπωση 5-13  
 απαιτήσεις ασφάλεια 13-6  
 ισχύς 13-4  
 μνήμη 13-3  
 απαιτήσεις ασφάλειας 13-6  
 απαιτήσεις ισχύος 13-4  
 απαιτήσεις μνήμης 13-3  
 Απενεργοποίηση 1-10  
 αποθήκευση και μετακίνηση του εκτυπωτή 10-5  
 αποθήκευση των μέσων 3-11  
 αποθήκευση χρησιμοποιημένων συστημάτων μελανιών 4-34  
 Αρχεία PostScript  
   προσαρμογή του μεγέθους σελίδας 5-5  
 αρχεία που δεν είναι PostScript  
   προσαρμογή του μεγέθους σελίδας 5-5  
 ασπρόμαυρες εκτυπώσεις 11-41  
 αφαίρεση της κασέτας μελανιού 4-17  
 αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης 4-22  
 αφαίρεση χαρτιού 3-27
- B**  
 Βελτίωσης της απόδοσης σε εκτυπωτές HP DesignJet 3500CP 8-14  
 βοήθεια 11-47
- Γ**  
 γλώσσα γραφικών αλλαγή 8-7  
 γλώσσα γραφικών και δίκτυα 8-8



## Ευρετήριο

### Δ

διακόπτης απομόνωσης της τροφοδοσίας 1-11  
διασύνδεση στο δίκτυο  
αλλαγή ρυθμίσεων 8-9  
διάταξη σελίδας 11-42  
μέγεθος σελίδας 5-2  
περιθώρια 5-3  
περιοχή μελανιών 5-3  
διάφορα προβλήματα 11-45  
διάχυση μελανιών 11-23  
διαχείριση εκτυπώσεων 7-1  
δίκτυα και γλώσσα γραφικών 8-8  
δομή των μενού του πίνακα ελέγχου 2-14

### Ε

Εγκατάσταση σκληρού δίσκου 8-10  
εγκατάσταση χαρτιού 3-14  
έγχρωμες εικόνες  
μονόχρωμες εκτυπώσεις 6-10  
Εκκίνηση του εκτυπωτή 1-9  
εκτύπωση  
αντίστροφες εικόνες 5-13  
εκτύπωση μενού 2-10  
μονόχρωμη 6-10  
τρέχουσα ρύθμιση 2-7  
εκτύπωση αναφοράς χρήσης 2-12  
εκτύπωση κατά μήκους άξονα 11-39  
εκτύπωση μενού 2-12  
εκτύπωση 2-10  
εκτύπωση ποιότητας εικόνας 2-12  
ανάλυση 9-4  
μοτίβο δοκιμής 4 9-9  
Εκτύπωση ρύθμισης HP-GL/2 2-12  
Εκτύπωση ρυθμίσεων HP-GL/2 8-2  
Εκτύπωση της τρέχουσας ρύθμισης 2-7  
Εκτύπωση των μενού 2-10  
εκτύπωση τεχνικών ρυθμίσεων 2-12  
εκτυπώσεις  
διαχείριση 7-1  
εκτυπωτής  
αποθήκευση και μετακίνηση 10-5

καθαρισμός 10-2  
συντήρηση 10-1  
έλεγχος ποιότητας εικόνας  
εκτύπωση 9-5  
μοτίβο δοκιμής 2 9-11  
έλεγχος ποιότητας χρωμάτων 9-9  
έλεγχος της ποιότητας εικόνας 9-1, 12-1  
έλεγχος του εκτυπωτή 11-4  
έλεγχος του εξοπλισμού διασύνδεσης 11-4  
εμφάνιση της εκτύπωσης  
έλεγχος 6-2  
εμπλοκή του μέσου εκτύπωσης 11-35  
εναλλαγή μεταξύ χρώματος και μονοχρωμίας 6-11  
ενδεικτικές λυχνίες 2-5  
Ενεργοποίηση 1-9  
έξοδος χρωμάτων  
ρύθμιση 9-3  
επικαλυπτόμενες γραμμές  
αλλαγή αντιμετώπισης 6-9  
επικάλυψη εικόνων 11-40  
επικοινωνία υπολογιστή 11-36  
επιλογή κλίμακας PS 5-14  
Επιλογή χαρτιού 3-2  
επίλυση προβλημάτων 11-3  
Επίλυση προβλημάτων με την ποιότητα της εικόνας 11-5  
εσφαλμένες εκτυπώσεις 11-41  
εσφαλμένη περιοχή εκτύπωσης 11-39  
εσφαλμένη περιστροφή εκτύπωσης 11-39  
εσωτερικά αρχεία εκτύπωσης 11-41  
Εσωτερικές εκτυπώσεις 2-12  
εσωτερικές εκτυπώσεις  
HP-GL/2 palette 2-13  
αναφορά χρήσης 2-12  
εκτύπωση τεχνικών ρυθμίσεων 2-12  
μενού 2-12  
ποιότητα εικόνας 2-12  
εσωτερικές παλέτες 6-3

εσωτερική εκτύπωση  
ρυθμίσεις HP-GL/2 8-2  
ευθεία κοπή 3-17  
ευθυγράμμιση χρωμάτων  
οδηγός προβλημάτων και λύσεων 9-9  
εφαρμογές λογισμικού 1-6  
**H**  
Η δομή του μενού για το σύστημα μελανιών 4-12  
**Θ**  
θαμπές γραμμές 11-23  
θέση εικόνας 11-37  
**K**  
καθαρισμός του εκτυπωτή 10-2  
καλώδια  
διασύνδεση 13-8  
κανονική χρήση του εκτυπωτή 10-3  
κανονισμοί 13-9  
κενή εκτύπωση 11-37  
κεφαλές εκτύπωσης  
συντήρηση 9-16  
κλήση προς την HP 11-47  
κοπή σελίδας  
πριν από την ολοκλήρωση του στεγνώματος 7-3  
Κύλινδρος τύλιξης χαρτιού  
Αλλαγή του κεντρικού σωλήνα 3-29  
Φόρτωση 3-27  
**Λ**  
λανθασμένα τοποθετημένο μέσο εκτύπωσης 11-25  
λευκή εκτύπωση 11-37  
λήψη υποστήριξης 11-47  
**M**  
μέγεθος εκτύπωσης 11-44  
μέγεθος σελίδας 5-2  
και παράθεση 5-7  
και περικοπή εικόνων 5-7  
προσαρμογή 5-4  
μελάνι imaging 1-3  
Μελάνι τύπου UV pigmented 1-3  
μέσα εκτύπωσης

- λανθασμένα τοποθετημένο 11-25  
 που δεν χρησιμοποιούνται 3-11  
 συνδυασμοί με την ποιότητα εκτύπωσης 3-8  
 συντήρηση 3-11  
 τύποι που υποστηρίζονται 3-4  
 μέσα εκτύπωσης που δεν χρησιμοποιούνται 3-11  
 μέσο εκτύπωσης μη ευθυγραμμισμένο 11-25  
 μη ευθυγραμμισμένο μέσο εκτύπωσης 11-25  
 μηνύματα κατάστασης για την κεφαλή εκτύπωσης 4-9  
 μερική εκτύπωση 11-37  
 μετακίνηση στο σύστημα του μενού 2-20  
 μνήμη 1-5  
 μονοχρωμίας και χρώματος εναλλαγή μεταξύ 6-11
- Ο**  
 οδηγός προβλημάτων και λύσεων ευθυγράμμιση χρωμάτων 9-9  
 περιστροφή 11-39  
 προβλήματα επικοινωνίας 11-36  
 προβλήματα μέσω εκτύπωσης 11-25  
 προβλήματα σε σύστημα μελανιού 11-34  
 Οι εικόνες μενού που χρησιμοποιούνται σε αυτό εγχειρίδιο 2-31  
 Οικολογικές προδιαγραφές 13-4  
 ουρά εκτύπωσης 7-4  
   αναγνώριση μιας σελίδας σε 7-7  
   αντίγραφα μιας σελίδας σε 7-9  
   διαγραφή εργασίας από 7-8  
   εκτύπωση αρχείου σε αναμονή 7-6  
   θέση σελίδας σε 7-7  
   προβολή του μεγέθους μιας σελίδας σε 7-8  
   προτεραιότητα σε εργασία 7-8
- Π**  
 παλέτα HP-GL/2 2-13  
 παλέτες  
   αλλαγή ρυθμίσεων 6-7  
   αλλαγή του πλάτους γραφίδας 6-3  
   αλλαγή χρωμάτων 6-3  
   επιλογή 6-4  
   εσωτερικές 6-3  
   προβολή τρεχουσών ρυθμίσεων 6-4, 6-5  
   προβολή των τρεχουσών ρυθμίσεων 6-7, 6-9  
   χρώματα διαθέσιμα για 6-6  
 παραγγελία πρόσθετων στοιχείων 13-14  
 παραδείγματα μετακίνησης αλλαγή της ρύθμισης χρωμάτων 2-24  
   σύστημα μενού 2-21  
 παράθεση 7-10  
   εάν η χρήση ουράς εκτύπωσης έχει απενεργοποιηθεί 7-14  
   ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση 7-14  
   επιλογή μεθόδου 7-14  
   και αυτόματη περιστροφή 7-11  
   και μέγεθος σελίδας 5-7  
   και περιστροφή 7-12  
   περίοδος αναμονής 7-15  
   πότε χρησιμοποιείται 7-12  
   σελίδες κατάλληλες για 7-13  
   σελίδες που δεν μπορούν να περιστραφούν 7-14  
 παράθεση σελίδων 7-10  
 παραμορφωμένα μέσα εκτύπωσης 11-22  
 παραμορφωμένες γραμμές 11-22  
 παραμορφωμένες εκτυπώσεις 11-40  
 παύση 7-4  
 Περιβάλλον χρήστη 1-4  
 περιεχόμενα εικόνας 11-37  
 περιθώρια 5-3  
   προσαρμογή 5-9
- περικοπή εικόνων 5-7  
   με την περιστροφή 5-12  
 περικοπή εκτύπωσης 11-38  
 περιοχή εκτύπωσης 5-3  
 περιοχή μελανιών 5-3  
 περιστροφή 11-42  
 περιστροφή εικόνων 5-10  
   αλληλεπίδραση με το λογισμικό 5-10  
 αρχεία που δεν είναι PostScript 5-12  
   περικοπή εικόνων 5-12  
 Περιορισμοί εκτύπωσης κατά μήκος του άξονα 8-12  
 πίνακας  
   χρήση 2-1  
 πίνακας ελέγχου 2-2  
   ενδεικτικές λυχνίες 2-5  
   πλήκτρα ενεργειών 2-5  
   πληροφορίες για τα φύλλα χαρτί 3-13  
 Πίνακας ελέγχου 2-2  
   Πληροφορίες για το ρολό χαρτί 3-12  
 πλάτος παλέτας αλλαγή 6-3  
 πλήκτρα ενεργειών 2-5  
 πληροφορίες προγραμματισμού HP RTL 13-17  
 HP-GL/2 13-17  
 Ποια είναι τα αναλώσιμα HP No.80; 4-2  
 ποιότητα εικόνας  
   έλεγχος 9-1, 12-1  
   προβλήματα 11-5  
 ποιότητα εκτύπωσης αλλαγή 6-14  
   ρυθμίσεις 6-13  
   συνδυασμοί με τύπους μέσω εκτύπωσης 3-8  
   που θα βρείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε iii  
   προβλήματα, διάφορα 11-45  
 Προβλήματα με τη διαμόρφωση των χρωμάτων 11-21

## Ευρετήριο

- προβλήματα με τα μέσα εκτύπωσης 11-22
- προβλήματα με τη διαχείριση μέσων εκτύπωσης 11-25
- προβλήματα με τον πίνακα ελέγχου 11-43
- προβλήματα μέσω εκτύπωσης διαχείριση 11-25
- ρολό 11-25
- φύλλο 11-25
- προβλήματα μέσω εκτύπωσης σε ρολό 11-25
- προβλήματα μέσω εκτύπωσης σε φύλλα 11-25
- προβλήματα μηνυμάτων του πίνακα 11-43
- προβλήματα μνήμης 11-44
- προβλήματα παράθεσης 11-46
- προβλήματα σε σύστημα μελανιού 11-34
- προδιαγραφές 13-4
- ακουστικές 13-5
- ανάλυση ανά ρύθμιση ποιότητας εκτύπωσης 13-3
- γλώσσες προγραμματισμού που υποστηρίζονται 13-3
- διασύνδεση 13-8
- εκτυπωτής 13-2
- ΗΜΣ 13-5
- λειτουργία 13-2, 13-4
- μεγέθη μέσω 13-2
- παράλληλη (Bi-Tronics/Centronics) διασύνδεση 13-8
- περιβάλλον 13-4
- περιθώρια 13-3
- περιοχή εκτύπωσης 13-7
- τύποι μέσων 13-2
- προδιαγραφές εκτυπωτή 13-2
- προδιαγραφές ΗΜΣ 13-5
- προδιαγραφές διασύνδεσης 13-8
- προδιαγραφές περιβάλλοντος 13-4
- προδιαγραφές περιοχής εκτύπωσης 13-7
- προσαρμογή του μεγέθους σελίδας 5-4
- Αρχεία PostScript 5-5
- αρχεία που δεν είναι PostScript 5-5
- πρόσθετα στοιχεία και αναλώσιμα πώς να παραγγείλετε 13-17
- πρόσθετες πληροφορίες, διαμόρφωση 11-22
- P**
- ρυθμίσεις ακρίβειας του κατασκευαστή
- αποκατάσταση 8-6
- ρυθμίσεις διαμόρφωσης 11-21
- ρυθμίσεις πίνακα αλλαγή 8-4
- ρύθμιση ακρίβειας 8-5
- Ρύθμιση για λήξη χρόνου εισόδου/εξόδου
- αλλαγή 8-9
- ρύθμιση της ακρίβειας του εκτυπωτή 8-5
- ρύθμιση της εξόδου χρωμάτων 9-3
- ρύθμιση χρωμάτων αλλαγή 2-24
- Σ**
- Σημαντικά σημεία για τους τύπους χαρτιού 3-2
- συγχώνευση 6-9
- Συνδέσεις 1-5
- Συνδυασμοί τύπων χαρτιού και ποιότητας εκτύπωσης 3-8
- συντήρηση του εκτυπωτή 10-1
- σύστημα μελανιών αποθήκευση χρησιμοποιημένων 4-34
- σύστημα μενού εισαγωγή 2-8
- παραδείγματα μετακίνησης 2-21
- σύστημα μενού ρύθμισης εκτυπωτή 2-8
- σφάλμα κάθετης ευθυγράμμισης 9-9
- σφάλμα οριζόντιας ευθυγράμμισης 9-9
- σφάλμα συστήματος 11-43
- σηματισμός ζωνών 9-11
- επίλυση προβλημάτων 9-10, 9-12
- μοτίβο δοκιμής 9-11
- οδηγός προβλημάτων και λύσεων 9-10, 9-12
- προβλήματα κεφαλών εκτύπωσης 9-10, 9-12
- προώθηση μέσου εκτύπωσης 9-14
- προβλήματα στην προώθηση του μέσου εκτύπωσης 9-14
- T**
- Τα χαρακτηριστικά των τύπων χαρτιού 3-7
- ταχύτητα εκτυπωτή 11-46
- τοποθέτηση κασέτας μελανιού 4-20
- τρέχουσα ρύθμιση εκτύπωση 2-7
- εμφάνιση 8-4
- τύποι μέσων που υποστηρίζονται 3-4
- τύποι μέσων εκτύπωσης φυσικά χαρακτηριστικά 3-7
- τύπος εξομοίωσης μελανιών επιλογή 9-2
- Y**
- υπηρεσίες υποστήριξης HP 11-47
- Φ**
- φόρτωση ρολού 3-17
- φόρτωση φύλλου χαρτιού ποια επιφάνεια εισάγεται προς τα επάνω 3-29
- ποια πλευρά του χαρτιού εισάγεται πρώτα 3-29
- φύλλο δεδομένων για την ασφάλεια των υλικών (MSDS) 13-9
- φυσικά χαρακτηριστικά 13-3

**X**

- χαρακτηριστικά
  - φυσικά 13-3
- χαρακτηριστικά, σύστημα μελανιών 1-3
- χαρακτηριστικά του εκτυπωτή 1-2
- Χαρτί 1-4
  - αφαίρεση 3-27
  - αφαίρεση φύλλων χαρτιού 3-29
  - εγκατάσταση 3-14
  - πληροφορίες για το ρολό χαρτί 3-12
  - πληροφορίες για τα φύλλα χαρτί 3-13
  - ποια πλευρά; 3-29
  - φόρτωση ρολού χαρτιού με τη διαδικασία χειροκίνητης ευθυγράμμισης 3-22
  - Φόρτωση φύλλων χαρτιού 3-29
- Χειροκίνητη ευθυγράμμιση 3-22
- Χρήση της εκτύπωσης ελέγχου της ποιότητας 9-4
- χρήση του εκτυπωτή κανονική 10-3
- χρόνος στεγνώματος 3-34
- χρώμα και μονοχρωμία εναλλαγή μεταξύ 6-11
- χρώματα εσωτερικές παλέτες 6-3

Ευρετήριο

## Please Give Us Your Feedback on the Quality of This Documentation

Name:

Job Title:

Organization:

Address:

Phone:

If mailing to the address  
in the USA (see over), fill  
out *this sheet*.

If mailing to the address in  
Spain, fill out *the other  
sheet*.

Alternatively, you can fax this  
form to:  
USA (1) 619 655 6640,  
Attn: HP DesignJet Marketing  
Dept. *or*  
Spain (34) 93 582 2848,  
Attn: Learning Products Dept.

Please circle the appropriate score

Poor



Excellent

Overall ease of use

1

2

3

4

5

Use of language

1

2

3

4

5

Use of graphics

1

2

3

4

5

Please explain any low score:

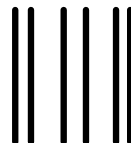
Any other comments concerning the documentation accompanying this product:

C6071-90112

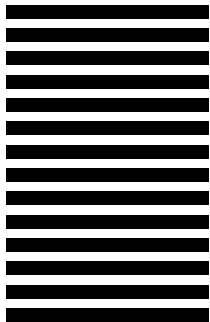
Thank you

◀ ◀ ◀ **Any comments?**

▼ Fold here and then staple or tape the ends together ▼



NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
IN THE  
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL  
FIRST CLASS MAIL PERMIT NO. 24343 SAN DIEGO, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE



HP DesignJet Marketing Center  
Hewlett-Packard Company  
Building #7  
16399 West Bernado Drive  
San Diego, CA 92127  
U.S.A.



## Please Give Us Your Feedback on the Quality of This Documentation

If mailing to the address  
in Spain (see over), fill  
out *this sheet*.

Name:

Job Title:

Organization:

Address:

Phone:

If mailing to the address in  
the USA, fill out *the other  
sheet*.

Alternatively, you can fax this  
form to:  
USA (1) 619 655 6640,  
Attn: HP DesignJet Marketing  
Dept. *or*  
Spain (34) 93 582 1400,  
Attn: Learning Products Dept.

*Please circle the appropriate score*

*Poor*



*Excellent*

Overall ease of use

1

2

3

4

5

Use of language

1

2

3

4

5

Use of graphics

1

2

3

4

5

Please explain any low score:

Any other comments concerning the documentation accompanying this product:

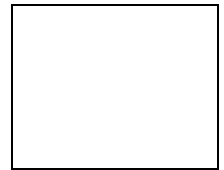
C6071-90112

Thank you



◀ ◀ ◀ **Any comments?**

▼ Fold here and then staple or tape the ends together ▼



Hewlett-Packard Company  
Barcelona Division  
*Attn: Learning Products Dept.*  
Avda. Graells, 501  
08190 Sant Cugat del Vallès  
**Spain**

---

# Hewlett-Packard Limited Warranty Statement

## HP Product

### Duration of Limited Warranty

Software: 90 Days

Ink Cartridges: 90 Days

Printheads: 90 Days

Printer and Related HP

Hardware: 1 Year

## A. Extent of Limited Warranty

1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer. Customer is responsible for maintaining proof of date of purchase.

2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error free.

3. HP's limited warranty covers only those defects which arise as a result of normal use of the product, and do not apply to any:

- a. Improper or inadequate maintenance or modification;
- b. Software, interfacing, media, parts, or supplies not provided or supported by HP; or
- c. Operation outside the product's specifications.

4. For HP printer products, the use of a non-HP ink cartridge or a refilled ink cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.

5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any software, media, or ink cartridge product which is covered by HP's warranty, HP shall replace the defective product. If HP receives, during the applicable

warranty period, notice of a defect in any hardware product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the defective product, at HP's option.

6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.

7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.

8. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.

9. HP products may contain remanufactured parts or components equivalent to new in performance or may have been subject to incidental use.

10. HP's limited warranty is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP except for the Middle-East, Africa, Argentina, Brazil, Mexico, Venezuela, and France's "Departments D'Outre-Mer"; for those excepted areas, the warranty is valid only in the country of purchase. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available for any authorized HP service facility where the listed HP product is distributed by HP or an authorized importer.

## B. Limitations of Warranty

1. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKE ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE HP PRODUCTS, AND SPECIFICALLY DISCLAIM THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

## C. Limitations of Liability

1. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## D. Local Law

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.

2. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.

3. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:

- a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g. the United Kingdom).
- b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
- c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or not allow

limitations on the duration of implied warranties.

4. FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND, THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

Revision: May 15th, 1998

## About this edition

Edition dates are as follows:

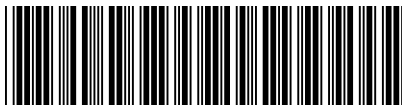
First edition, November 1998

New editions are complete revisions of the manual. Change sheets, which may be issued between editions, contain additional information. The dates on the title page change only when a new edition is published. Minor corrections that do not affect the function of the product may be made at reprint without a change to the print date.

Many product updates and fixes do not require manual changes and, conversely, manual corrections may be done without accompanying product changes. Therefore, do not expect a one to one correspondence between product updates and manual revisions.

**For support details, see the section "Getting Help" in chapter 11.**

Hewlett-Packard Limited Warranty Statement



C6071-90112

Κωδικός: C6071-90112  
Έκδοση 1, Νοέμβριος 1998  
Greek  
Printed in Europe.

Το εγχειρίδιο αυτό τυπώθηκε σε χαρτί που δεν έχει λευκανθεί με χλωρίνη